

സു ഏ തത്

ഗ്രന്ഥകാരൻ:

വിദ്വാൻ, സി. പി. കെ. എളയത്.



APRIL, 1927

PRINTED AT

THE VEDYA VENODINI PRESS,

TRICHUR

All Rights Reserved to the Author.

സു ഹൃ ത്തം

ഗ്രന്ഥകാരൻ:

വിദ്വാൻ, സി. പി. കെ. എളയ്ക്കൽ.



APRIL, 1927

PRINTED AT

THE VEDYA VENODINI PRESS,

TRICHUR

All Rights Reserved to the Author.

മുഖവുര

കല്പിതകൃതികളായ നാടകങ്ങൾക്കും നോവലുകൾക്കും താരതമ്യേന സമ്മാനം കൊടുക്കുന്നതാണെന്ന ഒരു നിവേദനം 'ഇൻടർ നാഷനൽ ലൈബ്രറി'ക്കാർ 1923. നവമ്പർ 1-നു-ത്തെ 'ഹിന്തു' പത്രത്തിൽ പ്രസിദ്ധിപ്പെടുത്തിയിരുന്നത് ആ 7-നു- എനിക്കു കാണുവാനിടയായി. കല്പിതതാവുന്നതായ ഒരു നോവൽ എഴുതാൻ എനിക്കു ഊഹാപ്രകാരം ജനിച്ചു. എതാനും ദീർഘസമയത്തുപോലോചനകൊണ്ട്, ഒരു നോവലിനു വേണ്ടുന്ന 'വസ്തു' കുറിക്കുവാൻ എനിക്കു സാധിച്ചു. ആ 25-നു- തന്നെ ഞാനെന്റെ നോവൽ എഴുതിത്തുടങ്ങി.

നോവലെഴുത്തു മുറയ്ക്കു നടന്നു; 1924. ഫെബ്രുവരി 7-നു-, ഒരു കത്തെ അയ്യായവും എഴുതിത്തന്നു. ഇങ്ങിനെ കേവലം രണ്ടു മാസം കൊണ്ട് ഈ നോവലിന്റെ കരടുകൾപ്പു തയ്യാറായി. എന്നാൽ, നോവൽ ലൈബ്രറിക്കാക്കിയെടുക്കുകയുണ്ടായില്ല.

ഇതിന്റെ കൈയെഴുത്തുകോപ്പി, പലപ്പോഴുമായി, ചില സ്റ്റേറ്റിസ്റ്റുകളേയും പല സ്റ്റേറ്റിസ്റ്റന്മാരേയും ഞാൻ വായിച്ചു. ഇതിൽ അവരുടെ അഭിപ്രായങ്ങളിൽ മിക്കതും, ഇതിന്റെ പരിഷ്കരണത്തിനുപകരിച്ചിട്ടുണ്ട്. വിശിഷ്ട, 1926. ഫെബ്രുവരിയിൽ, എന്റെ ഒരു മനുഷ്യസുഹൃത്തായ ശ്രീമാൻ ഒരുളർ പടിഞ്ഞാറപ്പാട്ട് പുരമേശ്വരൻ നമ്പ്യാർ (ബി. എ.-വിദ്യാർത്ഥി) ഇതു മനസ്സിലാക്കി വായിച്ച് അഭിപ്രായം പറഞ്ഞു. ആ അഭിപ്രായം അത്രയും ആദരണീയവുമായിരുന്നു. അതിനെ മുൻനിർത്തിക്കൊണ്ട് ഞാൻ ഇതു് ഒട്ടാകെ ഒരു നിഷ്കഷ്ടമായി പരിശോധിച്ചു പരിഷ്കരിച്ചു. അതിനു ശേഷം, ഇക്കഴിഞ്ഞ ഫെബ്രുവരിയിൽ, എന്റെ ഒരു വന്ദ്യഗുരുജനനായ വള്ളത്തോൾ അവർകൾ, ഇതു കൃപയോടെ പരിശോധിച്ചു പല പരിഷ്കാരങ്ങളും വരുത്തുകയും, സാരവത്തുള്ളതായ പല സാഹിത്യമണ്ഡലങ്ങളും എനിക്കു പദങ്ങൾ കയ്യും

ചെയ്തു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ അ ഉപദേശങ്ങളെപ്പറ്റിയുകൊണ്ടു വീ
ണ്ടും ഞാൻ ഇതൊന്നു നന്നാക്കിയെഴുതി. ഇത്രയുമൊക്കെയെഴുതിണ
ശേഷമാണു ഞാനിതു പ്രസിദ്ധിപ്പെടുത്തുന്നത്.

ഈ മാസം 1 നു- ഇതിന്റെ അച്ചടി തുടങ്ങി; 13-നു- അച്ചടിയ
വസാനിക്കുകയും ചെയ്തു.

ഈ നോവലിനോടു സംബന്ധപ്പെട്ടിട്ടുള്ള സകലരോടും യഥാ
ർത്ഥം തനി പറഞ്ഞുകൊള്ളുന്നു. ഈ നോവലിനെക്കുറിച്ചു അഭിപ്രാ
യങ്ങളെല്ലാം—പ്രസിദ്ധിപ്പെടുത്തുന്നവയും അല്ലാത്തവയും— ശ്രീമാൻ
ചാന്തമ്പിള്ളി നാരായണനെങ്കയതിന് അപ്പപ്പോൾ അയച്ചുകൊടു
പ്പാൻ അപേക്ഷിക്കുകയും ചെയ്തുകൊള്ളുന്നു. എന്ന്,

27 - 4 - '27

} അക്കാദമി ഗ്രന്ഥകാരൻ.

പ. ലി.

ഇതിൽപ്പറഞ്ഞിട്ടുള്ള മറുപടി, താമരപ്പുറം—എന്നീ
നാടുകൾ രണ്ടും കല്പിതങ്ങളാണ്; അവയെ, പൊന്നാനിത്താലൂക്കി
ന്റെ കിഴക്കുതെക്കേ അതിർത്തിയിലായാട്ടാണു കല്പിച്ചിട്ടുള്ളത്.

അ വ താ രി ക .

മഹഷിതുല്യനായ ഫ്രാങ്ക് മഹാകവി 'വിക്ടോർ യുഗോ' ഒരു കഥാപാത്രത്തെക്കൊണ്ട് അഭിപ്രായപ്പെടുവിച്ചിട്ടുള്ളതു പോലെ, സ്വർഗ്ഗത്തിലെ വായുകൊണ്ടുള്ള ഒരു ദിവ്യമായ ശ്വാസം കഴിഞ്ഞുപോയ സ്നേഹം. സ്നേഹവായുവിനെ കിട്ടാതിരുന്നാൽ ആത്മാവു വീഴ്ച മുട്ടി വലഞ്ഞുപോകും. കരത്തിലൂടെ കൂരിരുളിനെ മൂർധ്വവിൽ മുകർന്നുപോകുന്ന കനകപ്രഭങ്ങളായ നക്ഷത്രങ്ങളിൽ സ്തരിയ്ക്കുന്നതെന്താണ്?—ജഗദീശ പരമേശ്വരനാതനായ സ്നേഹാനുശാസനം! “സ്നേഹിപ്പാൻ ഒരാളുമില്ലെങ്കിൽ സൂര്യൻ തനിയെ കെട്ടുപോകും.”

ഏതാദൃശപ്രഭാവമായ സ്നേഹത്തിന്റെ ഏതാനും നിഷ്പന്നകരശ്ശികളെ പ്രസരിപ്പിക്കുന്ന ഒരു ചെറിയ ജ്യോതിർഗോളമാകുന്നു ഈ ഗദ്യകാവ്യം. സർവകലാശാലയാൽ നൽകപ്പെട്ട വിജയപത്രത്തെ, സർക്കാരുദ്യോഗത്തിലെങ്കിലും കടക്കുന്നതിനുള്ള കൈച്ചീട്ടായി കൊണ്ടുനടക്കുന്നതിനു പകരം, സന്തപ്തമായ മാതൃഭൂമിയെ വീശുന്നതിനുപയോഗിച്ച കേശവനെളയതിന്റെ സ്നേഹമില്ലായിരുന്നുവെങ്കിൽ, കോമത്തു കുട്ടൻനമ്പ്യാർക്കു സൂര്യൻ കെട്ടുപോക തന്നെ ചെയ്യുമായിരുന്നു. അതേ; പവിത്രകഥാമായ കേശവനെളയതിന്റെ പൗരോഹിത്യമാണ്, അവിഭവകത്തിന്നടിപെട്ട നമ്പ്യാരെ പാതകവിമുക്തനാക്കി പരിശോധനാസർഗ്ഗം പ്രാപിപ്പിച്ചത്.

നമ്മുടെ ചുറ്റും കാണപ്പെടുന്നവർ തന്നെയാണ് ഈ ആഖ്യാനികയിലെ പാത്രങ്ങൾ; അതിനാൽ, ആഖ്യാനികകളുടെ പർവ്വതത്തിൽ അപ്രധാനമല്ലാത്ത ഒരു സ്ഥാനം ഈ കൃതിയാൽ ആരോഹണം ചെയ്യപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. അനാചാരങ്ങളെ അധികേഷപിടിക്കുന്നതിലും, ജാതിമാറാലുകളെ ഉന്തിനീക്കുന്നതിലും, നൂതനാഭർശങ്ങളെ സ്തുറുണ്ടാക്കുന്നതിലും സശ്രദ്ധനായ 'സൂപ്പർനേറ്റ്', ആരുടേയും ഒത്താശ കൂടാതെ തന്നെ ഭവാനു കൈരളീഗൃഹത്തിൽ കൈക്കൊള്ളപ്പെടും !

പുണ്യശ്ലോകനായ പുണ്യശ്ലോരി നമ്പി അവർകളുടെ സംസ്കൃതഭാഷാഭിമാനം മുർത്തിഭവിച്ചതു പോലെ പേരാറിൻ തീരത്തു പരിലസിക്കുന്ന മഹാപാശാലയുടെ ധാത്രിഭാവത്താൽ സവാസലും വളർത്തപ്പെട്ടു വിതള നേടിയ 'വിഭവ' ജനങ്ങളിലൊരാളാണ്, ഈ 'സൂപ്പർനേറ്റ്'ന്റെ ജന്മയിൽപ്പായ സി. പി. കൃഷ്ണനെളയതവർകൾ. വിപ്ലാതനാമാവായ വിഭവൻ സി എസ്. നായരവർകളും മറ്റുമെന്ന പോലെ, ഇദ്ദേഹവും എന്റെ ഭാഷയെപ്പോഷിപ്പിച്ചുപോരുന്നതിൽ എനിക്ക് സന്തോഷം അപരിമിതമത്രെ; അതിന്റെ ഒരു നേരിയ അല മാത്രമാണ് ഈ അവതാരിക. സമുത്തിഷ്ടമാനനായ എളയതവർകളുടെ സാഹിത്യസംരംഭത്തെ സൗഭാഗ്യലക്ഷി കടാക്ഷിക്കുമാറാകട്ടെ !

വന്നേരി,
1102. മേടം 8-ാംനാൾ }

വള്ളത്തോൾ.

കേരളീയരായ ദേശഭക്തരിൽ

അഗ്രഗണനീയനായ

ബ്രഹ്മശ്രീ. കുറുർ മനയ്ക്കൽ

നീലകണ്ഠൻ നമ്പൂതിരിപ്പാട്

അവർകൾക്ക്

സവിനയം

സമർപ്പിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

സു ഓ ന്നം.

ഒന്നാമധ്യായം.

“മാധവ, ഇന്നുമുതൽ നാം നമ്മുടെ ജീവിതത്തെ വിഭിന്നരീതിയിൽ നയിപ്പാൻ നിശ്ചലനാരായിരിക്കുന്നു ചല്ലോ!”

നാലഞ്ചു നിമിഷത്തെ ഗാഢചിന്തയ്ക്കു ശേഷം, എളയത്, സഹപാഠിയായ മാധവനോടു ഇങ്ങിനെ പറഞ്ഞു. ഈ വാക്യത്തിലെ ഓരോ അക്ഷരങ്ങളിലും, വാചാമഗോചരമായ ഏതോ ഒരു ഉൽക്കണ്ഠാവിശേഷം—അഥവാ, താദൃശമായ ഒരു വാചവികാരം; അല്ലെങ്കിൽ, അത്തരം ചില മാനസികവികാരങ്ങളുടെ സങ്കരം—തെളിഞ്ഞു വിളങ്ങിയിരുന്നതു മാധവന്റെ മനസ്സിൽ പ്രതിഫലിച്ചു. ആയാൾ ഒരുക്കരപോലും പറയാൻ ശക്തനായില്ല; എളയതും, അതിന്നപ്പുറം ഒന്നും തന്നെ തുടന്നില്ല. കഴിഞ്ഞുപോയ ചെറിയ കാലത്തിലെ രമ്യങ്ങളായ ചില സന്ദർഭങ്ങളേയും, വരാനിരിക്കുന്ന വലിയ കാലത്തിലെ നീരസങ്ങളായ പല ഭാഗങ്ങളേയും പറ്റി ആ ഇരുകൂട്ടരും വിചാരിച്ചുതുടങ്ങി. അതേ; ഇവരുടെ ഭൂതകാലം ഏറ്റവും ചെറിയതും, ഭാവികാലം എത്രയോ വലിയതും തന്നെ! ഭാവി

യിൽ അനുഭവിഷ്ടയുണ്ടുന്ന അംശങ്ങൾക്ക് എണ്ണത്തിലോ വണ്ണത്തിലോ യാതൊരു നിണ്ണയവുമില്ലല്ലോ! ആ ഭാവി കാലത്തെ സുരഭിലമാക്കിത്തീർത്തുവാനുള്ള ഉപായങ്ങളിൽ ഒന്നും തന്നെ ഇന്നു കാണുന്നുമില്ല! വിശേഷിച്ചു, ശരീരമാത്രമെന്നനാരായ ഈ യുവാക്കൾക്ക് അനന്തരക്ഷണംമുതൽ സ്വസ്വജീവിതഗതിയെ 'വിഭിന്നരീതിയി'ലാക്കേണ്ടിവരികയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു!

എളയതും മാധവനും, ഇന്നലെത്തേതോടുകൂടി അവസാനിച്ച 'സ്കൂൾ ഫൈനൽ' പരീക്ഷയിൽ ചേർന്നിട്ടുള്ള രണ്ടു ചെറുപ്പക്കാരാണ്. ഇന്ന് ഇവർ സ്വഗൃഹങ്ങളിലെല്ലാം പോകുകയായി. മൂന്നുനാലു കൊല്ലമായിട്ട് ഇവർ രണ്ടുപേരും അശനപാനശയനാദികളിലും പഠനത്തിലും സഹചരന്മാരാണ്. വല്ലയിടത്തും വല്ലപ്പോഴും ഇവരെ അങ്ങിനെ ഒരറയ്ക്കു കാണേണമെങ്കിൽ, അതിന്നു തക്ക കാരണമുണ്ടാകണം. സക്കാർ ഫൈസ്റ്റിലും, പുറമേയുള്ള അത്തരം സ്ഥലങ്ങളിലും, എന്തിന് — തൃശ്ശൂർ നാടു മുഴുക്കെത്തന്നെ — ഇവർക്ക് 'കൃഷ്ണകുചേലന്മാ'രെന്നാണ് ഒരു പരിഹാസപ്പേര്. എന്നാൽ, ഇവർക്കോ, ആ പേരിൽ വലിയ ഒരു ബഹുമാനമാണുള്ളത്. ഇങ്ങിനെ ഒന്നിച്ചു പഠിച്ചുവന്ന ഈ വിദ്യാർത്ഥികൾക്ക് ഇന്നത്തെ ഈ വേർപാടിൽ എത്ര സങ്കടമുണ്ടാകയില്ല?

എളയതിന്റേയുമില്ല മാധവന്റേയുമില്ല വിദ്യാർത്ഥിദശ അവസാനിച്ചിട്ട്; അവർ ഇനിയും കുറച്ചുകാലം കൂടി പഠിക്കുക തന്നെയാണു ചെയ്യുക. പക്ഷേ, രണ്ടോ രണ്ടുവഴിയ്ക്കാണെന്നു മാത്രം. ഏതായാലും, പരീക്ഷയിൽ പുണ്ണവിജയം സിദ്ധിയ്ക്കുമെന്നുറപ്പുള്ള ഇവർക്ക്, ആ വഴിയ്ക്കുണ്ടാകാവു

ന്ന ഒരു മനുഷ്യസാദരവും, അതിന്റെ തന്നെ രൂപാന്തരമായ ഒരു നിർവൃതിയും അല്ലമെങ്കിലും ആസ്വദിപ്പാൻ കുടിലവിധി അവസരം നൽകുന്നില്ലെന്നു പറഞ്ഞാൽ കഴിഞ്ഞുവല്ലോ.

പലതുകൊണ്ടും, കേരളം 'ഭൂസ്വർഗ്ഗ'മെന്നു പറയപ്പെടുന്നു. ഈ ചൊല്ലു വാസ്തവീകമാണെങ്കിൽ, തൃശ്ശൂർ പട്ടണത്തെ 'അമരാവതി' എന്നു പറയുവാനും ഒട്ടും തന്നെ മടിക്കേണ്ടതില്ല. നഗരത്തിന്റെ നയനാസേചനകരമായ തുടങ്ങിയ നിരവധിഗുണങ്ങൾ തൃശ്ശൂരിനുണ്ടു് ഒരു നാട്ടിൻപുറത്തിനുള്ള മുഖ്യഗുണങ്ങളും തൃശ്ശൂരിനുണ്ടു്. പലതരം സൗകര്യങ്ങളും പലതരം സൗന്ദര്യങ്ങളും തൃശ്ശൂർനഗരത്തിൽ വിളയാടുന്നു. തൃശ്ശൂരിലെ കുഭാതസമയം, ഒരു നാട്ടിൻപുറത്തോ കടൽത്തീരത്തിലേ? മറ്റോ ഉള്ളതു പോലെ, പ്രകൃതിരാമണീയകത്തെ പ്രകടമായോദാഹരിക്കുന്ന ഒന്നാണെന്നുള്ളതു്, അനുഭവൈകവേദമായ ഒരു വസ്തുതയാകുന്നു. താദൃശപ്രാഭാതിക പ്രകൃതിവിലാസത്തിന്നു പരമോത്കൃഷ്ടമായ പരഭാഗത്തെസ്സംജാതമാക്കിക്കൊണ്ടു്, ആകാശത്തിന്റെ പശ്ചിമഭിത്തി അതാ, നീലപ്പട്ടുകൊണ്ടു വിതാനിക്കപ്പെടുന്നു! എന്നു മാത്രമല്ല; വടക്കുന്നാഥക്ഷേത്രത്തിന്റെ തക്കത്താഴികക്കടത്തെ ഒരു ദ്വിതീയസൂര്യനാക്കിത്തീർക്കുന്ന സാക്ഷാൽ സൂര്യന്റെ കരങ്ങളാൽ അവിടെ നവരത്നമായ ഒരു കമാനം സൃഷ്ടിക്കപ്പെടുകയും ചെയ്യുന്നു !! ഇങ്ങിനെ ഹൃദയഹാരിയായ ആ ഭൂല്യപ്രകൃതിവിലാസത്തെപ്പോലും ലേശമെങ്കിലും കണ്ടാനന്ദിക്കാതെ നമ്മുടെ വിദ്യാത്മികന്മാരണ്ടുപേരും കേവലം ചിന്താകലനമായി, നേരേ പടിഞ്ഞാ

ട്ട്, ഇടവും വലവും തിരിഞ്ഞുനോക്കാതെ കീഴ്പ്പോട്ടു നോക്കിക്കൊണ്ടു പതുക്കെ നടക്കുന്നു!

മഴവില്ലു മുക്കാലും മാഞ്ഞുപൊയ്ക്കോയി! അപ്പോൾ മാത്രമാണ് ആ തരുണന്മാർ വിചാരത്തിൽനിന്നുണർന്ന്! അവർ ആ അവസരത്തിൽ മഴവില്ലിന്റെ ഒരു ഖണ്ഡം മാത്രം കണ്ടു!

എളയത്തു മാധവനും അവരുടെ പാപ്പിടത്തിലെത്തിയപ്പോൾ, കുട്ടൻനമ്പ്യാരുണ്ട് അവിടെ വന്ന് അവരെ കാത്തിരിയ്ക്കുന്നു. എളയത് ഒന്നാമതായി ഒരു മന്ദസ്ഥിതം കൊണ്ടു നമ്പ്യാർക്കു സ്വാഗതമരുളിയതിന്നു ശേഷം ഇങ്ങിങ്ങുന തുടൻ:—“ഞങ്ങൾ കുറച്ചു താമസിച്ചുപോയി. ഏന്തിപേടികം നേരമായോ?”

കുട്ടൻനമ്പ്യാർ—ഇല്ല; ഒരു പത്തു മിനിട്ടായി. നിങ്ങളുടെ പരീക്ഷയെല്ലാം കഴിഞ്ഞില്ലേ?; നല്ലവണ്ണമൊക്കെയെ ചെയ്തിട്ടില്ലേ?

എളയത്—ഉവ്വു; പക്ഷേ, എനിക്ക് ഔരബദ്ധം പാറിപ്പോയി!

കുട്ടൻനമ്പ്യാർ—ഉം?; അതെന്തേ?

എളയത്—ഇല്ല; സാരമില്ല. സെക്കൻഡേപ്പറ്റിൽ, രണ്ടു കോമ്പോസിഷൻ എഴുതുവാൻ പറഞ്ഞിരുന്നു. അതിൽ ഒന്നേ എഴുതിയുള്ളൂ.

കുട്ടൻനമ്പ്യാർ—ഒന്നെന്നേ വിട്ടുകൊള്ളുന്നത്?

എളയത്—അത്ര ആലോചിച്ചില്ല; ഒന്നെഴുതിക്കഴിഞ്ഞപ്പോഴേക്കു തന്നെ സമയം തീർന്നുപോയി.

കുട്ടൻനമ്പ്യാർ—അപ്പോൾ അതിൽ പാസ്സായില്ല എന്നു തോന്നുന്നുണ്ടോ?

എളയത് — അതില്ല.

മാധവൻ — എഴുതിയ കോമ്പാസിഷൻ അതിന്റെ മാ

ക്സിമം മാക്ക് തന്നെ കിട്ടും; പിന്നെയെന്താ?

കുട്ടൻനമ്പ്യാർ — ശരി; അതുകൊള്ളാം! മാധവനോ?

‘മാധവനോ?’ എന്ന ഈ ചോദ്യത്തിലെ സ്വരത്തിൽ പലേ അർത്ഥങ്ങളും അടങ്ങിയിരുന്നു:

കുട്ടൻനമ്പ്യാർക്കു മാധവന്റെ പേരിൽ അത്ര വലിയ കാരണവത്തം കാണിക്കുവാനുള്ള യാതൊരു യോഗ്യതയുമില്ല: മാധവനെക്കാൾ എഴുട്ടു വയസ്സു മാത്രമേ നമ്പ്യാർക്കു പ്രായം കൂടുകയുള്ളൂ; മാധവന്റെയും കുട്ടൻനമ്പ്യാരുടേയും പെരുമാറ്റം തന്നെ, ഒരുമാനും മരുമകനും സാധാരണ മായുള്ളപ്പോലെ അത്രമാത്രം പരഷവും ശുഷ്കവുമായല്ല; കുട്ടൻനമ്പ്യാർക്കു ഒരു വിഷയത്തിലും ഭരണപാടവമൊട്ടില്ല താനും. ഒരു വിദ്യാർത്ഥി എത്രതന്നെ തന്റെടുമുള്ളവനും പഠിക്കുന്നവനും മറ്റൊരായാലും, അവന്റെ രക്ഷിതാക്കന്മാർക്കു ആ വിദ്യാർത്ഥിയുടെ മേലന്വേഷണത്തിന്നു, — വിദ്യാർത്ഥി രണ്ടുളുടെ നോട്ടത്തിൻകീഴിലല്ലാതെ വരുമ്പോൾ, — കരമ്പൻ ഉണ്ടായാലേ നല്ല സുഖമാകൂ. കുട്ടൻനമ്പ്യാരും ഇത്തരത്തിൽപ്പെട്ട ഒരു രക്ഷിതാവാണ്. അതുകൊണ്ടത്രെ, മാധവന്റെ സകലകാര്യങ്ങളിലും ശ്രദ്ധവെക്കണമെന്നു നമ്മുടെ എളയതിനെ അദ്ദേഹം ഏല്പിച്ചിട്ടുള്ളതും, ആ വസ്തുത തപത്തെ വിശദമാക്കിയുകൊണ്ടു ‘മാധവനോ?’ എന്നിപ്പോൾ സാക്ഷ്യമായിച്ചോദിച്ചതും. മാധവന്റെ സഹപാഠിയും സഖയസ്സനമാണ് എളയത് എന്നു നമ്മുടെ നമ്പ്യാർ കരുതുന്നയില്ല! എന്നാൽ, ഒരേവയസ്സിലുള്ള രണ്ടു പേരിലൊരാൾ മറ്റൊളക്കാൾ വിഭവകിയോ മറ്റോ ആ

യിത്തിരുന്നതു് അസംഭാവ്യമല്ല: "മതിഃ പരിണമന്തി പുരുഷമുദാത്തയതി; ന വയഃ." എന്നുണ്ടല്ലോ. പക്ഷേ, എളയത്, തനിയ്ക്കു മാധവനെക്കാൾ അധികം ബുദ്ധിയ്ക്കു പരിപാകം വരുവാൻ പ്രയോജനകീഭവിയ്ക്കുന്ന പ്രാപഞ്ചികാനുഭവങ്ങളുമായി ഇന്നേവരെയൊന്നും ഏറുമുട്ടിയിട്ടില്ല. എന്നിരുന്നാലും, വിവേകവും ബുദ്ധിസാമത്ത്വവും ആലോചനാനൈപുണ്യപുരുഷൻ ഒരു യുവാവാണുദ്ദഹരം.

എളയത് — മാധവൻ എല്ലാം നന്നായിച്ചെയ്തിട്ടുണ്ട്; ഒന്നിലും ഒരു ന്യൂനത തോന്നുന്നില്ല.

കുട്ടൻനമ്പ്യാർക്കു വലിയ കൃതാർത്ഥതയായി. അദ്ദേഹം വിദ്യാത്മികളെ രണ്ടുപേരെയും മനസാശ്വാഘിച്ചുകൊണ്ടു കുറച്ചു നേരം ഒന്നും മിന്നാതെയിരുന്നു. അനന്തരം, "ഇപ്പോൾ, ഇന്നു തന്നെ എളയത് നാട്ടിലെക്കു പോകുകയോയോ?"

എളയത് — ഉവ്വ്; അമ്മയും മറും എന്നെക്കാത്തിരിയ്ക്കുന്നുണ്ടാകാം.

കുട്ടൻനമ്പ്യാർ — അതേ; വീട്ടിലും, അമ്മയും കാപ്പോളും നിങ്ങൾ വരുമെന്നു തന്നെ വിചാരിച്ചുകൊണ്ടിരിയ്ക്കുന്നുണ്ട്.

എളയത് — ഇപ്പോൾ ഞാൻ വീട്ടിലെക്കുപോയില്ല. അമ്മയോടും മറും വർത്തമാനമൊക്കെപ്പറയ. അടുത്ത ഒരു ദിവസം ഞാനിങ്ങാട്ടു വരുന്നുണ്ട്! അന്നു വരാം. അതാണു നല്ലതു്.

കുട്ടൻനമ്പ്യാർ — എന്നാലങ്ങിനെയാവട്ടെ. ഇനിമേൽ എന്താണു നിങ്ങൾ വിചാരിയ്ക്കുന്നതു്?

എളയത് ഒന്നും മറുപടി പറയാതെ കുറഞ്ഞൊന്നു ദയനീയമായി മാധവന്റെ മുഖത്തേക്കു നോക്കി.

മാധവൻ—ഇന്നർമീഡിയററിനു ചേരാൻ സാധിക്കുകയില്ലെന്നാണ് എളയത് പറയുന്നത്!

കുട്ടൻനമ്പ്യാർ—അങ്ങിനെയോ? പിന്നെയെന്തു ചെയ്യാൻ പോകുന്നു?

മാധവൻ—സംസ്കൃതവും ആയുർവ്വേദവും പഠിക്കാനാണത്രേ ഭാവം!

നമ്പ്യാർ ഉറക്കെച്ചിരിച്ചു. എളയതും, ഉള്ളിലുള്ള വ്യാകുലതയെ ഒരുചിധം ഒരുക്കിക്കൊണ്ടു്, വേണ്ടതെക്കണ്ടു് ഒന്നു ചിരിയ്ക്കു തന്നെ ചെയ്തു. ഇത്രയും പഠിപ്പിക്കുവാൻ തന്നെ എളയതിനൊരു അച്ഛൻ വളരെക്കഷ്ടപ്പെട്ടിട്ടുണ്ടെന്നും, ഇനിയും പഠിപ്പിക്കുവാൻ അദ്ദേഹത്തിന്നു തീരെ സാധിക്കുകയില്ലെന്നും, ഒരു വൈദ്യനാകുന്നതായാൽ നല്ല സമ്പാദ്യമുണ്ടാകുമെന്നും മറുമാണ് അദ്ദേഹത്തിന്റെ പ്രത്യാശയെന്നും മറു മാധവൻ മാതൃലനോടു വിസ്മരിച്ചു പറഞ്ഞു. എന്നാൽ, ഒരു വൈദ്യനാകുവാൻ,— വിശേഷിച്ചും ഒരു നാട്ടുവൈദ്യനാകുവാൻ— എളയതിന്നു് അശേഷവും അഭിരുചിയില്ലെന്നും മാധവൻ തന്നെ പറഞ്ഞു. എളയത് ഈ അവസരത്തിൽ കേവലം മൌനിയായി ഇരുന്നതയുളളു്.

കുട്ടൻനമ്പ്യാർ—എളയേ, ഇപ്പോൾ ഇതിനെപ്പറ്റി അധികമൊന്നും ആലോചിച്ചു മനസ്സു പുണ്ണാക്കണ്ട. അടുത്ത ദിവസം ഏതായാലും ഇങ്ങാടു വരുമല്ലോ. അപ്പോൾ നമുക്കെല്ലാം തീർച്ചപ്പെടുത്താം.

* * * * *

അന്നു്, ഷൊറണ്ടൂർ മെയിലും എറണാകുളം മെയലും തൃശ്ശൂരിൽവെച്ചാണ് മാരാരുള്ളതു്. നേരം നല്ല ഉച്ച!

ആകാശദേശാർണവമാശു കാല-
 പ്രചോദനത്താൽ ഭവനം ദഹിപ്പാൻ,
 അർകാതപച്ഛദേ മമൊടത്പ്രദഗ്ര-
 മൌർച്ഛാനലജപാല വമിഷ്ണയാണോ!

കൊടുമ്പിരിക്കൊണ്ട വെയിൽ. ആപ്പീസിനെല്ലു തുളുർ
 നാട്ടിൽത്തന്നെ അക്കാലത്തു കുടിപ്പാനുള്ള വെള്ളം പോലും
 വളരെ ദുർല്ലഭമാണ്. കാപ്പി, ചായ മുതലായ പാനീയ
 ങ്ങൾ കഴിച്ചു പാമ്പന്മാർ പിപാസയെപ്പൂർവ്വാധികം വർദ്ധി
 പ്പിക്കുന്നു. വണ്ടികളുടെ വരവും കാത്തു ജനങ്ങൾ അവിടെ
 എരിപൊരിക്കൊള്ളുന്നു. എളയതും മാധവനും, അടുത്ത
 നിമിഷത്തിൽ വന്നുചേരുന്ന വേർപാടിനെ കാത്തു പ്രസ
 നിച്ചുകൊണ്ടും, പല വിഷയങ്ങളേയും പരാമശിച്ചുകൊണ്ടു
 യാതൊരു ക്രമവുമില്ലാതെ പലതും നാനാവിധവികാരങ്ങ
 ലോടുകൂടിസ്സല്ലപിച്ചുകൊണ്ടും, ഒരേ കടയാൽ ശിരസ്സു മാത്രം
 വെയിൽ കൊള്ളാതെ സൂക്ഷിച്ചുകൊണ്ടും ആ ലലാടന്തപ
 മായ ആതപത്തിൽ അത്ഥമില്ലാതെ അങ്ങിനെ ഉലാത്തു
 ന്നു. കുറച്ചു കഴിഞ്ഞപ്പോഴേയ്ക്കും എറണാകുളം മെയിൽ അ
 വിടെ ആദ്യമായി വന്നു. പ്ലാററ് ഫോറത്തിൽ നിന്നിരുന്ന
 ആളുകളിൽ പകുതിയിലധികം ഭാഗവും ആ വണ്ടിക്കുക
 ത്തു ക്ഷമയില്ലാതെ ബലപ്പെട്ടു ചെന്നു കയറി ചൂടിന്റെ
 തനിസ്സുത്ത് അനുഭവിച്ചുതുടങ്ങി! എളയതും ഇതാ, മാധ
 വനെ വിടുകയായി. കട്ടൻനമ്പ്യാർ അവരുടെ അടുത്തു
 ചെന്നു ഒരു രണ്ടാംക്ലാസ്സ് ശീട്ട് എളയതിന്റെ കൈയിൽ
 കൊടുത്തു. നമ്പ്യാർ ടിക്കറ്റ് വാങ്ങിക്കൊടുക്കുന്നതു തന്നെ
 എളയതിന്നു സമ്മതമായിരുന്നില്ല. എന്നാൽ, അതിൽ വി

പ്രതിപത്തി കാണിക്കാഞ്ഞത്, മാധവന്റെ നിർദ്വന്ദ്വം ഉണ്ടാകുമെന്നു മാത്രം ശങ്കിച്ചാണ്. പക്ഷേ, ഈ രണ്ടാംക്ലാസ്സ് ശീട്ടിൽ എളയതിന്നു വല്ലാത്ത ഒരു വെറുപ്പു തോന്നി. എന്നിട്ടു പറഞ്ഞു:

എനിക്കു രണ്ടാംക്ലാസ്സ് ശീട്ട് ഏതായാലും വേണ്ടിയിരുന്നില്ല. ഇതെല്ലാം അനാവശ്യമാണെന്നു ഞാൻ പറഞ്ഞാൽ മാധവൻ വെറുത്ത ശുണ്ഠിയെടുക്കും. നിങ്ങളൊക്കെ വലിയ പണക്കാർ. എന്നെ ഈ രണ്ടാംക്ലാസ്സിൽ ഒരു പരിചിതൻ കാണുന്നതായാൽ പരിഹാസം തോന്നാതിരിക്കുക.

മാധവൻ — അതല്ലാ നോക്കാനുള്ളത്! നമ്മുടെ സൗകര്യവും സുഖവുമാണ്. നിങ്ങളുടെ അച്ഛൻ ബുദ്ധിമുട്ടി അയച്ചുതന്ന പണം ചെലവിട്ടു നിങ്ങൾ രണ്ടാംക്ലാസ്സ് ശീട്ടു വാങ്ങുകയില്ല. അതു പാടില്ല താനും. എന്നാൽ, വേറൊരാൾ വാങ്ങിത്തന്നാലും അതിലിത്ര വെറുപ്പോ?

എളയത് — വേറൊരാൾക്കോ! അങ്ങിനെയാണെങ്കിൽ ഞാൻ ഇത്തരം സൽക്കാരങ്ങൾ സ്വീകരിക്കു തന്നെയില്ലല്ലോ. മാധവൻ എന്നു പറഞ്ഞാൽ ഞാൻതന്നെ. കുട്ടൻനമ്പ്യാരാകട്ടെ, എനിക്കു ജ്യേഷ്ഠനെപ്പോലെയുമാണ്.

എളയത് ഇപ്പറഞ്ഞതിൽ മുഖസ്തുതിയുടെ ഒരു സ്പർശമെങ്കിലും ഉള്ളതായി വായനക്കാർ കരുതരുത്; ഇതിൽ മുഖസ്തുതിയുടെ ഒരു കണിക പോലുമില്ല. പക്ഷേ, — എളയത് നമ്പ്യാരെ ഒരു ജ്യേഷ്ഠനായിക്കരുതുന്നുവെങ്കിലും, നമ്പ്യാർ നേരെ മറിച്ച് എളയതിനെ തന്റെ ഒരു വിശിഷ്ടോ

പദേഷ്ടാവായിട്ടാണു വിചാരിച്ചുവരുന്നത്. എപ്പോഴും എളുപ്പത്തിന്റെ അഭിപ്രായത്തെ ആവശ്യപ്പെടുകയും അതിനോടു സർജ്ജാത്മനാ യോജിക്കുകയുമാണു നമ്പ്യാരുടെ പതിവ്.

മാധവനു പിന്നെയും പലതും പറയുവാനുണ്ടായിരുന്നു. ഷൊറണൂർ മെയിൽ വന്നത് അവരുടെ സംഭാഷണത്തിനു വിഘാതകമായിത്തീർന്നു. എറണാകുളം മെയിൽ പുറപ്പെടുകയായി. ആ സുഹൃത്തുക്കളുടെ വിശ്ലേഷത്തെ സൂചിപ്പിക്കുന്ന മണിനാദം മുഴങ്ങി. ഗാർഡിനു യാതൊരു സംശയവുമുണ്ടായില്ല; ആയാൾ സംജ്ഞ കാണിച്ചു ധൂമപിണ്ഡങ്ങൾ വമിച്ചുകൊണ്ടു വണ്ടി യാത്രയാരംഭിച്ചു. എളുപ്പത്തിന്റെ നീണ്ട നീണ്ട നിശ്ശ്വാസങ്ങൾ ആ ധൂമമാർഗ്ഗങ്ങളെക്കൂടി മഹത്തരങ്ങളായിരുന്നു!

രണ്ടാമധ്യായം.

തൃശ്ശൂരിൽനിന്ന് എട്ടാമ്പതു നാഴിക തെക്കുഭാഗത്തായി 'പുതുക്കാട്' എന്ന ഒരു വില്ലേജുണ്ട്. ആ പ്രദേശം വലിയ കേൾവി കേട്ട ഒന്നല്ലെങ്കിലും, കോമത്തു രാമൻ നമ്പ്യാർ കൊച്ചിരാജ്യമൊട്ടാകെ പേരെടുത്ത, ഭാഗ്യവാനായ ഒരു വയോവൃദ്ധനാകയാൽ, ആ വഴിയ്ക്ക് ആധേയഗുണാ ആധാരത്തിലും സംക്രമിച്ച് പുതുക്കാടുവില്ലേജം പലകുറും പരിചിതമായിത്തീർന്നിട്ടുണ്ട്. രാമൻനമ്പ്യാർ പാശാലകളിലോ മറ്റോ വിദ്യാഭ്യാസം ചെയ്യാനാ സരം പടി

ചിട്ടില്ലാത്ത പത്തു വയസ്സു പ്രായമായപ്പോൾത്തന്നെ താൻ വീട്ടിലെ കാരണവരായിക്കഴിഞ്ഞു. എന്നാലും, കുറെയൊക്കെ ലോകപരിചയവും ധാരാളം കായ്ക്കുനിർവ്വഹണനിപുണതയും അദ്ദേഹത്തിനുണ്ട്. അദ്ദേഹത്തിന് ഇപ്പോൾ അറുപത്തഞ്ചു വയസ്സായിരിക്കുന്നു. ജന്മവും പണ്ടോരവകുയുമായി, കോമത്തുതറവാട്ടിലെ സ്വമാർ അൻപതിനായിരം പാട്ടത്തിനുള്ള ഭൂസ്വത്തുണ്ട്. ഇതെല്ലാം സമ്പാദിച്ചതു രാമൻനമ്പ്യാർ തന്നെയാണ്. നമ്പ്യാർ വലിയ പിശുക്കനാണ്; എങ്കിലും, മഹാഭയോലുവുമത്രെ. ഇദ്ദേഹത്തിന്റെ മരുമക്കളിൽ ഒരാളാണ് കുട്ടൻനമ്പ്യാർ. മാധവൻ, രാമൻ നമ്പ്യാരുടെ രണ്ടാമതലമുറ മരുമകനുമാണ്.

കോമത്തു വീട്ടിലെ മറ്റു ചിലരേയും കൂടി വായനക്കാർക്കു പരിചയപ്പെടുത്തിക്കൊള്ളുന്നു:

വീട്ടിലെത്തറവാട്ടുമായും രാമൻനമ്പ്യാരുടെ അനുജത്തിയുമാണ് വൃദ്ധയായ കുഞ്ഞുകുട്ടിയമ്മ. ആ സ്ത്രീ അഞ്ചു പ്രസവിച്ച് ഏഴു മക്കളുണ്ടായി! എന്നാലും, അവരിൽ ആ വൃദ്ധയ്ക്ക് അനുഭവത്തിന്നവശേഷിച്ചത്, പ്രഥമപുത്രിയായ ദേവകിയമ്മയും ഒടുക്കത്തെ മകനായ കുട്ടൻനമ്പ്യാരും മാത്രം!; മദ്ധ്യവർത്തികളായ മറ്റു കുട്ടികളുടേയും, പിഞ്ചായിരിക്കെത്തന്നെ പഞ്ചതയടഞ്ഞു!! --

മുളയിൽക്കുരിയും നിലത്തിലും

വിളവില്ലാത്തതരിശെത്ര മേത്തരം!

ദൈവത്തിന്റെ ദുഷ്ടാശ്ചിതം നോക്കുക! കുഞ്ഞുകുട്ടിയമ്മയുടെ 'കർമ്മവിപാകപ്രായശ്ചിത്തം' ഇത്രമാത്രംകൊണ്ടും പശ്ചാത്തപ്തമായില്ല: നമ്മുടെ കുട്ടൻനമ്പ്യാർ ആറു വയസ്സു മാ

ത്രം പ്രായമുള്ള ഒരു ബാലനായിരിയ്ക്കുന്ന കാലത്തു തന്നെ, കുഞ്ഞുകുട്ടിയമ്മയ്ക്കു വൈധവ്യദുഃഖവും വന്നുചേർന്നു!

ദേവകിയമ്മയുടെ ഏകപുത്രനാണു മാധവൻ. ഹാ, കുഷ്ഠം! അച്ഛന്റെ മരണമൊഴുകുന്ന ദുസ്സഹമായ പരിതാപഭാരത്തെ അതിദുഃസഹമാക്കിയുകൊണ്ടു്, ഭർത്താവിന്റെ അകാലമരണം, യുവതിയായ ദേവകിയമ്മയുടെ ആ ഇളമുപപ്പാലിനെത്തന്നെ ദുഷിപ്പിച്ചു! പക്ഷേ, ഭാഗ്യമൊക്കെ പരിപൂർണ്ണാരോഗ്യത്തോടുകൂടിത്തന്നെ നമ്മുടെ മാധവൻ വളർന്നുവന്നു.

കുഞ്ഞുകുട്ടിയമ്മയുടെ അനുജത്തിയുടെ പുത്രനാണു് അപ്പനമ്പ്രാക്കം പരമേശ്വരൻ. ഇവർക്കു്, ഏഴു വയസ്സു മാത്രം പ്രായമായ ഒരു സോദരിയുമുണ്ടു്. 'ലീല' എന്ന ഈ ബാലികയാണു്, രാമനമ്പ്രാർ പറയാറുള്ള "കോമത്തുതവാട്ടിലെ അല്പസന്തതി!"

തന്റെ അനന്തരവന്മാർ വലിയ വലിയ പരീക്ഷകളെല്ലാം ജയിച്ചു് മജിസ്ട്രേട്ടു്, പോലീസ് കമീഷണർ, ഡിവാൻ പേജാർ തുടങ്ങിയ ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാരായിത്തീരുന്നതു തറവാട്ടെയ്ക്കു മഹത്തരമായ ഒരു മാനമായിക്കരുതിവരുന്ന രാമനമ്പ്രാർ എല്ലാ മരുമക്കളേയും ഇംഗ്ലീഷ് സ്കൂളിലെയ്ക്കു യച്ചുനോക്കി. എന്നാൽ, നമ്പ്രാരുടെ ആശാബീജങ്ങളിൽ മിക്കതും, ഇന്നേവരെ, നേരെ മുളച്ചു പടൻ പന്തലിന്മേൽ കയറുകയുണ്ടായിട്ടില്ല; മുളയിൽത്തന്നെ കരിഞ്ഞൊ കുറച്ചു പടൻ മുടിച്ച് നഷ്ടപ്രായമാവുകയാണു ചെയ്തിട്ടുള്ളതു്! മക്കളെച്ചൊല്ലിയേടത്തോളം താദൃശമായ ഒരാൾക്കു തന്നെ അദൃഹത്തിന്നവസരമുണ്ടായിട്ടില്ല; അവരെല്ലാം പെൺകുട്ടികളാണു്. പക്ഷേ, ജാമാതാക്കളെ ഉദ്യോഗസ്ഥവർഗ്ഗ

ത്തിൽനിന്നു തന്നെ തിരഞ്ഞെടുപ്പാൻ രാമൻനമ്പ്യാർ അശ്രാന്തപരിശ്രമം ചെയ്യാറുണ്ട്. അക്കാര്യം അദ്യാവധി യഥേഷ്ടിതം തന്നെ സാധിച്ചുപോന്നിട്ടുണ്ട്. കുട്ടൻനമ്പ്യാരും അപ്പനമ്പ്യാരും കുറെ ക്ലാസ്സുകളിൽ മാത്രം പഠിച്ച വിദ്യാഭ്യാസത്തെ അവസാനിപ്പിച്ചു. ഇപ്പോൾ ഇവർ വീട്ടിൽത്തന്നെയിരുന്ന്, പണ്ടങ്ങിമേൽ പണം പലിശയ്ക്കു കൊടുക്കുന്ന ഒരുതരം പണക്കച്ചവടം നടത്തിവരുന്നു. വിദ്യാഭ്യാസത്തിൽനിന്നു വിമുഖന്മാരാണെങ്കിലും ധനസമ്പാദനവിഷയത്തിൽ സാദിലാഷന്മാരായ മരുമക്കളുടെ ഈ ഉദ്യമം രാമൻനമ്പ്യാർക്കു സുതരാം സന്തോഷപ്രദമായിത്തീർന്നിട്ടുണ്ട്. നമ്മുടെ മാധവൻ മാത്രമാണ്, ഇന്നു തന്റെ വലിയമ്മാമന്റെ മനീഷിതത്തിനൊത്തു മേലോട്ടു പോകുന്നത്.

മാധവൻ, എളയതിന്റെ കയ്ക്കു വരുന്നതു കാത്തുനിൽക്കുകയും ദിവസം ഏഴെട്ടായി. അങ്ങിനെയിരിക്കുമ്പോൾ ഒരു ദിവസം മാധവൻ അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഒരു കയ്ക്കു കിട്ടി.

മാങ്കാവ്,
സുഹൃത്തേ,
9-4-1916.

കുറച്ചു ദിവസമായി താങ്കൾ എന്റെ എഴുത്തും കാത്തുകൊണ്ടു തന്നെ ഇരിക്കുകയായിരിക്കാം. ഇന്നേവരെ എനിക്ക് ഒരുവിധത്തിലും ഒരു ഉന്മേഷമുണ്ടായിരുന്നില്ല. അതാണു താങ്കൾക്കു പോലും കണ്ടെഴുതുവാനാണു വന്നത്.

സാധാരണമായി, പരീക്ഷ കഴിഞ്ഞു കിട്ടുന്ന ഈ വെക്കേഷൻ വിദ്യാർത്ഥികൾക്കു സർവ്വഥാ ആശ്വാദകരമായ ഒരു വസരമാണ്. പരീക്ഷവരെയുള്ള പത്തു മാസത്തോളം കാലം പത്തു നിമിഷമെന്ന പോലെ കഴിഞ്ഞുപോകുന്നു. പരീക്ഷ കഴിഞ്ഞു ഫലം പുറത്താവുന്നതുവരെയുള്ള ഏതാനും ദിവസങ്ങളാകട്ടെ, എത്ര ഉന്തിനീക്കിയാലും നിങ്ങൾക്കു വയറാണ്. പരീക്ഷഫലത്തെക്കുറിച്ചുള്ള ഒരു തൃപ്തിയോടെയാണ് ഇതിനു കാരണം. ആ ഉൽക്കണ്ഠ തന്നെയാണ് ആ ദിവസങ്ങൾക്കു ആശ്വാദകാരിയായ ചാൽക്കാരത്തെ ഉളവാക്കുന്നതും. ഈ ഉൽക്കണ്ഠ, പരീക്ഷയിൽ തീരെ ഹോപ്പില്ലാത്ത പട്ടമണ്ടന്മാർക്കു കൂടി ഉണ്ടാകുന്നതുമാണ്. എന്നാൽ, ഈ വെക്കേഷൻ എനിക്ക് പൂർണ്ണാധികം സന്തോഷപ്രദമാകേണ്ടിയിരിയ്ക്കേ അങ്ങിനെയല്ലാതെ, ആയത് ഇന്നേവരെയും എനിക്ക് തീരെ ശുഷ്കവും നിരുത്സാഹവുമായിരുന്നു !

എന്റെ അച്ഛൻ ഒരു മഹാനദീപ്രവാഹത്തെ ഒരു ചെറുകൈത്തോടിലൂടെ ഒഴുക്കുവാൻ തന്നെ തീർച്ചപ്പെടുത്തി ഇരിയ്ക്കുകയായിരുന്നു; വരുന്ന എടവമാസത്തിൽത്തന്നെ ഞാൻ പട്ടാമ്പി സംസ്കൃതകോളേജിൽ ചെന്നു ചേരണമെന്നും മറ്റും അച്ഛൻ ഉറച്ചുകൊണ്ടിരിയ്ക്കുകയായിരുന്നു! കേവലം പതിനേഴു വയസ്സു മാത്രം പ്രായമായ ഞാൻ, ഇതിനിടെ, ഒരു വിവരം കഴിപ്പാൻ ശ്രമിച്ചാലോ എന്നും ആലോചിച്ചു. എന്നാൽ, ഒരു ജാമാതാവിനെ വിദ്യാഭ്യാസവിഷയത്തിൽ സഹായിപ്പാൻ സാധിയ്ക്കുന്ന ഒരു കന്യാപിതാവിനേയും ഞാനെന്റെ സമുദായത്തിൽക്കണ്ടില്ല. എന്തിനധികം പറയുന്നു: ശ്രീമാൻ തോട്ടത്തിൽ കരുണാകര

പുണിയിൽക്കൂടം ഞാനും കൂടി ഇന്നു രാവിലെ ഉണ്ടായ ഒരു സംഭവം, എന്റെ ഭാവിജീവിതഗതിയ്ക്ക് ഒരു രാജവീഥി തന്നെ തുറന്നു കാണിച്ചുതന്നു!; ഭാഗ്യം!

പുണിയിൽക്കൂടം അനുജന്മാരും മരുമക്കളും പാലക്കാട്ടു പഠിക്കുന്നുണ്ട്. അവരോടൊന്നിച്ച് അവിടെപ്പോയിത്താമസിച്ചു പഠിച്ചുകൊള്ളുവാൻ പുണിയിൽക്കൂടം എന്നൊരു പറഞ്ഞിരിക്കുന്നു. എന്റെ മനഃസ്ഥിതികൾ മുഴുക്കെ മനസ്സിലാക്കിയിട്ടാണ് അദ്ദേഹം എന്നോടിങ്ങിനെ പറഞ്ഞത്. ഇൻറർ മീഡിയറ്റ് പാസ്സാക്കുന്നതുവരെ ഇഷ്ടം പോലെ പഠിച്ചുകൊള്ളണമെന്നും, ചെലവിനെപ്പറ്റി യാതൊന്നും ഞാൻ അറിയില്ലെന്നും പുണിയിൽക്കൂടം സഭയും പറഞ്ഞിരിക്കുന്നു.

ഞാൻ നാളെ അങ്ങോട്ടു പുറപ്പെടണമെന്നു വിചാരിച്ചു. പക്ഷേ, അമ്മയും മുത്തശ്ശിയും, വിഷു കഴിഞ്ഞു പോയാൽ മതിയെന്ന് എന്നെ വല്ലാതെ നിബ്ബന്ധിക്കുന്നു. അമ്മ, ചെറിയമ്മാമൻ, മുത്തശ്ശി—ഇവരെ ഈ എഴുത്തു വായിച്ചു കേൾപ്പിക്കുക.

എന്നു സ്വന്തം സൂഹൃത്ത് —

യു. കെ. എളയത്.

* * * * *

കേശവനെളയത് പാലക്കാട്ടു പോയി കോളേജ് ക്ലാസ്സിൽച്ചേർന്നു. മാധവൻ അദ്ദേഹത്തെ അനുസരിച്ചു പാലക്കാട്ടേയ്ക്കു തന്നെ പോവാൻ തരപ്പെടാത്തതിൽ കുണ്ഠിതമുണ്ടായി. പാലക്കാട്ടായാൽ ചെലവു ഇരട്ടിക്കുമെന്നും മാർഗ്ഗം പറഞ്ഞു മാധവനെ ആയാളുടെ വലിയമ്മാമൻ രാ

മൻനമ്പ്യാർ എറണാകുളം കോളേജിലെണ്ണാണെഴുതുന്നത്.

* * * * *

എളയതും മാധവനും, 'ഇൻറർമീഡിയറ്റ്' പരീക്ഷയിലും പ്രശസ്തമാംവണ്ണം വിജയികളായി. അതിന്നു ശേഷം മാധവൻ വൈദ്യഭാഗം പഠിക്കുവാനാണു പുറപ്പെട്ടത്. രാമൻനമ്പ്യാർക്ക് അതത്ര രുചിച്ചില്ല; ഒരു മജിസ്ട്രേറ്റോ മറ്റോ ആകുവാനുള്ള പഠിപ്പാണു വേണ്ടതെന്ന് അദ്ദേഹം മാധവനെ അനുശാസിച്ചു. പക്ഷേ, ആയാളുടെ അഭിനിവേശം അതിന്നു നേരെ വിപരീതവും സുദൃഢവുമായിരുന്നതിനാൽ ഒടുവിൽ കാരണവർ, ഒന്നുമില്ലാത്തതിനെക്കാൾ ഭേദമല്ലേ എന്നു വിചാരിച്ചു മാധവന്റെ ഇഷ്ടം പോലെ പഠിച്ചുകൊള്ളുവാൻ സമ്മതിക്കു തന്നെ ചെയ്തു. മാധവൻ എം. ബി.- (M. B. & B. S.) ൽ ചേർന്നു. എന്നാൽ, അക്കാലത്തിൽ മഡ്രാസിൽ എം. ബി.-ൽ പ്രവേശം കിട്ടാത്തയാൽ മാധവൻ ബോമ്പയിലാണു പോയിച്ചേർന്നത്.

നമ്മുടെ എളയതിന്റെ സ്ഥിതിയെന്തു? — അദ്ദേഹത്തിന്റെ വിദ്യാഭ്യാസശൃംഖലയിൽ വിധികരു കണ്ണി കൂടി കൂട്ടിവിളക്കുവാൻ തീർച്ചപ്പെടുത്തി: ബി. എ - ക്ലാസ്സിൽ എളയതിന്നു ഗവണ്മെന്റ് സ്കോളർഷിപ്പ് കിട്ടി. ഇനി ആ ക്ലാസ്സിൽ പഠിക്കാതിരിക്കുന്നതു ശരിയാണോ? എന്നാൽ, മഡ്രാസിൽ താമസിപ്പാനും മറ്റുമുള്ള ചെലവോ? കരുണാകരപ്പണിക്കർ പിന്നെയും ഒരു പ്രാവശ്യം കൂടി എളയതിന്റെ ഭാഗ്യത്തിന്നു ഒരു സഞ്ചാരമാറ്റം കാട്ടിക്കൊടുത്തു: വീണ്ടും ധനസഹായം ചെയ്യാൻ ആ ഉദാരൻ നിശ്ചയിച്ച് അങ്ങിനെ ചെയ്തുവന്നു. പോരെങ്കിൽ, എളയതിന്നു

ഇക്കാലത്തു തന്റെ ഉപന്യാസവിലേഖനംവഴിയ്ക്കും കുറേ ഔസന്ധാദൃം തുടങ്ങിയിരിയ്ക്കുന്നു: നമ്മുടെ കേശവനെളയത്, മധ്രാസ്സിൽ പ്രസിഡൻസി കോളേജിൽ ബി. എ. ക്ലാസ്സിൽ പഠിച്ചുവരുന്നു.

മൂന്നാമധ്യായം.

മകരമാസം കാലം! ക്രൈസ്തവമഹോത്സവം കഴിഞ്ഞു കോളേജുകളും സ്കൂളുകളുമെല്ലാം തുറന്നിരിയ്ക്കുന്നു. ട്രിസ്തമസ്സ് കാലം, വിദ്യാർത്ഥികൾക്ക് അവരവരുടെ ദേഹത്തിനും മനസ്സിനും വിശ്രമവും വിനോദവും നല്കി മിടുക്കും ചൊടിയും ഉണ്ടാക്കുവാൻ ഏറ്റവും പറ്റിയ ഒരു വിരാമമാകുന്നു. അങ്ങിനെ മനശ്ശരീരങ്ങൾക്ക് ഒരു പുതു മ്പിടിപ്പിയ്ക്കുന്നത് അവർക്ക് അത്യാവശ്യകമാണു താനും. കാരണം, ട്രിസ്തമസ്സിനു ശേഷമുള്ള ഒന്നരണ്ടു മാസത്തെ പഠനവും പരിശ്രമവുമാണ് അടുത്തു വന്നുചേരുന്ന പരീക്ഷയെസ്സഫലമാക്കിത്തീർക്കുക. നമ്മുടെ കേശവനെളയതും, ഇക്കഴിഞ്ഞ ക്രൈസ്തവവിരാമകാലത്തു സ്വഗൃഹത്തിൽ പോയി മടങ്ങിവന്ന് ഇന്നിതാ, ഒന്നുമുക്കാൽ കൊല്ലംകൊണ്ടു പഠിച്ചതീന്റേടത്തോളം പാഠങ്ങളെ രോമസ്ഥത്താൽ പുനർവീകരിയ്ക്കുന്നതായി നാം കാണുന്നു. ഈയവസരത്തിലും വിദ്യാർത്ഥിസാധാരണമായി എളയതും, ദുർല്ലഭം ചില വിനോദങ്ങളിൽ പങ്കുകൊള്ളുകയും, പരീക്ഷ കഴിഞ്ഞു മടങ്ങിപ്പോകുമ്പോഴും അതിന്നു ശേഷവും തനിയ്ക്കുസപദിയ്ക്കു

വാനുള്ള നാനാവിധസരസവിനോദങ്ങളെ 'സ്വപ്നം കാണുക'യും ചെയ്യുന്നുണ്ട്. എന്നാൽ, കൊണ്ടുപിടിച്ചു പരീക്ഷിക്കുവാനുള്ള ഈ തിരക്കിൽ മലയാളത്തിലെങ്ങൊന്നും പോകേണ്ടിവരുമെന്ന് ഈ വിദ്യാത്മി സ്വപ്നത്തിൽ പോലും വിചാരിച്ചിരുന്നില്ല.

കോമത്തു രാമൻനമ്പ്യാരുടെ ഒരു കമ്പിമണിയോർഡർ എളയതിനെ വിവിധവിചാരങ്ങൾക്കടിമപ്പെടുത്തി. പത്തുരൂപിക അയച്ചിട്ടുണ്ട്! "ഉടനേ പുറപ്പെടുക!" എന്ന് കമ്പിയിൽക്കൊണ്ടുന്നു.

"രാമൻനമ്പ്യാരുടെ കമ്പിയോ! എനില്ലോ! പത്തുരൂപിക രാമൻനമ്പ്യാർ എനിക്കയയ്ക്കുകയോ! എന്തിന്? 'ഉടനേ പുറപ്പെടുക!' ഉ-ം? കോമത്തു ഇപ്പോൾ എന്റെ സാന്നിദ്ധ്യം എന്തിനായിരിക്കും? ആകപ്പാടെ ഒന്നും മനസ്സിലാകുന്നില്ലല്ലോ! ഏതായാലും പോകാതിരിപ്പാൻ പാടില്ല. ഉരൂപ്പികയും അയച്ചിരിക്കുന്നു! ഇനി പോകാതിരിക്കുന്നതെങ്ങിനെ? പോക തന്നെ; എന്തെങ്കിലുമൊക്കട്ടെ!"

അന്നു തന്നെ മെയിലിന് എളയത് പുതുക്കാട്ടെക്ക് ഒരു ശീട്ടു വാങ്ങി. പിറേറ ദിവസം ഉച്ച തിരിഞ്ഞു മൂന്നുമണിയാകുന്നതിന്നു മുമ്പ് എളയത് കോമത്തുവീട്ടിലെത്തി. ചെന്നുകയറിയ ഉടനേ കണ്ടതു ലീലയെയായിരുന്നു. ആ ബാലിക, ഒരു വെറും പുഞ്ചിരിയാൽ സ്വാഗതമരുളിക്കൊണ്ടു ദേവകിയമ്മയുടെ സമീപത്തിലേക്ക് അദ്ദേഹത്തെ നയിച്ചു.

എളയത് — എന്താ, ലീലേ, കമ്പിയടിക്കുത്തക്ക വിശേഷം? ലീല — ഇല്ല; പരിഭ്രമിക്കുന്നൊന്നുമില്ല!

എളയതിന്റെ ഉള്ളൊന്നു തണുത്തു. ദേവകിയമ്മ അവിടെ എളയതിന്റെ വരവും കാത്തിരിയ്ക്കുന്നുണ്ടായിരുന്നു. എളയത് വെയിലും കൊണ്ടു വലഞ്ഞു വരുമെന്നു കരുതി ദേവകിയമ്മ മുൻകൂട്ടിത്തന്നെ തയ്യാറാക്കി വെച്ചിരുന്ന ചെറുനാരങ്ങവെള്ളം എളയതിനെ വീണ്ടും തണുപ്പിച്ചു. കാപ്പിയും പലഹാരവും കൊണ്ടുവരുവാൻ പോയ ദേവകിയമ്മ പറഞ്ഞറിഞ്ഞു, വൃദ്ധയായ കുഞ്ഞുകുട്ടിയമ്മ എളയതിനെക്കാണാൻ കേവലം മാനസികമായ തപരയോടുകൂടി അവിടെ പ്രവേശിച്ചു.

കുഞ്ഞുകുട്ടിയമ്മ — ഈ വെയിലത്ത് അന്നെ പോരേ? എന്തു ചൂടാണ്! ഒരു വണ്ടി കൊടുത്തയ്ക്കുന്നു.

എളയത് — കമ്പി കിട്ടിയപ്പോൾ ഞാൻ വല്ലാതെ പരിഭ്രമിച്ചു. അതേ ഈ വണ്ടിയ്ക്കു തന്നെ പോന്നതും, അല്ലെങ്കിൽ, ഷൊറണൂരിൽ താമസിച്ച് ഊണു കഴിച്ചു പിന്നെത്തെ വണ്ടിയ്ക്കു വരുമായിരുന്നുള്ളു.

കുഞ്ഞുകുട്ടിയമ്മ — അപ്പോൾ ന്നുണ്ടു് ട്വേലു?

എളയത് — ഇല്ല.

കുഞ്ഞുകുട്ടിയമ്മ — ലീലേ, ആ എമ്പ്രാന്തിരിയുടെ മടത്തിലയ്ക്കു് അരിം സാമാനോം കൊണ്ടു് ഒരാളോടു ദേവേഗം പോവാൻ പറ.

എളയത് — ഇനി ഊണു് എന്തായാലും രാത്രി മതി. അവിടെ ഇരിയ്ക്കു; വർത്തമാനങ്ങളൊക്കെച്ചോദിയ്ക്കട്ടെ.

കുഞ്ഞുകുട്ടിയമ്മ — കുട്ടൻ കമ്പീലു് ഒന്നും എഴുതിർന്നില്ലേ? ഞാൻ ഒക്കെ എഴുതണം ന്നു പറഞ്ഞിരുന്നു.

എളയത് — 'വേഗം വരണം' എന്നു മാത്രമേ കമ്പിയിൽ ഉണ്ടായിരുന്നുള്ളു. അതു പോകട്ടെ; കായ്മത്താണ്?

കുഞ്ഞുകുട്ടിയമ്മ — എന്താ, ഓടിക്കൊണ്ടു നിൽക്കുക. ഓപ്പിയ്ക്കാണ് കക്ക തീർച്ചപ്പെടുത്തിത്. ഞങ്ങളെപ്പറ്റി അറിഞ്ഞത് ലൂ. ന് ചാൽ ദേവകി അറിഞ്ഞത് ഞങ്ങളെപ്പറ്റി തോന്നുന്നു.

എന്ന് അരുക്കും മൂലയും തൊടാതെ ചിലതെല്ലാം പറഞ്ഞു, പ്രകൃതത്തിൽ പ്രവേശിക്കുന്നതിന്റെ മുഖവുരയായി ഒരു ചിരി ചിരിച്ചു. അപ്പോഴേക്കു ദേവകിയമ്മ കാപ്പിയും പലഹാരവും കൊണ്ട് അവിടെയെത്തി.

കുഞ്ഞുകുട്ടിയമ്മ — ഇനി ദേവകിയമ്മ പറയാനല്ല.

ഇനിക്ക് അത്രേ അതിന്റെയൊക്കെ ഉടയുള്ളൂ.

ദേവകിയമ്മ — നമ്മുടെ കുട്ടന്റെ സംസ്ഥാനം തീർച്ചയാക്കിയിരിക്കുന്നു. അതു നാളെയുണ്ടാകും. അതേ നിങ്ങളെ ഇത്ര വേഗം കമ്പിയടിച്ചു വരുത്തി.

എളയത് — ഓഹോ! ഇങ്ങനെയൊന്ന് എന്റെ ആലോചനയിൽ പെട്ടതേയില്ല. കമ്പി കിട്ടിയപ്പോൾ ഞാൻ വല്ലാതെ പരിഭ്രമിച്ചു. കാരണവരുടെയൊക്കെ കമ്പി; കൂട്ടത്തിൽ പത്തുരൂപ്പികയും! അതുകൊണ്ടാണ് യാതൊരു എന്തും പിടിയും കിട്ടാതെപോയത്.

ദേവകിയമ്മ — നാട്ട് മയ്യാദയ്ക്കുണ്ടിനെയല്ലേ വേണ്ടത്? തറവാട്ടിൽ കാരണാരല്ലേ ക്ഷണിക്കേണ്ടത്? ഉറപ്പികയുടെ കാര്യം അമ്മയോടു പറയേണ്ട. നിങ്ങൾക്കു തൽക്കാലം ബുദ്ധിമുട്ടു വരുതെന്നു കരുതി ഞാൻ കുട്ടനോടു പറഞ്ഞു അയപ്പിച്ചതാണ്.

എളയത് — അതുകൊണ്ട് വധുവിനെ മനസ്സിലായില്ലല്ലോ.

ദേവകിയമ്മ — ഞങ്ങളെപ്പറ്റി അത്രേ മനസ്സിലായിട്ടുള്ളൂ. നിങ്ങളുടെ നാട്ട് കാരത്തി തന്നെയാണ്.

എളയത് — എന്റെ നാട്ടുകാരത്തിയോ? ഏതാണു വീട്ടു? ദേവകിയമ്മ — ചാലിൻപറമ്പത്ത് നാണ് വീട്ടുപേരു്;

താമരശ്ശേരിലാണ്. നിങ്ങൾ അറിയില്ലേ?

എളയത് — ഞാൻ കേട്ടിട്ടുണ്ട്. അവിടെ ആരെയും ഞാൻ റിയില്ല.

കുഞ്ഞുകുട്ടിയമ്മ — എളേത അവിടെപ്പോയിട്ടില്ലേ?

ദേവകിയമ്മ — അറിയാൻമാത്രം ആരൂ ല്യ: വയസ്സനായ ഒരു കാരണോരേ അവിടെപ്പുറപ്പെടാനായിട്ടുള്ളു; മറുഭാവം കൊണ്ടു സൂക്ഷിക്കുകയാണ്.

എളയത് — ഞാനവിടെപ്പോയിട്ടില്ല. താമരശ്ശേരി എന്ന സ്ഥലം ഇല്ലത്തുനിന്ന് ഏഴെട്ടു നാഴിക വടക്കുകിഴക്കാണ്. അത്ര മാത്രം അറിയാം. അപ്പോൾ, ആർവഴിക്കാണ് ഇതിന്റെ ആലോചന നടന്നത്?

ദേവകിയമ്മ — ആ വീട്ടിലെ കരാശാനാണ് ഇതിന്റെ യൊക്ക ആളു്; ആയാളുടെ ശ്രമമാണ്.

എളയത് — രാമൻനമ്പ്യാർ ഇതിത്ര വേഗം സമ്മതിച്ചു തെങ്ങിനെ?

ദേവകിയമ്മ — ഇപ്പോഴത്തെ നിയമംകൊണ്ടു് അമ്മാവ വല്ലാതെ പേടിച്ച് ഉണിരിപ്പു്. ബ്രിട്ടീഷിലായാൽ ഇതു കൂടാതെ കഴിക്കാലോ എന്നാണ് അമ്മാവനെ പോക്കു്. അതിന്നു തരം ഇനി കിട്ടില്ലെങ്കിലോ എന്നു വെച്ചു വേഗം സമ്മതിച്ചു. പിന്നെ, ആ ആശാനും വല്ലാത്ത മിടുക്കൻ!

എളയത് — കുട്ടൻനമ്പ്യാർ കുട്ടിയെക്കൊണ്ടുകയറുകയോ? അദ്ദേഹത്തിന്നു പൂർണ്ണസമ്മതം തന്നെയോ?

ദേവകിയമ്മ — ആ ആശാൻ ഒരു ഹായ് കൊണ്ടുവന്നിരുന്നു. അതു കുട്ടനു പിടിച്ചുനോക്കിത്തോന്നുന്നത്. പിന്നെ, അമ്മയോടു മറിച്ച് വല്ലതും പറയാനുള്ള ധൈര്യവും കുട്ടനുണ്ടോ?

ഇതു പറഞ്ഞു ദേവകിയമ്മ വധുവിന്റെ ആ ഹായാപടം പെട്ടിയിൽനിന്നെടുത്ത് എളയതിന്റെ സമീപത്തു വെച്ചുകൊടുത്തു. അതിൽ പ്രതിഫലിച്ചിരുന്ന തരുണിമണിയിൽ, തീച്ചയായും കണ്ണുബിജ്ജുന്ന ക്രമനീയകവിശേഷം കളിയാടിയിരുന്നു. കുട്ടൻ നമ്പ്യാരെപ്പോലെയുള്ള ചെറുപ്പക്കാർ ഈ ദൃശ്യമായ സൗന്ദര്യവിശേഷത്തിനു വിചാരമെന്നിശ്ശേ കീഴടങ്ങിപ്പോകുമെന്ന് എളയതിന്റെ അന്തരംഗം അഭിമന്ത്രിച്ചു. നാലഞ്ചു നിമിഷം നേരം നോക്കിക്കണ്ടതിന്നു ശേഷം ഇങ്ങിനെ ചോദിച്ചു: — “പേരെന്താണ്?”
 ദേവകിയമ്മ — കാർത്തൂരിനിപ്പോട്ടിന്നോ മറ്റോ ആണ്.
 എളയത് — അവർ നല്ല തറവാട്ടുകാരായിരിക്കാം; അല്ലേ?
 ദേവകിയമ്മ — തരക്കേടില്ലെന്നാണ് ആ ആശാൻ പറഞ്ഞത്.

എളയതിന്നു ചോദിച്ചറിയാനുള്ളതെല്ലാം കഴിഞ്ഞു. അദ്ദേഹം, എന്തോ? —, ഒരു നോവലിലെക്കു വേണ്ടുന്ന ‘പ്ലോട്ടുകൾ’ കണ്ടുപിടിക്കുന്ന കഥാകാരനെപ്പോലെ, തത്പ്രമാണത്തിന്നു സമർത്ഥമായ തന്റെ ബുദ്ധിയെ ക്ലേശിപ്പിച്ചുതുടങ്ങി. എന്നാൽ, മൗനം ഭീക്ഷിച്ചു മനസ്സുരുത്തുവാൻ, അമ്മയും മകളും എളയതിന്നിട കൊടുത്തില്ല.
 ദേവകിയമ്മ — മാധവന്റെ എഴുത്തു കിട്ടാറില്ലേ?
 എളയത് — ഉവ്വ്; മിനിഞ്ഞാനു കൂടി ഒരേഴുത്തുണ്ടായിരുന്നു.

ദേവകിയമ്മ — വിശേഷിച്ചൊന്നു ലൂലോ?

എളയത് — ഇല്ല; സുഖം തന്നെയാണ്.

കുഞ്ഞുകുട്ടിയമ്മ — കണ്ണ് ചീന്ത്യാൽ ഞാൻ അവനെ
സൊപ്പം കാണാൻ!

ദേവകിയമ്മ — നിങ്ങൾ ധനുമാസത്തിൽ നാട്ടിലെല്ലു വ
ന്നിരുന്നില്ലേ?

എളയത് — വരാഞ്ഞില്ല.

ദേവകിയമ്മ — ഇവിടെ വരാഞ്ഞേന്തേ? അല്ലെങ്കിൽ, ആ
രൊക്കെയാണോ അല്ലേ?

മാധവൻ അക്കാലത്തു് അവിടെയുണ്ടായിരുന്നില്ല എ
ന്നതിന്നൊ സൂചനയായിരുന്നു ഇതു്.

എളയത് — അതൊന്നുമല്ല; ഇല്ലത്തു തന്നെ നാലഞ്ചു ദി
വസമേ പാത്തുള്ളു. —

ദേവകിയമ്മ — ഓഹോ! ഞാനത്ര ഓർമ്മവെച്ചില്ല. ഇപ്പൊ
ഇല്ലത്തു് അങ്ങിനെയൊന്നും ചോവാൻ പാടില്ല
ലോ! ഇന്നാളാണലോ കുടിവെപ്പും മററും കഴിഞ്ഞതു്.

എന്നു് എളയതിന്റെ പുതിയ ഗാർഡ്രൂത്തെ സൂ
ചിപ്പിച്ചു. എളയത് ഒന്നു ചിരിയ്ക്കു മാത്രം ചെയ്തു.

കുഞ്ഞുകുട്ടിയമ്മ — ഇപ്പൊ വയിറാപ്പ് ണ്ടോ?

ദേവകിയമ്മ — അമ്മേ, അത്രയ്ക്കൊന്നുമായിട്ടില്ല; കുട്ടിയാണ്.

(എളയതിനോടു്.) വയസ്സെത്രയായി?

എളയത് — പതിനഞ്ച്.....

പറഞ്ഞു മുഴുവനാക്കുന്നതിന്നു മുമ്പു്, കുട്ടൻനമ്പ്യാ
രും അപ്പനമ്പ്യാരും പിന്നാലെ പരമേശ്വരനും അവിടെ
യ്ക്കു പെട്ടെന്നു കടന്നു വന്നു.

കുട്ടൻനമ്പ്യാർ— വേഷം മാറി വരവ് അസ്സലായി! ഇപ്പോൾ നിങ്ങളെ ലേശം പോലും അറിയുന്നില്ല!!

ദേവകിയമ്മ— എന്താണത്?

എളയത് — ഏയ്! വിശേഷിച്ചൊന്നുമില്ല: ഞാൻ കുട്ടൻനമ്പ്യാരെഴുതിയിരുന്നു, ഇനി പരീക്ഷ കഴിഞ്ഞെ മദിരാശിയിൽനിന്നു വരുള്ള; അപ്പോൾ വേഷം മാറിയിട്ടാണു വരിക; നിങ്ങളാരും എന്നെക്കണ്ടാലും എന്റെ ശബ്ദം കേട്ടാലും തീരെ അറികയില്ല എന്നും മറും. അത് ഉള്ളിൽ വെച്ചുകൊണ്ട് ഇപ്പോൾ കളിയാക്കുകയാണ്.

അപ്പനമ്പ്യാർ— പരീക്ഷയ്ക്കു വായിക്കുന്ന തിരക്കിലും ഇത്തരം നേരവോക്കുകൾ കെട്ടിവെച്ചിട്ടില്ലേ?

എളയത് — തീരെ കെട്ടിവെച്ചിട്ടില്ല; ഇതാ, ഒരു വെടിയുള്ള മരുന്നെല്ലാം ഇപ്പോഴും കൈയിൽക്കെത്തിയിട്ടുണ്ട്.

“നിങ്ങളെ വലിയമ്മാമ വിളിക്കാൻ പറഞ്ഞു.” എന്നു പരമേശ്വരൻ ഈ രംഗത്തിനിടയ്ക്കു കടന്നു ‘ധനാശി പാടിയ’പ്പോൾ, എളയത് എഴുന്നേറ്റു രാമൻനമ്പ്യാരുടെ അടുക്കലേയ്ക്കു പുറപ്പെട്ടു.

രാമൻനമ്പ്യാർ മാളികയുടെ ചുവട്ടിലെ വരാന്തയിൽ, കണക്കെഴുതുവാനും മറുമായി തയ്യാറാക്കി വെച്ചിട്ടുള്ള ഒരു പഴയ മേശയുടെ മുന്നിൽ ഒരു മരക്കസാലയിൽക്കുന്തിച്ചിരുന്ന്, കണക്കുകൾ പകർത്തിയെഴുതുന്ന ആൾക്കു പോലും മാനുസ്സിലാക്കുവാൻ തുലാം പ്രയാസമുള്ള ഒരുതരം അക്ഷരവടിവിൽ ‘പട്ടുകുറിപ്പ്’ എഴുതിക്കൊണ്ടിരിക്കുകയാണ്. മെഴുക്കും ചളിയും ചേർന്നു മുഷിഞ്ഞും മങ്ങിയ ഒരു മഞ്ഞനിറം കലർന്നുള്ള ഒരു ഈരഴമുണ്ട് അരയിൽച്ചുറ്റിയിട്ടുണ്ട്. ആ മുണ്ടു മേലോട്ടു തിരുകിത്തീരുകി, വസ്ത്രംകൊ

ണ്ടാഹ്ലാദിയുണ്ടു ഭാഗം മിക്കതും അനാഹ്ലാദിതമായിക്കാണപ്പെടുന്നു. അതിന്റെ കോന്തലയ്ക്കൽ, അനന്ത്യാപേക്ഷയായ കൈകായ്കത്തുപത്തിന്റെ അടയാളമുദ്രയായ, താക്കോൽപ്പെട്ടിയുടെ താക്കോലും കോർത്തു കെട്ടിയിട്ടുണ്ട്. ഒരു ഭാഗത്തെ, പൊട്ടിപ്പോയ വള്ളിയ്ക്കു പകരം, മണ്ണാൻ കാണമെച്ചു ഒരു വെറുംചരടുകൊണ്ടു ബന്ധിച്ചു ഒരു കണ്ണട, ശിവൻ 'ഉദേബന്ധം' കെട്ടിയ പോലെ വെച്ചിട്ടുണ്ട്. പാട നരച്ചു, പറ്റടകുപ്പല്ല പോലെയുള്ള, കുറച്ചു കുടുമ, തലയിൽത്തേക്കുന്ന എണ്ണയുടെ മഞ്ഞനിറം കലന്ന് ഇളം മഞ്ഞയായിക്കാണപ്പെടുന്നു. അദ്ദേഹം, വെളുത്തു നന്നാമെലിഞ്ഞു ഒരാളാണ്.

രാമൻനമ്പ്യാർ എഴുത്തു നിൽക്കി തുവൽ താഴെ വെച്ചു. കണ്ണടയും, പെട്ടെന്നുശിശുക്കൾക്കു കഴിയാതെ, തലയിലൂടെ ഉൾക്കൊള്ളത്തക്കതായി. എന്നിട്ട്, മുന്നിൽ നിൽക്കുന്ന എളയതിനെ നോക്കി, കാലാന്തരംകൊണ്ടു് കാരായം ചേർന്നതൊണ്ണൊടൊപ്പം തേങ്ങത്തുപോയ പല്ലുകൾ — പല്ലുകളോ, അതോ, തൊണ്ണുകളോ? 'തൊല്ലുകൾ' എന്നു പറഞ്ഞാൽ പറ്റി! — പുറത്തു കാണിച്ചു പിടഞ്ഞെഴുന്നേറ്റു ഒരു കൂട്ടത്തൊഴുകൽ തൊഴുത്ത് ഇങ്ങിനെ ആതിഥ്യമാചരിച്ചു:

രാമൻനമ്പ്യാർ — എന്തു കഥയാണ്! ഇരിക്കൂ, ആ കസാലയിലിരിക്കൂ! വന്നിട്ടധികം നേരമായോ?

എളയത് — ഇല്ല; വന്നു; കാപ്പി കുടിച്ചു; അത്രയേ ആയുള്ളൂ.

രാമൻനമ്പ്യാർ — വിശേഷമൊക്കെ അറിഞ്ഞില്ലേ? എന്താ നില്ക്കുന്നത്? ഇരിക്കൂ!

എളയത് — അറിഞ്ഞു. ഞാൻ ഇരുന്നു കൊള്ളാം; ഇവിടുന്ന് ഇങ്ങിനെ നിന്നാലോ?

എളയതിന്റെ നിശ്ചിതത്താൽ രാമൻ നമ്പ്യാകു് തന്നെ ഒന്നാമതായി ആസനപരിഗ്രഹം ചെയ്യേണ്ടിവന്നു; അദ്ദേഹം പൂർവ്വസ്ഥാപിത കയറി പൂർവ്വസ്ഥിതി വിട്ടു വീരസനപ്തിവിൽ ഇരുന്നു. എളയതും, അടുത്തു കിടന്നിരുന്ന ഒരു ബെഞ്ചിനേൽ സ്ഥാനമുറപ്പിച്ചു.

രാമൻ നമ്പ്യാർ — സ്ഥലം വളരെ ദൂരത്താണ്. എന്നാലും, ശീമയിലല്ലാതെ കഴിഞ്ഞുവല്ലോ എന്നാണു സമാധാനം. ഇതു നോക്കൂ, — ഈ റെഗുലേഷൻ വന്നതിനു ശേഷം എവിടെയും കശപിശതന്നെ!

എളയത് — അതേ; അങ്ങിനെ തന്നെ.

രാമൻ നമ്പ്യാർ — കുട്ടന്റെ നിശ്ചിതംകൊണ്ടു അങ്ങയ്ക്കു കമ്പിയടിച്ചത്. വെറുതെ അങ്ങയെക്കൊണ്ടു പണം ചെലവാക്കിച്ചു!

എളയത് — അതു സാരമില്ല.

രാമൻ നമ്പ്യാർ — മാധവന്റെ വർത്തമാനമെന്താ?

എളയത് — വിദേശപ്പിള്ളാണമില്ല. നല്ലവണ്ണം പഠിയ്ക്കുന്നുണ്ടു്.

രാമൻ നമ്പ്യാർ — എന്തോ! ഇതാ, ഇവരൊക്കെ എടുക്കട്ടെ! മുറക്കും ചുരുട്ടുവലിയും മറ്റുമാണ് ആകപ്പാടെ ഒന്നു പഠിച്ചതു്!!

അദ്ദേഹം തുടൻ പറഞ്ഞു: — "ഇതാ, മറ്റവന്റെയും എടുക്കെട്ടല് കഴിഞ്ഞു!"

എളയത് — ആര്? പരമേശ്വരനാ?

രാമൻനമ്പ്യാർ — ചോദിക്കുന്നുണ്ടോ!

എളയത് — ഞാൻ എന്താണാവോ എന്ന് വിചാരിച്ചു, സ്കൂളിലെല്ലാം പോവാതെയിരിക്കുന്നത്.

രാമൻനമ്പ്യാർ — ആ മൊശക്കോടനോടു ഞാനെന്നും പറയില്ല എന്ന് ചെച്ചിരിക്കുകയാണ്. എന്തെങ്കിലുമായ് കോട്ടെ. അവരായി; അവരുടെ പാടായി! ഇവരെല്ലാം പണം ചെലവാക്കിയത് എന്റെ വിഡ്ഢിത്തം! മാധവൻ പറിക്കുമെന്നാണ് ഇപ്പോൾ കാണുമ്പോൾ തോന്നുന്നത്.

എന്ന്, പ്രത്യാശാജ്ഞാതമായ ഒരു ദീപ്തിശോഭനം വിട്ടു കുറച്ചിട മൗനം കൈക്കൊണ്ടു. ഈ തരം നോക്കി എളയത്, “ഞാൻ കുളിക്കട്ടെ.” എന്ന് പറഞ്ഞ്, രാമൻനമ്പ്യാർ ദീപ്തസംഭാഷണത്തിനിട കൊടുക്കാതെ തൽക്കാലം അവിടെനിന്നു പിരിഞ്ഞു.

എളയതും കുട്ടൻനമ്പ്യാരുമായി ഉടനേ സംഘടിച്ചു; നമ്പ്യാർ വധുവിനെപ്പറ്റി ഇങ്ങിനെ അഭിപ്രായം ചോദിച്ചു: — “എളയേ, ഫോട്ടോ കണ്ടില്ലേ? എന്തു തോന്നുന്നു?”

എളയത് — അപ്പോൾ, ഇത്ര പെട്ടെന്നു നിശ്ചയിച്ചതെന്തിനാണ്?

കുട്ടൻനമ്പ്യാർ — അതിനെന്താ തരക്കേട്? പിന്നെ, അമ്മാനാണ് എല്ലാം നിശ്ചയിച്ചതും. നമുക്കിതിൽ ഒന്നല്ല നോക്കാനുള്ളത്? — എനിക്ക് ധാരാളം പിടിച്ചു!

തന്റെ ആത്മസ്സഹിതൻ പുറമ്പൂച്ചിൽ മയങ്ങുന്നതോളം എളയത് അപ്പമൊന്നു വ്യാകുലനായി. എങ്കി

ലും, തൽക്കാലം ആ വിഷയത്തിൽനിന്ന് അദ്ദേഹം വിരമിച്ചതേയുള്ളൂ.

പിറേറന്നു ബുധനാഴ്ചയായിരുന്നു കുട്ടൻനമ്പ്യാരുടെ സംബന്ധം. അതിനെപ്പറ്റിയ വണ്ണനമോ വിവരണമോ ഇവിടെ ആവശ്യകമായിത്തോന്നുന്നില്ല. സൗന്ദര്യധോരണി ധാരാളമായി പ്രവഹിക്കുന്ന വധുവിന്റെ— ശ്രീമതി, സി. പി. കാത്യായനിക്കുട്ടിയമ്മയുടെ— രംഗപ്രവേശ്ചരണത്തിൽ തന്നെ കുട്ടൻനമ്പ്യാർ സ്വർഗ്ഗസുഖത്തെ അനുഭവിച്ചുകഴിഞ്ഞു!—

വാനം, വിരക്താശയനരംഭഭരണിനാൽ
 നാനം സ്വദിക്കും ഗതികെട്ട പായസം;
 താനൻപിൽ ചേരപ്പോളനരൂപയാകില.
 നീ നമ്മൾ വാഴും ധര താൻ ത്രിവിഷ്ണുപം!

നാലാമധ്യായം.

ഇത്രയും അടുത്തു വന്നിട്ട് ഇല്ലത്തൊന്നു പോകാതെ അത്ര ഭൂരത്തെണ്ണ അങ്ങിനെ തന്നെ മടങ്ങിപ്പോകാൻ എളുപ്പത്തിന്ന് എത്രകൊണ്ടും ധൈര്യമുണ്ടായില്ല; അദ്ദേഹം വ്യാഴാഴ്ച രാവിലെത്തന്നെ താമരശ്ശേരിയിൽനിന്നു മാങ്കാവിനെ പുറപ്പെട്ടു. എളുപ്പം ഈയവസരത്തിൽ അവിടെച്ചെല്ലുന്നത്, അപമേലോദയമായ വഷം പോലെയോ അടുപ്പുകുസൃതമായ ഫലം പോലെയോ അതർക്കിതോപപന്നമായൊന്നു തീരുക. അതിനാൽ, മറ്റൊരു വേഷമെടുത്തു മാങ്കാവിൽ പ്രവേശിക്കുന്നതു തുലോം രസാവഹമാക

മെന്നു കരുതി അദ്ദേഹം മാർഗ്ഗമധ്യത്തിൽവെച്ചു തന്റെ വേഷമൊന്നു മാറ്റി: ഉടുത്തിരുന്ന ഇരട്ടവേഷിയ്ക്കും ഇട്ടിരുന്ന വളുസക്കുപ്പായത്തിന്നും സ്ഥാനഭ്രംശമോ മറ്റോ വരുത്തിയില്ലെങ്കിലും, കഴുത്തിൽ നാലഞ്ചു ചുറ്റിപ്പിണച്ചിട്ടിരുന്ന പതിനെട്ടു മുഴത്തിലുള്ള പച്ചപ്പട്ടുകൊണ്ടു തലയിൽ ഒരു ബങ്കാളിക്കെട്ടു കെട്ടി. ഇതൊന്നുമല്ലാ വേഷപ്പകർച്ചയ്ക്കു മുഖ്യകാരണമായത്; ഇടത്തേ കണ്ണിന്നു താഴെയായി മെഴുകുകൊണ്ടോ മറ്റോ ഉണ്ടാക്കപ്പെട്ട ഒരു കറുത്ത 'അരിമ്പാറ', മുഖത്തിന്റെ മനോഹരമായ ആ മലയാളിത്തത്തെ തീരെ തുരത്തിവിട്ടു.

എളയതിന്നു പന്ത്രണ്ടു വയസ്സു പ്രായമുള്ള ഒരനുജനുണ്ടു്. കൊച്ചുണ്ണിയെന്നാണു പേർ; എന്നാൽ, വിളവുകൊണ്ടും വിരുതുകൊണ്ടും ഒരു വലിയുണ്ണി! അടുത്തുള്ള ഒരു പാശാലയിൽ പോകുന്നത്, വികൃതി കാട്ടാനുള്ള അധികസൗകര്യം മാത്രമാലോചിച്ചാണു്. തരമുള്ളപ്പോഴൊക്കെ പോകാതെയും കഴിയ്ക്കും. ഇന്നു് എളയതിന്റെ അച്ഛൻ ഇല്ലത്തില്ല. ഈ തക്കം നോക്കി കൊച്ചുണ്ണി പാശാലയ്ക്കു പോയിട്ടില്ല. ആ വികൃതിക്കുട്ടി, ഉച്ചയ്ക്കുള്ള ഊണു കഴിച്ചു കളിച്ചെങ്ങാതികളുടെ വരവും കാത്തു് അതിന്നിടയ്ക്കുള്ള സമയം പോക്കാൻവേണ്ടി പൂമുഖത്തു വന്നിരുന്നു എറ്റവും ചാതുര്യത്തോടുകൂടി ഒരു ഒറ്റയിടയിൽകൊണ്ടു് ഈച്ചകളെ അടിച്ചു് അലംവധം ചെയ്യുന്ന വിലക്കുണവിനോദത്തിൽ അതിരസം പ്രദർശിപ്പിച്ചുകൊണ്ടിരിയ്ക്കുമ്പോഴാണു് നമ്മുടെ കപടവേഷക്കാരൻ അവിടെച്ചെന്നുകയറിയതു്. കൊച്ചുണ്ണി വിനോദത്തിൽനിന്നു വിരമിച്ചു് ആ ആഗതന്റെ നേരെ തിരിഞ്ഞു. അദ്ദേഹം, അധികം താമസിയാ

തെ, താൻ മുഖം നോക്കി ലക്ഷണം പറയുന്ന ഒരാളാണെന്നു കൊച്ചുണ്ണിയെ മനസ്സിലാക്കുകയും, കുട്ടിയുടെ കൗതുകത്തെ വർദ്ധിപ്പിച്ചുകൊണ്ട് അവന്റെ ജ്യേഷ്ഠനെക്കുറിച്ച് കാരോ ലക്ഷണങ്ങൾ പറഞ്ഞുതുടങ്ങുകയും ചെയ്തു. പറഞ്ഞു പറഞ്ഞു, ആ ബി.എ.-വിദ്യാർത്ഥി ആ അവസരത്തിൽ അവിടെ വന്നിട്ടുണ്ടെന്നായി ലാക്ഷണികന്റെ വാദം; കൊച്ചുണ്ണി, ഇല്ലെന്നും. വാദം മുഴുത്തു; കശപിശയായി. “കള്ളസ്സന്യാസി, കടന്നു പോ!” എന്നായി ഒടുവിൽ കൊച്ചുണ്ണി. “വികൃതി കാട്ടാനായി സ്കൂളിൽ പോകാതിരിയ്ക്കുവാണല്ലോ?” എന്ന് ഉരത്തുകൊണ്ടു സ്വന്തം സ്വരത്തിൽ ചോദിയ്ക്കുകയും, പിടഞ്ഞെഴുന്നേറ്റു കൊച്ചുണ്ണിയുടെ മണ്ടയ്ക്ക് ഒരു കിഴക്കു കൊടുക്കുകയും കേശവനെയെടുത്ത് ഒരു ഞോടിയിടകൊണ്ടു കഴിച്ചു. കൊച്ചുണ്ണി മിഴിച്ചുപോയി! അഴികളിലൂടെ ഇതെല്ലാം നോക്കിക്കൊണ്ടു പുറത്തളത്തിൽ നിന്നിരുന്ന എളയതിന്റെ അമ്മ, കൊച്ചുണ്ണിയ്ക്കു കിഴക്കു കൊണ്ട മാത്രയിൽ ഒരത്യാഹിതവിലാപം പുറപ്പെടുവിച്ചു; അടുത്ത നിമിഷത്തിൽ കൊച്ചുണ്ണിയുടെ അരികിൽക്കണ്ടതു തന്റെ സീമന്തപുത്രനെന്നാണ്. അപ്പോൾ ആ അമ്മയേയും ആ രണ്ടു മക്കളേയും ഒന്നു കാണേണ്ടതു തന്നെയായിരുന്നു!

എളയത്ത്, ചെറുപ്പത്തിൽത്തന്നെ വിവാഹംചെയ്യാൻ നിബ്ബദ്ധനായിത്തീർന്ന ഒരു വിദ്യാർത്ഥിയാണെന്നു മുന്നദ്ധ്യായത്തിൽനിന്നു വ്യക്തമായിട്ടുണ്ടല്ലോ. പ്രഗല്ഭവയസ്സിൽ പദമുന്നിയ തന്റെ ഏകസോദരിയെ പ്രദാനം ചെയ്യേണ്ടതിലേയ്ക്കാവശ്യമായസ്രീധനമുണ്ടാക്കാൻ മറ്റു മാർഗ്ഗമൊന്നുമില്ലാതിരുന്നതിനാലാണ്, കേശവനെയെടുത്ത്

ന്ന് ഇത്ര വേഗത്തിൽ വേളികഴിഞ്ഞുണ്ടിവുന്നത്. എളയതിന്റെ പത്തിയ്ക്കു ദേവകിയെന്നാണു പേർ; എന്നാൽ, ആ പേർ ആർക്കും അറിഞ്ഞുകൂടാ; അച്ഛൻ കുട്ടിയെ മടിയിലിരുത്തി ചെങ്കിട്ടിൽ 'ദേവകി' എന്നു മൂന്നു മന്ത്രിച്ചു; അത്ര മാത്രം! അന്നു മുതൽ തന്നെ ആ ഭംഗിയുള്ള പേരിനെ, മലയാളഭാഷയിലെ ഒരു തദ്ഭവപദമാക്കി, ക്രമനത്തവും വാത്സല്യവും കാണിപ്പാനായി 'കുട്ടി' എന്നു കൂട്ടിച്ചേർത്ത്, 'തേതിക്കുട്ടി' എന്നാക്കി! ഇന്ന് ഈ പേരും, എളയതിന്റെ പിതാമഹിയുടെ മുഖത്തുനിന്നു മാത്രമേ ആരും കേൾക്കുകയുള്ളൂ; മറുവരെല്ലാം ആ കുമാരിയെ, എളയത് വിളിക്കുന്നതും അദ്ദേഹത്തിന്നു വളരെ ഇഷ്ടപ്പെട്ടതുമായ 'ദേവി' എന്ന നാമധേയംകൊണ്ടാണു വിളിക്കുന്നത്.

ദേവി, വലിയ ഒരു സുന്ദരിയൊന്നുമല്ല; എന്നാൽ, തികച്ചും സൗഭാഗ്യവതിയാണു്. അവളുടെ നിറം രക്തപ്രസാദമുള്ള ഒരുതരം വെളുപ്പാണു്. മുഖം അഴകുള്ളതും പ്രസന്നവുമത്രെ. നീണ്ടിടംപെട്ടാണു കണ്ണുകൾ. അസംസ്കാരപാടലോഷ്ടപൂടമായ മുഖം മാത്രമേ എളയതിന്റെ ദൃഷ്ടാസ്സുഹണീയമാകാറുള്ളൂ. അതുകൊണ്ടു്, ദേവി തിരുവാതിരക്കാലത്തു കൂടി 'മൂന്നും കൂട്ടുക' പോലും പതിവില്ല! എങ്കിലും, അവളുടെ മിനുത്തു വരിയൊത്ത ചെറുപല്ലുകൾ ചെമ്പഴുക്കനിറമായിക്കാണപ്പെടുന്നു. അതു് 'പവഴദ്യുതിപാടലാധരത്തിൻനിഴൽ പട്ടി'ട്ടായിരിയ്ക്കുമോ? അതുകൊണ്ടു മാത്രമല്ല; വേറെയും കാരണമുണ്ടു്: പഴുത്ത മാതളങ്കുരു പോലെ ഒരുതരം മാണിക്യരത്നമുണ്ടു്; 'ശിഖര'മെന്നാണു് ഇതിന്റെ വിശേഷപ്പേർ; ഇതു പോലെയൊണു ദേവിയുടെ പല്ലുകൾ; അതുകൊണ്ടുവൾ, കാളിദാസന്റെ യക്ഷകാമിനിയെപ്പോലെ 'ശിഖർദശന'യാണു്.

ദേവിയുടെ വേഷവും ഭൂഷണവുമെങ്ങിനെ?— അവളുടെ വസ്ത്രധാരണരീതി ഏറാവും ജഗൽപ്രാഹരണമാണ് ആ ദൃശ്യം തന്നെ എളയതിന്നു തോന്നിയിട്ടുള്ളത്. അദ്ദേഹത്തിന്റെ നിർബുദ്ധം നിമിത്തം ഈയിടെയായി ദേവി മേൽമുണ്ട് ഉപയോഗിച്ചുതുടങ്ങിയിട്ടുണ്ടെങ്കിലും, സുനാക്ഷാദനത്തിന്റെ കഥ തന്നെ എത്രയോ ദൂരെയാണ്!

കാതുകളിൽ ചുവത്, കഴുത്തിൽ ചെറുതാലി, കൈകൾ രണ്ടിലും നിറച്ച് ഓട്ടുവള: ഇതാണ് ദേവിയുടെ നിത്യോപയോഗത്തിനുള്ള ആഭരണം!

ദേവിയുടെ മിനമിനത്ത കവിൾത്തടങ്ങൾ രണ്ടിലും, വെള്ളിലത്തിന്റെ ഇളന്യു പോലെയുള്ള കമ്മലുകൾ പ്രതിഫലിച്ചു കാണുവാനുള്ള കൌതുകം ദേവീകാന്തനു കലശലായുണ്ട്. എന്നാൽ, നേരെ മറിച്ച്, എളയതിന്റെ മുത്തശ്ശി, 'തേതിക്കുട്ടി'യുടെ കാത്ത് ഒട്ടും വളർത്തിയിട്ടില്ലെന്നാണ് പിറുപിറുക്കാനുള്ളത്. ദേവിയുടെ 'ഗൃഹപ്രവേശം' കഴിഞ്ഞ അടുത്ത ഒരു ദിവസത്തിൽത്തന്നെ അവളുടെ കാതുകളെപ്പറ്റി ആ മുത്തശ്ശി ഇങ്ങിനെ പാകയുണ്ടായി:— 'ഭേ' കണ്ടോ, താത്രി! ഈ തേതിക്കുട്ടീടെ കാത്ത് ഒട്ടും വളർത്തിട്ടില്ല! ഇങ്ങനയായാൽ നന്നു പോരായന്നാണ്! 'ഭേ' ചെട്ടിച്ചീടെ മാതിരിയെന്നെ!" ദേവിയുടെ കാതുകൾ മുറിച്ചു ചെറുതാക്കി, മുത്തശ്ശി പറയുന്ന ചെട്ടിച്ചീത്തം കുറച്ചു കൂട്ടിക്കൂട്ടി, കമ്മലിടുവാൻ പാകത്തിലാക്കി, എളയത് തന്റെ കൌതുകത്തെസ്സഫലമാക്കാൻ തുനിയാതിരുന്നതു പിതാമഹിയുടെ പിറുപിറുക്കലിനെപ്പോലെയല്ല; ദേവിയ്ക്ക് എന്നാലുദവിയ്ക്കേണ്ടിവരുന്ന കഠിനവേദനയെ മാത്രം കരുതിയാണ്.

താലിയുടെ കായ്കത്തിൽ നല്ല ഒരു പരിഷ്കാരം അചിരേണ വരുത്തുവാൻ അദ്ദേഹം ഉറച്ചിട്ടുണ്ട്. അതിനെപ്പറ്റി ഇപ്പോഴൊന്നും പറയേണ്ടതായിട്ടില്ല.

പിന്നെ, നെന്മേനിവാകപ്പിച്ചെണ്ടിനെക്കാൾ മാർദ്ദവമിയന്ന ആ പൂവൻപഴക്കെത്തണ്ടകളെ, കിളപ്പ് നാരുന്നവയും കൈത്തണ്ടകൾക്കു കറുപ്പും തഴമ്പുമുണ്ടാക്കുന്നവയും ഒന്നിനൊന്നിണങ്ങാത്തവയുമായ ഒട്ടേറെ ഓട്ടുവളകളെക്കൊണ്ട് അലങ്കോലപ്പെടുത്തുന്നതായിക്കാണുമ്പോഴാണ് നമ്മുടെ എളയതിന്റെ കരൾ പൊട്ടി നറുങ്ങിപ്പോകുന്നത്! ഈ വളകളെല്ലാം ഉഴരി ഭൂരെയെങ്ങാൻ വലിച്ചെറിയുക തന്നെ വേണം!

ദേവിയുടെ വിദ്യാഭ്യാസത്തിന്റെ സ്ഥിതിയെന്ത്?—അവളുടെ നിഷ്കളങ്കമായ ഹൃദയവും നിഷ്കാരണമായ ചിരിയും നിസ്സീമമായ സൗഭാഗ്യവും, ചിരകാലവിദ്യാഭ്യാസത്താലും നാനാതരം ആളുകളുമായി ഇടപെടുകയാലും അനേകം ദിക്കുകളിൽ സഞ്ചരിയ്ക്കുകയാലും പരിഷ്കൃതവും സംസ്കൃതവും രസികവുമായിത്തീർന്നിട്ടുള്ള എളയതിന്റെ നസ്സിനെ പരിത്രപ്തമാക്കുന്നുണ്ടോ? ഇല്ല; ഒരിയ്ക്കലുമില്ല! ദേവിയ്ക്കു സ്വഭാഷാപുസ്തകങ്ങൾ കറേൾ വായിയ്ക്കാനറിയാം; അവയിലെ പ്രതിപാദ്യം ഒന്നും അറിഞ്ഞുകൂടാ! അവൾ, മലയാളം കൈയെഴുത്തു വായിപ്പാൻ നന്നാണെന്നുണ്ടുണ്ട്. എഴുതുവാനറിയാമോ?—എന്നു പിന്നെച്ചൊരിയേണ്ടതില്ലല്ലോ. ഇങ്ങിനെയൊക്കെയാണെങ്കിലും, എളയത് മധ്യാസ്സിൽനിന്നു ചിലപ്പോൾ ദേവിയ്ക്കു കത്തയ്ക്കാതിരിയ്ക്കാറില്ല. എന്നാൽ, സാധാരണമായി വെറും എഴുത്തുകളിൽ കൂടിയും ഒന്നാത്തരം സാഹിത്യരസം ലോഭമെ

നിയേ വാരിത്തളിക്കുന്ന ആ സാഹിത്യരസികൻ, ദേവി
 ക്കു കഞ്ഞിത്തേങ്ങിപരമ്പര, മുന്നാട്ടു കുതിച്ചു ചാട്ട
 ന തന്റെ സാഹിത്യവാജിയുടെ, കണ്ണുകളടച്ചു കെട്ടണം
 കടിഞ്ഞാൺ മുറുകെപ്പിടിക്കണം: ആശയക്കലവറ ഭ്രമാ
 യിപ്പുട്ടിവെക്കണം: വാക്യങ്ങളെ നീട്ടിക്കൂടാ: അവയ്ക്കു മോ
 ടി കൂടിപ്പിടിപ്പിച്ചുകൂടാ! എന്തിനധികം: എഴുതുന്നതു ത
 നെ, കമ്പോസിറാർമാർ സ്റ്റിക്കിൽ പൈക്കുകൾ പെര
 കി വെക്കുമ്പോലെയായിരിക്കണം!

ഹാ! എന്തുകൊണ്ട്! മലയാളബ്രാഹ്മണസ്ത്രീകളുടെ സ്ഥി
 തി എത്ര ശോചനീയം! ഇവരുടെ, വികൃതമായ വസ്ത്രധാര
 ണരീതിയ്ക്കോ, അറപ്പു തോന്നിക്കുന്ന ആഭരണങ്ങൾക്കോ,
 എന്നല്ല—നിസ്സിമമായ നിരക്കുകൾക്കിടയിൽ പോലും
 മോ അല്പമെങ്കിലുമൊരു വ്യക്ത്യാസം വരുത്തുവാൻ ലേശവും
 മനസ്സു വരാത്ത മലയാളബ്രാഹ്മണന്മാർ ഇവരെ ഇന്നും
 'അന്തർജ്ജന'ങ്ങളായിത്തന്നെ വെച്ചുപോരുന്നതിലും അ
 ത്ഥമുണ്ട്. അല്ലാതെ, കനപ്പിച്ചു കെട്ടിയ കന്മാകളാലും
 പാണന്റെ പനഃയാലപ്പാഴ്ക്കടകളാലും ഒളിഞ്ഞല്ലാതെ,
 ഇവരെങ്ങാനും മനുഷ്യസ്ത്രീകളെപ്പോലെ—ഏവർക്കും കാ
 ണാവുന്ന മട്ടിൽ—പുറത്തിറങ്ങുന്നതായാൽ, തീച്ചയായും ഇ
 വരെപ്പിടിച്ച് വല്ലവരും വല്ല കാഴ്ചബകളാവിടെയും അയ
 ച്ചുകളയുന്നതാണ്.

ദേവിയും അവളുടെ പ്രിയതമനുമായി അന്നു രാത്രി ന
 ടന്ന ഒരു ചെറുസംഭാഷണംകൊണ്ട്, ആ യുവദമ്പതിമാ
 രുടെ സ്ഥിതിഗതികളെ ഇവിടെ കുറച്ചു കൂടി വിശദമാക്കാം:
 എളയത്—ആവൂ! ഈ വളയൊക്കെ ഊരിക്കളയരുതേ
 എനിക്കു വേദനയാവുന്നു!

‘എന്നാൽ വേദനപ്പെടുത്തുന്നില്ല!’ എന്നു പറഞ്ഞു ദേവി മുഖം തിരിച്ചു നീങ്ങിക്കിടന്നു. എളയത്, ആ കൈകളെക്കൊണ്ടു തന്നെ, വീണ്ടും, തന്നെദ്യുധമായാലിംഗനം ചെയ്തിച്ചു.

എളയത് — കാപ്പണ്ടാക്കിച്ച് തന്നാൽ ഇതു കളയാമോ? ദേവി — അമ്മയ്ക്കും മററും ഇഷ്ടമായില്ല.

എളയത് — ഒന്നരണ്ടു കാഴ്ചം ഞാൻ ഇഷ്ടമാക്കിയില്ലേ? ഇനി, ഇതും ഇതിലപ്പുറവും ഞാൻ ഇഷ്ടമാക്കും. ഇപ്പോൾ ദേവിയ്ക്ക് എന്റെ എച്ചിലിലയിൽ ഉണ്ണാതെ തന്നെ വിശപ്പു മാറുന്നില്ലേ?

മലയാളബ്രാഹ്മണരുടെ ഇടയിൽ സ്ത്രീകൾ ഭർത്താവിന്റെ എച്ചിലിലയിൽ ഉണ്ണുന്നത് ‘നൈടുമംഗല്യ’ത്തിനു വളരെ വിശേഷമായാണു വെച്ചിട്ടുള്ളത്! നിഷ്കളങ്കവും പരിശുദ്ധവും സുകുമാരവുമായ ഹൃദയം സന്തപിച്ചു നിർദ്ദിഷ്ടുന്ന അശ്രുപ്രവാഹത്തിലും പതറാതെ, വിദ്യാഭ്യാസവിഹീനകളും പൂർ്വ്വചാരനിരതകളുമായ മലയാളബ്രാഹ്മണസ്ത്രീകൾ, നവോദയങ്ങളെ ആ ആദ്യദിവസങ്ങളിൽ ഈ നീചകർമ്മാനുഷ്ഠാനത്തിനായി, ഹാ! ധീക!! — നിർബന്ധിപ്പിക്കുന്നു; ഭീതിപ്പെടുത്തുന്നു; ഉപദ്രവിപ്പിക്കുന്നു! അഭിജ്ഞാനന്യായമായ മലയാളബ്രാഹ്മണന്മാരും ഈ വിഷയത്തിൽ ഒരു സീന്ദ്രമവലംബിച്ചുകൊണ്ടു! കഷ്ടം! ഒരു ബ്രാഹ്മണൻ ഒന്നിലധികം ഭാര്യമാരുണ്ടെങ്കിൽ, ആ സപത്നിമാരുടെ മത്സരം ചിലപ്പോൾ ഈ എച്ചിലിലയെ വിഷയികരിച്ചു കൊണ്ടും ആയിത്തീരുന്നു!!... പട്ടികളെപ്പോലെ അവർ ഈ എച്ചിലിലയ്ക്കായിക്കിടപ്പിടിക്കുന്നു; ഈ എച്ചിലിലയെ അവർ തുണ്ടും തുണ്ടുമാക്കുകയും ചെയ്യുന്നു! ജഗൽപാപം

വും നികൃഷ്ടവും നിന്ദ്യവുമാണ് ഈ ആചാരത്തെ നമ്മുടെ എളയത്, തന്നെസ്സംബന്ധിച്ചേടത്തോളമെങ്കിലും, ഉപേക്ഷിച്ചു; അഥവാ, ഉപേക്ഷിപ്പിച്ചു.

എളയത്—ദേവി, നമുക്ക് ഈ താലി ഉടയ്ക്കുക. ഇതുകൊണ്ട് ഒരു ജോടി കാപ്പം, കഴുത്തിലേയ്ക്കു ഭംഗിയിൽ ഒരു ചെയിനും ഉണ്ടാക്കിയ്ക്കാം. അതാണ് നല്ലത്. പിന്നെ, ഒരു കായ്ക കൂടി വേണം: ഒരു 'സത്ര'ത്തിനു തന്നെപ്പോകുന്നതായാലും ശരി!—, ആ ചെയിൻ മാത്രം കെട്ടിയാൽ മതി; അല്ലാതെ, മൂന്നിഴമണി, കഴുത്തില, പൂത്താലി, കാശാലി എന്നിവകൊണ്ട്,— അതും 'ഇരവൽ' വാങ്ങി!—മാത്രം 'കാണപ്പുവി'ടേണ്ട ആവശ്യമില്ല; അത് ആഭാസമാണ്!

ഈ അഭിപ്രായം ദേവിയ്ക്കു രുചിച്ചുവോ, ആചോദ്യ അവൾ, എന്താ അത്മത്തിൽ, കന്നു പുഞ്ചിരിയിടുക മാത്രം ചെയ്തു.

എളയത്—ഇപ്പോൾ മേൽമുണ്ട് ആവാമെന്നായല്ലോ. ഇനി റൌക്കിയും ഇടുതുടങ്ങണം. വരട്ടെ; എനിക്ക് ഒരു ഉദ്യോഗമാവട്ടെ; എന്നിട്ടു മതി.

റൌക്കിയിടുവാൻ ദേവിയ്ക്കു വലിയ മോഹമുണ്ടെങ്കിലും, അതിന്റെ സാധ്യതയിൽ ചെറിയ വിശ്വാസം പോലുമുണ്ടായില്ല. ഉത്തരമൊന്നും പറഞ്ഞതുമില്ല. പിന്നെ അവരുടെ സംഭാഷണം വിഷയാന്തരത്തിലേയ്ക്കു വ്യാപരിച്ചു.

കിമപി കിമപി മന്ദംമന്ദമാസത്തിയോഗം-

ദവിരളിതകപോലം ജല്ലതോരക്രമേണ

അശിമിലപരിരഭ്യോപുതൈകൈകദോഷ്ണോ-

രവിദിതഗതയാമാ രാത്രിരേവ വ്യരംസിദ്!

തോട്ടത്തിൽ കരുണാകരപ്പണിക്കർ എന്ന ഒരു മാന്യനെ വായനക്കാർ കേട്ടുകഴിഞ്ഞിട്ടുണ്ടല്ലോ. എളയതിന്ന് ഇന്നുള്ളതും ഇനി ഉണ്ടാവാനിരിക്കുന്നതുമായ സകലവിധ ശ്രേയസ്സുകളുടേയും നിദാനം ഈ പണിക്കർക്കുണ്ടെന്നും വായനക്കാർക്കറിയാമല്ലോ. ഇദ്ദേഹം നല്ല ഒരു കുലീനനും ധനികനും നാട്ടുപ്രമാണിയുമത്രെ. പ്രായം മുപ്പത്തിരണ്ടിലധികമായിട്ടില്ല. എളയതിന്റെ അച്ഛൻ പണിക്കരുടെ ഒരു ഉററ ആശ്രിതനും മുഖ്യസുഹൃത്തുമാണ്. പണിക്കർ, എളയതിന്റെ കുടുംബത്തോടു ഒട്ടാകെത്തന്നെ വലിയ സ്നേഹമുള്ള ഒരാളാണെന്നും വിശേഷിച്ചു പറയേണ്ടതില്ല. തോട്ടത്തിൽവീട്ടിലെല്ലാം എളയതിന്റെ ഇല്ലത്തുനിന്ന് ഒരേറ്റുവിളിപ്പാടു ഭരമേയുള്ളൂ.

കല്യാണിയമ്മ കരുണാകരപ്പണിക്കരുടെ സഹധർമ്മിണിയാണ്. സാധാരണസ്ത്രീലോകത്തിൽ സുദൃഢമായ സംസ്കൃതവിദ്യാഭ്യാസവും, അതിന്റെ പരിണതഫലമായ വിനയാദിവിശിഷ്ടഗുണങ്ങളും, സൗന്ദര്യസൗഭാഗ്യസമ്പന്നയായ കല്യാണിയമ്മയുടെ അന്യാദൃശഭൂഷണങ്ങളാകുന്നു. 'അരുവൈ' എന്ന പേരിന്നഹമാക്കുന്ന ഇരുപത്തഞ്ചു വയസ്സാണ് കല്യാണിയമ്മയുടെ പ്രായം. പ്രസവവുമുണ്ടെന്നു മാത്രമേ കഴിഞ്ഞിട്ടുള്ളൂ.

എളയത് വിരാമകാലങ്ങളിലോ മറ്റോ നാട്ടിൽ വന്നാൽ മിക്ക സമയത്തും അദ്ദേഹത്തെ തോട്ടത്തിൽവീട്ടിലേ കാണുവാൻ കഴിയുകയുള്ളൂ. എളയതും കല്യാണിയമ്മയുമായി ആ അവസരങ്ങളിലൊക്കെ അങ്ങിനെ നടത്തിവരുന്നുള്ള നാനാതരം സംഭാഷണങ്ങൾ അവർ രണ്ടുപേർക്കും പരസ്പരം വിനോദകരവും വിജ്ഞാനപ്രദവുമാകുന്നു.

താമരശ്ശേരിയിൽനിന്നു വന്ന ദിവസം തന്നെ നമ്മുടെ എളയതിനു കല്യാണിയമ്മയെ ചെന്നുകാണുവാൻ സംഗതിവശാൽ സാധിച്ചില്ല. പിറ്റേന്നു രാവിലെത്തന്നെ അദ്ദേഹം തോട്ടത്തിൽവീട്ടിലെല്ലു പോയി. അന്ന് അവർ തമ്മിൽ ദേവിയെപ്പറ്റി സംഭാഷണം ചെയ്തതു മാത്രമേ ഈ സന്ദർഭത്തിൽ പ്രസ്താവിക്കേണ്ടതായിട്ടുള്ളൂ:

കല്യാണിയമ്മ — നിങ്ങളുടെ പത്നിയായാകാനുള്ള യോഗ്യതകളിൽ ഒന്നു മാത്രമേ ദേവിക്ക് ഇല്ലായുള്ളൂ.

എളയത് — വിദ്യാഭ്യാസത്തിന്റെ കാര്യമല്ലേ? എളയത് — സമുദായം ഏതു വിഷയത്തിലും ഏറ്റവും താഴ്ന്ന പദിയിലല്ലേ നില്ക്കുന്നത്!

കല്യാണിയമ്മ — ദേവിയുടെ ആ ഒരു ന്യൂനത വലിയ ഒരു ന്യൂനത തന്നെയാണെങ്കിലും, ഇപ്പോൾ അതു പരിഹരിക്കാവുന്നതാണ്.

എളയത് — അതേ! വിദ്യാഭ്യാസത്തിനുള്ള കാലം അതിക്രമിച്ചിട്ടില്ല; പക്ഷേ, സൗകര്യമെവിടെ? ഞാൻ തന്നെ അതിലപ്പെടാമെന്നു വെച്ചാൽ അതിന്നും ഇപ്പോൾ നിവൃത്തിയില്ലല്ലോ!

കല്യാണിയമ്മ — അതിന്നാണെങ്കിൽ കാലാന്തരത്തിലും നിവൃത്തിയുണ്ടായേക്കുമായില്ല. എന്നാൽ വേറെ മാർഗ്ഗമുണ്ട്; ഞാൻ പഠിപ്പിച്ചാൽ പോരേ?

എളയത് — 'പോരേ?' എന്നോ? ഇതിലധികം നന്നായിട്ടു മറ്റൊരാളുണ്ടാവാൻമുണ്ടു്! എന്നാൽ, അതിനുള്ള സമയവും സൗകര്യവും നിങ്ങൾക്കുണ്ടാകുമോ എന്നു സംശയിച്ചാണ്, ഞാൻ ഇതേവരെയും ഇതിനെപ്പറ്റി അങ്ങോട്ടു യാതൊന്നും പറയാതിരുന്നത്.

കല്യാണിയമ്മ - അതിനെപ്പറ്റിയൊന്നും നിങ്ങൾ ആലോചിക്കേണ്ട. സമയവും സൗകര്യവും മാത്രമല്ല, ദേവിയെപ്പറ്റിപ്പിള്ളുന്നതിൽ എനിക്ക് സീമാരീതമായ സന്തോഷം കൂടിയുണ്ട്: ദേവിക്ക് ബദ്ധ്യമുണ്ട്, പഠിപ്പാനുള്ള മോഹവുമുണ്ട്.

ദേവിയെ അവളുടെ അച്ഛനമ്മമാർ ബാല്യകാലത്തു ലേശമെങ്കിലും വിദ്യാഭ്യാസം ചെയ്യിക്കാതിരുന്നതു യഥാർത്ഥത്തിൽ കരണഗ്രഹമായാണു വന്നുകൂടിയതു്: ദേവി വല്ലതും കുറച്ചൊക്കെ പഠിച്ചിട്ടുണ്ടായിരുന്നെങ്കിൽ, കേശഭട്ടനെയ്യെ അത്രമാത്രംകൊണ്ടു തൃപ്തിപ്പെടുകയും, കല്യാണിയമ്മയ്ക്കു തന്നെ ദേവിയുടെ അധ്യാപനത്തിൽ അങ്ങനെയൊരു കരളിനിവേശം ഇല്ലാതായ്പ്പോകയും, ആ മഹതിയുടെ ശിഷ്യത്തിയാകാനുള്ള ഭാഗ്യം ദേവിക്ക് നഷ്ടമാകയും ചെയ്യുമായിരുന്നു!

ശരിയാഴ്ച രാവിലെത്തന്നെ എളയത് മധ്യാസ്സിലെക്കു പുറപ്പെട്ടു.

എളയത് - ദേവി, ഇനി പരീക്ഷ കഴിഞ്ഞാലുടനേ വരാം. കല്യാണിയമ്മയുടെ അടുത്തു പഠിച്ചോളൂ; നല്ലവണ്ണം പഠിക്കണം!

അഞ്ചാമധ്യായം.

അഹോ! ജഗത്തിൻകെട്ടുഭാഗമെന്തു

പൊൻപട്ടുകൊണ്ടിട്ടു പൊതിഞ്ഞതാമോ? —

അതേ; അതാണു പ്രപഞ്ചത്തിലെ പരസ്തമായ രഹസ്യം! കപടകാപടികരായ മനുഷ്യർ കള്ളവെള്ളച്ചിരി

യാൽ ജനങ്ങളെ വല്ലാതെ വഞ്ചിക്കുന്നു; മിതസ്വഭാവനീഷമായ ലോകം അതിൽ മിരണ്ടുപോകുന്നു! അനുകമ്പയെ അവകാശപ്പെട്ടുകൊണ്ടു ചിലർ, അന്യഹൃദയങ്ങളെ അലിയിക്കുമാൻ അമലമുക്താമണി സദൃശങ്ങളായ അശ്രുബിന്ദുക്കളെ മോചിക്കുന്നു; ഉത്താനഹൃദയമായ ലോകം, ആ അശ്രുബിന്ദുക്കളിലെ വൈമല്യം അവയെസ്സത്രഭം അരിച്ചു തെളിയിക്കുന്നതുകൊണ്ടാണ് എന്നു കാണുവാൻ കഴിയാതെ കഷ്ടത്തിലാവുന്നു! അഹോ!! മനുഷ്യരുടെ മനസ്സിപ്പുള്ള ഓരോതരം വികാരങ്ങളെയും വിചാരങ്ങളെയും മാംസപക്ഷുസ്സുകൾകൊണ്ടു കാണുവാൻ കഴിയത്തക്കവണ്ണം സൂക്ഷ്മാകാശത്തിൽ പ്രതിഫലിപ്പിക്കുവാൻ ഉപകരിക്കുന്ന ഏതെങ്കിലും ഒരു യന്ത്രവിശേഷം ഈ പ്രപഞ്ചത്തിൽ ഉണ്ടാകാതെയിരിക്കുന്നതല്ല; —————നില്ക്കട്ടെ; പ്രകൃതം തന്നെ തുടരട്ടെ:

കുട്ടൻനമ്പ്യാർ കാത്യായനിക്കുട്ടിയെ, സംബന്ധം ചെയ്തു ഉടനേ വീട്ടിലെല്ലു കൂട്ടിക്കൊണ്ടുപോയി. അവർ ഇപ്പോൾ ഭർത്തൃഗൃഹത്തിലാണ്. കോമത്തുവീട്ടിലുള്ള സകലക്കും കാത്യായനിക്കുട്ടിയുടെ പേരിൽ വാത്സല്യം, സ്നേഹം; ആദരം, ബഹുമാനം എന്നീ മനോഭാവങ്ങൾ തരാതരാപോലെ ഓതിരിഞ്ഞും ഒത്തു ചേർന്നും മുളച്ചു ചേരുന്നി ഇല വിരിഞ്ഞു ദിവസക്കണക്കിനു വളർന്നുവരുന്നു. നമ്മുടെ നമ്പ്യാർ പ്രതികൃതിദർശനത്താൽ അജ്ഞാതമായ രതിഭാവം, പ്രത്യക്ഷവീക്ഷണത്തിൽ പ്രത്യക്ഷമായി, "പല്ലവ-കലികാ-പ്രസൂന-ഫല" സമാനങ്ങളായ മാനം, പ്രണയം, സ്നേഹം, രാഗം എന്നീ നാലവസ്ഥകളേയും അതിക്രമിച്ച്, അഞ്ചു നിമിഷത്തിനുള്ളിൽ, രസാസ്വാദ

സ്ഥാനീയമായ അനുരാഗശയിലെത്തിച്ചു. നന്ന ചെറപ്പത്തിൽത്തന്നെ അച്ഛനുമമ്മയുമില്ലാതായിത്തീർന്ന കാര്യം അറിഞ്ഞിട്ടില്ലാത്തതിൽ, അനുകമ്പാപുരസ്കൃതമായ ഒരു സ്നേഹവിശേഷം കൂടി നമ്പ്യാർക്കു വിശിഷ്ട സംജാതമായി.

കാര്യം അറിഞ്ഞിട്ടുള്ള ഇപ്പോൾ ഇരുപത്തൊന്നു വയസ്സായിരിക്കുന്നു. അവളുടെ അനന്യസാധാരണമായ സൗന്ദര്യവിശേഷത്തെപ്പറ്റി മുഖ്യതന്നെ കുറഞ്ഞൊന്നു സൂചിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ടല്ലോ. അവളുടെ നിറം തനിത്തക്കത്തിന്റേതാണ്. ഓരോ അവയവങ്ങളുടെയും പരസ്പരസംബന്ധം ജനവും സൗഷ്ഠ്യവും കേവലം അവസ്ഥനീയമല്ല. വണ്ണവും പൊക്കവും അന്യനാനതിരിക്കുമാണെന്നു മാത്രം പറയാം. മുഖം വാൻതുമ്പു, വട്ടത്തിലുമ്പു. നീണ്ടിരുണ്ടു് അഗ്രം ചുരുണ്ടു കണ്ണുകളോരും, അഴിച്ചിട്ടാൽ മുട്ടിനു താഴെ കിടക്കും. വണ്ണിപ്പാനും വിസ്തരിപ്പാനും കഴിയാത്ത ആ നീലഃനത്രങ്ങളും ആ പാടലാധരവുമാണ് ആ സുന്ദരവദനത്തിലെ രണ്ടു പ്രധാനരാമണീയകപേടകങ്ങൾ. ഒരുചിത്രം പോലെ, നോക്കാനും കടാക്ഷിപ്പാനും കൺകോണെറിയുവാനും കാര്യം അറിഞ്ഞിട്ടുള്ള അസ്സലായറിയാം. അതു പോലെ തന്നെ, ചിരിയ്ക്കാനും ചിരിയ്ക്കാതിരിപ്പാനും പുഞ്ചിരിക്കാൻവാനും അവൾക്കു നല്ല വശമുണ്ടു്. ഭർത്താവിനെയും ഭർതൃകുലത്തെയും ങ്കുതം പോലെ അനുവർത്തിച്ചു അടിമപ്പെടുത്തുവാനുള്ള അന്ത്യാഭിമാനവും കാര്യം അറിഞ്ഞിട്ടുള്ള കൗതമാണ്. ആ മിടുക്കത്തി, ഭർതൃഗൃഹത്തിൽ 'അമ്മായിയമ്മ' കെട്ടിച്ചമഞ്ഞു മാളികമുകളിൽക്കയറിയിരുന്നു ഞെളിയാതെ, ആ വീട്ടിലെ ഒരംഗമെന്ന പോലെ, ഏതിലും, മാറുള്ളവർ നിഷേധിച്ചാലും, ചെന്നെപ്പൊ.

എന്നാലും, അവൾ തന്റെ, നിലയ്ക്കും വിലയ്ക്കും കെടുതൽ തട്ടിക്കുറ്റിപ്പ; ഉടുപ്പിന്നും നടപ്പിന്നും കോട്ടവും വരുത്താറില്ല. ഇങ്ങിനെ ഒരു നല്ല സ്ത്രീയെ—എത്രകൊണ്ടും നല്ല ഒരു സ്ത്രീയെ—, കോമത്തുവീട്ടുകാരെന്നല്ല, ചുരുക്കാട്ടുവില്ലേജിലും തൽപരിസരത്തിലുമുള്ള ആരാതന്നെ കണ്ടിട്ടില്ലെന്നു കണ്ടവരും കേട്ടവരുമെല്ലാം പുകഴ്ത്തുന്നു. കുട്ടൻനമ്പ്യാക്ക് ഇതിൽപ്പരമായി മറ്റു വല്ല ഭാഗ്യവും ഉണ്ടാവാനുണ്ടോ! എന്നാൽ, തന്റെ ഏകസോദരന്റെ ധർമ്മപതിയ്ക്ക് എത്ര വിഷയത്തിലുമുള്ള ഈ അസാധാരണതപം, ദേവകിയമ്മയ്ക്ക് അവളുടെ പേരിലുള്ള പ്രകൃഷ്ടസ്തോമാഭരണമാനങ്ങളുടെ ഇടയിൽ എന്തൊരു ഒരു കറുപ്പ് അവണ്ഡമായി ഉണ്ടാക്കിത്തീർത്തിരിക്കുന്നു!

പാശ്ചാത്യരാജ്യങ്ങളിൽ വധുവരന്മാർക്കു സമ്മതിച്ചു കൊടുത്തിട്ടുള്ള സ്വാതന്ത്ര്യമാണു പലപ്പോഴും, അസ്ഥാനപതിതമായി, ദാമ്പത്യത്തെ അലങ്കോലപ്പെടുത്താറുള്ളതെങ്കിൽ, പൗരസ്ത്യ രാജ്യങ്ങളിൽ— വിശിഷ്ട ഹിന്ദുക്കളുടെ ഇടയിൽ—, നേരെ മറിച്ച്, താദൃശമായ സ്വാതന്ത്ര്യത്തിന്റെ അഭാവമാണു ദാമ്പത്യത്തെ ദാരുണമായി ദുഷിപ്പിക്കാറുള്ളത്. കാത്യായനിക്കുട്ടിയെസ്സംബന്ധിച്ചേടത്തോളം ഇങ്ങിനെ ഒരനാശാസ്യഘട്ടം വന്നുപെട്ടിട്ടുണ്ടോ? ഇല്ല. കാത്യായനിക്കുട്ടി യൗവനാരംഭം മുതൽക്കു ഏതൊരു വിശിഷ്ടസൗന്ദര്യധാമത്തെയാണോ തന്റെ ഹൃദയപീഠത്തിൽ പ്രതിഷ്ഠിച്ചു ആരാധിച്ചുപോരുന്നത്, മിക്കതും തത്തുല്യമായ രൂപഗുണത്താൽ അനുഗൃഹീതനായ ഒരു ഭർത്താവിനെത്തന്നെയാണ് അവൾക്കു ഭാഗ്യവശാൽ കിട്ടിയിട്ടുള്ളത്! എന്നു മാത്രമല്ല— അച്ഛനും അമ്മയുമില്ലാതെ വളർന്നവനെ

ഒരുപളാണെങ്കിലും കാത്യായനിക്കുട്ടി എപ്പോഴും പ്രസന്ന മുഖിയായേ കാണപ്പെടാറുള്ളു; മരിച്ചുപോയ അച്ഛനേയോ അമ്മയേയോ കാത്ത് ആ 'മനസ്സിനി' പ്രയാജനമില്ലാതെ പരിതപിക്കുമാറില്ല. എന്നാൽ, ഈയിടെ കുറച്ചു നാളായി ചിലപ്പോൾ എന്താ കാരണത്താൽ അപ്പളുടെ ആ വാർതികൾവകുത്രം കാഞ്ഞൊന്നു കാർ കയറിയും വിശാലങ്ങളായ ആ മനോഹരനയനങ്ങൾ അശ്രു കലുഷങ്ങളായും കാണപ്പെടുന്നു. ഈയൊരു അവസ്ഥാഭേദം തന്നെ, അധികവും ദേവകിയമ്മയ്ക്കും ചിലപ്പോൾ കുട്ടൻനമ്പ്യാടും അതിദുർല്ലഭമായി കണ്ടുകൂട്ടിയമ്മയ്ക്കും മാത്രമേ അക്ഷിപ്തമായിട്ടുള്ളൂ. എന്തു പ്രകാരത്തിലും കാത്യായനിക്കുട്ടിയുടെ ഭാവം നോക്കുവാൻ എപ്പോഴും ഒരുക്കമുള്ള അച്ഛൻ, ഇത്തരം ഒരു ചിന്തയുള്ള കാരണമെന്തെന്നു വളരെ പ്രാവശ്യം ചൂഴ്ന്നു ചോദിച്ചാൽ, "എനിക്കു കുട്ടിക്കാലം മുതലേ അച്ഛനും അമ്മയുമായിട്ടുള്ളത് അന്തരമുണ്ട്. അന്തരമുണ്ടെന്ന്, ഉണ്ണണമെങ്കിൽ ഞാൻ ചോര വിളമ്പിക്കൊടുക്കണം; നാഴികയ്ക്കു നാല്പതു പ്രാവശ്യം എന്നെ കാണണം! ഇങ്ങിനെയൊക്കെയാണ്." എന്നും മറുപറഞ്ഞു, ഇനിയും പലതും 'എണ്ണിപ്പെരക്കുവാ'നാണെന്നതും വരത്തക്ക വിധത്തിൽ, ഗദ്ഗദ്കണ്ഠിയാകും; കണ്ണിൻ തുടരെപ്പൊഴിയും; ദീപ്തിശോഭനം വിട്ടു!

"ഇതിന് ഇത്രയൊക്കെ വ്യസനിക്കാനും മറുമുണ്ടോ? ഇടയ്ക്കു വീട്ടിൽപ്പോയി വരാമല്ലോ."

"എപ്പോഴും പോവാനും വരാനും പ്രയാസമല്ലേ?"

"വേണ്ട; അധികവും അവിടെത്തന്നെ താമസിച്ചേറ്റു."

“അങ്ങിനെയാവാൻ അത് ഇവിടെയുള്ളവർക്കും ഇഷ്ടമാവില്ല.”

“അതു സാരമില്ല: അമ്മാനെ ഈ വയസ്സുകാലത്തു ക്ലേശിപ്പിക്കുന്നതു കഷ്ടമല്ലേ!”

ചാലിൻപറമ്പത്തു നാരായണൻനായർക്ക് ഇവളിൽ വലിയ വാത്സല്യമുണ്ടെന്നുള്ളതു ശരിതന്നെ. എന്നാൽ, ഇവൾക്കുണ്ടാട്ട് ഇപ്പോൾപ്പറയുന്ന പോലെയുള്ള വല്ല വിചാരവുമുണ്ടോ? —————

ഈ വിഷയത്തെപ്പറ്റി ഇതിലധികം വല്ലതും മനസ്സിലാക്കേണമെന്നു മോഹമുള്ള വായനക്കാർ താമരശ്ശേരിയ്ക്കു പുറപ്പെട്ടു വരിക തന്നെ വേണം.

അരാമധ്യായം.

ബി. എ.-പരീക്ഷയും കഴിഞ്ഞു, മാധവൻ ബോമ്പയിൽനിന്നു വരുന്നതും കാത്തു, എടുത്തു മഡ്രാസ്സിൽത്തന്നെ താമസിച്ചുപരവേ, ഒരു ദിവസം കുട്ടൻനമ്പ്യാരുടെ ഒരു കത്തു കിട്ടി. നമ്പ്യാർ ആനന്ദപൂജകിതനായും കൊണ്ടു എഴുതിയിരുന്ന, അതിലെ ഒരു ഭാഗം, എളയതിനെ മറ്റൊരു പ്രകാരത്തിൽ പൂജകിതനാക്കിത്തീർത്തു; അദ്ദേഹത്തിന്റെ മനസ്സിനെ മറ്റൊരു പ്രധാനവിഷയത്തിലേയ്ക്കു നയിക്കുകയും ചെയ്തു! കേശവനെയെടുത്ത് കുട്ടൻനമ്പ്യാർക്കു വിസ്മരിച്ചൊരു മറുപടിയെഴുതി. അത് കണരണ്ടു പരിവൃത്തി വായിച്ചു, കുറേ നേരം ആലോചിച്ചു. കടുവിൽ, “വേണ്ട; എന്റെ അനേകപക്ഷണംകൊണ്ടു

ആരാമധ്യാനം

ഈ ഉപഹാരം ശരിയാണെന്നു കണ്ടാൽ മാത്രമേ സംഗതി പുറത്തു വിട്ടുകൂട്ടൂ.” എന്നു തീർച്ചപ്പെടുത്തി ആ എഴുത്തു അങ്ങിനെ തന്നെ ചീന്തിക്കളഞ്ഞു. മറന്നാൾ പുറപ്പെടുന്നതാണ് — എന്ന് ഒരു കാർഡു മാത്രം കുട്ടൻനമ്പ്യാർക്ക് എഴുതി അയച്ചു.

മറന്നാൾ എന്നു പറഞ്ഞ ദിവസം രാവിലെ രാധ വൻ ബോമ്പയിൽനിന്നു മഡ്രാസ്സിലെത്തി. അന്നു സന്ധ്യയ്ക്ക് ആ സുഹൃത്തുക്കൾ രണ്ടുപേരും കൂടി ബീച്ചിലെ യ്ക്കു പുറപ്പെട്ടു. എളയത് സാധാരണമായി മഡ്രാസ്സിൽ കൂടിയും പൂർവ്വേ ഡ്രെസ്സ് ഉപയോഗിക്കാറില്ലെങ്കിലും, അന്നു രാധവന്റെ പ്രീതിയ്ക്കുവേണ്ടി താനും അതിനെ സ്വീകരിച്ചു. ഒരു നിറത്തിലും ഒരു ആകൃതിയിലുമുള്ള ഉടുപ്പുകളാണ് അവർ ധരിച്ചിരുന്നത്. സെനറ്റ് ഹൗസ്സിന്റെ കിഴക്കുഭാഗത്തിലൂടെ, കീലിലിട്ടുറപ്പിച്ചു വൃത്തിയാക്കിയിട്ടുള്ള റോട്ടിലൂടെ, തെക്കോട്ടു നടന്നു പോകുന്ന, ‘ശരീരമാത്രമിന്ന’ന്മാരായ ആ സുകുമാരസുഹൃത്തുക്കളുടെ ആകൃതി വർണനയ്ക്ക് ഏറ്റവും പറ്റിയ ഒരു വസരം ഇതാണ്:

രാധവനും എളയതും സമാനവയസ്സന്മാരാണെങ്കിലും, എളയതിന്നു രാധവനെക്കാൾ നാലഞ്ചു വീരൽ പൊക്കം കൂടും; അതിന്നു പകരം രാധവന്നു തടിയും കൂടും; ഒരാൾ നീണ്ടു മെലിഞ്ഞു അല്പമൊന്ന് അകത്തോട്ടു വളഞ്ഞു ആളാണ്; മററയാളുടെ ശരീരം ഉയരത്തിനൊത്ത വണ്ണമുള്ളതും ഒത്തതുമാണ്. എളയത് രാധവന്റെ ഇടത്തെച്ചുമലിലൂടെ തന്റെ നീണ്ട ഇടംകൈ തൂക്കിയിട്ടിരിക്കുന്നു. അതിന്റെ നാലു വീരലുകളും, രാധവൻ തന്റെ ഇടതുക്കൈകൊണ്ടു മുഷ്ടിയ്ക്കുള്ളിൽ മുറുകെപ്പിടിച്ച് നിൽക്കുന്നു.

സുഹൃത്ത്

ഒരാളുടെ വലതു കൈയിൽ ഒരു വടിയുണ്ട്; മറെറ
യാൾ വലതുകൈ പോക്കെറിലിട്ടിരിക്കുകയാണ്. മുഖം
രണ്ടുപേരുടേയും പ്രസന്നമധുരവും പ്രകൃത്യാ സുന്ദരവുമാ
ത്രെ. എളയതിന്റെ മുഖം വാൻ നീണ്ടതാണെങ്കിൽ, മാ
ധവന്റെ, ഗണ്ഡപ്രദേശങ്ങൾ മാംസളങ്ങളാകയാൽ,
കുറഞ്ഞൊന്ന് ഉരുണ്ടതാണെന്നു പറയാം. ഉരുണ്ട മുഖ
ത്തിന്നു പററിയ ചെറിയ മനോഹരനാസികയാണു മാധ
വനുള്ളതെങ്കിൽ, നീണ്ട മുഖത്തിന്നു ചേൻ മഹാനാസിക
യാണ് എളയതിനുള്ളത്. രണ്ടുപേരുടേയും കണ്ണുകൾ
വിശാലങ്ങളും പക്ഷുളങ്ങളും അനുക്രന്ദാമന്ദങ്ങളുമാ
ണ്. പരന്നതും ഉന്തിയതുമായ എളയതിന്റെ നെറ്റി
പോലെയാല്ലാ മാധവന്റെ നെറ്റി; അതു വീതിയല്ലം കു
റഞ്ഞതും സമനിരപ്പിലുള്ളതുമാണ്. നാലിഞ്ചു നീളത്തിൽ
ക്രോപ്പ് ചെയ്തിട്ടുള്ള ഇട തൂൻ ശിരോരോമങ്ങളെ നടുക്കാ
യി വകഞ്ഞു ഭംഗിയിൽ ചിന്തിമിനുക്കി വെച്ചിരിക്കുന്നു
മാധവൻ; എളയതാകട്ടെ, ഘനം കുറഞ്ഞു മിനുത്തതും
ഒരുവിധം താഴ്ന്നു വെട്ടിയതുമായ തലരോമത്തെ ഇടത്തു
ഭാഗംകൊണ്ടു വിഭജിച്ചിരിക്കുന്നു. നിറം ഇരുവരുടേയും
തുല്യമാണെങ്കിലും, മാധവന്റെ നിറത്തിന്നു മനോഹരത
കൂടും. വിശിഷ്ട, കവിർത്തടങ്ങളിൽ പ്രകടമായിക്കാണ
പ്പെടുന്ന ആ ഒരു രക്തപ്രസാദം—നേർത്ത ഒരുതരം ചുക്ക
പ്പെന്നു തന്നെ പറയട്ടെ;—, മാധവന്റെ ആ മനോഹര
മുഖത്തിന്നു മാത്രമല്ല, ആ കോമളകളേബരത്തിന്നൊട്ടാ
കെത്തന്നെ അന്യാഭാഗമായ ഒരു സൗഭാഗ്യവിശേഷത്തെ
സ്വന്താഭിമുഖമാക്കുകയും ചെയ്യുന്നു.

ആ സമുദ്രം, അവരുടേയും കണ്ണും കരളും കവന്റെടുത്തു:
ധാരാളമായ് കണുവനും നവാഭ, മീ
വാരാശി നൈസർഗ്ഗികരാമണീയകം!

പശ്ചിമസമുദ്രത്തിൽപ്പോയി മറയ്ക്കുന്ന ദിനമണിഭംഗം വാന്റെ പാടലകിരണങ്ങൾ നഭസുലത്തിൽ വ്യാപിച്ചു! ഈ ആഴിയുടെ അലച്ചാത്തുകളിൽ കുങ്കുമം പൂശി. വാനിടത്തിൽ കാരോന്നായി തെളിഞ്ഞുവിളങ്ങിവരുന്ന നക്ഷത്രപാകതികൾ രത്നാകരത്തിന്റെ മുകൾത്തട്ടിലും ലോഭമെന്നിയെ മുത്തുമണികൾ വാരി വിതറി. രണ്ടു ദിവസം മുമ്പു കാണാതെയായ കുട്ടിത്തികളെ അഭിമുഖമായിക്കാണുകയാൽ പ്രഹർഷപശ്ചാക്ഷലമായ പൂർണ്ണസമുദ്രം തിരക്കൈകളെ മേല്പോട്ടുയർത്തി നൃത്താചവുട്ടി. 'സൂക്തരികൾ ചിലർ മാത്രം കണ്ടറിഞ്ഞാസാദി'യെന്ന 'ഈ പ്രകൃതിയുടെ വിലാസ'ത്തിന്നു നമ്മുടെ പ്രകൃതതരണനാദം പരതന്ത്രനാരായിത്തീർന്നു.

എളയതിന്റെയും മാധവനോയും മനസ്സുകൾ രണ്ടുംകൂടെ തന്നെയൊന്നെങ്കിലും, ഇന്നേവരെ യാതൊരു രഹസ്യം പോലും എളയത് മാധവനിൽനിന്നു മറച്ചു വെച്ചിട്ടില്ലെങ്കിലും, എളയതിന്റെ നാമു പല പ്രാവശ്യവും ഏതോ ഒരു പ്രധാനവിഷയത്തെപ്പറ്റി മാധവനോടു് എന്നോ പറയുവാൻ പതരിച്ചാടിയെങ്കിലും, എളയത് അതിനെ സ്തംഭനാശിച്ചു യാതൊന്നും തന്നെ തന്റെ സുഹൃത്തിനോടു പറഞ്ഞില്ല: എളയതിന്റെ മനസ്സു തന്നെ ഈ വിഷയത്തിൽ, ലോകാലോകപർവ്വതം പോലെ, പകുതി പ്രകാശവും പകുതി അപ്രകാശവുമാണ്. അല്ലെങ്കിൽ, — കേശവമാധവന്മാരുടെ മനസ്സുകൾ രണ്ടുംകൂടെ തന്നെയൊന്നു വരുമ്പോൾ, ആ രണ്ടും കൂടിയ ഒരൊറ്റമനസ്സിന്റെ ഒരൊറ്റ മാത്രമേ പ്രകാശമായിട്ടുള്ളൂ. അതുകൊണ്ട്, മാധവനോടു പറയുന്നതും തീർച്ച വന്നതിന്നു ശേഷം മാത്രം മതിയെന്ന് എളയത് നിശ്ചയിച്ചു.

അവർ അന്നേ ദിവസം തന്നെ മധ്യാസ്സിൽനിന്നു മലബാറിലെല്ലു പുറപ്പെട്ടു. അങ്ങിനെ മലബാറിലെല്ലു വരുന്നവരായി മാറു ചില വിദ്യാർത്ഥികൾ കൂടി അവരുടെ കൂട്ടിത്തിലുണ്ടായിരുന്നതുകൊണ്ട് എളുപ്പത് മുൻകൂട്ടിത്തന്നെ മെയിലിൽ ഒരു മുറി റിസേവ് ചെയ്തിച്ചു തയ്യാറാക്കിയിരുന്നതിനാൽ മാധവനോ എളുപ്പത്തിനോ ക്ലാസ്സിനെപ്പറ്റി യാതൊരു തടസ്സം പുറപ്പെടുവിക്കുവാനിട വന്നില്ല. അനേകം ബ്രിഡ്ജുകൾ (= പാലങ്ങൾ.) പിന്നിട്ട് ആവണ്ടി, പ്രാതലിന്നു പററിയ സമയത്തു് ഈരാട്ടിൽ വന്നു ചേന്റപ്പോഴും, നമ്മുടെ വിദ്യാർത്ഥികൾക്ക് എഴുട്ടു മണിക്കൂർ മത്സരിച്ചു കളിച്ചിട്ടും ഒരു 'ബ്രി.ഡ്.ജ്' പോലും പിന്നിടുവാൻ കഴിഞ്ഞില്ല. അനന്തരം ആ പാഴുപലയിൽ നിന്നു് അവർ പിൻമടങ്ങി.

നമ്മുടെ എളുപ്പത്, മാധവനെ അനുഗമിച്ചുകൊണ്ടു കോമത്തുവീട്ടിലെല്ലു തന്നെയാണ് ആട്ടും പോയതു്.

അവർ രണ്ടുപേരും പിടററന്നു തന്നെ കുട്ടൻനമ്പ്യാരോടുകൂടി താമരശ്ശേരിയ്ക്കു പുറപ്പെട്ടു. മാധവൻ അമ്മായിയെക്കാണാൻ ഒന്നാമതായിച്ചെല്ലുകയാണല്ലോ. കാത്രിയനിക്കുട്ടി, ഭർത്താവിന്റെ ഭാഗിനേയനേയും സുഹൃത്തിനേയും സന്തോഷത്തോടെ സ്വാഗതം പറഞ്ഞു സ്വീകരിച്ചു സൽക്കരിച്ചു. ചതുരവും മധുരവുമായ അവളുടെ സംഭാഷണങ്ങളും, പ്രസന്നവും സ്തിശ്ച പുമായ അവളുടെ ഭാവങ്ങളും മറ്റും മാധവനെ അത്യാനന്ദഭരിതനാക്കിത്തീർത്തു. എളുപ്പതാകട്ടെ, കാത്രിയനിക്കുട്ടിയുടെ അത്തരം അനുവർത്തനങ്ങളെ അല്പമെങ്കിലും അവലോകനം ചെയ്യുന്നില്ലെന്ന മാത്രമല്ല, അദ്ദേഹത്തിന്റെ മനസ്സ്, ഭരവഗാഹമായ

മരോത്തോ ഒരു ഗംഭീരവിഷയത്തിൽ വ്യാപരിച്ചു ച്ചാറിത്തിരിയുകയും ചെയ്യുന്നു! :

എളയത് ഒരു ദിവസം മാത്രം അവിടെത്താമിച്ച് പിറന്നു തന്നെ ഇല്ലത്തെയ്ക്കു പോയി. മാധവൻ പിന്നെ അമ്മായിയുടെ നിബ്ബന്ധത്തെ നിരാകരിപ്പാൻ നിവൃത്തിയില്ലല്ലോ! അതിനാൽ, കുറച്ചു ദിവസം കൂടി അവിടെത്തന്നെ താമസിപ്പാൻ മാധവൻറച്ചു.

ഏഴാമധ്യായം.

കാത്യായനിക്കടുതിയുടെ ജ്യേഷ്ഠത്തിയും (വലിയമ്മയുടെ മകൾ.) വീട്ടിലെത്തർവാട്ടമ്മയുമായി ചാലിൻപറമ്പത്തു്, ജാനകിയമ്മ എന്ന മരൊരു സ്ത്രീയുണ്ടു്. ആ സ്ത്രീയും അവരുടെ അഞ്ചു പെൺകുട്ടികളുമാണു കാത്യായനിക്കടുതികൂടാതെ ചാലിൻപറമ്പത്തുവീട്ടിലെ കുടുംബം. സൌഭാഗ്യവതിയും സുശീലയുമായ ജാനകിയമ്മ ഇന്ന് ഒരു ഭർത്താവില്ല: ജാനകിയമ്മയുടെ ഭർത്താവു്, ഒട്ടകത്തെ മകളായ തങ്കമണി ഗർഭസ്ഥയായിരിയ്ക്കുമ്പോൾത്തന്നെ, ഭായ്യയെക്കൈവെടിഞ്ഞു മരൊരു ചെറുപ്പക്കുമാരിയെച്ചെന്നു പരിഗ്രഹിച്ചു:

എന്തിതിൽത്തെറ്റാലീരുന്നു്-

ഗന്മാരെ സൈപരം

ഹന്ത! കൈക്കൊള്ളാം, തള്ളാം:

സ്വതന്ത്രനല്ലോ പുമാൻ!

ഇപ്പോൾ ആ അഞ്ചു ബാലികമാരും, അച്ഛൻ ജീവിച്ചിരി
ക്കേ അച്ഛനില്ലാത്തവരായി!

അന്തഃകരണത്തപസ്വ

ദമ്പത്യോഃ സ്നേഹസംഗ്രാഹാൽ

ആനന്ദഗ്രന്ഥിരേകോഽയ-

മപത്രിമിതി കഥ്യതേ.

ദമ്പതിമാരുടെ പരസ്പരസ്നേഹവിശേഷത്തെ ദൃഢമായിബു
ന്ധിക്കുന്ന പൊന്നുതാഴികളാകുന്നു കുട്ടികൾ— എന്നാണ്,
മേലെഴുതിയ പട്ടുംകൊണ്ട്, മനശ്ശാസ്രപാരംഗതനായ മ
ഹാകവി ഭവഭൂതി വെളിവാക്കിയിരിക്കുന്നത്. എന്നാൽ,
ബാഹ്യമായ ലാവണ്യത്തേയും അതിന്റെ ഉദ്ദീപകമായ
യൗവനവിലാസത്തേയും മാത്രം അവലോകനം ചെയ്യുന്ന
വരാ അഭിലഷിക്കുന്നവരുമായ നികൃഷ്ടകാമുകന്മാരും ഈ
ലോകത്തിൽ ദുല്പ്ലമല്ല. അവർ,

.....ഒട്ടു യൗവനം

തുലയുന്നനേരമിളമാൻ പലാക്ഷിയെ,

ഫലമാഹരിച്ച പിറകുള്ള വാഴതൻ-

കുലപോലെ ദൂരെയെറിയുന്നു!.....

മനസ്സിനിടയായ ജാനകിയമ്മ, നിഷ്കാരണമായി ഭ
ർത്താവു പരിത്യജിച്ചിട്ടും പരിതപിച്ചില്ല; ആ യഥാർത്ഥപതി
പ്രത പിന്നീട് മറ്റൊരു ഭർത്താവിനെ വരിപ്പാൻ മനസാ
നിനയ്ക്കു പോലും ചെയ്യുമില്ല.

ഈ ജാനകിയമ്മയുടെ പ്രഥമപുത്രിയാണ് അമ്മിണി.
ഇപ്പോൾ അമ്മിണിയ്ക്കു പതിനെട്ടു വയസ്സു പ്രായമായിരി
ക്കുന്നു. എങ്കിലും, കാഴ്ചയിൽ അത്രയൊന്നും തോന്നുകയി
ല്ല. അവൾ പ്രകൃത്യാ തന്നെ ശരീരബലമില്ലാത്തവളും കൃ

ശശാത്രിയുമാണ്. എന്നു മാത്രമല്ല—പനിയായും തലവേദനയായും വയറിൽവേദനയായും, അവൾക്ക് എപ്പോഴും ഏതെങ്കിലും അസ്വാസ്ഥ്യമുണ്ടായിക്കൊണ്ടിരിയ്ക്കും. ഇതാണ് അവളുടെ ശരീരപ്രകൃതി.

ഒരു ദിവസം രാത്രി അമ്മിണിയ്ക്ക് അതികലശലായ ഒരു തലവേദനയും ലഘുവായ ഒരു ജ്വരവും പെട്ടെന്നു പിടിപെട്ടു; കൂട്ടത്തിൽ ഗംഭീരമായ ഛർദ്ദിയും! പ്രഭാതമാവുന്നതുവരെ അവൾക്കു യാതൊരു സ്വസ്ഥതയുമുണ്ടായില്ല. രാവിലെ അവളുടെ അമ്മ ജാനകിയമ്മ കുറച്ചു പൊടിയരിക്കുത്തി കൊടുത്തു അവളെ അല്പമൊന്നാശ്വസിപ്പിച്ചു.

അന്നു മാധവൻ അവിടെയുണ്ടായിരുന്നു. അമ്മിണിയുടെ ഈ കഷ്ടാവസ്ഥ കേട്ടറിഞ്ഞ പരിഭ്രമിച്ച മാധവൻ കണ്ടറിഞ്ഞ സഹതപിയ്ക്കുവാനായി രോഗിണിയുടെ സമീപത്തെല്ലു ചെന്നു. അവൾ മയങ്ങിക്കിടക്കുകയായിരുന്നു. ജാനകിയമ്മ, അവളുടെ മുൻസ്ഥിതികളേയും, ആ നാട്ടിലെ നല്ല അടുത്തൊക്കും തന്നെ ഒരു നല്ല വൈദ്യൻ ഇല്ലാത്ത ബുദ്ധിമുട്ടിനേയും പറ്റി പലതും മാധവനോടു വിസ്മരിച്ചു പറഞ്ഞു. ആയാൾ അതെല്ലാം മൂളിക്കേട്ടു.

“ശാരദേ, കുറച്ചു നേരം ജ്യേഷ്ഠത്തിയുടെ അടുത്തിരിയ്ക്കു. ഞാൻ പോയി ഇത്തിരി ചന്ദനം അരച്ചു കൊണ്ടുവരട്ടെ. നമ്പ്യാരേ, നിങ്ങളും ഇരിയ്ക്കൂ; ഞാൻ വന്നിട്ടു പോയാൽ മതി.” എന്നു പറഞ്ഞു ജാനകിയമ്മ താഴത്തെയ്ക്കിറങ്ങിപ്പോയി. ശാരദേ, ശയ്യയിൽത്തന്നെ അമ്മിണിയ്ക്കഭീമുഖമായും, മാധവൻ, അമ്മിണി കിടക്കുന്നതിന്റെ ഇടത്തുഭാഗത്തു് ജനാലയുടെ അടുത്തു് ഒരു പെട്ടിയിന്മേൽ താടിയില്ല മുട്ടും, കൊടുത്തു് ചിത്താമഗ്നനായും ഇരിയ്ക്കുന്നു. അമ്മിണി, മയക്കം

തെളിഞ്ഞുണർന്ന്, ശാരദയേയും മാധവനേയും ഓരോന്നു നോക്കി, 'ആവൂ!' എന്നു പറഞ്ഞ് ഇടത്തേ കൈപ്പടം നെറിയ്ക്കു വെച്ച് മലൻ കണ്ണടച്ചു കിടന്നു.

മാധവൻ—ശാരദ, താഴത്തു പോയി, അമ്മ ചന്ദനമരയ്ക്കുന്നുണ്ട്;—കുറച്ചു വാങ്ങിക്കൊണ്ടു വരൂ.

ശാരദ അതിനായി താഴത്തേയ്ക്കു പോയി. അനന്ത രക്ഷണത്തിൽ അമ്മിണി ഒരു ഭൂതാവിഷ്ടയെപ്പോലെ പിടഞ്ഞെഴുന്നേറ്റ്, വലിയ 'കാക്കാന' ശബ്ദത്തോടുകൂടി, അതിഭയങ്കരമാംവണ്ണം പിന്നെയും ഛർദ്ദിപ്പാൻ തുടങ്ങി! മാധവൻ ശാരദയെ തെരുതെരെ വിളിച്ചു. എന്നാൽ, ശാരദയാ മറ്റൊരാൾ വന്നുകാണുന്നില്ല; മാധവൻ ഇരിപ്പാക്കുന്നില്ല; ആയാൾ വേഗം എഴുന്നേറ്റ് അടുത്തു ചെന്നു, പരമസങ്കടം അനുഭവിക്കുന്ന ആ കുമാരിയുടെ പുറത്തു കരണയോടെ തലോടിക്കൊടുത്തു. ആ ഉപചാരം അമ്മിണിയ്ക്ക് അത്യധികം ആശ്വാസപ്രദമായെങ്കിലും, ഭൃഷ്ടനായ സഞ്ചാരത്തോടുകൂടി, കാലത്തു കഴിച്ചു കഞ്ഞി മുഴുക്കെ ഛർദ്ദിപ്പാൻ ആ സാധു കട്ടധികം കഷ്ടപ്പെട്ടു! ഛർദ്ദിയുടെ അവസാനത്തോടുകൂടി അമ്മിണി തനിയ്ക്കു തൽക്കാലം അവലംബമായ ആ യുവാവിന്റെ മാറിടത്തിലേയ്ക്കു ദീർഘനിശ്വാസത്തോടുകൂടി ചാഞ്ഞു കണ്ണുകൾടച്ചു. നാഡി പരിശോധിച്ചതിൽ പ്രജ്ഞ വിട്ടതായിക്കണ്ടു മാധവനും അമ്പരന്നു!

ഛർദ്ദിയുടെ ഭയങ്കരമായ ശബ്ദവും, വീണ്ടും മാധവൻ ശാരദയെ വിളിക്കുന്നതും കേട്ടു ബദ്ധപ്പെട്ടു മുകളിൽ കോടിയെത്തിയ ജാനകിയമ്മ, ഇടത്തേ കൈ ഒരുവലംബമായി പിന്നോക്കം കുത്തിയും വലത്തേ കൈകൊണ്ട് അപ്പോഴും

സശ്രദ്ധം നാഡി പരിശോധിച്ചുകൊണ്ടും കാലുകൾ രണ്ടും പിടന്നാക്കും ഭടക്കിവെച്ചും വിവർണ്ണമുഖനായും ഇരിയ്ക്കുന്ന നമ്മുടെ മാധവന്റെ വിശാലവക്ഷസ്സിൽ, ഉപ്പിട്ട വാട്ടിയ ചേമ്പിലപോലെ വാടിത്തളൻ പരവശയായിക്കിടക്കുന്ന തന്റെ വാത്സല്യഭാജനത്തെ ഒരു നിമിഷം ഇമ വെട്ടാതെ മിഴിച്ചുനോക്കിക്കണ്ടു്, സംഭ്രമസമാധാനങ്ങളുടേയും സന്താപസന്താപങ്ങളുടേയും മധ്യത്തിൽ ഒരു പ്രകാരത്തിൽ ഒരു ക്ഷണത്തിൽ ആണ്ടുപോയി!

ജാനകിയമ്മ—അയ്യോ! അമ്മിണി, കണ്ണു മിഴിയ്ക്കൂ! നമ്പ്യാരേ, എന്താണിനി വേണ്ടതു്?

മാധവൻ — ഇല്ല; പരിഭ്രമിപ്പാനൊന്നുമില്ല. ഹൃദിച്ചതു കൊണ്ടുള്ള ക്ഷീണമാണ്.

ജാനകിയമ്മ അളമാറ തുറന്നു പനിനിർക്കുപ്പിയെടുത്തു്, കടലെന്നും കരയെന്നും വിഭവകമില്ലാത്ത കാർമഘനിരയെപ്പോലെ, ആ പനിനീരുകൊണ്ടു് അമ്മിണിയേയും മാധവനേയും ഒരുപാലെ വെച്ചിട്ടു. എന്നിട്ടു് ആ കൂമ്പിയ താമപ്പൂവിൽ അങ്ങുമിങ്ങും പറിക്കിടന്നിരുന്ന കരിമ്പായലല്ലാം മാറിയിരുന്നതുക്കി. എന്നാൽ, മാധവന്റെ വാമപാശ്ചത്തിലൂടെ പ്രവഹിച്ചുകൊണ്ടു് ആയാളുടെ അങ്കസ്ഥലത്തിൽച്ചെന്നു ചുരുണ്ടുമടിഞ്ഞുകിടന്നിരുന്ന അമ്മിണിയുടെ അണികഴൽ അപ്പൊഴും അങ്ങിനെ തന്നെ കിടന്നു.

മൂന്നാലു മിനിട്ടു കഴിഞ്ഞപ്പോഴേക്കു് അമ്മിണിയുടെ കവലയദന്ദപം ഒന്ന് വികസിച്ചു. യഥാപൂർവ്വം പ്രജ്ഞയും വന്നു. തല പൊത്തിച്ചു നിവർന്നുതന്നു് തലമുടി കെട്ടുവാൻ ഭാവിച്ചുകൊണ്ടു് എന്തോ ജിജ്ഞാസയാൽ പിന്നിലേയ്ക്കു്

തിരിഞ്ഞു നോക്കിയപ്പോൾ, തന്റെ ശയ്യയിൽനിന്നു പതുക്കെ എഴുന്നേൽക്കുന്ന മാധവനെ കൺകുളുക്കൊന്നുകയാൽ ജാക്കറ്റ് പിടിച്ചു നേരെയൊക്കിക്കൊണ്ട്,

.....ലജ്ജയാൽ

ത്തകൽത്തന്നെ ലയിച്ചുപോയ്തരളയാ
തണ്ടാർമിഴിത്തയ്യലാൾ!

അന്നു പിന്നെ അമ്മിണിയ്ക്കു ചെറിയൊരു തലവേദന മാത്രമല്ലാതെ മറ്റെന്തെങ്കിലും ഉണ്ടായില്ല. 'സ്റ്റെതോസ്കോപ്പ്' 'തേർമോമീറ്റർ' * കൈവശമുണ്ടായിരുന്നതിനാൽ, രോഗിണിയുടെ ശരീരം നല്ലപോലെ കണ്ടു പരിശോധിപ്പാൻ മാധവനു സാധിച്ചു. പഠനം തന്നെ പകുതിയായിട്ടില്ലെങ്കിലും ആ ചൈത്രവിദ്യാത്മി, അബദ്ധമൊന്നും വരാനില്ലെന്ന വിശ്വാസത്തിൻപേരിൽ, ഇദ്ദേഹവുമായി സ്വയമേ ഒരു ചികിത്സ നിശ്ചയിച്ച്, തന്റെ കൂടെ വന്നിരുന്ന ഭൃത്യനെ മരുന്ന് വാങ്ങിക്കൊണ്ടുവരുവാൻ തൃശ്ശൂർക്കയച്ചു. ബോമ്പയിൽ മാധവന്റെ പ്രൊഫ്സർമാരിൽ കൃതഹസ്തനും പ്രവീണനുമായ ഒരു ഡോക്ടർണ്ട്. അദ്ദേഹവുമായി ആലോചിച്ചു ചികിത്സ നിശ്ചയിച്ചു മരുന്ന്കൾ വാങ്ങി അയക്കുണമെന്ന്, സകലസാഗതിയും വിസ്മരിച്ചു കാണിച്ച് തന്റെ സഹപാഠിയ്ക്ക് ഒരു കത്തും മാധവൻ ബോമ്പയ്ക്കയച്ചു.

* സ്റ്റെതോസ്കോപ്പ് (Stethoscope) = ദേഹം പരിശോധിപ്പാനുള്ള കഴൽ.

തേർമോമീറ്റർ (Thermometer) = ഉഷ്ണമാപിനി; ചൂടുകുറയ്ക്കുന്ന കഴൽ.

ദിവസങ്ങൾ ചിന്നെയും മൂന്നാലു കഴിഞ്ഞു. മാധവന്റെ ചികിത്സ അമ്മിണിയ്ക്ക് ആശ്വാസത്തെ നൽകി; താൽക്കാലികമായ അസ്വാസ്ഥ്യമെല്ലാം അവളെ ഒട്ടൊന്നു വിട്ടുമാറി. എന്നാൽ, ജാനകീയമ്മ മാധവനെ ഇപ്പോഴും വിട്ടയച്ചിട്ടില്ല. അമ്മിണിയും മാധവന്റെ സാന്നിധ്യത്തിൽ സാരമേറിയ സമാശ്വാസത്തെ പ്രദർശിപ്പിക്കുന്നു.

ഒരു ദിവസം മാധവൻ ഗന്ധമായ എന്തോ ഒരു ചിന്തയിൽ മുഴുകിക്കൊണ്ടു പുറുവെത്തു് ഒരു ചാതകസാലയിൽ മലമ്പു കിടക്കുകയായിരുന്നു. ആ അവസരത്തിൽ ചാത്തനായർ അവിടെയ്ക്കു കയറി വന്നു.

ചാത്തനായർ വളരെക്കാലമായിട്ട് ചാലിൻപറമ്പത്തുവിട്ടിലെ ഒരു 'മാസ്റ്റർ'റാണ്. മാസ്റ്റർ എന്നു വെച്ചാൽ, അവിടെയുള്ള കുട്ടികളെ 'പലതും പഠിപ്പിക്കു'വാൻ സമർത്ഥനായ ഒരാൾ എന്നു വ്യാഖ്യാനിക്കു തന്നെ വേണം. ഈ ചാത്തനായരെയാണു മൂന്നാമധ്യായത്തിൽ ദേവകിയമ്മ 'ആശാൻ' എന്നു പറഞ്ഞത്. ചാത്തനായരുടെ ആ കൃതിയും പ്രകൃതിയും വർണിക്കുത്തക്കവയാണ്: നിരുകയിലായി ഒരുറപ്പികയിൽ കുറച്ചധികം വട്ടത്തിൽ വെച്ചിട്ടുള്ള കുടമ, ശിരസ്സിൽത്തന്നെ രണ്ടുമൂന്നു മടക്കാക്കി വെച്ചു വെച്ചിരിക്കുന്നു. കുടമ കഴിഞ്ഞു നെറ്റിവരെയുള്ള ഭാഗം, കുടമയെപ്പറ്റി വല്ലവർക്കും വല്ല 'റിമാർക്ക്'ം എഴുതുവാനുണ്ടെങ്കിൽ കിടന്നോട്ടെ എന്നു വെച്ചു 'മാർജി'നായി വിട്ടിരിക്കുകയാണ്. കാതിൽ ഈരണ്ടു ജോടി തുറക്കുക്കുടകൾ. താടി, ഗോമാങ്ങയുടെ അണ്ടി പോലെ, ചതഞ്ഞു് ഒട്ടിയതാണ്. കാത്തിന്റെ മുഖം പോലെ ഉന്തിയതും കൂർത്തതും മാണം ചങ്കിലെ മുഴ. രണ്ടുരൂക്കാലിൽ ചുരുങ്ങാത്ത പൊ

കണ്ടു. വണ്ണം അതിന്നനുസരിച്ചില്ലെങ്കിലും ശരീരത്തിന്നു ലേശവും വളവു വന്നിട്ടില്ല; വളവൊക്കെ ഉള്ളിലാണ്! കണ്ണിശവും കായ്വുമായെ എന്തും പറയു എന്ന ആത്മവിശ്വാസം; മേനി ധാരാളം പറയും. ആ അവസരത്തിലൊക്കെ,— ഇനി, താൻ മഹാകേമനാണെന്നു മനസ്സിൽ തോന്നുമ്പോഴായാലും മതി; — നിവൻ ഞെളിഞ്ഞു ഉടുത്ത മുണ്ടാണഴിച്ചു ചുരം.

ഇത്രയും ദിവസത്തെപ്പരിചയം, മാധവൻ ചാത്തുനായരിൽ വല്ലാത്ത ഒരു വെറുപ്പാണ് ഉണ്ടാക്കിത്തീർത്തിട്ടുള്ളത്. പോരെങ്കിൽ, അപ്പോൾ ചാത്തുനായർ മാധവൻ അസാമാന്യമായ അസഹ്യതയെഴുതിപ്പിച്ചുകൊണ്ടു പലതും ജല്പിക്കുവാൻ തുടങ്ങി. ആയാളെത്തിക്കേ മുഷിപ്പിക്കേണ്ടെന്നു വെച്ചു മാത്രം മാധവൻ ചിലതിന്നെല്ലാം ഉത്തരം പറയുന്നുണ്ട്. അങ്ങിനെ ഒരോന്നു പറയുന്നതിനിടയിൽ മാധവൻ, 'എലിമെൻറി' എന്ന വാക്ക് എന്തിനോ ഉപയോഗിച്ചു. ചാത്തുനായർക്കു പെട്ടെന്ന് ഒരു പ്രത്യഭിജ്ഞയുണ്ടായി; എന്നിട്ടു ചോദിച്ചു:— "നമ്പ്യാർ, എനിക്കു വളരെദിവസമായി ഒരു സംശയം തുടങ്ങിട്ടു: ഈ 'എലിമെൻറി' എന്നു പറയാൻ കാരണമെന്താണ്?" മാധവൻ— പിന്നെയെന്താ പറയേണ്ടതു്?

ചാത്തുനായർ — അല്ല, ആ വാക്ക് മുഴുവനും ഇങ്കിളീഷിൽത്തന്നെ പറഞ്ഞുകേൾക്കേണ്ടു്.

മാധവൻ — ഇംഗ്ലീഷ് തന്നെയല്ലേ?

ചാത്തുനായർ — അതല്ലേ! 'എലി' എന്നതു മലയാളമല്ലേ? 'മെൻറി' എന്നു മാത്രമല്ല ഇങ്കിളീഷുള്ളു? ശരിയായിട്ടു് 'റാറ്റ് മെൻറി' എന്നല്ലേ പറയേണ്ടതു്?

മാധവൻ പൊട്ടിച്ചിരിച്ചുപോയി! ഇതെല്ലാം കേട്ടുകൊണ്ടു തെക്കിനിയിൽ നിന്നിരുന്ന ശാരദ വായ്ക്കെ പൊത്തി ശബ്ദം പുറത്തു കേൾക്കാതെ ചിരിച്ചു കഴയുന്നതും മാധവൻ കണ്ടു. ചാത്തുനായക്കാകട്ടെ, താൻ പറഞ്ഞത് ഒന്നാത്തരം 'പമ്പരവിഷ്ണിത്ത'മാണെന്നു മനസ്സിലാവുന്നില്ല; മാധവൻ തന്നെപ്പരിഹസിച്ചു വെറുതേ ചിരിയ്ക്കയാണെന്നു മാത്രമേ ആയാൾ കരുതുന്നുള്ളൂ!

പിന്നെയും ദിവസം നാലഞ്ചു കഴിഞ്ഞു. ബോമ്പയിൽനിന്നു മരപടിയും മരുന്നും വന്നു. അമ്മിണി 'ഒരു ദീപ്ചികിസയിലെ' പ്രഭുവശിച്ചു. മാധവൻ മാക്കാവിലെല്ലെ പൂപ്പെട്ടു.

ജാനകിയമ്മ — മടക്കത്തിൽ ഈ വഴിയേ തന്നെ വരണം! മാധവൻ — അങ്ങിനെയാവാം.

മാധവൻ, തന്റെ തുകൽപ്പെട്ടിയിൽനിന്ന് ഒരു മലയാളപുസ്തകമെടുത്തു ശാരദയ്ക്കു വായിപ്പാൻ കൊടുത്തു, തിരിഞ്ഞു അമ്മിണിയ്ക്കഭിമുഖമായി നിന്നു. അമ്മിണി എഴുന്നേറ്റു കട്ടിലിന്മേൽനിന്നിറങ്ങി, അതിന്മേൽത്തന്നെ വാസുവത്തിൽ 'നിന്നുകൊണ്ടിരുന്നു', ദക്ഷിണകരത്തിന്റെ അംഗുഷ്ഠതർജ്ജനികൾകൊണ്ട് ചിബുകവും പിടിച്ച് ആ സ്തിശ്ചനീലനയനങ്ങളിൽ ചുട്ടനീർ നിറച്ചു നിലക്കൊണ്ടു. "പോയി വരാം!" എന്ന നാലക്ഷരം മാത്രം, ദയനീയയായ ആ യുവതിയോടു്,

യാത്ര ചൊന്നപ്പൊഴാകലെന്നു കൈലേസ്സാൽ നേരം തുടയ്ക്കുക വേണ്ടിവന്നു!

എട്ടാമധ്യായം.

മാധവൻ — ഇതു മാത്രമോ! ഇതു പോലെ അനേകം വി
സ്ഫിത്തമുണ്ടത്രെ! ആ ശാരദ പറയുന്നതു കേൾക്കണം;
നല്ല തമാശയുണ്ട്.

എളയത് — ആകട്ടെ; ആയാളുടെ സ്വഭാവമെങ്ങിനെ?

മാധവൻ — ഒരു പട്ടവകനാണ്! അല്ലാതെ മറ്റൊന്നും
പറവാൻ കാണുന്നില്ല. എന്നാൽ, എന്തോ? -- ആ
യാളിൽ എനിക്ക് വല്ലാത്ത ഒരു വെറുപ്പ്!

എളയത് — ശരി! ആയാൾക്കു കുട്ടികളെ വല്ലതും പഠി
പ്പിക്കാനറിയാമോ?

മാധവൻ — അതും ഞാൻ കണ്ടുവല്ലോ: ആയാൾക്കു് ഒ
ന്നും തന്നെ അറിഞ്ഞുകൂടുന്നൊരു പറയേണ്ടതു്. ഭരഥ
വാ — അറിയുമെങ്കിൽത്തന്നെ, അതു വെറും വിസ്ഫിത്തം
മാത്രം! ആയാളെസ്സംബന്ധിച്ചേടത്തോളം, കുട്ടികളെപ്പ
ഠിപ്പിക്കുകയല്ലാ ആയാൾ ചെയ്യുന്നത്; കേവലം ഉപദ്ര
വിക്കുകയാണ്!

എളയത് — എന്നാൽ ആ കുട്ടികളുടെ സ്ഥിതി ഏറ്റവും
ദയനീയമാണല്ലോ!

മാധവൻ — അതേ; അതിന്നു ഞാനൊരു നിവാരണോപാ
യം കണ്ടിട്ടുണ്ട്.

എളയത് — എന്താണതു്?

മാധവൻ — മറ്റൊരു മാസ്റ്ററെ ഏല്പട്ടതുക തന്നെ.
സംസ്കൃതവും മലയാളവും നല്ലവണ്ണം പഠിപ്പിക്കണം.
ഇംഗ്ലീഷും ചേന്നമെങ്കിൽ കുറച്ചാകാം.

എളയത് — ഇതിന്നു തരത്തിൽ ഒരാളെക്കിട്ടുണ്ടേ? ആരെ
യാണു കിട്ടുക?

മാധവൻ — ആളെ ഞാൻ കണ്ടുവെച്ചിട്ടുണ്ട്; പാറമോ
എന്നു നോക്കാം. നമ്മുടെ ഭാസ്കരമേനോൻ,—

എളയത് — വളരെ നല്ലത്! എന്റെ ബുദ്ധി പെട്ടെന്നു
ങ്ങോട്ടു പോയില്ല.

മാധവൻ — ഞാൻ ആയാൾക്ക് എഴുതിയിട്ടുണ്ട്; ഇങ്ങോട്ടു
വരാനാണ്. ഇന്നോ നാളെയോ വരും.

ഈയവസരത്തിൽ കൊച്ചുണ്ണി വന്ന് ഇവരെ ഉണ്ണാ
ൻ വിളിച്ചു. തൃശ്ശൂരിലോ മറ്റോ ആയിരിക്കുമ്പോൾ എ
ളയതും മാധവനും കരിടത്തു തന്നെയിരുന്നാണ് ഉണ്ണു കഴി
ക്കാൻ. ഇന്ന് ഇല്ലത്തായതുകൊണ്ട് ഇവർക്കിന്നു സാധി
ച്ചില്ല. അതുകൊണ്ട്, ഉണ്ണിന്നു രുചി കൂട്ടുന്ന ഉപഭോഗ
ങ്ങളിൽവെച്ചു സമ്പ്രധാനമായ സരസസംഭാഷണവും
സാധ്യമായില്ല.

ഭോജനാനന്തരം വീണ്ടും ഇവർ സംഭാഷണത്തിൽ
ത്തന്നെ ഏർപ്പെട്ടു.

എളയത് — മാധവ, ഇവിടേയും പലേ രസങ്ങളുമുണ്ട്.

മാധവൻ — കേൾക്കട്ടെ; എന്തൊക്കെയാണ്?

എളയത് — ഞാൻ ആ താലിയുടച്ചു കാപ്പം ചെയിനും
ഉണ്ടാക്കിക്കൊണ്ട് പുറപ്പെട്ടതുകൊണ്ട് ഇവിടെ വലിയ
കോലാഹലമായിരിക്കുന്നു!; ആളുകൾ വെറുതേ ലഹള
കൂട്ടുക!

മാധവൻ — അതത്ര സാരമാക്കാനില്ല.

എളയത് — ഇല്ല; അതു സാരമില്ല. പക്ഷേ, അമ്മയുടെ പി
കുപിരക്കൽ ഇപ്പോഴും മാറിയിട്ടില്ല; ഈയിടെയുണ്ടാക്കി

ചു ആ പുത്തൻതാലി ഉടച്ചുകളഞ്ഞില്ല എന്നാണ് അമ്മയുടെ ആക്ഷേപം.

മാധവൻ — അപ്പോൾ അമ്മയോട് ഇതിനെപ്പറ്റി മുൻ കൂട്ടി ഒന്നും പറയുകയുണ്ടായില്ലേ?

എളയത് — ഇല്ല.

മാധവൻ — എന്തേ അത്?

എളയത് — ചോദിച്ചാൽ, പാടില്ലെന്നല്ലാതെ പറയുകയില്ല; എനിക്കത് ഉടയ്ക്കാതെയും കഴികയില്ല. അപ്പോൾ പിന്നെ നിഷേധിക്കപ്പെട്ട കാര്യമാണ് ചെയ്യേണ്ടിവരിക; ഇപ്പോൾ അതില്ലല്ലോ!

മാധവൻ — അതു ശരിയാണ്. ഇപ്പോൾ, ഇഷ്ടമല്ലാത്തതു ചെയ്തു എന്നേയുള്ളൂ. ചോദിക്കാൻ പോയാൽ, ഇഷ്ടമല്ലാത്തതും നിഷേധിക്കപ്പെട്ടതുമായാണ് പിന്നെ ചെയ്യേണ്ടിവരുന്നത്. അപ്പോൾ കുറ്റവും രണ്ടായി. ഇമ്മാതിരി പെട്ടങ്ങളിൽ ചോദിക്കാതിരിക്കു തന്നെയാണ് നല്ലത്. ആകട്ടെ; അച്ഛനെന്തു പറഞ്ഞു?

എളയത് — യാതൊന്നും പറഞ്ഞില്ല; അച്ഛൻ അനിഷ്ടമാണെന്നു തോന്നുന്നില്ല.

മാധവൻ — അദ്ദേഹത്തിന് അവിഷ്ടമാകാൻ വഴിയില്ല.

എളയത് — ഇതൊന്നുമല്ലാതെ രസകരമായ മറ്റൊരു സംഗതിയുണ്ടായി! പറയാം; കേൾക്കുക: തട്ടാൻ എന്തോ ഒന്നു കാണിച്ചുകൊടുപ്പാനായി ഞാണൊരിക്കൽ അവന്റെ കുറച്ചുത്തു പോയി. അടുത്തു എന്നു വെച്ചാൽ, ഒരു പതുപതിനഞ്ചടി ദൂരമുണ്ടായിരുന്നു. പിന്നെ യെന്നിന്നോ ഞാൻ അകത്തേയ്ക്കു കടന്നു പോയപ്പോൾ, “എട്ടൻ ഇതാ, അയിത്തായിട്ട് അകത്തു കടന്നു!” എ

ന്നു കൊച്ചുണ്ണി മുത്തശ്ശിയോടു ചെന്നു പറഞ്ഞുകൊടുത്തു. തുടങ്ങിയല്ലോ മുത്തശ്ശിയുടെ ലഹള! — “എന്റെ നാരായണ, ഗുരുവായൂരപ്പ! ഞാനിതൊ — — നാം കാണുണ് പ്രേ! കണ്ണ് പൊട്ടേപ്പിള്ള! ഞ്ഞെ അയിത്താചുത്തം പ്യാണ്ടായാലോ! ഞാൻ പുച്ഛാണ് വല്ലോടത്തയ്ക്കും കടന്ന്!” മുത്തശ്ശിയുടെ നിലവിളി കേട്ടു ഞാൻ വല്ലാതെ പരിഭ്രമിച്ചു. പിന്നെ, ദേവിയും അമ്മയും പറഞ്ഞു മുത്തശ്ശിയെ ഒരുവിധം സമാധാനപ്പെടുത്തി.

നോക്കൂ, മാധവ, ഇത്തരം ദുരാചാരങ്ങൾ നിങ്ങളുടെ ലല്ലാതെ നമ്മുടെ നാടു നന്നാവുകയില്ല! കഷ്ടം!

ബ്രഹ്മചിമാർമുഖ്യനെ മുക്കുവത്തി
പെറോറു പുണ്യക്ഷിതിമണ്ഡലത്തിൽ,
അഹോ! മനുഷ്യനു മനുഷ്യനോടു
സാമീപ്യസമ്പർക്കമേയ്ക്കുമായി!

മാധവൻ — അതേ; മഹാകഷ്ടം തന്നെ!

നരൻ നരന്റെ കാരൊന്നു തട്ടിപ്പോയാൽ

പറന്നു പൊയ്ക്കാകും പോൽ കുലശുദ്ധികൾ മുറുക്കം!
എളയത് — മാധവ, ഞാൻ ഒന്നു കൂടി നിശ്ചയിച്ചു; ദേവി
കാതിൽ ചുരം ഇടുന്നില്ല.

മാധവൻ — പിന്നെ നഗ്നമായിട്ടോ?

എളയത് — അതേ; ആ നഗ്നൻ നന്നല്ലെന്നു തോന്നുന്നു
ണ്ടെങ്കിൽ, അഴിച്ചു കെട്ടിയ കേശപാശത്താൽ മറയ്ക്കാം.

മാധവൻ ഉറക്കെച്ചിരിച്ചു.

ഇതിനിടെ, കരത്തു മെലിഞ്ഞ ഒരു ചെറുക്കൻ അവ
രുടെ അടുത്തു കയറിവെച്ച്, മടക്കിച്ചുരുട്ടിയ ഒരു കടലാ
സ്സ് എളയതിന്റെ കൈയിൽ ഇട്ടുകൊടുത്തു. അദ്ദേഹം

അതു വായിച്ചുനോക്കി മന്ദസ്ഥിതപൂർവ്വമായി, "മാധവ, കല്യാണിയമ്മ, ഇപ്പോൾത്തന്നെ നമ്മോട് അങ്ങോട്ടു ചെല്ലുവാനാവശ്യപ്പെടുന്നു." എന്നു പറഞ്ഞ് ആ കുറിപ്പു മാധവന്റെ കൈയിൽക്കൊടുത്തു. അവർ ആ മിനിറ്റിൽത്തന്നെ തോട്ടത്തിൽവീട്ടിലെക്കു പുറപ്പെടുകയും ചെയ്തു.

കല്യാണിയമ്മ— നമ്പ്യാർ ഇന്നു രാവിലെയേ വന്നുള്ളൂ;

അല്ലേ? നിങ്ങൾ ഇന്നു വരും നാളെ വരും എന്നൊക്കെ

എളയത് പറഞ്ഞുതുടങ്ങിയിട്ടു കുറെ ദിവസമായല്ലോ!

മാധവൻ— കായ്കവശാൽ താമരശ്ശേരിയിൽ കുറച്ചു ദിവസം താമസിക്കേണ്ടിവന്നു.

എളയത് — ഈ നട്ടുച്ചക്കു നട്ടപ്പറവെയിലത്തു തന്നെ ഞങ്ങളെ ഇങ്ങോട്ടു നടത്തിയതെന്തിനാണ്?

കല്യാണിയമ്മ— പലതും സുമായിസ്സംസാരിക്കാമല്ലോ. പിന്നെ, ദേവിയെപ്പറ്റിപ്പിള്ളാൻ പോകുന്നതിന്നു മുമ്പായി കുറച്ചു ബ്രിഡ്ജ് കെട്ടിച്ചാൽക്കൊള്ളാമെന്നുമുണ്ട്.

എളയത് — ഒരാൾ കൂടി വേണ്ടേ?; പണിക്കരവിടെ?

കല്യാണിയമ്മ— ഊണു കഴിക്കുകയാണ്. ഞാനും ഊണു കഴിച്ചു വേഗം വന്നുകൂടാം. നമ്പ്യാരുടെ ഊണു കഴിഞ്ഞിരിക്കുമല്ലോ. രണ്ടാളും കുറച്ച് ഇരിക്കുവിൻ.

എന്നു പറഞ്ഞ്, മൂല കൊടുത്ത് ഉറക്കിയിരുന്ന കുട്ടിയെ ഒരിടത്തു കിടത്തി കല്യാണിയമ്മ ഊണു കഴിപ്പാൻ പോയി.

ഇവരുടെ ഈ സംഭാഷണം സംസ്കൃതത്തിലായിരുന്നു. സംസ്കൃതം അറിയുന്നവരും തന്റെ പരിചിതരമായ വല്ല വരേയും കണ്ടാൽ കല്യാണിയമ്മയുടെ ജീഹ്വ, വല്ല യന്ത്രശക്തിയാലുമെന്ന പോലെ, പെട്ടെന്നങ്ങോട്ടു സംസ്കൃതത്തി

ൽ പ്രവേശിക്കും. കല്യാണിയമ്മയെപ്പോലെയില്ലെങ്കിലും, എളയതിന്നും മാധവനും സംസ്കൃതത്തിൽ പരിഷ്കൃതവും പശ്ചാത്തമമായ വ്യുൽപ്പത്തിയുണ്ട്. അവർ സംസ്കൃതമാണ് ആദ്യം ഉപഭോഷയായി എടുത്തിരുന്നത്. ഉന്റർമീഡിയറ്റ് കഴിയുന്നതുവരെ അതുതന്നെ മുറയ്ക്കു പഠിച്ചുവന്നു. മാധവൻ പിന്നെ എം. ബി.-യ്ക്കു പോയപ്പോൾ ആയാളുടെ സംസ്കൃതപഠനം അതോടുകൂടി അവസാനിച്ചുവല്ലോ. അപ്പോൾ എളയതും അതിൽവിന്നു വിമുഖനായി. എന്നിട്ട് അദ്ദേഹം പിന്നെ ബി. എ.- ക്ലാസ്സിൽ മലയാളമാണെടുത്തത്. എന്നാലും, ഇവർക്കു രണ്ടുപേർക്കും സംസ്കൃതസാഹിത്യത്തിലുള്ള പരിചയവും ആ ഭാഷയിൽ സംഭാഷണം ചെയ്യാനുള്ള സാമത്രിയും ക്രമേണ അഭിവൃദ്ധിപ്പെട്ടുവരികതന്നെയാണ്.

ദേവിയെപ്പറ്റിപ്പിറക്കുവാൻ പോകേണ്ട സമയമായിട്ടും ബ്രിഡ്ജ് കളി അവസാനിപ്പിക്കുവാൻ എളയന് സമ്മതിച്ചില്ല; ഏതാണ്ടു സന്ധ്യയായപ്പോഴാണ് അവർ കളിയവസാനിപ്പിച്ചത്.

ഇല്ലത്തിന്റെ വടക്കുഭാഗം മുഴുവനും ഉയന്നു വലിയ കുന്നിൻപുറമാണ്. അതിന്റെ മുകൾത്തട്ട്, അതിരമണിയമായ മൈതാനം പോലെ പരന്നുനീണ്ടുകിടക്കുന്നു. എളയതും മാധവനും ആ കുന്നിൻപുറത്തുകൂടേയാണ് ഇല്ലത്തെയ്തു തിരിച്ചുവരുന്നത്. ഉണങ്ങിനില്ക്കുന്ന പുല്ലുകളിൽ പൊൻചുച്ചിടുന്ന തകർശ്ശികൾകൊണ്ടു്, അങ്ങമിങ്ങും ഒരയ്ക്കു നില്ക്കുന്ന മാമരങ്ങളുടെ നിറത്തല തൊട്ടനുഗ്രഹിച്ചു വൃദ്ധസൂര്യൻ വാനേറി മറിഞ്ഞു. സന്ധ്യാരാഗം വാനിടത്തങ്ങും നിറഞ്ഞു. കുന്നിൻപള്ളങ്ങളിൽ പ്രകാശമെല്ലാം

കുറഞ്ഞു. കൂടണയുവാനായി ബലപ്പെട്ടു ചെന്നുചേരുന്ന പാവകളുടെ കളക്തൃജിതം, ആ തരുണന്മാരുടെ കണ്ണുകളിൽ പീയൂഷയുഷം കോരിയൊഴിച്ചു. പ്രകൃതിദേവിയുടെ ഏതാദൃശമായ രാമണീയകവിശേഷത്തിനു വശംവദനായ ആ സഹൃദയന്മാർ അവിടെ മന്ദമാരുതനരോദ സ്വപ്ന സമയം കിഴ്ന്നുറച്ചു. അവർ ഭാസ്കരനെപ്പറ്റിയാണ് അപ്പോൾ സംസാരിച്ചിരുന്നത്:

മാധവൻ—ഇത്ര ചെറുപ്പക്കാരനായ ഒരാളെ അവിടെ അധ്യാപകനാക്കുന്നതിൽ അനൗചിത്ര്യമൊന്നുമില്ലല്ലോ? ഭാസ്കരമേനവൻ അമ്മിണിയെക്കാൾ പ്രായം കൂടിയല്ലെന്നാണു തോന്നുന്നത്.

എളയത്—ഭാസ്കരൻ വയസ്സുകൊണ്ടു മാത്രമാണു ചെറുപ്പക്കാരൻ. ആയാൾക്കു നല്ല തന്റേറടുമുണ്ടു്. ഒരു പതരിച്ചയുമില്ല. വിനയമോ, ഒന്നാന്തരം! വിദ്യാഭ്യാസത്തിന്റെ ശരിയായ ഫലം ഇത്രയും കത്തതായി ഞാൻ മറ്റൊരാൾ യുവാവിലും കണ്ടിട്ടില്ല.

മാധവൻ—ഇക്കൊല്ലത്തിലാണു വിദപൽപരീക്ഷയ്ക്കു പോയിട്ടുള്ളതു്; അല്ലേ? പഠിപ്പിയ്ക്കുവാനുള്ള സാമത്വമെങ്ങിനെ?

എളയത്—പഠിപ്പിയ്ക്കുവാൻ നല്ലവണ്ണം അറിയാം. വിദ്യാർത്ഥിദശയിൽത്തന്നെ പലപ്പോഴും ആയാൾ അധ്യാപകവേലയിൽ പ്രവേശിക്കാറുണ്ടു്.

ഋഷാ ക്രിയാ കസ്യചിദാത്മസംസ്ഥാ;
 സംക്രാന്തിരന്യസ്യ വിശേഷയുക്താഃ
 യന്യോഭയം സാധു, സ ശിക്ഷകാണാം
 ധൂരി പ്രതിഷ്ഠാപയിതവ്യ ഏവ.

എന്നു കാളിദാസൻ പറഞ്ഞിട്ടുള്ള അധ്യാപകലക്ഷണം ഭാസ്കരനിൽ സുശ്ലിഷ്ടമായുണ്ട്.

മാധവൻ — ശമ്പളം എന്തു കൊടുക്കേണ്ടിവരും?

എളയത് — എന്തായാലും യാതൊരു വിപ്രതിപത്തിയുമുണ്ടാകയില്ല. അപ്പോൾ, ഈ പുതിയ എപ്പാടിന്ന് ആ കാരണവർ സമ്മതിക്കുമോ?

മാധവൻ — നാരായണൻനായരല്ലേ?

എളയത് — അതേ!

മാധവൻ — അതിന്നു പ്രയാസമില്ല; അമ്മായിയെക്കൊണ്ടു പറയിച്ചാൽ മതി.

എളയത് നെറ്റിയൊന്നു മുളിച്ചു; മാധവൻ, പക്ഷേ, അതു കണ്ടില്ല!

അതാ, വടക്കുനിന്ന് ഒരാൾ വരുന്നു. വിനീതവേഷനായ ആ ചെറുപ്പക്കാരനാണ് നമ്മുടെ ഭാസ്കരൻ. ഏദേശ എളയത് — മാധവ, എന്തൊരാളായ്! അതാ, വടക്കുവന്ന ഭാസ്കരൻ ഈ സന്ധ്യയ്ക്കു ദിച്ചുവരുന്നു!

ഭാസ്കരൻ അവരുടെ അടുത്തെത്തി. എളയതും ഭാസ്കരനും, പരസ്പരം പരീക്ഷയെപ്പറ്റി ചോദിച്ചുറിഞ്ഞു. മാധവൻ ഭാസ്കരനെക്കൊണ്ട് ഉദ്ദേശിക്കുന്ന കാര്യവും എളയത് തന്നെ ഭാസ്കരനോടു വിസ്മരിച്ചു പറഞ്ഞു.

പിന്നെയും കുറച്ച ദിവസത്തെയ്ക്കു കല്യാണിയമ്മ അവരെ മൂന്നുപേരെയും മാങ്കാവിൽനിന്നു വിട്ടയച്ചില്ല:

പ്രത്യക്ഷസൗഖ്യദായിനഃ
പരോക്ഷദുഃഖദുഃസഹാഃ
സജ്ജനസമാഗമാ ഭവന്തി.

രാഷ്ട്രീയമായും സാമുദായികമായും സാഹിത്യപരമായും മുഖ്യ സരസസംഭാഷണങ്ങളാലും ബ്രിഡ്ജ്കളിയാലും, അവരുടെ ആ ഗ്രൈഷ്മവിരാമകാലം മുന്പേത്തക്കാൾ പതിനാടങ്ങു രസാവഹമായിത്തീർന്നു.

ഒമ്പതാമധ്യായം.

ജാനകിയമ്മ ആവശ്യപ്പെട്ടിരുന്നപ്രകാരം, മാധവൻ മാങ്കാവിൽനിന്നു മടങ്ങിപ്പോകുമ്പോൾ ചാലിൻപറമ്പത്തു പോയി. മാധവന്റെ മേലന്വേഷണത്തിലുള്ള ചിന്തിത അമ്മിണിയ്ക്കു ഗുണപ്രദമാകുന്നുണ്ട്. മാധവൻ അമ്മിണിയ്ക്കു കോമത്തെയ്ക്കു പുറപ്പെട്ട സമയത്തു, "ബോംബേ പോകുമ്പോൾ കാണില്ലേ?" എന്നു അമ്മിണിയും ചോദിക്കാതിരുന്നില്ല. അതനുസരിച്ച്, ബോംബേയ്ക്കു പോകുന്ന അവസരത്തിൽ മാധവൻ, പിന്നെയും ചാലിൻപറമ്പത്തു കയറി; ഒരു ദിവസം അവിടെത്താമസിച്ചു. അത്തന്നെ അവിടെനിന്നു മടങ്ങുമ്പോഴും നമ്മുടെ അമ്മിണി, "ദേഹസ്ഥിതിയെപ്പറ്റി ഞാൻ ഇടയ്ക്കിടെ എഴുതാം. മറുപടി അയയ്ക്കില്ലേ?" എന്നു ചോദിപ്പാൻ വിട്ടുപോയില്ല. "മറുപടി അയയ്ക്കില്ലേ?" എന്നു ആ വാക്യം അതേ സ്ഥലത്തിൽ മാധവൻ ഉരുവിട്ടു!

ഭാസ്കരൻ പരീക്ഷയിൽ പാസ്സായതിന്നു ശേഷമാണു ചാലിൻപറമ്പത്തു അധ്യാപകനായതു്. ആയാൾ വിദ്യാലയപരീക്ഷയിൽ ഒന്നാംക്ലാസ്സിൽത്തന്നെ ജയം നേടി.

അമ്മിണി തുടങ്ങിയ നാലു സോദരിമാരാണ് ഭാസ്കരന്റെ വിദ്യാത്ഥിനികൾ. അമ്മിണിയും ജാനവും പഠനത്തിൽ ഒരേ ക്ലാസ്സ്. ശാരദ മറ്റൊരു ക്ലാസ്സ്. അമ്മിണിയുടെ മൂന്നാമത്തെ അനുജത്തി ഊർമ്മിള മൂന്നാമതൊരു ക്ലാസ്സ്. ഭാസ്കരൻ ഇവരെ നാലുപേരെയും മുറയ്ക്കു പഠിപ്പിച്ചു വരുന്നു.

എളയതും ബി. എ.-പരീക്ഷയിൽ രണ്ടാംക്ലാസ്സിൽ ഒന്നാമനായിജയിച്ചു. ഉടനേ തൃശ്ശൂർ 'സെനറ്റ് തോമാസ്' കോളേജിൽ ഒരുധ്യാപകസ്ഥാനവും എളയതിനു ലഭിച്ചു. "എനിക്ക് ഒരു ഉദ്യോഗമാവട്ടെ." എന്നു ദേവിയോടു പറഞ്ഞിരുന്നതിനെ അദ്ദേഹം അനുസ്മരിച്ചു. ദേവിയുടെ ആ മോഹവും സാധിച്ചു. അവൾ, അതുകൊണ്ടു വിശേഷിച്ചും, നാട്ടുകാരുടെ നാനാതരം നിരൂപണങ്ങൾക്കു വിഷയമായെങ്കിലും, കല്യാണിയമ്മയുടെ ഉചിതോപദേശങ്ങളാൽ ഒരുവിധത്തിലും ചഞ്ചലിപ്പു പെടാതെ വർത്തിച്ചു.

കൊച്ചുണ്ണിയുടെ താത്നോന്നിത്തത്തിനും 'നെല്ലിപ്പടി' കണ്ടു: എളയത്ത്ന്റെ സോദരനേയും, കൂടേ തൃശ്ശൂർ കൊണ്ടുപോയി സ്കൂളിൽ ചേർത്തി പഠിപ്പിച്ചുതുടങ്ങി.

* * * *

മാധവൻ ഇപ്പോൾ ബോമ്പയിലാണ്ല്ലൊ. ആ യാൾക്കു സെപ്റ്റംബർമാസത്തിലും ഒരു വിരാമമുണ്ടു്. അവിടെ ഒഴിവുള്ളപ്പോഴൊക്കെ വീട്ടിലെല്ലു വരണമെന്നു മുത്തശ്ശി കഞ്ഞുകുട്ടിയമ്മ എപ്പോഴും മാധവനോടു നിബ്ബന്ധിച്ചു പറയാറുള്ളതിനാൽ മാധവൻ ഈ വിരാമകാലത്തും നാട്ടിലെല്ലു പുറപ്പെട്ടു.

അമ്മായി ഇപ്പോൾ ചാലിൻപറമ്പത്തില്ലെന്നും,



പ്രസവത്തിനായി ഭർത്തൃഗൃഹത്തിലെല്ലാ പോയിരിയ്ക്കുന്നതാണെന്നും — അങ്ങിനെയാണുണ്ടായത്! — മാധവൻ നല്ല പോലെ അറിഞ്ഞിരുന്നിട്ടും, ഷൊറണൂരിൽ വന്നപ്പോൾ യാത്ര പടിഞ്ഞാട്ടാണു തിരിച്ചത്: ആദ്യമേ തന്നെ ചാലിൻപറമ്പത്തു പോയി ജാനകിയമ്മയേയും അവരുടെ മക്കളേയും ഒന്നു കാണുവാനാണു മാധവൻ തീർച്ചപ്പെടുത്തിയത്. തന്റെ അമ്മയെക്കുറിച്ചാൽ അതു പോലെ തന്നെ ഭാവിപ്പാൻ കൊള്ളുന്നവരും ഭാവിയ്ക്കേണ്ടവരുമായി രണ്ടു വൃക്കളെ മാത്രമേ മാധവൻ കണ്ടിട്ടുള്ളൂ: ഒന്ന് എളയതിന്റെ അമ്മ; രണ്ടാമതു ജാനകിയമ്മയും. കലപ്പില്ലാത്ത ഭരത്തരും മാത്രസ്തോഹത്തിനാകയാലായി മാധവനു തോന്നിയിട്ടുള്ള ജാനകിയമ്മയെ മാത്രമല്ലാ ഇപ്പോൾ ആയാൾ ലക്ഷ്യം വെച്ചിട്ടുള്ളതും; അമ്മിണിയെ അവലോകനം ചെയ്യാനുള്ള അമിതമായ കരഭിലാഷവും മാധവനെ ചാലിൻപറമ്പത്തെ അകുറിക്കുറിക്കുന്നതാണ്.

മുന്നറിവു കൊടുക്കാതെയുള്ള, മാധവന്റെ ആ വരവ് ജാനകിയമ്മയ്ക്കു പരമാനന്ദത്തെ ഉളവാക്കി. അമ്മയോടൊന്നിച്ചു ജാനവും, ആതിഥ്യം ചെയ്യാനും വർത്തമാനങ്ങൾ ചോദിപ്പാനും തുനിഞ്ഞു. അമ്മിണിയാകട്ടെ, ഒരിടത്തു അടങ്ങിയൊതുങ്ങി നിന്നതേയുള്ളൂ.

“എന്താണിപ്പോൾ അമ്മിണിയ്ക്കു കുറെ സുഖമല്ലേ?” എന്ന് ആരോടെന്നില്ലാത്ത മട്ടിൽ മാധവൻ ചോദിച്ചപ്പോൾ അമ്മിണി കുറച്ചു കൂടി അടുക്കലെയ്ക്കു വന്നു.

ജാനകിയമ്മ — ഇപ്പോൾ മുമ്പത്തെപ്പോലെ ചടപ്പം വിളപ്പം ഇല്ല; ഉച്ചോ? കുറച്ചു പുഷ്പിയും വെച്ചിട്ടുണ്ടെന്നു തോന്നുന്നതു്.



പ്രസവത്തിനായി ഭർത്തൃഗൃഹത്തിലെല്ലാ പോയിരിയ്ക്കുന്നതാണെന്നും — അങ്ങിനെയാണുണ്ടായത്! — മാധവൻ നല്ല പോലെ അറിഞ്ഞിരുന്നിട്ടും, ഷൊറണൂരിൽ വന്നപ്പോൾ യാത്ര പടിഞ്ഞാട്ടാണു തിരിച്ചത്: ആദ്യമേ തന്നെ ചാലൻപറമ്പത്തു പോയി ജാനകിയമ്മയേയും അവരുടെ മക്കളേയും ഒന്നു കാണുവാനാണു മാധവൻ തീർച്ചപ്പെടുത്തിയത്. തന്റെ അമ്മയെക്കുറിച്ചാൽ അതു പോലെ തന്നെ ഭാവിപ്പാൻ കൊള്ളുന്നവരും ഭാവിയ്ക്കേണ്ടവരുമായി രണ്ടു വൃക്കളെ മാത്രമേ മാധവൻ കണ്ടിട്ടുള്ളൂ: ഒന്ന് എളയതിന്റെ അമ്മ; രണ്ടാമതു ജാനകിയമ്മയും. കലപ്പില്ലാത്ത ഭരത്തരും മാത്രസ്തോഹത്തിനാകയാലായി മാധവനു തോന്നിയിട്ടുള്ള ജാനകിയമ്മയെ മാത്രമല്ലാ ഇപ്പോൾ ആയാൾ ലക്ഷ്യം വെച്ചിട്ടുള്ളതും; അമ്മിണിയെ അവലോകനം ചെയ്യാനുള്ള അമിതമായ കരഭിലാഷവും മാധവനെ ചാലൻപറമ്പത്തെ അകുറിക്കുറിക്കുന്നതാണ്.

മുന്നറിവു കൊടുക്കാതെയുള്ള, മാധവന്റെ ആ വരവ് ജാനകിയമ്മയ്ക്കു പരമാനന്ദത്തെ ഉളവാക്കി. അമ്മയോടൊന്നിച്ചു ജാനവും, ആതിഥ്യം ചെയ്യാനും വർത്തമാനങ്ങൾ ചോദിപ്പാനും തുനിഞ്ഞു. അമ്മിണിയാകട്ടെ, ഒരിടത്തു അടങ്ങിയൊതുങ്ങി നിന്നതേയുള്ളൂ.

“എന്താണിപ്പോൾ അമ്മിണിയ്ക്കു കുറെ സുഖമല്ലേ?” എന്ന് ആരോടെന്നില്ലാത്ത മട്ടിൽ മാധവൻ ചോദിച്ചപ്പോൾ അമ്മിണി കുറച്ചു കൂടി അടുക്കലെയ്ക്കു വന്നു.

ജാനകിയമ്മ — ഇപ്പോൾ മുമ്പത്തെപ്പോലെ ചടപ്പം വിളപ്പം ഇല്ല; ഉച്ചോ? കുറച്ചു പുഷ്പിയും വെച്ചിട്ടുണ്ടെന്നു തോന്നുന്നതു്.

മാധവൻ—ആയാൾ ഈ കുട്ടികളെ ഇട്ടു കൊടുത്തുന്നതു കണ്ടുകൊണ്ട് ഇത്ര കാലം നിങ്ങളെങ്ങിനെ സഹിച്ചു? ജാനകിയമ്മ—നാലക്ഷരം വല്ലതും പഠിപ്പിക്കുകയല്ലേ എന്നു മാത്രമേ സമാധാനമുണ്ടായിരുന്നുള്ളൂ.

മാധവൻ—നാലക്ഷരം! ആയാൾക്ക് ഒരുക്ഷരവും അറിഞ്ഞുകൂടാ!

ജാനകിയമ്മ—അങ്ങിനെയാ? അമ്മാമയ്ക്കു വലിയ കാര്യമാണ്! മാസ്റ്ററെ വലിയ ബഹുമാനം!

മാധവൻ—നല്ല ബഹുമാനമാണ്! പട്ടവങ്കൻ! ഇപ്പോഴും ഇവിടെത്തന്നെയുണ്ടോ?

ജാനകിയമ്മ—ഇവിടെനിന്നെങ്ങും പോയില്ല. ഇതാ, കുറച്ചു ദിവസം മുന്പാരിയ്ക്കൽ ആയാൾ എന്നോടു മയിററാൻ വന്നു! ഞാൻ, കടന്നുപോകാൻ പറഞ്ഞു.

മാധവൻ—എന്തേ അതു്?

ജാനകിയമ്മ—ആയാൾക്കിപ്പോൾ കണ്ടവരുടെയൊക്കെ സംബന്ധം ആലോചിയ്ക്കുകയും നടത്തിയ്ക്കുകയും ചെയ്തുകൊണ്ടിരിക്കുകയാണ്! അക്കൂട്ടത്തിൽ ഇവിടെയ്ക്കും ഒന്നു വല വീശി നോക്കി: ഏതോ ഒരാൾ നമ്മുടെ അമ്മിണിയെ സംബന്ധം ചെയ്യാൻ വിചാരിയ്ക്കുന്നുണ്ടെന്നും, താൻ അതിനെപ്പറ്റി ചില ആലോചനകളെല്ലാം നടത്തുന്നുണ്ടെന്നും മറ്റും എന്റെ അടുത്തു സേവ പറയാൻ വന്നുവല്ലോ! ഞാൻ പറഞ്ഞു:—“നിങ്ങൾ വെറുതെ ബുദ്ധിമുട്ടേണ്ട; ആവശ്യക്കാർ അമ്മായുമായി നേരിട്ട് ആലോചിച്ചുകൊള്ളൂ. അമ്മിണിയ്ക്കും ആയാളെപ്പറ്റണമെന്നതാകുന്നു; എന്നാൽ ഞാൻ കൊടുക്കും; ഇല്ലെങ്കിലില്ല.” ആയാൾക്ക് എന്നോടു മുഷിഞ്ഞു എന്നു തോന്നുന്നു: ഇ

ഒമ്പതാമധ്യായം

പ്പോൾ നാലഞ്ചു ദിവസമായിട്ട് എന്റെ മുമ്പിൽക്കാണാറില്ല.

പിറ്റേ ദിവസം രാവിലെ അമ്മിണിയും ജാനവും ഒരു വട്ടമേശയുടെ മുന്നിൽ അഭിമുഖമായി ഇരുന്ന് എന്തോ ഗംഭീരമായ ഒരു വാദം നടത്തുകയാണ്. ജാന ഒരുച്ചോരമിതിട്ടു നേരം ശ്വാസം കുളയാതെ ഉച്ചസ്വരത്തിൽ അങ്ങിനെ പറഞ്ഞുതള്ളുന്നു. അതു കഴിഞ്ഞാൽ അമ്മിണി എത്രയും പതുക്കെ ഒന്നർണ്ടു വാക്യം മാത്രം പറയുന്നു. ജാന പിന്നെയും തുടങ്ങുകയായി. എന്തു തന്നെയായാലും അമ്മിണി സമ്മതിക്കുന്നുമില്ല. അമ്മിണിയെപ്പറഞ്ഞു സമ്മതിപ്പിച്ചാലേ പൂർണ്ണവിജയമായുള്ളൂ എന്നാണു ജാനവിന്റെ വിചാരം. മാധവൻ, ഇവരുടെ—അഥവാ, ജാനവിന്റെ വാദകോലാഹലം കേട്ടു പതുക്കെ മുകളിലെക്കു കയറിച്ചെന്നു.

ആ കന്യകമാർക്കു മാധവന്റെ സാന്നിധ്യമുണ്ടായാലും അവരവരുടെ സ്ഥാനത്തിരിപ്പാൻ വിരോധമൊന്നുമില്ലെങ്കിലും, അടുത്തു തന്നെ മറ്റൊരു കസാല മാധവനുപയോഗിക്കുത്തക്കവിധത്തിൽ കിടന്നിരുന്നുവെങ്കിലും, അമ്മിണി മാത്രം, മാധവനെക്കണ്ടപ്പോൾ പെട്ടെന്നെഴുന്നേറ്റ്, ആ കസാലയിൽ ഇരിക്കാം എന്ന അർത്ഥത്തെ അനക്കരമായാവിജ്ഞിച്ചുകൊണ്ടു കുറച്ചുങ്ങോട്ടു മാറി നിന്നു. എന്നാൽ, മാധവൻ അതിൽ ഇരിക്കാതെ, മറ്റേ കസാലതാൻ തന്നെ കുറേക്കൂടി അടുത്തു കൊണ്ടുവന്നിട്ട്, അമ്മിണിയോടു് ഇരിക്കാനാജ്ഞാപിച്ചു താനുമിരുന്നു.

മാധവൻ—എന്താണു നിങ്ങളുടെ തർക്കം?

ജാന—അതേ; നമ്പ്യാരുടെ അഭിപ്രായം കൂടി കേൾക്കട്ടെ.

എന്നിട്ടു പിന്നെ മേനവനോടു ചോദിക്കാം.

‘മാസ്റ്റർ’ എന്ന പേർ ആദ്യമേ തന്നെ ചാത്തുനായർ അപഹരിച്ചിരുന്നതിനാൽ, കുട്ടികൾ ഭാസ്കരനെ ‘മേനവൻ’ എന്നാണ് വിളിച്ചുവരുന്നത്.

മാധവൻ — എന്താണ് വാദവിഷയം?; അതു കേൾക്കട്ടെ. ജാന — ഒരു വാക്യത്തിന്റെ തർജമയെപ്പറ്റിയാണ്.

“ഞാൻ സ്തുതിച്ചെല്ല പോകുമ്പോൾ കരാനയെക്കണ്ടു.”; ഇത്രയേ ഉള്ളൂ. എന്തു പറഞ്ഞാലും ജ്യേഷ്ഠത്തി സമ്മതിക്കില്ല!

മാധവൻ — ജാനവിന്റെ തർജമയെവിടെ?

“ഇതാണ് ഞാനെഴുതിയത്.” എന്നു പറഞ്ഞു ജാന നോട്ടുപുസ്തകം കാട്ടിക്കൊടുത്തു. “മയി പാശാലാം ഗമുതി കമപി കരിണമദ്രാക്ഷം.” എന്നായിരുന്നു ജാനവിന്റെ തർജമ.

മാധവൻ — അമ്മിണി എഴുതിയതെവിടെ?

ജാന — ജ്യേഷ്ഠത്തി എഴുതിയിട്ടു തന്നെയില്ല!

മാധവൻ — എന്താണ് അമ്മിണി പറയുന്നത്?

ജാന — ജ്യേഷ്ഠത്തി പറയുന്നത്, “യദാ അഹം പാശാലാം ഗമം, തദാ കമപി കരിണമദ്രാക്ഷം.” എന്നാണ്.

മാധവൻ — അതു ക്വാബ്ദേദം; ജാനവിന്റെ തർജമ തീരെ അബദ്ധം!

ജാന — എന്തുകൊണ്ട്? ‘പോകുമ്പോൾ’ എന്നതിന്നു സതിസപ്തമിയല്ലേ വേണ്ടത്?

മാധവൻ — ഇവിടെ അങ്ങിനെയല്ല: പോവുക, കാണുക—

ഇതുണ്ടു ക്രിയയ്ക്കും കർത്താവു ‘ഞാൻ’നല്ലേ?

ജാന — അതേ; പക്ഷേ, ‘അദ്രാക്ഷം’ എന്ന ഉത്തമപുരു

ഷൻകൊണ്ടു തന്നെ കർത്താവായ അസുഷുവും താനേ കിട്ടുമല്ലോ?

മാധവൻ അങ്ങിനെ കിട്ടുന്ന കർത്താവിനെയാണല്ലോ ജാന സപ്തമിയാക്കിയിരിക്കുന്നത്?

ജാന — ഞാൻ കർത്താവിനെപ്പറഞ്ഞിട്ടു തന്നെയില്ലല്ലോ.

മാധവൻ — ആ വാദം സാധുവല്ല: കർത്താചക്രവർത്തിയായ അസുഷുവും ഇവിടെ പ്രയോഗിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു; അതു സപ്തമിയാക്കിയായിരിക്കുന്നു. ഭാഷാശൈലി ഇതല്ല: സതിസപ്തമി ഉപയോഗിക്കേണ്ടതെങ്കിൽ, ആ സപ്തമിയാക്കിയിരിക്കുന്നതിൽ ഉള്ളടങ്ങിക്കിടക്കുന്ന ക്രിയയുടെ കാരകം, അതേ വാക്യത്തിൽ മറ്റൊരതെങ്കിലും വിഭക്തിയിൽ പ്രയോഗിക്കപ്പെടേണ്ടതായിവരാതിരിക്കണം. അല്ലാത്ത പക്ഷം, ആവൃത്തി എന്ന ഭാഷം വന്നു ചേരുന്നതാണ്; അതു തീരെ അസംബന്ധമാണ്. അമ്മാതിരി സ്ഥലങ്ങളിൽ വിശേഷണമാക്കിയുകൊണ്ടുള്ള പ്രയോഗമേ സാധുവാകൂ. അപ്പോൾ ഇവിടെ, "പാശാലാം ഗച്ഛന്നഹം...." എന്നാണ് തർജ്ജമ ചെയ്യേണ്ടിയിരിക്കുന്നത്.

ജാന — അപ്പോൾ ജ്യേഷ്ഠത്തി പറയുന്നതോ?

മാധവൻ — അതിൽ വളച്ചുകെട്ടുണ്ടെന്നല്ലാതെ മറ്റൊന്നുമില്ല.

"എത്ര നേരമായി അമ്മ ചായ കുടിക്കാൻ വിളിക്കുന്നു! ഇനി അവിടെക്കൊണ്ടുവന്നു വായിലൊഴിച്ചുതരണോ?" എന്ന് ശാരദയുടെ ശാസനം ചുവട്ടിൽനിന്നു കേട്ട് ആ യുവതികൾ രണ്ടുപേരും താഴത്തെക്കിടന്നിറങ്ങിപ്പോയി. മാധവൻ അവരുടെ ആ തർജ്ജമയെഴുതുന്ന നോട്ടുപുസ്തകങ്ങൾ രണ്ടും എടുത്തു മറിച്ചു നോക്കിക്കൊണ്ടുനിൽക്കുന്നു.

അന്നു ശാരദയല്ല, ജാനവുമല്ല, അമ്മിണിയാണ് മാധവനു ചായയും കൊണ്ട് പുറപ്പെട്ടത്.

“ഈ ജാനവിന്റെ ഉപരിപ്ലവം കലശലാണല്ലോ?” എന്നു മാധവൻ ചോദിച്ചപ്പോൾ അമ്മിണി, ചായയും മറും മേശപ്പുറത്തു വെക്കുന്നതോടുകൂടി ആ ചെന്തളികൾ വിടർത്തി കുന്ദമുകളങ്ങൾ കുറഞ്ഞൊന്നു പുറത്തു കാണിച്ചു; കൂട്ടത്തിൽ ഒരു നോട്ടവും. ആ പൂപ്പുഞ്ചിരിയുടെ ഉള്ളിൽ നിഗൂഢമായ ആകൃതം, ‘എന്തേ?’ എന്ന ഒരു ചോദ്യമാണെന്നു മനസാ കണ്ടറിഞ്ഞ മാധവൻ ഇങ്ങിനെ പറഞ്ഞു:— “അല്ല; ഈ പുസ്തകത്തിലെ വെട്ടും തിരുത്തും കണ്ടാൽ അതു വ്യക്തമാകുന്നുണ്ട്!” മാധവൻ ഇപ്പറഞ്ഞതിന്റെ ശരിയായ സാരം, തന്നെപ്പറ്റിയുള്ള നല്ല ഒരു പ്രായമാണെന്ന് അമ്മിണിയ്ക്കു മനസ്സിലാകാതിരുന്നില്ല. ആ കാരണത്താൽത്തന്നെ അവൾ കിലകിലരവം പുറപ്പെടുവിച്ചുകൊണ്ട് ഒരു സാധാരണച്ചിരി ചിരിച്ചു. സാധാരണമെങ്കിലും തന്റെ മുന്നിൽ അസാധാരണവും, അതിന്റെ ആ ഭല്യഭേദോത്സാഹത്തന്നെ തനിയ്ക്ക് അഭിലഷിതവുമായ, അമ്മിണിയുടെ ആ മണിനാദമഞ്ജുഹാസം മാധവന്റെ ഹൃദയശലാകയെ ഒട്ടധികം നേരത്തെയ്ക്കു സ്പന്ദിപ്പിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നു!

അന്നു തന്നെ ഉച്ചയ്ക്കു കോമത്തുനിന്ന് ഒരു ഭൃത്യൻ, കാത്രിയനിക്കുട്ടി പ്രസവിച്ച് ആൺകുട്ടിയുണ്ടായിരിയ്ക്കുന്നു എന്ന സന്തോഷവർത്തമാനവും കൊണ്ട് ചാലിൻപറമ്പത്തു വന്നു! ഇന്നു ചാലിൻപറമ്പത്തുവീട്ടിലുള്ള യാതൊരാൾക്കും തന്നെ, അവിടെ ഒരാൺകുട്ടിയുണ്ടായാലത്തെ സന്തോഷത്തിന്റെ രൂപിയെന്തെന്ന് അറിഞ്ഞുകൂടല്ലോ. അ

പത്താമധ്യായം

തുകൊണ്ടു വിശേഷിച്ചും, ജാനകിയമ്മ മുതലായവർ പരമാ
ഹ്യാപേരതന്ത്രരായിത്തീർന്നു.

ജാനകിയമ്മ കൂടി കോമത്തെക്കുറിച്ചു മാധവന്റെ കൂടെ
പുറപ്പെട്ടു വരാമെന്നു പറഞ്ഞതുകൊണ്ട്, അന്നു തന്നെ ബ
ലപ്പെട്ടു വീട്ടിലെക്കു പോകാനോ, മധ്യേ തൃശ്ശൂരിലിറങ്ങി ത
ന്റെ സുഹൃത്തിനെക്കാണാനോ മാധവനവകാശം ലഭി
ച്ചില്ല. പിറ്റേന്ന്, ജാനകിയമ്മയും അവരുടെ ചെറുകുട്ടി
കളായ ഉമ്മിയും തങ്കമണിയും മാധവനൊന്നിച്ചു കോമ
ത്തെക്കു പോയി.

പത്താമധ്യായം.

മിളിതം പദയുഗമേ നിഗളതയാ,
മാഗ്നിതയാ ലതയാ !

കാത്ര്യായനിക്കുട്ടിയ്ക്കു പ്രസവവേദന തുടങ്ങി. എട്ടാം
മാംസത്തിൽത്തന്നെ പേറുന്നോവു തുടങ്ങിക്കണ്ടപ്പോൾ
കോമത്തുവീട്ടിലുള്ളവരെല്ലാം പരിഭ്രമിച്ചു. നല്ല ഒരു ഡോ
ക്ടറെ ഉടനേ അയയ്ക്കേണമെന്നു എഴുത്തോടുകൂടി, കുട്ടൻ
നമ്പ്യാർ ഒരാളെ വേഗത്തിൽ എളയതിന്റെ അടുക്കലെ
ക്കയച്ചു. തൃശ്ശൂരിൽ എളയതിന്നു സ്നേഹിതനായിട്ട് ഒരു
ഡോക്ടറുണ്ട്. എളയത് ആയാളെത്തന്നെ അയച്ചുകൊ
ടുത്തു. തന്റെ അനേപക്ഷണത്തിന്ന് അസ്സുചായ ഒരു യു
ക്തിമാഗ്നം പ്രയാസമെന്നിയെ കണ്ടെത്തിയ കേശവനെ
ഉയർത്ത്, ഡോക്ടറോടു എന്തോ ചില സംഗതികൾ നിഗ്ര
ഹമായി ഉപദേശിച്ചിട്ടാണ് ആയാളെ കോമത്തെക്കുയച്ചു

ത്. വിധിവിഹിതമായ ജനനസമയത്തിനു കുറച്ചു മുമ്പായിത്തന്നെ തള്ളയേയും പിള്ളയേയും ആ ഡോക്ടർ രണ്ടിടത്താക്കി! മടങ്ങി വന്ന് എന്തോ ഒരു കടലാസ്സ് എളയതിന്റെ പക്കൽ കൊടുക്കുകയും ചെയ്തു.

മാധവൻ കോമത്തു ചെന്നു പിറേറ ദിവസം തന്നെ തന്റെ സുഹൃത്തിനെക്കാണാൻ തൃശ്ശൂർ പോയി. അവർ തമ്മിൽ അങ്ങോട്ടുമിങ്ങോട്ടുമയച്ചിട്ടുള്ള എഴുത്തുകുളിലെ ചില വിഷയങ്ങളെ ചർച്ചചർച്ച ചെയ്തും, പുതിയ പലേ വസ്തുതകളും പറഞ്ഞും രസിച്ചുകൊണ്ടു സമയം കരയങ്ങിനെ കഴിഞ്ഞു.

മാധവനോട് എന്തോ ഒരു പറവാനായി ചണ്ടോരിയ്ക്കൽ പതിച്ചാടിയ എളയതിന്റെ ജിഹ്വ ഇതാ, ഇന്ന് ആ 'എന്തോ ഒന്നി'നെ മാധവന്റെ മുന്നിൽ തുറന്നു കാട്ടുവാൻ തുടങ്ങുന്നു:

എളയത് — എന്താ മാധവ, അമ്മായിയുടെ കുട്ടിയെക്കണ്ടില്ലേ?

മാധവൻ — പിന്നെയോ! നല്ല ചന്തമുള്ള കുട്ടി!

എളയത് — ആരുടെയാണു ഹായ?

മാധവൻ — ഹായ ഇന്നാളുടെയാണെന്ന് ഇപ്പോൾ നിണ്ണയിപ്പാൻ വയ്യ.

എളയത് — എങ്കിലും, —?

മാധവൻ — മുഖപ്പായ അമ്മായിയുടേതാണെന്നു കണ്ടിട്ടു പറയാം.

എളയത് — അതാവാസമാകുന്നതിനു മുമ്പു തന്നെ പ്രസവിച്ചതുകൊണ്ടു കുട്ടിയ്ക്കു താക്കോന്നുമില്ലല്ലോ?

മാധവൻ — ഉം?; എന്തുദൃശിച്ചുകൊണ്ടാണു താങ്കൾ ചോദിക്കുന്നത്?

എളയത് — ആകട്ടെ; കുട്ടിയ്ക്ക് എത്ര മാസത്തെ മൂപ്പുണ്ടെന്നാണു കണ്ടിട്ടു തോന്നിയത്?

മാധവൻ — എന്താണിത്ര ചുഴിഞ്ഞു ചോദിക്കുന്നത്?; ഉള്ളിൽ വല്ലതുമുണ്ടോ?

എളയത് — ഇനി ഉള്ളിലാണു മിഥ്യ! എല്ലാം വെളിയിലായിപ്പോയി!

മാധവൻ — എന്താണത്? അമ്മായിയെപ്പറ്റി വല്ല ഭൂഷ്യ പ്രസ്താവവുമുണ്ടോ?

എളയത് — താങ്കൾ ചാലിൻപറമ്പത്തു പലപ്പോഴും പോയിട്ടില്ലേ? അമ്മായിയെപ്പറ്റി വല്ലതും അവിടെക്കേൾക്കുന്നുണ്ടോ?

മാധവൻ — ഞാനൊന്നും കേട്ടിട്ടില്ല. എന്താണുള്ളത്?; വിസ്മരിച്ചു പറയൂ.

എളയത് — ചെറിയമ്മാമൻ സംബന്ധം തുടങ്ങിയിട്ട് എത്ര ദിവസമായി എന്നറിയാമോ?

മാധവൻ — എത്ര ദിവസമെന്നോ?; എട്ടൊമ്പതു മാസമായി.

എളയത് — സംബന്ധം തുടങ്ങിയിട്ട് എട്ടാംമാസത്തിൽത്തന്നെ ഭാര്യ പ്രസവിക്കുന്നതിൽ ഒന്നും ആലോചിക്കുന്നില്ലേ?

മാധവൻ — ഇല്ലെന്നില്ല; എന്നാൽ, ഇങ്ങിനെയൊരു വിഷയം ഇതേവരെയും എന്റെ ആലോചനയിൽ പെടുകയുണ്ടായില്ല; എന്നിട്ടു യാതൊന്നും ശങ്കിപ്പാനിടയാ

യിട്ടില്ലല്ലോ. താങ്കൾ എന്തൊക്കെയാണു ധരിച്ചിട്ടുള്ളത്?; കേൾക്കട്ടെ.

എളയത് — പറയാം: സാധാരണമായി ഒരു ശിശുവിനു ഗർഭത്തിൽ ചുരുങ്ങിയത് 270. ദിവസത്തെ വളർച്ചയല്ലേ ഉള്ളത്? താങ്കളുടെ അമ്മായിയുടെ കുട്ടിയ്ക്കും, അത്രയും ദിവസത്തെ മൂപ്പു ചെന്നിട്ടുണ്ട്; ചെറിയമ്മാമൻ സംബന്ധം തുടങ്ങിയിട്ട് ഇന്നെണ്ണ തന്നെ 224. ദിവസമേ ആയിട്ടുള്ളു താനും! ഇതെങ്ങിനെ?

മാധവൻ — ഇതാരു കണ്ടുപിടിച്ചു?

എളയത് — എന്റെ ഉപദേശപ്രകാരം ഡോക്ടർ കണ്ടു പിടിച്ചു.

ഡോക്ടർ കോമത്തുനിന്നു മടങ്ങി വന്ന് എളയതിന്റെ കൈയിൽക്കൊടുത്ത ആ കടലാസ്സ് അദ്ദേഹം മാധവനു കാണിച്ചുകൊടുത്തു. എളയതിന്റെ ഊഹത്തിലോ ഡോക്ടറുടെ സർട്ടിഫിക്കറ്റിലോ ഉള്ള വിശ്വാസ്യതയെപ്പറ്റി വിതർക്കിപ്പാനോ വിവദിപ്പാനോ അല്ല, നമ്മുടെ മാധവന്റെ മനസ്സ് ആ അവസരത്തിൽ അഭിയാഗിച്ചത്; അത് ആ നിമിഷത്തിൽ പൂർണ്ണമായി താമരശ്ശേരിയിലെത്തി, ചാലിൻപറമ്പത്തുവീട്ടിൽക്കടന്ന്, ആ വീട്ടിലെ ഓരോരോ അംഗങ്ങളുടേയും മുന്നിൽ സന്നിഹിതമായി കിംകർത്തവ്യതാവിമുഖതയോടെ ഉഴന്നു പിൻതിരിച്ചു പോന്നു!; മാധവനു തന്നെ പിന്നീട് പറയുവാൻ സാധിക്കാതിരുന്ന ഏതോ ചില വിചാരഗാഢങ്ങളിലും ചിന്താഗർഭങ്ങളിലും ശങ്കാഭർഗങ്ങളിലും ആയാളുടെ മനസ്സ്, ആ അഞ്ചാറു നിമിഷത്തിനുള്ളിൽ, ചെന്നുപെട്ട് അതിമാത്രം അസ്വസ്ഥമായി മടങ്ങി! ഈ ശാഖാചംക്രമണത്തിൽ മനസ്സ്, ക

ന്നിൽനിന്നു മരൊറാന്നിലെല്ല പകരുമ്പോഴൊക്കെയും വൈ
ദ്യതമേ!ഗത്തിൽ അമ്മിണിയെ മാത്രം ആവർത്തനപ്രകാരേ
ണ അനുവർത്തിച്ചുവന്നു!

എളയത് — മാധവ, എന്താണു ഗാഢമായിച്ചിരിക്കു
ന്നത്?

മാധവൻ—ഈ സ്ഥിതിയ്ക്ക്, നമ്മുടെ ഭാസ്കരമേനവനെപ്പ
റ്റി കുറച്ചാലോചിക്കുന്നു; ആ പഴിയ്ക്ക് അവിടെ ആ
കെക്കെ എന്തൊക്കെ അപവാദങ്ങളാണു വരിക എ
ന്നാരു കണ്ടു!

അമ്മിണിയെപ്പറ്റിയുള്ള സഭിപ്രായത്തെ മാറേ
ണ്ടിവന്നേയ്ക്കുമോ എന്നു ശങ്കയെ മാധവൻ, ഇങ്ങിനെ മ
രൊറാരു പ്രകാരത്തിലാണ്, ഭാസ്കരനെ മുൻനിർത്തിയുകൊ
ണ്ടാണ്, ഉപേക്ഷിച്ചത്!

എളയത് — ഭാസ്കരനെപ്പറ്റി ഭയപ്പെടേണ്ട; ജാനകിയമ്മ
യുടെ ആ കുട്ടികളെപ്പറ്റിയും ശങ്കിക്കേണ്ട! ഇതിനെപ്പ
റ്റിയല്ലല്ലൊ ഒന്നാമതായി ആലോചിക്കേണ്ടത്;—ചെ
റിയമ്മാമൻ ഇനി എന്തു ചെയ്യണം? ഞാൻ പറയുക,
തീർച്ചയായും ഉപേക്ഷിക്കണമെന്നാണ്.

മാധവൻ—ഡോക്ടറുടെ സർട്ടിഫിക്കറ്റിനെ മാത്രം
അപലംബിച്ച് അമ്മായിയെ നാം കുറപ്പെടുത്തുന്നതും
തെറ്റായേയ്ക്കാനിടയുണ്ട്. അതുകൊണ്ട്, വേറൊരു സൂ
ക്ഷ്മമായ തെളിവു സമ്പാദിപ്പാൻ നോക്കണം; എന്നിട്ടു
മതി. എന്തെങ്കിലും ചെയ്യുക.

എളയത് — ആ ചാത്തൂനായരിൽനിന്നു നല്ല തെളിവു കി
ട്ടുമെന്നാണ് എന്റെ വിശ്വാസം. ആയാളെ വശത്താ
ക്കണം. ആയാൾ ഈ സംബന്ധത്തിന്നു മുൻനടന്നു പ്ര

വർത്തിച്ചതായി കേട്ട മാത്രയിൽ തുടങ്ങിയിരിക്കുന്നു എ
നിക്കു സംശയം.

മാധവൻ—സന്ദേഹത്തിന്നു തീരെ വകയില്ലാത്ത രട്ടിൽ
രാസുരത്തെ വെളിപ്പെടുത്തിയാലും, ചെറിയമ്മാനെ
അറിയിക്കുന്നത് അമ്മായി പെറ്റൊഴുനേററു പോയതി
ന്നു ശേഷം മറിയെന്നാണെന്നിരിക്കു തോന്നുന്നത്.

എളയത്—അതു മതി; അതിന്നു സംശയമില്ല. എന്നു മാ
ത്രമല്ല; ഈ സംഗതി നാട്ടിൽ പാട്ടാകാതെയും കഴിയ
ണം. അതാണ് ഇരുകൂട്ടർക്കും നല്ലത്.

സ്വപ്നസമയം ഇരുവരും മിണ്ടാതിരുന്നതിന്നു ശേഷം
മാധവൻ വീണ്ടും, തന്നെ സ്സംബന്ധിക്കുന്ന വിഷയത്തെ
ത്തന്നെ പ്രകാരാന്തരേണ പ്രസ്താവിപ്പാനൊരുങ്ങി:

മാധവൻ— ചാലിൻപാവത്തുവീട്ടുകാർ ഇത്തരം ഭാരാ
ചാരമുള്ളവരാണെങ്കിൽ, നമ്മുടെ ഭാസ്കരനേതവന്റെ
ചാരിത്രത്തിന്നു തന്നെ കെട്ടുതൽ തട്ടിയേക്കുകയില്ലേ? അ
തു് ഇരുഭാഗക്കാർക്കും പോരായ്മയല്ലേ? നമുക്കും മീത്ത
പ്പേരിന്നു വകയല്ലേ?

എളയത്—കാത്ര്യായനിക്കടുതിയമ്മ ഒരാൾ കുമാർഗചാരി
ണിയായെന്നു വെച്ചു് ആ കുടുംബത്തിലുള്ള മറ്റുള്ളവ
രെക്കൂടി കുറച്ചിൽ പററി! ആ ജാനകിയമ്മയും കുട്ടികളും
എല്ലാംകൊണ്ടും നല്ലവരാണെന്നാണ് എന്റെ ചെറിയ
പരിചയത്തിൽനിന്നുള്ള അറിവു്. താങ്കൾക്കെന്തു തോ
ന്നുന്നു? കാത്ര്യായനിക്കടുതിയമ്മയുടെ ഭാഷം, അവരെ
യായൊരു ബാധിച്ചിട്ടില്ല; ബാധിക്കുന്നില്ല; ബാധിച്ചേ
ക്കുകയില്ല. ഭാസ്കരനേയും അതു തീണ്ടുകയില്ല!

മാധവൻ—ശരി; പക്ഷേ, അമ്മായിയെ ഉപേക്ഷിച്ചതിന്നു

ശേഷം നാമൊക്കെ അവിടെപ്പോകുന്നതായാൽ അതു ഭംഗിയായിരിക്കുമോ?

എളയത് — ഇല്ല; അങ്ങിനെ പോകേണ്ട ആവശ്യം തന്നെ യുണ്ടാകയില്ലല്ലോ.

മാധവൻ — അതൊക്കെയുണ്ടാകേണ്ടതാണ്: ജാനകിയമ്മയും മറ്റും ഇടയ്ക്കിടെ എന്തെങ്കിലുംണമെന്ന് ആവശ്യപ്പെടാതിരിക്കുക.

എളയത് — ഓ, ശരി തന്നെ! ശ്രീമതി അമ്മിണിയ്ക്ക് ഇപ്പോൾ താങ്കളുടെയാണല്ലോ ചികിത്സ! അതുകൊണ്ട്, പലപ്പോഴും ചെന്നു കാണേണ്ടിവരും; സംശയമില്ല!

മാധവൻ — അതു തന്നെയാണു ഞാൻ പറഞ്ഞത്. ഉപേക്ഷിക്കപ്പെട്ട അമ്മായിയുടെ വീട്ടിൽ നാണമില്ലാതെ ഞാൻ കടന്നുചെല്ലേണ്ട!

എളയത് — വീട്ട് അമ്മായിയുടെ മാത്രമല്ലല്ലോ. അമ്മായിയെ ഉപേക്ഷിക്കുന്നതിന്റെ കാരണം അമ്മായിയുടെ ദോഷം; താങ്കൾ അവിടെപ്പോകുന്നതിന്റെ കാരണം മറ്റു മറ്റു ചിലരുടെ ഗുണം! എന്നല്ല; 'ഇനി താങ്കൾക്ക് ആ ജാനകിയമ്മയുടെ പുത്രിമാരിലാരെയെങ്കിലും വിവാഹം ചെയ്യേണ്ടതായിവന്നാൽത്തന്നെ വിരോധമെന്താണ്!'

ഒടുക്കം പറഞ്ഞ വാക്യത്തോടുകൂടി എളയതിന്റെ മുഖത്തു സ്പർശിച്ച ഒരു പുഞ്ചിരിപ്പുനിലാവു്, വാസ്തവത്തിൽ ആ വാക്യം വെറും ഒരു നർമ്മവചനമാണെന്ന തത്വത്തെയാണ് വെളിവാക്കിയിരുന്നതെങ്കിലും, മാധവന്റെ മാനസകമുദത്തെ നല്ലപോലെ ഒരു വികസിപ്പിക്കു തന്നെ ചെയ്തു: ആയാൾ, അമ്മിണിയെപ്പറ്റി എന്തൊക്കെയോ

ആലോചിച്ചിരുന്നത്, ഇങ്ങിനെ തക്ക അവസരം കിട്ടിയപ്പോൾ, തന്റെ സുഹൃത്തുക്കളെ സുപ്രകൃതമായി ഭരിപ്പിച്ചു; സുഹൃത്തുക്കളെ തരഹിതമായ മാധവന്റെ ഹൃദയം ഘനം വിട്ടൊഴിഞ്ഞു നിരന്തരം നിർമ്മലമായി!

എളയത്—മാധവ, അധികമായൊന്നും ആലോചിച്ചു താകരു വിഷാദിക്കേണ്ട! ആ ജാനകിയമ്മയിലും അവരുടെ കാമനമകളിലും എനിക്ക് മുപ്പു തന്നെ നല്ല ഒരു പ്രായമാണു സംജാതമായിട്ടുള്ളത്. അതിനെ ഇനി മാറേണ്ടതായി വരുമെന്നും തോന്നുന്നില്ല. കാര്യായനിക്കു ദിയമ്മയുടെ പേരിൽ, നേരെ മരിച്ച്, എനിക്ക് ഉണ്ടായ ആ ദുഃഖപ്രായവും അദ്വൈതപിഴക്കിനെ പോന്നിട്ടുണ്ട്. അതും ഇനി അന്യമാഭവിച്ചുവെന്നും തോന്നുന്നില്ല. സൂക്ഷ്മസംഗതികൾ മനസ്സിലാക്കിക്കൊണ്ടു വീണ്ടും അതിനെ ദൃഢീകരിച്ച് ചെറിയമ്മയെ ഞാൻ തീർച്ചയായും, — — — !

എന്റെ പ്രിയപ്പെട്ട മാധവ, അമ്മായി ഇങ്ങിനെ യായല്ലോ എന്നു വെച്ചും താങ്കൾ വിഷാദിക്കരുത്. ഈ വിഷയത്തെപ്പറ്റി ആലോചിക്കുകയേ വേണ്ട; മുന്നേപ്പോലെ തന്നെ വിശ്രമമായി നടന്നുകൊള്ളുക. നമ്മുടെ അമ്മയെപ്പോലെ അവലോകനം ചെയ്യേണ്ട ആ മഹിളാ മണിയേയും—ആ ജാനകിയമ്മയേയും, കേവലം നിരപരാധകളും സത്സംഭാവകളുമായ അമ്മിണി തുടങ്ങിയ ആ കുന്ദകുമാരേയും എന്റെ സുഹൃദ്പരിചയനായ താങ്കൾ യഥാർത്ഥം അനുവർത്തിച്ചുകൊള്ളുക. അപ്പഴപ്പോൾ ആവശ്യമായ നിർദ്ദേശങ്ങളും ഉപദേശങ്ങളും നിർദ്ദേശങ്ങളും ഞാൻ തന്നുകൊള്ളാം.

മാധവൻ പുണ്യമായ മനസ്സുമാധാനം സിദ്ധിച്ചു. ജാനകിയമ്മയെ മാധവൻ ഏതൊരു പ്രകാരത്തിലാണോ വിജ്ഞാനത്തെ പറകയുണ്ടായല്ലോ. അമ്മിണിയിൽ മാധവനുള്ള വാത്സല്യമനുസരണമായ അനുകമ്പാവിശേഷം ഇതായിട്ടായി അല്പമൊന്നു രൂപാന്തരപ്പെട്ടുതുടങ്ങിയിരിക്കുന്നു. അവളുടെ അനുജത്തിമാരിലും മാധവൻ അദ്വൈതാരംഭവും സഹോദരസ്നേഹവും സാരമായുണ്ട്. തനിക്കു് ഒരുവിധത്തിലുള്ള സോദരിമാരോ ഇല്ലാത്തതിനാലാണ് ഇവരെപ്പറ്റി ഈദൃശങ്ങളായ ചില മനോഭാവങ്ങളുളവാകുന്നതെന്നും മാധവൻ വിചാരിക്കുന്നു.

ബോമ്പയ്ക്കു മടങ്ങിപ്പോകുന്നതിന്നൊരാഴ്ച മുമ്പ് ചാലിൻപറമ്പത്തൊന്നു പോകാൻ മാധവനൊരുങ്ങി. അതിന്റെ ഉദ്ദേശ്യം എളുപ്പത്തിനെ അറിയിക്കുകയും ചെയ്തു.

അമ്മായിയുടെ ചരിത്രത്തിൽ അഥവാ, ചരിത്രത്തിൽ ഭൂഷകതാബീജം വല്ലഭമുണ്ടെങ്കിൽ അറിവാൻ വഴിയുണ്ടോ എന്ന പ്രത്യാശയോടെ മാധവൻ, ചാലിൻപറമ്പത്തു് രണ്ടുമൂന്നു ദിവസം പാർത്തു; പക്ഷേ, താനുദ്ദേശിക്കുന്ന കാര്യം സാധിപ്പാൻ ഒരു ഉപായമെങ്കിലും ആയാൾ ഇതുവരെ കണ്ടെത്തിയില്ല:

അമ്മായിയുടെ സ്വഭാവത്തെയും മറ്റും പററി ജാനകിയമ്മയോടു തന്നെ കുന്നു ചോദിച്ചാലോ?—അവിനയം!

അമ്മിണിയോടോ ജാനവിനോടോ അന്വേഷിച്ചാലോ?—ലാഘവം!

വേറേ പ്രകാരത്തിൽ അന്വേഷിപ്പാൻ ഭാസ്കരമേനവനെ എല്ലിച്ചാലോ?—പാടില്ല!

ചാത്തുനായരുടെ അടുത്തു തന്നെ ചുഴിഞ്ഞുകൂടിയാലോ?—വേണ്ട!

നാട്ടുകാരുടെ ഇടയിലൊന്നു ചുറ്റിത്തിരിഞ്ഞാലോ?
—വില്ലിത്തം!

ഇങ്ങിനെ മാധവൻ ഓരോ ഉപായത്തേയും ഊറു നോക്കിത്തൊറു കണ്ടു തള്ളിക്കളഞ്ഞു.

വേണ്ട; ഞാനിഷ്ടായ്ക്കത്തിൽ കൈയിടുന്നതായാൽ വേറെയും അബദ്ധങ്ങൾ സംഭവിച്ചേക്കാവുന്നിടയുണ്ട്. അതുകൊണ്ട്, എളയത് തന്നെ ഈ വിഷയത്തിൽ വേണ്ടതു പ്രവർത്തിച്ചുകൊള്ളട്ടെ. ഇതിനെത്തുടർന്നുകൊണ്ടു മാത്രം പലേ കുഴപ്പങ്ങളും ഇവിടെ ഇനിമേൽ വന്നേക്കാവുന്നതുകൊണ്ടും, അവയെക്കേൾപ്പാനും കാണാനും ഞാൻ നില്ക്കുന്നതായാൽ എന്റെ പഠനത്തിനുള്ള സൗകര്യങ്ങൾ കുറഞ്ഞേക്കാവുന്നതിനാലും, ഇനിയങ്ങോട്ടു പഠനവിഷയത്തിൽ ഞാൻ പൂർ്വ്വധികം ശ്രദ്ധിക്കേണ്ടിയിരിക്കുന്നതുകൊണ്ടും, കോൾസ് മുഴുവനും കഴിച്ചു പരീക്ഷയിൽ പാസ്സായതിന്നു ശേഷമേ നാട്ടിലെല്ലാ തന്നെ വരികയുള്ള എന്നു വെക്കുന്നതാണു സർവ്വമാ സമുചിതമായിത്തോന്നുന്നത്. —

അനേകവിധത്തിലുള്ള ആലോചനകളും കഴിഞ്ഞപ്പോൾ കടന്നു് ഒടുവിൽ ഇങ്ങിനെയാണു മാധവൻ തീർച്ചപ്പെടുത്തിയതു്. ഈ തീർപ്പിന്നിടയിൽ അനേകം അസഹാരസ്യങ്ങൾ ആപതിക്കുന്നതായി മാധവൻ കാണാത്തയില്ല; പക്ഷേ, പങ്കിതിയായിട്ടുള്ള പരിപിന്നെപ്പുണ്ണമാക്കുക എന്നതാണു പരമാദ്യേശ്യമായി നിഗമനം ചെയ്യതു്.

അന്നത്തെ ഉച്ചവണ്ടിയ്ക്കു മാധവൻ കോമത്തെയ്ക്കു മടങ്ങുവാനുറച്ചിരിക്കുന്നു. ഇനി രണ്ടരക്കൊല്ലം കഴിഞ്ഞല്ലാതെ ബോധയിൽനിന്നു നാട്ടിലെല്ലാ വരുന്നതല്ലെന്നു

താൻ നിശ്ചയിച്ചിരിക്കുന്നതായി ആയാൾ തലേന്നു തന്നെ ജാനകിയമ്മയോടു വിവരിച്ചു പറക്കയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു.

നേരം പ്രഭാതമായി. പാവകളുടെ പ്രഭാതഗീതം കേട്ടുകൊണ്ടു മാധവൻ ഉണർന്നു. മുഖപ്രക്ഷാളനവും ചെയ്ത്, മേശപ്പുറത്തു വെച്ചിരിക്കുന്ന ഒരു വലിയ മുഖക്കണ്ണാടിയുടെ മുന്നിൽച്ചെന്നിരുന്നു തലമുടി ചീകി മിനുക്കുവാൻ മുറിയ്ക്ക. വെള്ളിച്ചീപ്പുകൊണ്ടു് ആദ്യമേ മുടിയെല്ലാം മുന്നോട്ടു മാടി. പിന്നെ നേരെ നട്ടു വെക്കു് ഇടത്തെപ്പകുതിയെ ചീപ്പുകൊണ്ടുതന്നെ ഇടത്തോട്ടു് കെട്ടി. അങ്ങിനെ കെട്ടുകയ്യാൽ, കാർമ്മേഘനിരയുടെ അടുത്തുകൂടേ വരിയൊത്തു പറന്നു പോകുന്ന വെള്ളിൽക്കൂട്ടമെന്ന പോലെ ആ വെള്ളിച്ചീപ്പു വിളയാടി! അതാ, ഒരു മിന്നൽപ്പിണർ പിന്നിൽനിന്നു പുറപ്പെടുന്നു! നമ്മുടെ അമ്മിണി ഇപ്പോൾ എന്തിനുവേണ്ടി, ഏകാകിയായിരിക്കുന്ന ഈ മാധവന്റെ അടുക്കലെയ്ക്കു കടന്നു വരുന്നു?—അമ്മിണിയുടെ കാമളകളേബരം കണ്ണാടിയിൽ പ്രതിഫലിച്ചു് മാധവന്റെ മിഴികൾക്കു ലക്ഷ്യമായി!

കിമിന്ദുഃ, കിം പദോ, കിമു മുകുരബിംബം, കിമു മുഖം?
കിമഞ്ജു, കിമ മീനൗ, കിമു മദനബാണൗ, കിമു ദൃശൗ?
ഖഗൗ വാ, ഗുഹ്വൗ വാ, കനകകലശൗ വാ, കിമു കുചൗ?
തടിദാ, താരാ വാ, കനകലതികാ വാ കിമബലാ?—

എന്നീ ശ്ലോകത്തിന്റെ അർത്ഥത്തെ ക്രമമെന്നിയേ അരക്കുണക്കൊണ്ടു മനസാ അഭിനയിച്ചു് കുറഞ്ഞൊരു സംഭ്രമത്തോടെ പറഞ്ഞു പിൻതിരിഞ്ഞു നോക്കിയപ്പോൾ, അമ്മയമ്മയെന്നിന്ന് അകത്തെയ്ക്കു കടക്കുവാനായി എടുത്ത

പദമുഴിയിലൂന്നിടാതെ? അപ്പടിയേ അനങ്ങാതെ അഭിമുഖമായി നിൽക്കുന്ന അമ്മിണിയെ അത്യാശ്ചര്യത്തോടെ അവലോകനചെയ്യൂ! —

വിൺമലർത്തോപ്പിലെപ്പൊൻപനിനീർപ്പൂവോ,
തന്മുന്നിൽക്കാൺമു കിനാവു പോലെ!

അല്പമൊന്നഴഞ്ഞ അമ്മിണിയുടെ കാർകൂന്തൽക്കെട്ട്, കാതുകുളേയും കടന്ന് കവിഹാക്കണ്ണാടികളുടെ മിക്ക ഭാഗത്തേയും മൂടിയിരിക്കുന്നു. ആ കചഭാരത്തിൽനിന്നു പുറത്തേക്കു പുറപ്പെട്ടു തിളങ്ങിക്കാണുന്ന, ഇടഞ്ഞക്കാതിലെ കമ്മൽ, കാർകൊണ്ടലിന്നിടയിലൂടെ എത്തി നോക്കുന്ന ശുക്രനക്ഷത്രത്തെപ്പോലെ പ്രശോഭിക്കുന്നു. വിലോചനാസേചനകമായ ആ ഓമനമുഖം, എന്തോട് — സ്വപ്നം ക്ലാത്തമായിരിക്കുന്നു. കുവലയദളഗളഗ്രാഹികളായ ആ നേത്രങ്ങൾ, കാന്തിയും ദീപ്തിയും മങ്ങിക്കലങ്ങി തലേദിവസത്തെ പ്രജാഗരത്തെ പ്രസ്താപിക്കുന്നു. അധരം നിശ്ശബ്ദം സോഷ്ടാവിനാൽ വരണ്ടുതീർന്നു.

അമ്മിണി തന്റെ പോർകൊക്കകളെ കേവലം നേരിയ ഒരു വെള്ളജാക്കറൻകൊണ്ടു മാത്രം മറച്ചിരിക്കുന്നു. ഉള്ളിൽ റൗക്കിയില്ല; പുറമേ സാരിയുമില്ല! യൗവനത്തുള്ളി ചുയാൽ പ്രതിഷ്ഠണമെന്ന പോലെ തള്ളിപ്പെരുകുന്ന ആ തങ്കസുന്ദരങ്ങൾക്ക് ആ ആ ജാക്കറിനെ പൂല്ലിനു പോലും കൂസലുമില്ല!!

‘മാധവൻ വെമ്പലോടുകൂടി ഇങ്ങിനെ ചോദിച്ചു:—

“എന്താ, അമ്മിണി, വിശേഷിച്ചു സുഖംകൂടാ വല്ല ഉമുണ്ടോ?”

‘ഒന്നുമില്ല!’ എന്നു മാത്രം സാധാരണമട്ടിൽ മറുപടി പറഞ്ഞു മാധവന്റെ കുറച്ചടുത്തു ചെന്നു നിന്നു.

മാധവൻ—അതല്ല; എന്തോ വിശേഷമുണ്ട്!—

അമ്മിണി—...ഇന്നു പോകുകയായി എന്നല്ലേ പറഞ്ഞത്?

മാധവൻ—അതേ; അതിന്നു,—?

അമ്മിണി—ഇനി എപ്പോഴാണു കാണുക?

മാധവൻ—ഞാനുദ്ദേശിക്കുന്ന പ്രകാരമാണെങ്കിൽ രണ്ടര ക്കൊല്ലത്തെത്താമസമുണ്ടാകും!

അമ്മിണി ഒരു നെടുവീപ്പിടുക മാത്രം ചെയ്തു കണ്ണിൽ വെള്ളം നിറച്ചു!; മാധവന്റെ ഹൃദയം അനുകമ്പകൊണ്ടു ലിഞ്ഞു!

മാധവൻ—ഞാൻ ഭവതിയെ സ്മരിക്കാതിരിക്കുകയില്ല! ഇടയ്ക്കിടെ ഞാൻ കത്തയച്ചുകൊള്ളാം. ദേഹസ്ഥിതിയെപ്പറ്റി എന്റെ ചോദ്യങ്ങൾക്കു ശരിയായ മറുപടി അയച്ചാൽ മതി. എന്റെ കത്തൊന്നും കിട്ടാത്ത അവസരങ്ങളിൽ, യാതൊരു വിശേഷവുമില്ലെന്നും വിശ്വസിച്ചുകൊള്ളുക. ഇതൊക്കെ ഞാനിന്നലെ അമ്മയോടു വിസ്മരിച്ചു പറഞ്ഞുവല്ലോ. ഇനിയെന്താ?

അമ്മിണി—അമ്മയോടു അങ്ങിനെ വിസ്മരിച്ചു പറയുമ്പോൾത്തന്നെയാണ്, എന്തോ ഒരു സംഗതി ഭവന്റെ ഹൃദയത്തെ കലശലായി വിഷമിപ്പിക്കുന്നുണ്ടെന്ന് എനിക്കു തോന്നിയത്.

മാധവൻ—എന്നു വെച്ചാൽ,—?

“ഈ വീട്ടിലുള്ള വല്ലവരുടേയും പേരിൽ വല്ല ശങ്കുക്കളും തോന്നാനിട വന്നിട്ടുണ്ടെങ്കിൽ, ഞങ്ങളേയും അക്കൂട്ടത്തിൽ ഗണിക്കരുതെന്നു അപേക്ഷയുണ്ട്!” എന്നു, അമ്മി

ണി, തന്റെ ഉള്ളിൽ തിങ്ങിവിങ്ങിയിരുന്ന വിചാരപരമ്പരകളുടെ ഒരു സംഗ്രഹിതസ്വരൂപത്തെ, ഒട്ടേറെത്താമസിച്ച്, ഒരുചിധത്തിൽ, വെളിവാക്കി! 'തേടിയ വള്ളി കാലാൽച്ചുറ്റി!' എന്നു വിചാരിച്ചു സന്തോഷിച്ചു മാധവനും ആ വഴിയേ തുടൻ ചോദിപ്പാൻ തുടങ്ങി:

മാധവൻ— ആരെപ്പറ്റിയാണ് അമ്മിണി പറയുന്നതെന്നു മനസ്സിലാക്കുന്നില്ലല്ലോ!

അമ്മിണി— 'ഈ വീട്ടിലുള്ള വല്ലവരും' എന്നു വെച്ചാൽ ഇപ്പോൾ ഈ വീട്ടിലില്ലാത്ത ആൾ തന്നെ!

മാധവൻ— ആങ് ഹാ! അമ്മയുടെ സ്വഭാവത്തിന്നു് അത്തരം വല്ല മാലിന്യവുമുണ്ടോ?

അമ്മിണി— ഉണ്ടെന്നറിഞ്ഞ പോലെയാണല്ലോ ഇന്നലെ സ്തംസാരിച്ചിരുന്നതു്!

മാധവൻ— ശരി! അമ്മിണിയ്ക്കു് അതിനെപ്പറ്റി എന്തിനായി?

അമ്മിണി— ഞങ്ങളുടെ മരിച്ചുപോയ വലിയമ്മയുടെ മകനു കുമാരേട്ടൻ, കല്ല്യാണൽ കുമാരൻനായർ,...

മാധവൻ— ശരി, ശരി! "പരസ്പരം ജ്ഞായത ഏവ." ആയാൾ ഇപ്പോഴവിടെ?

അമ്മിണി— ഇവിടെ ഇല്ല; എവിടെയോ 'ചാടിപ്പോയി'ട്ടു് ഏഴെട്ടു മാസമായി.

മാധവൻ— കാരണം,—?

അമ്മിണി— അറിഞ്ഞുകൂടാ.

മാധവൻ— ആകട്ടെ, ഈ സന്ദർഭത്തിൽ ഇവിടെ പിന്നെ ആക്കൊക്കെ അറിയാം?

അമ്മിണി— ആർക്കും അറിഞ്ഞുകൂടാ!

മാധവൻ— അമ്മയ്ക്കും,—?

അമ്മിണി— ഇല്ലെന്നാണ് എന്റെ വിശ്വാസം.

മാധവൻ— ജാനുവിനോ?

അമ്മിണി— തീച്ചയായും ഇല്ല!

മാധവൻ— ചാത്തുനായർ... ..

“എന്റെ മാസ്റ്റരെപ്പറ്റി എന്നെക്കൊണ്ടാണു പഠയിക്കുക!” എന്ന്, അമ്മിണിയുടെ ഗുരുഭക്തി മാധവനെ മധ്യേ തടുത്തു.

“ഇത് എന്നോടു പറഞ്ഞത് ഏതായാലും നന്നായി. എന്നാൽ, ഇനി ആരോടും പറഞ്ഞുപോകരുതെന്ന് അപേക്ഷയുണ്ട്: അതു ഭവതിയ്ക്കു തന്നെ കേടായേയ്ക്കും!” എന്നു മാധവൻ ഗൗരവത്തോടെ ഉപദേശിച്ചു; അമ്മിണി അതിനെ പ്രണാമപൂർവ്വം ശിരസാ വഹിയ്ക്കുകയും ചെയ്തു.

അമ്മിണി— ചെറിയമ്മയെപ്പറ്റിയുണ്ടായ ഈ യഥാർത്ഥ ഭൂപ്രായം ഭവാനെ സ്വപ്നമൊന്നു വിഷമിപ്പിക്കുന്നുണ്ടെന്നും, അതുകൊണ്ടു തന്നെ മറ്റു ചിലരെച്ചൊല്ലിയും ഭവാനിൽ ചില വൈരാഗ്യങ്ങൾ ജനിക്കുന്നുണ്ടെന്നും ഞാൻ ഇന്നലെ വിശിഷ്ട കണ്ടറിഞ്ഞു. എന്നാൽ, അത്തരത്തിലുള്ള ഏതെങ്കിലും മനോഭാവം— ഞങ്ങളെപ്പറ്റി ഉളവാകുകയോ മറ്റോ ചെയ്യുന്നതായാൽ മഹാകഷ്ടമാണ്! വാസുവത്തിൽ അങ്ങിനെ ഒന്നുണ്ടാവാൻ ന്യായമുണ്ട്; ന്യായമായ ആ മനോഭാവത്തെ, ഇങ്ങു വന്നു തീണ്ടാത്ത മട്ടിൽ തീരെ അകറ്റിക്കളയേണമെന്ന അഭിലാഷത്തോടെയാണ് ഞാനിപ്പോൾ ആരുമേതുമറിയാതെ ഇവിടെയ്ക്കു രനിയേ പറുന്നത്. എന്നു മാത്രമല്ല; ഈ വീട്ടിൽ എന്നിങ്ങു മാത്രം അറിയാവുന്ന, ഭവാനെ അവശ്യം

അറിഞ്ഞിരിക്കേണ്ട ഒരു സംഗതി ഭവാനെ അറിയിപ്പാൻ ഇനിയും ദീർഘിപ്പിച്ചാൽ - തമ്മിൽ കണ്ടുവാൻ അധികം താമസിപ്പിക്കുമെന്നല്ല പറയുന്നത്?—, അതു തീർച്ചയായും അക്ഷന്തവ്യമായ ഒരുപരാധമായിത്തീരുമെന്നും എനിക്ക് തോന്നി. എന്റെ ഇപ്പോഴത്തെ ഈ പ്രവൃത്തിയിൽ അവിനയമായിത്തോന്നുന്നുണ്ടെല്ലാം പൊറുക്കണമെന്ന് അപേക്ഷിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

തെല്ലിട മൗനം ദീക്ഷിച്ച ശേഷം ഒരു ദീർഘനിശ്വാസമാകുന്ന മുഖവുരയോടുകൂടി അമ്മിണി തുടൻ പറഞ്ഞു:— “എന്നു മാത്രമല്ല; ഞാൻ — ഇന്നേവരെ ഒരു സോദരനെക്കൊണ്ടാണുള്ള ഭാഗ്യം സിദ്ധിക്കാത്ത ഈയുള്ളവൾ, — അന്നുമുതൽ ഭവാനെ ഒരു ജ്യേഷ്ഠനായി.....” ബാഷ്പനിരലുകുഴിയായ ആ ബാലിക വാക്യശേഷത്തെ, അശ്രുബിന്ദുകളാകുന്ന അക്ഷരങ്ങൾകൊണ്ടാണു ഗ്രമിച്ചത്! മാധവൻ അവിടെനിന്നെഴുന്നേറ്റ്, മടിത്തൂമ്പുകൊണ്ടു കണ്ണുനീർ തുടയ്ക്കുന്ന ആ കന്യകയുടെ വലംകൈ മുറുകെപ്പിടിച്ച്, താൻ പുതച്ചിരുന്ന വേഷിയുടെ മറ്റുവായ തലപ്പുകൊണ്ടു അവളുടെ അശ്രുക്കൾ തുടച്ചു!

“ഹരീ! കരയാതേ! ഒരു സോദരിയില്ലാത്ത ഞാനും ഭവതിയെ, അമ്മിണി,.....” മാധവനും ഗദ്ഗദത്താൽ ഇങ്ങിനെ മധ്യേ റിദത്തി, അനന്തരഭാഗം കണ്ണുനീർ പൊഴിച്ചു വിശദമാക്കി!

ഭാരമൊഴിഞ്ഞു ലഘുവായിത്തീർന്ന് ഹൃദയത്തോടെ അമ്മിണി മടങ്ങിപ്പോയി.

പതിനൊന്നാമധ്യായം

കുമാരൻനായർ കാത്യായനിക്കുട്ടിയോടൊപ്പം കളിച്ചു വളൻ ഒരാളാണ്. പ്രായം കാത്യായനിക്കുട്ടിയെക്കാൾ രണ്ടുമൂന്നു വയസ്സു കൂടും. നായർ, തടിച്ചു കൊഴുത്തു വെളുത്ത ഒരു സുന്ദരനാണ്. ഒരു ഇംഗ്ലീഷ് ഹൈസ്കൂളിൽ എട്ടു പത്തു കൊല്ലം ഹാജരായി, വാസനാനുരൂപമായിച്ചില തെല്ലാം പഠിച്ചു പീൻമടങ്ങി, കാരണവന്മാരുടെ കൈയിൽനിന്നും വഴുതിച്ചാടി, ഒരു മുരിക്കുട്ടനെപ്പോലെ കളിച്ചു പൂച്ചു നടന്നുതുടങ്ങിയിട്ടു കാലം കുറച്ചൊന്നായി. കാത്യായനിക്കുട്ടിയ്ക്കു കുമാരൻനായർ അമ്മാമന്റെ മകനും ചെറുപ്പം മുതലുള്ള ചെങ്ങാതിയും ആണെന്നു മാത്രമല്ല, ചാത്തു നായരായാൽ മാത്രം വല്ലതും പഠിപ്പിക്കപ്പെട്ട ആ തരുണി മനഃസംസ്കാരവിഷയത്തിലും ആ തരുണനു സമാനയാണ്. ഇവർ രണ്ടുപേരും ഒരേഴെട്ടു കൊല്ലം മുമ്പു തന്നെ അവരുടെ മൈത്രിയെ അനുരാഗമാക്കി മാറ്റി അതിന്നൊത്തപടി തോന്നിയ പേരുകളെ വിഹരിച്ചുവന്നു. എന്നാൽ, ഇവർ രണ്ടുപേർക്കും പരസ്പരം വിവാഹം ചെയ്യുകയുണ്ടായാകട്ടെ, സാധിച്ചതുമില്ല. കുമാരൻനായർ ചാലിൻപറമ്പത്തുകാർക്കു തീരേ ജാതിമഹത്തവം പോരാത്ത ആളാണു പോലും! ജാതിയിലും ജാതി! അതിലും അവാന്തരജാതികൾ അനേകം! ഇങ്ങിനെയുണ്ടോ ഒരു ജാതിപ്പിശാച്! അത്ഭുതമെന്നും ആപൽക്കരവുമായ ഈ സാമുദായികാചാരം - ജാതിയെ ജാത്യുദ്യർഭുതം —, ഇവരുടെ വിവാഹത്തിന് ഒരു പ്രത്യേകപ്പെരുക്കോട്ടയായി നിന്നുവെങ്കിലും, അത്യാരൂഢമായ അ

നരാഗവും അതിന്റെ കായ്മമായ സമഗ്രവും, അപാപം
ശങ്ക കൂടാതെ, ആരുമേതുമറിയാതെ, നിവിഷ്ഠം നിലനിൽ
പോന്നു!

ഇതിനിടെ കാത്യായനിക്കുട്ടിയ്ക്ക് ഒരവസരത്തിൽ 'ന
ര തെറ്റി'! അശിക്ഷിതപട്ടവായ ആ യുവതി, താൻ അ
ഹിതശല്യമായെന്ന് ഉടനേ മനസ്സിലാക്കി. കുമാരൻനായ
കന്നു ശരണം പ്രാപിച്ചു. രണ്ടുപേരും കൂടി കുറച്ചു ദി
നം ഗ്രന്ഥാലോചന നടത്തി. അതിന്റെ ഫലം, അദ്ദേ
ഹം ഉദ്ദേശ്യത്തെ അതികഛായ ഒരു മാഗ്ഗത്തിലേയ്ക്കു ന
യിച്ചു; അവമാനാസഹിഷ്ണുവും ഭീരുവുമായ അവരുടെ ഹൃദ
യം, ഒരു ഭ്രൂണഹത്യാചരണത്തിന്നു മാത്രം കുറോരമായ
തീർന്നു! അതിന്നവർ ഒരുങ്ങി; അവരുടെ മന്ത്രം, 'ആരു
ക്കണ്ണുങ്ങൾ പൂക്കു ഭേദിച്ചു'പോയി: സംഗതി ചാത്തുനായ
രുടെ ചെവിയിൽ ചെന്നുപെട്ടു. ഭൂതാനുകമ്പയാലല്ല; പാ
പജഗുപ്തയാലല്ല; ശിഷ്യവാത്സല്യത്താലുമല്ല!—സപാത്ന
മാത്രത്താൽത്തന്നെ പ്രേരിതനായ ചാത്തുനായർ, കാത്യാ
യനീകുമാരനാരെ ആ അവിനയത്തിൽനിന്നു നിവർത്തിപ്പി
ച്ച്, അവർക്കു പിണഞ്ഞിട്ടുള്ള അബദ്ധത്തിന്നു മറ്റൊരു നി
വാരണോപായത്തെ ഉപദേശിച്ചു. രണ്ടുപേരും ആ ഉപ
ദേശത്തിന്നു വഴിപ്പെടുകയും ചെയ്തു. കാത്യായനിക്കുട്ടിയി
ൽനിന്നു 'ഗുരുദക്ഷിണം'യും വാങ്ങി ചാത്തുനായർ ഇറങ്ങി
വേല ചെയ്തു. ആയാളുടെ വാശോദാർണിവിൽ കോമത്തു
രാമൻനമ്പ്യാരും, കാത്യായനിക്കുട്ടിയുടെ സൗന്ദര്യധരി
യിൽ കോമത്തു കുട്ടൻനമ്പ്യാരും അകപ്പെട്ടു! 'ശുഭദ്രു ശി
ശ്രൂ' എന്നും മറ്റുമുള്ള 'ആശായ്'കൾ എടുത്തു വിളമ്പി,
'ഇതാ!' എന്നു പറഞ്ഞു ക്ഷണകൊണ്ടു ചാത്തുനായർ

സംബന്ധം നടത്തിച്ചു! ഇങ്ങിനെ, 'മല പോലെ വന്നതു മലർ പോലെ പോയി'!!

ഇതിന്നു മുമ്പു നാം കണ്ട, കാത്യായനിക്കുട്ടിയുടെ ചേഷ്ടകളത്രയും വെറും അഭിനയമായിരുന്നുവെന്ന് ഇപ്പോൾ സുപ്രകൃതമാവുന്നില്ലേ? പയർ പുത്തു നില്ക്കുന്നു; പശുവിനെ തൊഴുത്തിൽ കെട്ടിയിട്ടിരിക്കുന്നു. പുല്ലുവട്ടിയിൽ എത്ര തന്നെയുണ്ടായാലും ആ പശുവിന് അവിടെ വല്ല സന്തോഷത്തിന്നോ സന്തുഷ്ടിക്കോ വകയുണ്ടോ?

കാത്യായനിക്കുട്ടിയുടെ പ്രതിനവപ്രവാസത്താൽ കുമാരൻനായരും വല്ലാത്ത വിരഹവ്യഥയ്ക്കു വശഗനായിത്തീർന്നു. അപ്പന്റെ മരുമകളാണെന്ന വേഴ്ച്ചയും പറഞ്ഞുകേൾക്കത്തക്ക ചെല്ലാനാണെങ്കിൽ അതിന്നു ഭീരുപമൊട്ടു സമ്മതിക്കുന്നതുമില്ല!

ഇങ്ങിനെയിരിക്കേ ഒരുദിവസം, ഈയിടെ ചാലിൻ പറമ്പത്തെക്കൂടി തിരിഞ്ഞുനോക്കുക പോലും ചെയ്യാറില്ലാത്ത കുമാരൻനായർ യദൃച്ഛയാ ചാത്തുനായരെക്കണ്ടുമുട്ടി. തന്റെ പ്രയത്നത്തിന്നു തക്കതായ ഒരു പ്രതിഫലം കുമാരൻനായരിൽനിന്നു കൂടി കരസ്ഥമാക്കേണമെന്നു കരുതിയിരുന്ന ചാത്തുനായർ, (രണ്ടിലും പെടാതെ), രണ്ടാമുണ്ടെടുത്തു അരയിൽക്കെട്ടുംപോലെ മുലയ്ക്കു നേരെ മാറത്തു കെട്ടി. "ഉം! എന്താ, ഇപ്പോൾ കണ്ടാലറിയാതെയുമായി; അല്ലേ? ഞാൻ അന്നതിന്നു ചാടിപ്പറപ്പെട്ടിരുന്നില്ലെങ്കിൽ ഇപ്പോഴൊക്കെക്കൊന്നാമായിരുന്നു!" എന്നു പറഞ്ഞു ചാത്തുനായർ മുണ്ടൊന്നഴിച്ചു ചുറ്റി കേമത്തം നടിച്ചു!

കുമാരൻ — എന്താണെന്റെ മാസ്റ്റരേ, പരിഭവം പറയുന്നത്!

സുഹൃത്ത്

ചാത്തു — ഏയ്! പരിഭവം പറയ്ക്കല്ല. ഈയുള്ളൊരെപ്പറ്റി നിങ്ങളെന്നും വിചാരിക്കൂണില്ല! ഞാനന്ത് എത്ര കഷ്ടപ്പെടുന്നുണ്ടോ!

കുമാരൻ — അതൊക്കെ ഞാൻ നല്ലവണ്ണം മനസ്സിലാക്കിയിട്ടുണ്ട്. വല്ലതും ചെയ്യാമെന്നു വെച്ചാൽ അതിന്നു സാധിക്കുമെന്നുണ്ടോ?

ചാത്തു — വളപ്പിലെക്കുരങ്ങൻ ഇനിയും പോയിട്ടില്ല, പാ!

കുമാരൻ — ഉ-ം?; എന്താണത്?

ചാത്തു — എന്നെക്കൊണ്ട് ഇനി ഇതിലൊന്നും മാറ്റിപറയേണ്ട കെട്ടാനാവില്ല!

കുമാരൻ — മാസ്റ്റരേ, സംഗതികൾ തുറന്നു പറയൂ; ഒന്നും മനസ്സിലാവുന്നില്ലല്ലോ!

ചാത്തു — “പാലം കുടുന്നാൽ പിന്നെ കൂരായണം!” എന്നു തരക്കാരാണു നിങ്ങളൊക്കെ! പിന്നെ എന്തിനു പറയുന്നു? എനിക്കു ബുദ്ധിമുട്ടു മാത്രം മെച്ചം!

കുമാരൻ — മാസ്റ്റർ അങ്ങിനെ വിചാരിക്കരുത്! എന്നെക്കൊണ്ടു കഴിയുന്നതു ചെയ്യാൻ ഞാനെപ്പോഴും തയ്യാറാണ്. സംഗതിയെന്താ?; പറയൂ; കേൾക്കട്ടെ.

ചാത്തു — കുറച്ച ദിവസം മുമ്പ് അവർ എനിക്ക് ഏതൊരു കാര്യം ചെയ്തിട്ടുണ്ട്.

കുമാരൻ — ആര്?

ചാത്തു — നമ്പ്യാക്കു കാത്തുനിൽക്കട്ടിയെപ്പറ്റി ചില സംശയങ്ങളെല്ലാം ജ്ഞിച്ചിരിക്കുന്നു! (കുമാരൻ നായരുടെ ഉള്ളൊന്നു കാളി!) അതിനെപ്പറ്റിയാണ് എഴുത്തു്. അ

തിന്നു തക്കതായ ഒരു മരപടി അയച്ചില്ലെങ്കിൽ എനിക്ക് പലേ ദോഷങ്ങളും വരാനുണ്ട്!

കുമാരൻനായർ, ചെളിച്ചും കണ്ട പെരുച്ചാഴിയെ പോലെ മിഴിച്ചു നില്ക്കുന്നു! ചാത്തുനായർ തുടൻ പറയുന്നു:—“നിങ്ങളെപ്പറ്റിത്തന്നെയാണു കുട്ടൻനമ്പ്യാക്ക് ശങ്ക! (കുമാരൻനായരുടെ, തുടകൾ, വിറയ്ക്കുന്നു; ദേഹം വിയർക്കുന്നു!) ഞാൻ എന്ത് അന്നെ പറഞ്ഞാലും കുട്ടൻനമ്പ്യാർ വിശ്വസിക്കില്ല! (ചാത്തുനായർ മുണ്ടാണഴിച്ചു ചുരന്നു.) പക്ഷേ, ———”

“മാസ്റ്റരേ, എന്നെക്കുടക്കുതേ!” എന്ന്, ആലോചനാസാമന്ത്രിമില്ലാത്തവനും സ്വഭാവഭീരുവുമായ കുമാരൻനായർ കിഴിഞ്ഞു യാചിച്ചു! ചാത്തുനായർ പതു പടി മേല്പോട്ടു കയറി, കായ്പലസ്സിൽ മനസാ സന്തോഷിച്ചു! ചാത്തു—അപ്പോൾ, ഞാനെന്തു ചെയ്യണം നാണു നിങ്ങൾ പറയണതു്?

കുമാരൻ—അതെല്ലാം മാസ്റ്റരോടു പ്രത്യേകിച്ചു പറയണോ? ഞാൻ മാസ്റ്റർക്ക് എന്തു വേണമെങ്കിലും ചെയ്യാം! ചാത്തു—ഞാൻ ഇതെല്ലാം തച്ചു കെടുത്താം. എന്നാലെ നിങ്ങളെന്തു തരും?

ഹാ!—അനാത്മജന്മരും ഭീരുക്കളുമായ മനുഷ്യരല്ലേ വഞ്ചകരുടെ വലയിൽച്ചെന്നു ചാടുന്നത്! അവനാന്റെ നിലയെന്തെന്ന് ആലോചിച്ചുനോക്കുവാൻപോലും സാധിക്കാത്ത സാധുക്കൾ, ഒരുപ്രകാരത്തിലും നിറവോരവാൻ കഴിയാത്ത വലിയ വലിയ വാഗ്ദാനങ്ങൾ ചെയ്യരുള്ളൂ!; കുമാരൻനായർ ചാത്തുനായർക്ക് വലിയ ഒരു തുക തന്നെ പ്രതിഫലമായിക്കൊടുത്തുകൊള്ളാമെന്നു പ്രതിജ്ഞ ചെയ്തു!

ചാത്തു --- എന്നാണു താൻ എന്നു കൂടി ഉറപ്പിച്ചു പറയുന്നു.

കുമാരൻനായർ അതിന്നും, ആലോചന കൂടാതെ, 'ഇന്നെങ്കൂ എട്ടാം ദിവസം!' എന്ന് അവധിയു പറഞ്ഞ് കൂട്ടത്തു!

ചാത്തു --- ആ ദിവസം തെറ്റാലോ?

"എന്നാൽ ഇങ്ങിനെ വിളിച്ചോളൂ!" എന്നു പറഞ്ഞ് കുമാരൻനായർ മൂക്കിനു നേരെ രണ്ടു പ്രാവശ്യം ഹുകുഞ്ഞാടിച്ച്!

ചാത്തു --- അതുകൊണ്ടായോ? അവധി തെറ്റാൽ പിന്നെ എന്റെ ഇഷ്ടം പോലെ മറുപടി അയയ്ക്കാലോ?

'ഓ ഹോ-ാ!' എന്നു പറഞ്ഞ്, അമ്മാനക്കായയില്ലാതെ തന്നെ കുമാരൻനായർ അമ്മാനമാടി!

ചാത്തുനായർ തന്റെ കപടവിദ്യയെ, പൊടിപ്പും തൊണ്ടലും വെച്ച് വീണ്ടും വീണ്ടും വിസ്മരിച്ചു. അത്രയ്ക്കു കൂടി കുമാരൻനായർ പേടിച്ചുരണ്ടു വാഗ്ദാനത്തെ ദൃഢീകരിച്ചു. ഒരാൾ സന്തുഷ്ടനായി കിഴക്കോട്ടും, മററയാൾ ചിന്താമഗ്നനായി പടിഞ്ഞാട്ടും നടന്നു.

"എന്റെ പൊടിക്കയ്യ പറ്റി! ആയാൾ പേടിച്ചു പോയി! ഇക്കൂട്ടരോട് ഇതല്ലാതെ പാറില്ല!" എന്നും മററം വിചാരിച്ചും, ഇടയ്ക്കു മുണ്ടഴിച്ചു ചുറ്റിയും ചാത്തുനായർ ആഹ്ലാദഭരിതനായി നട കൊണ്ടു.

കുമാരൻനായർ വല്ലാതെ പേടിച്ചിരിക്കുന്നുവല്ലോ. ചാത്തുനായരോടു വാഗ്ദാനം ചെയ്യ പ്രകാരം എട്ടാംദിവസം സംഖ്യ കൊടുക്കാതിരുന്നാൽ ആ 'വികടൻ' പിന്നെയെന്തൊക്കെയാണോ ചൊയ്യക എന്നു വിചാരിച്ചു പി

ന്നെയും പേടിച്ചു!! എട്ടാംദിവസമെന്നല്ല, എട്ടാംവർഷമാ
യാലും കുമാരൻനായർ പ്രതിജ്ഞാനിർവ്വഹണത്തിന്നു ശക്ത
നാകയില്ല തന്നെ! എന്തിനധികം പറയുന്നു: ആ എട്ടാം
ദിവസവും പുലർന്നു! ചാത്തുനായർ, ഒരു കുടക്കാരനെപ്പോ
ലെ, കുമാരൻനായരുടെ മുനീൽ സന്നിഹിതനായി. കു
മാരൻനായർക്ക് എന്താണു പറയാനുള്ളത്! അവധി നീട്ടി
ക്കിട്ടിയാൽ വേണ്ടില്ലെന്നു മാത്രം ആയാൾ ദയനീയമായി
വൃഥാ അപേക്ഷിച്ചു. ചാത്തുനായർ ആ അപേക്ഷയെ
ത്തിരേ ഉപേക്ഷിച്ചു എന്നു മാത്രമല്ല, തന്റെ സാമത്വ്യങ്ങ
ളേയും മറ്റും പററി വലിയ ഒരു പ്രസംഗവും ചെയ്തു. അ
ക്കൂട്ടത്തിൽ, അന്ന് ആ ഭൂണഹത്യയ്ക്കൊരുങ്ങിയ രാസ്യം കൂ
ടി താൻ പരസ്യമാക്കിശ്ശിക്കിപ്പിള്ളിമെന്നും മറ്റും ചാത്തു
നായർ ഘോഷിച്ചുകൊണ്ടു!

കുമാരൻനായർ പൂർവാധികം പരുങ്ങലിലായി! ഇ
മ്മാതിരി വിഷമഘട്ടങ്ങളിൽ ഇതികുത്തവ്യതാവിമുഖനാ
രായിത്തീരുന്ന യുവാക്കന്മാരുടെ ഗതി കെട്ടു കുത്തവ്യത്തെ
ത്തന്നെ, ഗത്യന്തരാഭാവത്താൽ ഒടുവിൽ കുമാരൻനായ
രും ശരണീകരിച്ചു! ആയാൾ എങ്ങോട്ടെന്നില്ലാതെ നാടു
വിട്ടു പോയതായിക്കേട്ട് ചാത്തുനായർ 'ഇളിഭ്യ'നായി!

പശുവിന്നു തൊഴുത്തിൽനിന്നു പുറത്തു ചാടുവാനവ
സ്ഥം കിട്ടി; 'പറമ്പിൽ' ചെന്നു നോക്കിയപ്പോൾ, പൂത്തു
നിന്നിരുന്ന പയറൊന്നും അവിടെക്കണ്ടില്ല; കഷ്ടം! അ
തൊക്കെ ആരോ ഉഴുതു പിഴുതു കളഞ്ഞിരിക്കുന്നു; പശു ആ
ശുദ്ധശുന്യത കണ്ടു പരിഭ്രമിച്ചു പരവശയായി: നമ്മുടെ
കാത്യായനിക്കുട്ടി അന്നു ചാലിൻപറമ്പത്തു മടങ്ങിച്ചെന്നു
പ്പോൾ, അവിടെ കുമാരൻനായരുടെ ഗന്ധം പോലുമുണ്ടാ

യിരുന്നില്ല! ഒന്നരണ്ടു ദിവസം കാത്തു; കണ്ടില്ല! ഗ്രഹമാ
യി ചില അന്വേഷണങ്ങൾ നടത്തി; ഫലമുണ്ടായില്ല!
ഒടുവിലെങ്ങിനെയോ അവൾ, കുമാരൻനായർ 'ചാടി
പ്പോയ'തായി അറിഞ്ഞു; കാരണം മനസ്സിലാവാതെ കു
ഴങ്ങി; വളരെസ്സന്തപിച്ചു! കുമാരൻനായരുടെ ഈ അ
ജ്ഞാതപ്രവാസം, ആയാളുടെ 'വിട്ടിലോ നാട്ടിലോ' അത്ര
വലിയ ക്ഷുപ്പാടൊന്നുമുണ്ടാക്കിയില്ല; എന്നാൽ, കാത്യാ
യനിക്കുട്ടിയുടെ ഹൃദയത്തിൽ വല്ലാത്ത കോലാഹലമുണ്ടാ
ക്കുക തന്നെ ചെയ്തു: അവൾ അതിമാത്രം അസ്വസ്ഥ
യായി!

ഒരാൾ ഇട വിടാതെ ഏതെങ്കിലും ചപലകർമ്മം ചെ
യ്യുവരുനുവെന്നിരിക്കട്ടെ: മറുക്കുവാൻ ഉപദേശിക്കുന്നതാ
യാൽക്കൂടിയും ആ ആൾക്കു തന്റെ ആ ദുരാചാരത്തിൽ
അല്പവും ജഗല്പ നോന്നിയേക്കുകയില്ല! എന്നാൽ, — കാരണ
വശാൽ അതിന്നു വല്ല വിപ്ലവവും നേരിടുമ്പോഴാകട്ടെ, സ്വ
പ്രവൃത്തിയെപ്പറ്റി പശ്ചാലോചിക്കുന്നു; പരിതപിക്കുന്നു!
ഇതാണ്, "ഏവമാത്മകൃതം ചാപലം പ്രതിഹതം ഭവ
തി!" എന്നതിന്റെ ശരിയായ സാരം. ഇതു തന്നെയാണ്
ഇന്നു കാത്യായനിക്കുട്ടിയ്ക്കും വന്നുചേർന്ന ഭ്രാന്തപ്പരിണതി!
തനിക്കു പണ്ടു തന്നെ ഏതൊരു സ്വരൂപത്തിലുള്ള സൗന്ദ
ര്യസൗഭാഗ്യങ്ങളാണോ ഏറ്റവും ഹൃദയാഭിരുചിതമായിട്ടു
ള്ളത്, പ്രായേണ തത്സദൃശമായ സൗന്ദര്യസൗഭാഗ്യങ്ങ
ളുടെ സമ്മേളനത്താലും കലീനത ധനികത്വം തുടങ്ങിയ
മറ്റു പുകഷഗുണങ്ങളാലും അനുഗൃഹീതനായ കുട്ടൻന
മ്പ്യാരിൽ പശ്ചാപ്തമായി രമിക്കുമായിരുന്നെങ്കിലും, കുമാ
രൻനായരുടെ വിരഹം, കാത്യായനിക്കുട്ടിയുടെ ഇപ്പോഴു

ഞെസ്സുവജീവിതമാകുന്ന കനകശൃംഖലയുടെ കണ്ണികളിൽ കൽച്ചളി തളിർക്കുകയാണുണ്ടായത്!

ഒരു ദിവസം അവൾ തന്റെ പ്രിയപ്പെട്ട 'കുമാരേട്ട'നെപ്പറ്റി 'മാസ്റ്റർ'രോട് തന്നെ ചോദിപ്പാനൊരുങ്ങി. സ്വാതന്ത്ര്യവിപ്ലാതശക്തിയായ ചാത്തുനായർ, കുമാരൻനായരെ നാട്ടു വിട്ടോടിച്ചു തന്റെ കുസൃതിയെത്തീരേ മറച്ചു കളഞ്ഞു! എന്നിട്ട് ഇതു മാത്രം ആയാൾ കാത്യായനിക്കട്ടിയെ ഭാരപ്പെടുത്തിച്ചു:—“ഞാൻ ആ യാളെ എവിടെയൊക്കെ അന്വേഷിച്ചു നോക്കുന്നുണ്ടോ! കുന്തം പോയാൽ കടത്തിലും തിരഞ്ഞു നോക്കുന്നുണ്ടോ! എന്റെ കാത്യായനിക്കട്ടി, ഇപ്പോഴല്ലേ കായ്മമൊക്കെ മനസ്സിലാവുന്നത്! ആയാൾ മദിരാശിയിൽ ഭണ്ഡം പിടിച്ചു കിടന്നു മരിച്ചുപോയത്രെ! മഹാ-കഷ്ടം!!”

കാത്യായനിക്കട്ടിയുടെ സർവ്വേന്ദ്രിയങ്ങളും സുരഭിച്ചു പോയി! എങ്കിലും, അവൾ തന്റെ തളസ്സുപോയ ജീവനായാൽ ചൈക്യപ്രയത്നത്തോടെയും ഗർഭഭരണത്തോടെയും ചോദിച്ചു:—“എന്ത്!?!— ഇതു ശരിയോ, മാസ്റ്റർ? ആരു പറഞ്ഞു?”

ചാത്തു — ഇതാ, രണ്ടു ദിവസം മുമ്പു മദിരാശിയിൽനിന്നു വന്ന ശേഖരമേനോനാണു പറഞ്ഞത്. ആയാൾ നല്ല പറയില്ല. ഏതായാലും വലിയ കഷ്ടമായിപ്പോയി!

കാത്യായനിക്കട്ടിയുടെ ആശാപാശം അത്രയും ഭംഗമായിപ്പോയെന്നു പറഞ്ഞുകൂടാ: സ്നേഹം എന്ന ദിവ്യവസ്തു പലപ്പോഴും മന്ത്രിലോകത്തിൽ ഒരു കച്ചവടസ്സാമാനമായി വിപര്യയപ്പെട്ടുപോകുന്നു! — ദിവസങ്ങൾ കാരോന്നം കഴിഞ്ഞുപോകുന്നതോ, കാത്യായനിക്കട്ടിയുടെ

വിരഹസന്താപവും ക്ഷോഭവും, ആ അസാധാരണപ്രേമം ഇന്നത്തെ നൂതനഭക്താവിൽത്തന്നെ വിശ്രാന്തമായി പരിവർത്തിതമാകയും ചെയ്യുന്നു!

* * * *

കാത്യായനിക്കുട്ടിയുടെ അന്ത്യാഭ്യാസമായ ഗോപനപാടവം പോലും, നമ്മുടെ അമ്മിണിയുടെ ഗൃധ്രനേത്രങ്ങളെ മാത്രം വഞ്ചിപ്പാൻ സമർത്ഥമായിത്തീർന്നില്ല!

പത്രങ്ങളാമധ്യായം

തൃശ്ശൂർ,
സുഹൃത്തേ, 14-8-1921.

ഞാൻ ഇതിന്നു മുമ്പയച്ച കത്തിൽനിന്ന്, ഇവിടെ നടന്ന ലഹളയുടെ ഒരു ചുരുങ്ങിയ വിവരണമെങ്കിലും മനസ്സിലായിരിക്കുമല്ലോ. ഈ ലഹളയെപ്പറ്റിയ അധികവിവരം പത്രങ്ങളിൽനിന്നും മനസ്സിലാക്കുവാൻ സാധിക്കുമെങ്കിലും, ആ പത്രങ്ങളിൽ യാതൊരു ചുരുങ്ങിയ വിവരണമെന്നാണു് അനുഭവസഹോദരമായ എന്റെ വിശ്വാസം. അതുകൊണ്ട്, ഞാൻ തന്നെ വിസ്മയിച്ചുഴുകിയാലേ സംഗതികൾ ശരിയായും പൂർണ്ണമായും താങ്കൾക്കു മനസ്സിലാക്കുവാൻ സാധിക്കുകയുള്ളൂ. എന്നാൽ, അതിന്നു് ഇപ്പോൾ ഉദ്ദേശിക്കുന്നില്ല; ഈ ആവശ്യത്തിലേയ്ക്കുവേണ്ടിത്തന്നെ മറ്റൊരാൾ കത്തു് ചരിത്രരൂപേണ അടുത്ത അവസരത്തിൽ എഴുതി അയയ്ക്കാം.

ഇപ്പോൾ ഇവിടെ ഈ ലഹളയുടെ ഫലമായി, ഹി

ഇക്കരം നസ്രാണിമാരോടു സഹകരണത്യാഗം അനുഷ്ഠിച്ചു തുടങ്ങിയിരിക്കുന്നു! ഈ പ്രസ്ഥാനം ഇവിടെ എത്രമാത്രം ഗുണപ്പെടുത്തുമെന്ന് ഇപ്പോൾ പറഞ്ഞുകൂടുന്നതല്ല; നയജ്ഞനായ ഒരു നേതാവില്ലാത്ത പ്രസ്ഥാനമാണിത്. ഏതായാലും, ഞാനും ഈ കോളേജ് വിട്ടുവാൻ തന്നെ തീർച്ചപ്പെടുത്തി. എന്നിട്ടു വാസുവത്തിൽ മഹാത്മജിയുടെ നിർദ്ദേശപ്രകാരമുള്ള സഹകരണത്യാഗം തന്നെ മുറയ്ക്ക് അനുഷ്ഠിച്ചാൽക്കൊള്ളാമെന്നുണ്ട്. എന്നാൽ, തക്കതായ ഒരു തൊഴിലില്ലാതെ ജീവിക്കുകയെന്നതു ഗർഹിതമാണല്ലോ. അതിനാൽ, രാഷ്ട്രീയവിഷയങ്ങളെ പ്രതിപാദിക്കുന്ന പത്രമാപ്പീസുകളിലോ, അല്ലെങ്കിൽ, അത്തരം മറ്റു വല്ല സ്ഥലങ്ങളിലോ ചെറിയ ഒരു തൊഴിലെങ്കിലും കിട്ടുന്നതായാൽ അത്ര മാത്രംകൊണ്ടു തൃപ്തിപ്പെട്ട്, കഴിയുന്നത്ര മാതൃഭൂമിയെ ശുശ്രൂഷിപ്പാൻ ഞാനൊരുക്കമാണ്. അകട്ടെ; അതിനെപ്പറ്റി വഴിയേ ആലോചിക്കാം.

എന്റെ അനുജൻ കൊച്ചുണ്ണിയുടെ വിദ്യാഭ്യാസത്തെപ്പറ്റിയും ഇപ്പോൾ കുറച്ചൊന്ന് ആലോചിക്കേണ്ടതായിവന്നിരിക്കുന്നു. അപനെ ഞാൻ വല്ല ദേശീയപാഠശാലയിലെയ്ക്കും അയച്ചെങ്കിലോ എന്നാലോചിക്കുന്നു. അല്ലാതെ, വെറും ഉദ്യാഗസ്ഥയന്ത്രങ്ങളെ നിർമ്മിക്കുന്ന ഇന്നത്തെ ഈ വിദ്യാഭ്യാസംകൊണ്ട് എന്തൊരു ഗുണമാണുണ്ടാവാനുള്ളതെന്ന് ഞാൻ കാണുന്നില്ല. ദേശീയപാഠശാലകളിൽ ഏതാണധികം നല്ലതെന്ന് അന്വേഷിച്ചു മറുപടി അയയ്ക്കുക.

ഇനി, താങ്കളുടെ അമ്മായിയെപ്പറ്റിയാണ് അല്ലെങ്കിലും പ്രസ്താവിപ്പറയുന്നത്: അന്നു താങ്കൾ എങ്ങനാ

പറഞ്ഞ വർത്തമാനങ്ങളെല്ലാം ഞാൻ ഇന്നും മറക്കാതെ സ്മരിച്ചിട്ടുണ്ട്. എന്നാൽ, ആ വർത്തമാനങ്ങൾ അങ്ങിനെ തന്നെ പറയുന്നതായാൽ ചെറിയമ്മാമൻ അവയെ അത്ര വിശ്വസിച്ചേക്കാതിരിയെന്നും, അതിനാൽ, കഴിയുമെങ്കിൽ കുമാരൻനായരെക്കണ്ടുപിടിപ്പാൻ തന്നെ ഒന്നു ശ്രമിച്ചുനോക്കണമെന്നും മറ്റും ഞാവന്നു തന്നെ പറയുകയുണ്ടായല്ലോ. ഞാൻ അതുപ്രകാരം ചില അന്വേഷണങ്ങൾ നടത്തി. എന്റെ അന്വേഷണത്തിൽനിന്ന്, ആയാൾ മഡ്രാസ്സിലുള്ള ജെനറൽ ഹോസ്പിറ്റലിൽക്കിടന്ന് മരിച്ചു പോയിരിക്കുന്നുവെന്ന് ഇപ്പോഴത്തെ എനിക്ക് വിവരമുണ്ടായി. അതിനെപ്പറ്റി കൂടുതൽ അന്വേഷണം നടത്തുവാൻ തൽക്കാലം തുനിയാതെ ഞാൻ പിന്നെ ചാത്തുനായരിൽനിന്നു തന്നെ തെളിവെടുക്കുവാൻ ശ്രമിച്ചു. കുമാരൻനായർ നാടുവിട്ടു പോവാനുള്ള കാരണവും മറ്റും വ്യക്തമായി എഴുതി അറിയിക്കുന്നതായാൽ പര്യാപ്തമായ ഒരു പ്രതിഫലം തരാമെന്നു കാണിച്ചുകൊണ്ട്, ഞാൻ ആയാൾക്കൊരു കത്തയച്ചു; ആ സ്വധു അത്യാഗ്രഹി, കാത്യായനീകുമാരന്മാരുടെ പൂർവ്വചരിത്രവും മറ്റും ഒന്നൊഴിയാതെ എനിക്ക് എഴുതി അയച്ചുതരികയും ചെയ്തു!

കാത്യായനീകുട്ടിയമ്മ, ഇതാ, ഇപ്പോഴത്തെ ചാലിൻപറമ്പത്തെല്ലു പോയത്. അതിന്നു ശേഷം ഞാൻ ഒരു ദിവസം വീട്ടിൽപ്പോയിരുന്നു. എന്റെ അന്വേഷണഫലങ്ങളും മറ്റും ഞാൻ ഭരമമായി അമ്മയെയാണറിയിച്ചത്. അമ്മ പറകയാണ്: —“അങ്ങിനെ വരുട്ടു! ആ മൃഗവിധിയെപ്പറ്റി എന്തൊ ചിലതൊക്കെ, അവളെക്കണ്ടു മുതൽ എനിക്ക് തോന്നിത്തുടങ്ങിയിരിക്കുന്നു! കുടും! കുട്ട

ന് ഈ വിസ്തൃതി പരീലോ! ഇതിൽ ആരെയും കുറാം
പറഞ്ഞിട്ടു കാര്യം ല്യ! ഇന്നന്നു കുട്ടൻ ആ 'യക്ഷി'യെ
ഉപേക്ഷിക്കുന്നു; സംശയൊന്നുമില്ല!" ഞാനും ആദ്യം കുരു
തിയിരുന്നത് ഇങ്ങിനെ തന്നെയായിരുന്നുവല്ലോ. എ
ന്നാൽ, ഇപ്പോൾ ഞാൻ വിചാരിക്കുന്നത്, അമ്മ പറയു
ന്നതു പോലെ പെട്ടെന്നങ്ങിനെ ചെയ്യാൽ ആ ജാനകി
യമ്മയ്ക്കും കുട്ടികൾക്കും വലിയ വേദനയായേയ്ക്കൂ; അതു
കൊണ്ട്, ചെറിയമ്മാമൻ കാത്സായനിക്കുട്ടിയമ്മയെ തൽ
ക്കാലം കൈവിട്ടിരിക്കുന്നതായും, അതിന്റെ കാരണം ത
ന്നെ അന്യസ്ത്രീയിൽ അസക്തനായിത്തീർന്നിരിക്കുന്നതായും
മറുക്കുവാൻ മനസ്സിലാക്കുപ്രകാരത്തിൽ ചതുരമായി പെ
രുമാറണമെന്നാണ്. കാലക്രമേണ അത് ആത്യന്തികമാ
യ പരിത്യാഗമായിത്തീർന്നുകൊള്ളും. എന്താ, അതല്ലേ ന
ല്ലത്? ചെറിയമ്മാമനോടു ഞാൻ ആവിധമാണ് ഇ
പ്പോൾ പറഞ്ഞുറപ്പിച്ചിട്ടുള്ളത്.

ശ്രീമതിയുടെ കത്തുണ്ടോ? താങ്കളുടെ മറുപടികൾ,
പ്രാദാന്തഗാഭീരവും അന്യന്മാനരിഭവവുമായിരിക്കുന്നു.

ഞാൻ താളെത്തന്നെ നാട്ടിലേയ്ക്കു പോകുന്നു. അ
വിടെച്ചെന്നു വിസ്മരിച്ചെഴുതാം. എന്ന്,

സ്വന്തം സുഹൃത്തു —

യു. കെ. എളയത്.

*

*

*

*

കല്യാണിയമ്മ — ഈ സംഗതിയൊക്കെ ഇല്ലത്തുള്ളവരെ
അറിയിച്ചിട്ടുണ്ടോ?

എളയത് — ഇല്ല; തൃശ്ശൂരിൽനിന്നു വിട്ടു എന്ന് മാത്രമേ ഇ
പ്പോൾ പറഞ്ഞിട്ടുള്ളൂ.

കല്യാണിയമ്മ — നിങ്ങൾ ഈ വഴിയ്ക്കു തിരിയുന്നതായാൽ അനുജനെ എന്തു ചെയ്യാൻ വിചാരിയ്ക്കുന്നു?

എളയത് — അവനെ വടക്കേ ഇന്ത്യയിലുള്ള വല്ല ദേശീയപാഠശാലയിലെയ്ക്കും അയയ്ക്കണം. അതിന്ന് അമ്മയും മററും സമ്മതിയ്ക്കുമോ എന്നാണു സംശയം. ഇല്ലെങ്കിൽ, നിങ്ങൾ പറഞ്ഞു സമ്മതിപ്പിയ്ക്കണം.

കല്യാണിയമ്മ — ആരും സമ്മതിയ്ക്കാതിരിയ്ക്കയില്ല; അതല്ലേ അനുജന്റെ പ്രായം! ടാഗോർ പറയുന്നതു നോക്കുക: "ഒരു കുട്ടിയുടെ പത്തുപതിനാലു വയസ്സായ ഒരു കാലം തീരെ ചമൽക്കാരരഹിതമാകുന്നു: അവൻ കുട്ടിയെപ്പോലെ കൊഞ്ചിപ്പറഞ്ഞാൽ പരിഹാസ്യനായി; മുതിർവനെപ്പോലെ കായ്ച്ചുമായിപ്പറഞ്ഞാൽ അധികപ്രസംഗിയായി! ഭവനത്തിന്നലങ്കാരം എന്ന നിലവിട്ടു; ഉപയോഗപ്രദനുമായിട്ടില്ല! ദിവസം തോറും ഉടുപ്പുകൾ പാകമല്ലാതെയാവുന്നു; ശബ്ദം പരഷമായിത്തീരുന്നു; മുഖത്തിന്റെ ചോമളതപാ പൊയ്ക്കാകുന്നു; ബാല്യസുലഭങ്ങളായ തെറുകൾ അക്ഷന്തവ്യങ്ങളായിത്തീരുന്നു! —" അതിനാൽ, ഈ പ്രായത്തിലുള്ള ഒരു കുട്ടിയെ അന്യദേശത്തെയ്ക്കയയ്ക്കുവാൻ, അതും പഠിയ്ക്കുവാൻ വേണ്ടി — അമ്മയച്ഛന്മാരോ മറ്റോ ഒരു വിധത്തിലും വൈമനസ്യപ്പെടുകയില്ല! എന്നു മാത്രമല്ല; കുട്ടികൾക്ക്, തങ്ങളെ ആരെങ്കിലും . ആദരിയ്ക്കുകയും സ്നേഹിയ്ക്കുകയും ചെയ്യാൽക്കൊള്ളാമെന്ന അഭിലാഷം അന്തരംഗത്തിന്റെ അടിത്തട്ടിൽ അങ്കുരിയ്ക്കുന്നതും, അത്തരം സ്നേഹരങ്ങളെ അവർ പ്രതിമാനിച്ചു പ്രവർത്തിയ്ക്കുന്നതും ഈ പ്രായത്തിലാകയാൽ, ദേശാന്തരങ്ങളിൽ പോവാനുള്ള

ഉത്സാഹവും അവിടെ പ്രതിഷ്ഠ ലഭിപ്പാനുള്ള ഉപായവും താദൃശബാലന്മാരിൽ താനേ ഉളവാകുന്നു. അതുകൊണ്ട്, അനുജനെപ്പറ്റി വേണ്ടത് ഉടനെ പ്രവർത്തിക്കുക. എന്നാൽക്കഴിയുന്ന സാഹായ്യസഹകരണങ്ങളെല്ലാം ഞാൻ ചെയ്യുകൊള്ളാം.

എളയത് — ശരി! കൊച്ചുണ്ണി ഇപ്പോൾ പണ്ടത്തെ കൊച്ചുണ്ണിയല്ല; എന്റെ രക്ഷാശിക്ഷകളിൽ എട്ടൊമ്പതു മാസമേ അവൻ വളർത്തപ്പെട്ടിട്ടുള്ളതുകൊണ്ട് വളരെ വളരെപ്പേരെപ്പറ്റിയിരിക്കുന്നുവെന്ന് അഭിമാനം തന്നെ പറയാം.

കല്യാണിയമ്മ — അനുജനെ അങ്ങിനെ ആ വഴിക്കൂടി തിരിച്ചുവിടുക. നിങ്ങളും ഇവിടെത്തന്നെ സ്ഥിരതാമസമാക്കുക. എന്നാൽ ഈ നാട്ടുകാർക്കു പല ഗുണങ്ങളും ചെയ്യാൻ സാധിക്കും. അല്ലാതെ, ലഘുവായ ധനലാഭത്തെ മാത്രം കരുതി, സ്വാതന്ത്ര്യത്തെയും സ്വാത്മാഭിമാനത്തെയും വിറക്കുതിന്ന്, ഉള്ള സാഹിത്യസമ്പത്തിനേയും ജരിപ്പിച്ചു, ഓജസ്സും തേജസ്സും നശിച്ചു, നാട്ടിനും വീട്ടിനും കൊള്ളത്തൊഴിയായിത്തീർന്നതു കഷ്ടമാകുകയോ?

എളയത് — ഞാനും ഇതൊക്കെ ആലോചിക്കാറുണ്ട്. ഇപ്പോഴത്തെ എന്റെ അധ്യാപകപ്രവൃത്തിയ്ക്ക്, ഇന്നെ നിയമിച്ച ചെറിയ ഒരിവിന്റെ നാലിലൊരംശം പോലും ആവശ്യകമല്ല; മറ്റുള്ളവയെക്കാൾ കുറച്ചു ഭേദപ്പെട്ട ഈ ജോലിയിലും ഞാൻ ഗുണം കാണുന്നില്ല! എന്നാൽ, പണിക്കരുടെ അഭിപ്രായമെന്തോ?

കല്യാണിയമ്മ .. ആ ശങ്ക വേണ്ട; നിങ്ങളുടെ ഇഷ്ടത്തി

നൂ വിപരീതമായി ഒന്നും വിചാരിക്കു പോലുമില്ല; എങ്കിൽ ഞാനതു തീർത്തുകൊള്ളാം.

എളയത് — ഞാൻ ഒരു പുസ്തകമെഴുതാൻ വിചാരിക്കുന്നുണ്ട്. അതിനുള്ള ചില കരുക്കൾ സമ്പാദിപ്പാനായി കുറച്ചു നാൾ കൊച്ചിശ്ശീമയിൽ അങ്ങമിങ്ങും സർക്കിട്ടു ചെയ്യണം. ഒറ്റപ്പാലം കോൺഫ്രൻസ് കഴിഞ്ഞാൽ ഇവിടെത്തന്നെ താമസമുറപ്പിക്കാം.

കല്യാണിയമ്മ — എന്തു പുസ്തകമാണ്?

എളയത് — ഒരു ചരിത്രപുസ്തകം; എളയത്സമുദായത്തിന്റെ പൂർണ്ണമായ ഒരു ചരിത്രം. ആ പുസ്തകം പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയതിനു മേൽ വേണം, എളയത്സമുദായത്തിന്റെ പരിഷ്കരണങ്ങളിൽ പദമുന്നവാൻ. ആ പുസ്തകത്തിൽ, വിദ്വാൻ മച്ചാട്ടെളയത്, എളയത്പേഷ്വാർ, കുഴുപ്പിള്ളി എളയത് — ഇങ്ങിനെ ചിലരെപ്പറ്റി വിശേഷിച്ചും പറയേണ്ടതായിട്ടുണ്ട്.

കല്യാണിയമ്മ — ഈ കുഴുപ്പിള്ളി എളയത് എന്നാൽ ആരായിരുന്നു?

എളയത് — അദ്ദേഹം അത്ര പ്രസിദ്ധനല്ലെങ്കിലും, മലയാളഭാഷയിലെ നാനാത്വപദങ്ങൾക്ക് ഒരു നിഘണ്ടുവെഴുതിയ സംസാരാണ്.

കല്യാണിയമ്മ — നാനാത്വനിഘണ്ടുവാ?

എളയത് — അതേ; അതിലെ ചില വരികൾ കേൾപ്പാൻ നല്ല രസമുണ്ട്:

1) 'പാണ്ടി' സ്യാന്നഗരം, മേളേ,
വ്രിന്ദിഭേദം, കനാരിഷു.

- 2) കതിനായാ രഘവ, പാന-
ശഃബ്ദം, നർമ്മണി വാ 'വെടി'.
- 3) നാരിണാമാർത്തവേ, വൈരേ,
നോചാഫലർസേ 'കറ'.

കല്യാണിയമ്മ—ഓഷ്! ഇതു മുഴുവനും തോന്നുമാ?
എളയത്—ഇല്ല! ചില വരികൾ കൂടി മറ്റു ചിലകൾ തോ
ന്നും. മുഴുവനും ഒരാൾക്കും അറിഞ്ഞുകൂടാ; ഗ്രന്ഥവുമില്ല!
കല്യാണിയമ്മ—കഷ്ടം തന്നെ! അതു സൂക്ഷിക്കാതെ കഴി
ഞ്ഞതു വലിയ തെറ്റായിപ്പോയി!

* * * * *

സ്വസ്തി! ഇരിന്താലക്കുട 5, 5-5-1927 1.
കോൺഗ്രസ്സെല്ലാം കഴിഞ്ഞു. മലബാറിലെ
ചരിത്രത്തിൽ സൗവർണ്ണലിപികളാൽ രേഖപ്പെ
ടുന്നത് ബ്രിട്ടീഷ് ഗവണ്മെന്റ് കരുതുന്ന ആ കേ
രളാളിയുടെ കഷ്ടസംഭവങ്ങൾ ഭവതി പണിഴ
കേട്ടറിഞ്ഞിരിക്കുമെന്നു വിശ്വസിച്ചു ഇവിടെ
രീയുന്നില്ല! കഷ്ടം, കഷ്ടം! —

ഒന്നു ഞാൻ തീച്ചപ്പെടുത്തിക്കഴിഞ്ഞ
ണി കിടന്നു മരിച്ചുവെന്നല്ലാതെ, ഈ
യോ ഈ ഗവണ്മെന്റിന്റെ ആശ്രിതരേ
ത്തിലും ഈയുള്ളവൻ ആശ്രയിച്ചുവെ
പ്പാലത്തെ ആ സംഭവങ്ങൾ എന്നെ
നാക്കിയിരിക്കുന്നു.

എന്റെ ചുണ്ടുകളിൽ
കൾ ഇനിയും കിട്ടിക്കഴിഞ്ഞിട്ടില്ല

ക: ഇനി.
ഗവണ്മെന്റ്
യോ ഒരു ഭ
വരുന്നതല്ല
അത്രയ്ക്കു ദുഃഖ

വേണ്ട ചില
ത്തിനാൽ ക

സം കൂടി ഇവിടങ്ങളിൽത്തന്നെ സഞ്ചരിക്കേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. സഞ്ചരണഫലം പരിപൂർണ്ണമായാൽ ഉടനേ ഞാനങ്ങോട്ടു മടങ്ങി വരാം. ദേവിയേയും മറ്റും സഭയും വർത്തമാനമറിയിക്കുക. എന്ന്,

ശ്രീമതി കല്യാണിയമ്മയ്ക്ക് —

യു. കെ. എളയത്.

* * * * *

എളയത് — ഹര, ഹര! അതു മുഴുവനും ഞാന്റെ കണ്ണുകൊണ്ടു കണ്ടു! സ്മരിപ്പാൻ കൂടി വയ്ക്കാത്ത ക്രൂരകൃത്യങ്ങൾ!! മൃഗീയകൃത്യങ്ങൾ!! — നിങ്ങൾ രണ്ടാദിവസം തന്നെ മടങ്ങിയതു നന്നായേ ഉള്ളൂ!

കല്യാണിയമ്മ — നമ്മുടെ സഹോദരന്മാരെ ഈവിധം മർദ്ദിക്കുന്നതിൽ നമുക്കു വല്ല പരിതാപവുമുണ്ടെങ്കിൽ, അതിന്റെ പ്രതിവിധി ഇപ്പോൾ സഹകരണത്യാഗാനം എന്നു മാത്രമാണ്.

എളയത് — സംശയിപ്പാനുണ്ടോ! ഞാനതിന്ന് ഒരുങ്ങിക്കഴിഞ്ഞു.

കല്യാണിയമ്മ — ഇല്ലത്തുള്ളവർ എന്തു പറയുന്നു?

എളയത് — അവർ എന്നെ ഇതിൽനിന്നു പല പ്രകാരത്തിലും നിവാരണം ചെയ്യുന്നുണ്ട്. എന്നു മാത്രമല്ല; കൊച്ചുണ്ണിയെ ലാഹോറിലെത്തുകയും ഇപ്പോൾ ആരും സമ്മതിക്കുന്നില്ല! വേണ്ട; അവനും ഇവിടെത്തന്നെ പഠിക്കുകയും എന്റെ സ്നേഹായിക്കുകയും ചെയ്യട്ടെ.

കല്യാണിയമ്മ — നിങ്ങൾ എന്തെല്ലാം പ്രകാരങ്ങളിലാണ് സഹകരണത്യാഗത്തെ അനുഷ്ഠിപ്പാൻ വിചാരിക്കുന്നത്?

എളയത്—കദറിന്നു പ്രചാരാധിക്യം വരുത്തുക; അതിനായി കുറെ ചർക്കൾ ശേഖരിച്ച് ഉത്സാഹികളായ കുട്ടികളെക്കൊണ്ടു പ്രവൃത്തിയെടുപ്പിച്ചു തുലുണ്ടാക്കുക; കോൺഗ്രസ്സിന്റെ ഒരു ശാഖ ഇവിടെയും ഏർപ്പെടുത്തി, കഴിയുന്നത്ര അംഗങ്ങളെ അതിൽ ചേർക്കുക; വെള്ളക്കുരുടെ ഭരണത്തിൽ വെറുപ്പും കോൺഗ്രസ്സിന്റെ നയത്തിൽ ഉറപ്പും ഉണ്ടാവാൻ പകർത്തുന്ന ഉപന്യാസങ്ങൾ എഴുതി പ്രസിദ്ധിപ്പെടുത്തുക; ഒരു ഹിന്ദി മാസ്യരെ വരുത്തി നാമൊക്കെ ഹിന്ദി പഠിപ്പിക്കുക; നമ്മുടെ ചുരുമുള്ള കുട്ടികളെ, ദേശീയപാഠശാലകളിലെന്ന പോലെ ഇവിടെവെച്ചു വിദ്യാഭ്യാസം ചെയ്യിക്കുക; 'അയിത്തം' എന്ന ദുരാചാരത്തെ ഉച്ചാടനം ചെയ്യാനുതകുന്ന പരിശ്രമങ്ങൾ ചെയ്യുക: ഇവയൊക്കെയാണ് എന്റെ ഇപ്പോഴത്തെ ഉദ്ദേശ്യങ്ങൾ.

കല്യാണിയമ്മ—ഇവയെല്ലാം, പരിപാവനങ്ങളും ശ്രേഷ്ഠങ്ങളും വിശിഷ്ട ഭാരതീയരായ നമ്മുടെ അവശ്യകർത്തവ്യങ്ങളിൽ സർവ്വമാ പ്രധാനങ്ങളാകട്ടെ. ഈ സ്ഥിതിയിൽ നിങ്ങളുടെ അനുജനനെക്കൊണ്ട് ഇവിടെത്തന്നെ ധാരാളം ആവശ്യമുണ്ടല്ലോ.

എളയത്—ഉണ്ട്. എന്നാൽ, എന്റെ ഈ പ്രവൃത്തികളൊക്കെയെല്ലാം പറ്റിയ ഒരു സ്ഥലം എവിടെയാണെന്നാണ് ഞാനാലോചിക്കുന്നത്.

കല്യാണിയമ്മ—ഇവിടത്തെക്കുറ്റപ്പുറയുടെ ഒരു ഭാഗമായാൽ പോരേ?

എളയത്—ധാരാളം മതി.

കല്യാണിയമ്മ—എന്നാലങ്ങിനെയാവാം. നിങ്ങളുടെ ഉദ്യമത്തിൽ സർവ്വവിജയങ്ങളും സിദ്ധിക്കുമെന്നു കരുതുക!

* * * * *

സുഹൃത്തേ,

ബോമ്പേ,
24-7-1921.

ഈ എഴുത്തു എങ്ങിനെയാണ് എഴുതിത്തുടങ്ങേണ്ടതെന്ന് ഞാൻ ഇരുന്നാലോചിച്ചുതുടങ്ങിയിട്ടു സമയം കടന്നുപോയി! ഇങ്ങിനെയൊരു ചിന്താജാഡ്യം ഇതിന്നു മുമ്പ് എന്റെ മനസ്സിന്നു ഉണ്ടായിട്ടേ ഇല്ല! അഹോ! എന്റെ മനസ്സ് അതിമാത്രം അസ്വസ്ഥമായിരിക്കുന്നു!!

ചെറിയമ്മാമന്നു കുശലമല്ലേ? അദ്ദേഹം താങ്കളുടെ ഉപദേശങ്ങളെ യഥാർത്ഥം അനുവർത്തിക്കുന്നുണ്ടല്ലോ? അവർക്ക് ഒരുവിധത്തിലും മനഃക്ലേശമുണ്ടാകാതെ സൂക്ഷ്മശ്ലേണമെന്നു വിശിഷ്ട പരയേണ്ടതില്ലല്ലോ.

താങ്കൾക്കവിടെ ഇപ്പോൾ പുതിയ പ്രസ്ഥാനത്തെ സ്സംബന്ധിക്കുന്നതായി പണിത്തിരക്കു ധാരാളമുണ്ടെങ്കിലും, ഇടയ്ക്കിടെ വീട്ടിൽപ്പോയി അമ്മയേയും ഭർത്താക്കിയേയും കാണണമെന്നു ഞാനപേക്ഷിച്ചുകൊള്ളുന്നു. കാരോ പ്രവൃത്തിയുടേയും ഫലങ്ങൾ അപ്പഴപ്പോൾ അറിയിപ്പാനുമാവേക്കും.

അമ്മിണി ഇടയ്ക്കിടെ കത്തയയ്ക്കാറുണ്ട്. ഞാൻ അതിന്നൊക്കെ മിതമായ മറുപടിയും എഴുതാറുണ്ട്. കാര്യം യനിക്കുട്ടിയമ്മ അങ്ങിനെ ഒരുവളായിത്തീർന്നുകൊണ്ട്, ജാനകിയമ്മയും തൽപുത്രിമാരുമായി എനിക്കുള്ള സ്നേഹബന്ധത്തെ, ഈ രണ്ടുരക്കൊല്ലത്തെ വിശ്വേഷംകൊണ്ടു വിട്ടുതരികളേണമെന്നു തന്നെയാണ് ഇതാ, ഇപ്പോഴും എ

ന്റെ ആന്തരമായ അഭിസന്ധി. എന്നാൽ, ആ അമ്മി
ണിയെപ്പറ്റി ഇതേ എനിക്കു പറയുവാനുള്ള:

മറയ്ക്കുതോറും താനേ വെളിപ്പെട്ടിടം 'പ്രേമം',
മറക്കാൻ നോക്കുതോറും മനസ്സിൽ സ്റ്റരിച്ചിടം!

ഹാർദത്തിനോത്താൽ-

ബുഗത്തിന്നല്ല, ലകിൽ വിരഹം,
തുഗതയ്ക്കേ നിമിത്തം!

എന്നതിന്റെ യഥാർത്ഥതയും ഇന്നിതാ, ഞാനനുഭവിച്ചു
റിയുന്നു! അമ്മിണിയെ എനിക്കു ഞ്ഞിനെ വിട്ടുകൊടുവാൻ സാ
ധിക്കുമെന്നു തോന്നുന്നില്ല!

ആ കന്യക ഈയിടെ എനിക്കുയച്ച ഒരേഴുത്തു് ഇ
താ, ഇതോടൊന്നിച്ചുയക്കുന്നു. ഞാൻ ഇതിന്നു മറുപടി
അയച്ചിട്ടില്ല. താങ്കളുടെ അഭിപ്രായം എന്തെന്നറിഞ്ഞ
തിന്നു മേൽ മറുപടി അയക്കുമെന്നാണു വിചാരിക്കുന്നത്.
സഭയും വിന്യസിച്ചൊരു കത്തയക്കുക. താങ്കളുടെ ആ ക
ത്തു് എന്റെ മാനസികജഡതയെക്കൂടി നശിപ്പിക്കുമെന്നു
ഞാനാശിക്കുന്നു. എന്ന്,

സ്വന്തം മാധവൻ.

പ്രിയപ്പെട്ട മാധവ,

മാക്കാവ്,

31-7-1921.

താങ്കളുടെ കത്തു കണ്ടു. ശ്രീമതി താങ്കൾക്കയച്ചിട്ടു
ള്ള എഴുത്തും ഞാൻ മനസ്സിൽ തന്നെ നാലഞ്ചു പ്രാവശ്യം വാ
യിച്ചു. ശ്രീമതിയുടെ ആ കത്തിൽ, നിവ്യാജമായ സ്നേ
ഹം നിലയ്ക്കു നിന്നു വിളയാടുന്നു; അസാമാന്യമായ അഭി
ജാതത എവിടെയും തിളങ്ങിക്കാണുന്നു; മനസ്സിന്റെ പരി

പക്ഷപത മഹനീയമായി സ്മരിക്കുന്നു; പ്രതിമാനിക്കുത്തക്ക പ്രാത്ഥന പ്രസ്തുതമായി പ്രകാശിക്കുന്നു! മാധവ, ഈ എഴുത്തിന്നു സമുചിതമായ ഒരു മറുപടി തീർച്ചയായും അയയ്ക്കണം. ഇന്നു പ്രകാരത്തിലാണ് വേണ്ടതെന്നു ഞാൻ ഉപദേശിക്കേണ്ടതില്ലല്ലോ? യാതൊരു പ്രകാരത്തിലും ആ മനുഷ്യകന്യകയെ വ്യാകുലപ്പെടുത്തേണ്ട. അത് അനന്തർകാരിയായിപ്പരിണമിച്ചേക്കാം!

താങ്കൾക്കു ശ്രീമതി അമ്മിണിയിലുള്ള ആ അന്യോദശപ്രേമം പരിത്യാജ്യമായേയ്ക്കയില്ല! അതിനെ, ഒരു പക്ഷേ, ദാമ്പത്യത്താൽത്തന്നെ സഫലമാക്കേണ്ടിയിടും വന്നേയ്ക്കുന്നുണ്ട്, ശ്രീമതിയുടെ ഈ കത്തിൽനിന്ന് ഉറപ്പിക്കേണ്ടിയിരിക്കുന്നത്! ആകട്ടെ; മറുപടികളിൽ ഒരുവിധത്തിലുള്ള പ്രാതികൂല്യത്തേയും പ്രകാശിപ്പിക്കരുത്; ആ സാധുപിള്ള പരിതാപകരമായ ഒരു കാര്യം പോലും അവയിൽ എഴുതിപ്പോകരുത്: എഴുതുന്നതെല്ലാം അനുകൂലമായേ ആകാവൂ. അടുത്ത വെക്കേഷനിൽ വന്നു കണ്ടുകൊള്ളാമെന്നു തന്നെ എഴുതുക; അങ്ങിനെ പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്യൂ! ലാലുരനായ ഈയൊരു കാഴ്ചത്തെപ്പറ്റി ചുഴിഞ്ഞാലോചിച്ചു കഴിഞ്ഞുപോകാൻ മനസ്സിനെ വിട്ടുതെളിക്കരുത്! പൂർണ്ണമായ മനഃസ്സമയത്താണു് പഠനത്തിൽ ശ്രദ്ധിക്കുക.

ചെറിയമ്മാമനേയും മറ്റും പറ്റി ഒന്നും വിചാരിക്കുകയേ വേണ്ട; എല്ലാം ഞാൻ വേണ്ട മട്ടിൽ നിർവ്വഹിച്ചുകൊള്ളാം.

ആ കാനീസ് * ശിശു, ഈയിടെ, തന്റെ യഥാർത്ഥ പിതാവിനെ അനുഗമിച്ചു പരലോകം പൂകിയത്രെ!

* കാനീസ് = കന്യകാജാതൻ.

എടുത്തു കുട്ടികൾ ചർച്ചകളിൽ ആലോചിക്കുന്നുണ്ട്. കല്യാണിയമ്മയും ദേവിയും ഞാനും ഒരുമയിൽ നല്ല ആലോചനകൾ പഠിച്ചു. ഞങ്ങൾ മൂന്നുപേരും തന്നെ ഉപയോഗിക്കുന്നു.

ഇപ്പോൾ ഒരു ഹിന്ദിമാസ്റ്റർ വന്നിട്ടുണ്ട്. കല്യാണിയമ്മയും ഞാനും മാത്രമേ ഇപ്പോൾ ഹിന്ദി പഠിച്ചുതടങ്ങിയിട്ടുള്ളൂ. എന്ന്,

സ്വന്തം സൂചന —

യു. കെ. എളയത്,

പതിമൂന്നാമധ്യായം

വിജയനഗരത്തിലെ മുപ്പത്തൊമ്പതാം നമ്പർ, വരവുവേണ്ടുന്നതിൽ സർവ്വതരമുതകുന്നതിൽ തികച്ചുനോമ്പാൽ,

കോമത്തു വീട്ടിന്റെ അടുത്തു തെക്കുഭാഗത്തുള്ള ശിവക്ഷേത്രത്തിൽ, പുതുക്കുട്ടിപ്പള്ളിയിൽ കന്യാകുമാരന്റെ 'ഹരഭജനവിധി'യായി വന്നിരിക്കുന്നു. നമ്മുടെ കുട്ടൻ നമ്പ്യാരും അന്നേദിവസം ആ സന്ധ്യാസമയത്തു ശിവഭക്തനായി യദൃച്ഛയാ അമ്പലത്തിൽപ്പോയി. ശിവഭക്തനായ ചില വൃദ്ധന്മാരാണ് അന്തർവീക്ഷിച്ചുകൊണ്ടു കുട്ടൻനമ്പ്യാർ പ്രദക്ഷിണം ചെയ്യുതടങ്ങി. നമ്പ്യാരുടെ മുന്നിലായി പ്രദക്ഷിണം ചെയ്യുകൊണ്ടിരുന്ന ഒരു തരുണീസംഘം, ഒഴിഞ്ഞു നമ്പ്യാർക്ക് വഴി മാറിക്കൊടുത്തു. നമ്പ്യാർ അവരെ ആലോചനാകരമായി സംഭാവന ചെയ്തു കടന്നുപോകുമ്പോൾ, അവിടെയെത്തിയ കന്യാകുമാരന്റെ മുഖത്തു ന

സ്വന്തമെന്തെല്ലാം വെറുതെയൊന്നു തടഞ്ഞു; അവളും നമുക്കു
 വിധായി! ആ തരണിമണി, അകൃത്രിമമായ സൗന്ദര്യസ
 സ്വരൂപകൊണ്ടും സൗഭാഗ്യസമൃദ്ധിയാലും തന്റെ സാ
 ചാരിണികളിൽനിന്നു തുലോം വ്യത്യസ്തയാണെന്ന്, അവ
 ളുടെ ആ ആകൃതിവിശേഷം അഭിപ്രീതിപ്പെടുത്തിച്ചു! —

ഹരിണമിഴി ചുരുങ്ങു തുറന്നു കെട്ടി-

പ്പരിചൊടു പിൻവശമിട്ട കേശപാശം,
 പെരികെ വിലസി, നൽക്കളിന്ദുജോർമ്മി-
 പ്പരിഷ്കരണകു നിതംബസൈകതത്തിൽ.

നളിനവദനതൻജപം നിമിത്തം
 ലളിതചലന്യദുലാധരന്തരത്തിൽ,
 തെളിരദനിര ദൃശ്യമായിരുന്നു:
 തളിരിടയിൽച്ചില മുല്ലമൊട്ടു പോലേ.

ആ കന്യകാരത്നത്തെ പിന്നെയും ഒരു നല്ലവണ്ണം
 നോക്കിക്കാണേണമെന്ന കൗതുകാലം കട്ടൻനമ്പ്യാക്കു ധാ
 രാളമായുണ്ടായി എങ്കിലും, 'ഗൗരവച്യതിഭയ'ത്താൽ അ
 ദ്രഹം പിൻതിരിഞ്ഞു നോക്കാൻ പോയില്ല; പിന്നെയെ
 ന്നു ചെയ്യു? —നടക്കു നേരെ നിന്നു കൈ കൂപ്പിത്തൊഴുത്ത്
 തെക്കോട്ടു തിരിഞ്ഞു നടക്കുന്നതിന്നു മുമ്പായി വടക്കോട്ടു
 ഒരൊളികണ്ണു വിടും. അങ്ങിനെ ഒന്നരണ്ടു തവണ അവരു
 ളുടെ ദൃഷ്ടികൾ തമ്മിൽക്കൂട്ടിമുട്ടി.

ചുരുലണിവസനത്തിനുള്ളിൽ വിങ്ങും
 സുമഹിതവാർമുഖയും നിതംബവായ്പും

ആ ആനയാനയുടെ മന്ദയാനത്തെ ഒരു കൂടി മന്ദമാക്കി
 യിരുന്നില്ലെങ്കിൽ,

കമലസുഷമ,മീ വരാംഗിയാളിൻ

വിമലമുഖം മമ കണ്ണുകൾക്കു പുണ്യം!

എന്നു തന്നെ ഉരുവിട്ടിരുന്ന കുട്ടൻനമ്പ്യാക്ക് അധികം നേരം നടയ്ക്കു നേരെ തൊഴുതു നില്ക്കേണ്ടിവരികയില്ലായിരുന്നു. ഒരാഴ്ച പ്രദക്ഷിണംകൊണ്ട്, നമ്പ്യാരുടെ കണ്ണും കരളും തൽക്കാലം ഒട്ടൊന്നു തൃപ്തിപ്പെട്ടുവെന്നു തന്നെ പറയട്ടെ.

ഈ നമ്പ്യാരുടെ മനസ്സിനെ ഇങ്ങിനെ അപഹരിച്ച മാധവിയെന്ന ആ യുവതി യഥാർത്ഥത്തിൽ ആ നാട്ടുകാരിയല്ലെങ്കിലും, അവൾ ജനിച്ചതും വളർന്നതും ആ നാട്ടിൽത്തന്നെയാണ്. 'പുതുക്കാട്ടുവില്ലേജിൽ പണ്ടു കുറെക്കാലം 'മേനവ'നായിരുന്ന ഗോപാലമേനവനും ആ നാട്ടുകാരനല്ല. ആയാൾ 'മേനോൻ'പണി നോക്കിയിരുന്ന കാലത്തു്, അവിടെ സ്വന്തമായി ഒരു പറമ്പു വാങ്ങി, ചെറുതെങ്കിലും വൃത്തിയും ഭംഗിയുമുള്ള ഒരു ഭവനം പണിയിച്ചു്, തന്റെ ഭാര്യയെ അതിൽ കൊണ്ടുവന്നു താമസിപ്പിച്ചു. ഗോപാലമേനവന്റെയും കുഞ്ചിയമ്മയുടേയും ഏകസന്തതിയാണ് ഈ മാധവി.

കുഞ്ചിയമ്മ ആലുവായിലോ മറ്റോ ഉള്ള ഒരു കുലീന കുടുംബത്തിലെ ഒരംഗമായിരുന്നു. എന്നാൽ, ഭർത്താവായ ഗോപാലമേനോൻ ഭാര്യയുടെ ഭാഗം, വീട്ടിൽനിന്നു വ്യവഹരിച്ചു വാങ്ങിയിരിയ്ക്കുന്നതിനാൽ, ഇന്നു കുഞ്ചിയമ്മയ്ക്കോ മകൾ മാധവിയ്ക്കോ സ്വന്തം കുടുംബത്തിൽ യാതൊരു വകാശവുമില്ല. ഭാര്യയ്ക്കു ഭാഗത്തിൽക്കിട്ടിയ സ്വത്തു കൂടിയും മേനവൻ തന്റെ കരപ്പു്, കള്ളു്, കഞ്ചാവു്—എന്നിവിമുത്തികൾക്കായി ഭക്ഷിപ്പൂർവ്വം നിവേദിച്ചു! ഇന്ന് ഈ മൂന്നുപേർക്കും ഉള്ള ഒരു സ്വത്തു്, പണ്ടു വില്ലേജ് കച്ചേരി കൂടി

യായിരുന്നതിനാൽ ഇന്നും 'കുച്ചേരി' എന്ന പേരിൽത്തന്നെ പതിഞ്ഞുകിടക്കുന്ന വീടും, പറമ്പും മാത്രമാണ്. അവയിന്മേൽത്തന്നെ ചില കുടങ്ങളെല്ലാമുണ്ടു താനും. മേനവന്റെ 'മേനോൻ'പണി തന്നെ 'കുന്വിളി'ലായതു തിരിഞ്ഞിസേവയുടെ 'പ്രസാദം'കൊണ്ടത്രെ. ഇപ്പോൾ കുച്ചേരി വീട്ടിലുള്ളവർക്കു കഞ്ഞിയെങ്കിലും കുടിച്ചു ജീവിക്കുന്നുള്ളുവെഴി തന്നെ കഷ്ടിയാണ്!

കുഞ്ചിയമ്മ ഗോപാലമേനവനു ചേർന്ന ഒരു ഭാര്യ തന്നെയാണ്: ആയമ്മയുടെ ജനനവും ബാല്യവും ഒരു കുലീനകുടുംബത്തിലായിരുന്നുവെങ്കിലും, സ്വഭാവം ലേശവും കുലീനമല്ല! പാതിവ്രത്യവിഷയത്തിൽ ആ സ്ത്രീ പണ്ടു തന്നെ വളരെപ്പിന്നോക്കമാണ്! എന്നല്ല; മേനവന്റെ തീറ്റയും കുടിയും വലിയും നിമിത്തം വന്നുചേർന്ന നിതാന്തദാരിദ്ര്യം, 'കുരങ്ങൻ' ഒരേണി'യെന്നപോലെ അവളുടെ കമാഗ്ഗ്സഞ്ചാരണത്തിന്, 'ഒഴുകുന്ന തോണിയ്ക്ക്' ഒരു ഉണ്ണു'മായി! മാധവിയുടെ മാതാവ് ഇങ്ങിനെ ഇപ്പോൾ നാട്ടുകാർക്ക് ഒരു 'കുലടക്കുഞ്ചി'യുമായിരിക്കുന്നു!

മാധവിയ്ക്ക് ഇക്കാലത്തു വയസ്സു പതിനേഴായിരിക്കുന്നു. എന്നാലും, അവൾ ഇന്നും ഒരു കന്യക തന്നെയാണ്: ചാരിത്രം വിറുവയർ പോരുന്ന ഒരുവളുടെ മകളെ, മാനവും മയ്യാദയുമുള്ള വല്ലാതും തിരിഞ്ഞു നോക്കുമോ? എന്നാൽ, അനായുങ്ങളായ ചില പ്രണയപ്രാപ്തനകൾ യുവതിയായ മാധവിയുടെ നേരെ ചില വികാഗ്രസരണാർ പ്രയോഗിക്കാറുണ്ട്. അവയ്ക്കനുസരിച്ചു നടക്കണമെന്നു കുഞ്ചി അവളെ അടിക്കുടി നിബ്ബന്ധിക്കാറുമുണ്ട്! എന്നാലും, ആകൃതിയെക്കാൾ സദ്ഗുണങ്ങൾക്കു വിളനില

മായ മാധവി ഇന്നവരെയും തന്റെ ചാരിത്രത്തെ അങ്ങ
മാത്രമെങ്കിലും ധ്വംസനം ചെയ്തിട്ടില്ല: “ന ഹ്യാകൃതിവ്യഭി
ചരതി ശീലം!”

കുട്ടൻനമ്പ്യാർ മാനവും മയ്യാഭ്യമില്ലാത്ത ഒരുവനാ
ണോ? ഒരിക്കലുമല്ല! എന്നാൽ പിന്നെയെന്തേ, കുഞ്ചി
യുടെ മകളിൽ ദുഷ്ടിരാഗമുണ്ടാവാൻ?— “ന കാമവൃത്തിർ
ചനിയമീക്ഷതേ!” ദുഷ്ടിരാഗം മാത്രമോ!; മാധവിയ്ക്കും ന
മ്പ്യാർക്കും തമ്മിൽ യഥാർത്ഥമായ മാനസികരാഗവും വേണ്ടു
ന്നത്ര സംജാതമായിരിക്കുന്നു! ‘ഉമാമഹേശ്വര’ന്റെ മുന്നി
ൽ അന്നു രണ്ടുപേരും നടത്തിയ പ്രാർത്ഥനകൾ കാലേ ഫ
ലിച്ചുവെന്ന്, പിറേറന്നു നടന്ന അവർരിവാനിട വന്ന്!

കോമത്തുവീട്ടിലെ ഒരു നമ്പ്യാരെ തന്റെ പുത്രിയുടെ
വരനായിക്കിട്ടുക എന്നതു കുഞ്ചിയ്ക്കു സ്വപ്നത്തിൽപ്പോലും
വിചിന്തിച്ചാൻ വയ്യാത്ത ഒന്നായിരുന്നു. മാധവിയെയെ
ന്നല്ല, തന്നേയും തന്റെ ഭർത്താവിനേയും കൂടി കുഞ്ചി കുട്ട
ൻനമ്പ്യാരുടെ കൈയിൽ സമർപ്പിച്ചു. ആ മൂന്നുപേരുടെയും
സകലചെലവുകളും കുട്ടൻനമ്പ്യാർ തന്നെ നടത്തുവാൻ
മാച്ചു.

നമ്പ്യാർ ഈ സംഗതിയെല്ലാം എളുപ്പത്തിനെളുപ്പി
ച്ചു: മാധവിയുടെ മാതാപിതാക്കളെ വിചാരിച്ച് ഇനിയും
എന്നെ നിയന്ത്രിച്ചു നിരാശനാക്കരുത്; അവരെ ഞാൻ
എന്റെ ചൊല്ലടിയിൽ നിർത്തി നല്ല വഴിയ്ക്കു നടത്തിക്കൊ
ള്ളാം; എന്തു തന്നെയായാലും, മാധവിയെ സ്വീകരിക്കരു
തെന്നു മാത്രം എന്നൊരു നിർബ്ബന്ധിയ്ക്കരുത്; മാന് എന്ത്
ഉപദേശത്തെയും ഞാൻ അനുസരിച്ചുകൊള്ളാം: എന്നും
മാന് എളുപ്പത്തിന്റെ ആ ‘പാവ’—പാവം!—അദ്ദേഹ

ത്തോടു ദയനീയമായപേക്ഷിച്ചു! വാസുവത്തിൽ, നമ്പ്യാരുടെ നിയന്ത്രണങ്ങളാൽ, ഇപ്പോൾ കഞ്ചിയും ഗോപാലമേനവനും പ്രായേണ പരിഹാസ്യമല്ലാത്ത ഒരു മാഗ്ഗത്തിലെ ഒരു പ്രവേശിപ്പിക്കപ്പെട്ടിട്ടുണ്ട്: കഞ്ചി 'ചൊട്ടയിലെശ്ശില'ത്തെത്തിരേ പരിത്യജിച്ചുവെന്നു പറയാൻ പാടില്ല; എന്നാൽ, "ദൈവദുഷ്ടാഗത്താൽ ദുരാചാരവതിയായിത്തീർന്ന ആ സ്ത്രീ, കാലം പ്രസാദിച്ചപ്പോൾ തന്റെ ശീലത്തെയും തെളിയിച്ചു നന്നാക്കി!" എന്നീ അർത്ഥത്തിൽ നമ്പ്യാർ പുകഴ്ത്താവുന്ന മട്ടിൽ അവൾ തന്റെ ദുസ്സുപഭാവത്തെയും ദുരാചാരത്തെയും അതിചാതുര്യത്തോടെ ഗോപനം ചെയ്തിരിക്കുന്നു! മേനവനും ഇപ്പോൾ, തന്റെ ത്രിമുത്തിസേവയുടെ മാത്ര സ്വപ്നമൊന്നു കുറച്ചിട്ടുണ്ട്; നമ്പ്യാരുടെ അഭിപ്രായപ്രകാരമാണെങ്കിൽ, ആയതു തീരേ നിന്നിരിക്കുന്നു എന്നു തന്നെ വേണം പറയാൻ!

പതിന്നാലാമധ്യായം.

എളയതിന്റെ അനുമതി എന്നല്ല, ആവശ്യം തന്നെ പ്രമാണിച്ച്, സെപ്റ്ററമ്പറിലെ വിരാമകാലത്തു വന്നു കണ്ടുകൊള്ളാമെന്ന് അമ്മിണിയ്ക്ക് എഴുതിയിരുന്നപ്രകാരം അനുജിപ്പാനായും, അമ്മയേയും മറ്റും കാണുവാനായും മാധവൻ നാട്ടിലെല്ലു പുറപ്പെട്ടു. ഇത്തവണ നേരെ വീട്ടിലെല്ലു തന്നെയാണു ആയാൾ ആദ്യം പോയത്. "മാധവ, ഞാനെന്നെന്ന പറഞ്ഞിട്ടില്ല; രണ്ടരക്കൊല്ലം മറ്റും ഇങ്ങോട്ടൊന്നു വരാതെ കഴിച്ചുതാൻ നിണക്കു് അന്നു സാ

ധിഷ്ഠിപ്പൂ!" എന്നു ദേവകിയമ്മ, തന്റെ ദീപ്താലോചനയെ വാത്സല്യപൂർവ്വകമായ ശാസനയുടെ രൂപത്തിൽപ്പോതു വിട്ടപ്പോൾ അതിന്റെ അർത്ഥം മറൊരു മാർഗ്ഗത്തിലൂടെയും പ്രസരിപ്പിക്കുന്നതായിക്കണ്ടു മാധവൻ ഒരു മന്ദഹാസിയ്ക്കു മാത്രം ചെയ്തു.

കുട്ടൻനമ്പ്യാരേയും മറ്റും പറ്റി ദേവകിയമ്മയ്ക്കു മാധവനോടു പലതും പ്രസംഗിയ്ക്കുവാനുണ്ടായിരുന്നു; ആയമ്മ, കാത്യായനിക്കുട്ടിയെ വളരെ അധിക്കേപിച്ചു; കുട്ടൻനമ്പ്യാരെ അത്യധികം അനുശോചിച്ചു! — "എന്തോ! 'അവളെക്കളഞ്ഞു' ഇവളെക്കൊണ്ടെന്നാൽ പ്ലാവു കേറിച്ചുക്കയിടും!" എത്രയായാലും മാധവി ആ കുലടക്കുഞ്ചീടെ മകളല്ലേ! ഇതു കുട്ടനു നന്നാവും നന്നിയ്ക്കു തോന്നിപ്പോയില്ല! നമ്മുടെ എളയതും ഇതിൽ കുട്ടനു് അരു നിന്നതല്ലേ ഏറെത്തൊരിട്ട്!" എന്നും മറ്റും ദേവകിയമ്മ മാധവനോടു ആവലാതി പറഞ്ഞപ്പോൾ, "അമ്മേ, അതൊന്നും സാരമില്ല. ചെറിയമ്മാമന്റെ ഇഷ്ടം പോലെ ആയ്ക്കൊള്ളട്ടേ. പിന്നെ, ചെറിയമ്മാമനെക്കൊണ്ടു് ഒരു കുടുംബം നേരെയാവുകയാണെങ്കിൽ അതും വലിയ ഒരു പുണ്യമല്ലേ?" എന്നൊക്കെയാണ്, മാധവൻ അമ്മയെപ്പറഞ്ഞു സമാധാനിപ്പിച്ചത്.

മാധവനു യാത്രാക്ലേശം തീർച്ചവാൻ പോലും ക്ഷമയുണ്ടായില്ല; വീട്ടിൽ വന്നതിന്റെ മൂന്നാംദിവസം തന്നെ ആയാൾ ബ്രിട്ടീഷ് മലബാറിലെല്ലു പുറപ്പെട്ടു.

ദേവകിയമ്മ—മാധവ, എങ്ങോട്ടാ നീ പോണുതു്?

മാധവൻ—മാങ്കാവിലെല്ലു്; എളയതിനെക്കൊന്നാണു്.

ചാലിൻപറമ്പത്തും ഒരു പോവണം

ദേവകിയമ്മ — അതെന്തിനാ?

മാധവൻ — വെറുതെ!

ദേവകിയമ്മ — അതു വേണ്ട; നിയ്യ് ആ ധൂളിടെ അടുക്കലയ്ക്കു പോണ്ട!

മാധവൻ — അതല്ല; അമ്മേ, ആ ജാനകിയമ്മ എന്നെക്കൊണ്ടാതെകണ്ടു സമ്മതിയ്ക്കയില്ല! ഞാൻ അവിടെയൊന്നുകയറി അപ്പോൾത്തന്നെ മാകാവിലെയ്ക്കു പോയാനാണു വിചാരിയ്ക്കുന്നത്.

ദേവകിയമ്മ — അത് അന്നെ അബദ്ധമാണ്! ഇപ്പോ ഒന്നിന്നും പോണ്ടലോ! വെറുതെ ഇരുന്നാപ്പോരേ?

മാധവൻ — ജാനകിയമ്മയെ ഒന്നു കാണാതെ നിവൃത്തിയില്ല; അമ്മ തടസ്സമൊന്നും പറയരുത്!

ദേവകിയമ്മ — ഇതാ, ഞാനിപ്പോത്തന്നെ പറഞ്ഞിരിക്കുന്നു! — നിണക്കു അവരായിട്ടുള്ള കൂട്ടുകെട്ട് കൊള്ളിലേ!

കാത്ര്യായനിക്കുട്ടിയുടെ മൂട്ടിയെക്കൊണ്ടൊന്നായി അന്നു ജാനകിയമ്മ കോമത്തെയ്ക്കു വന്നിരുന്നപ്പോൾ, മാധവന്റെ ഗുണഗണങ്ങളെ വണ്ണിച്ചും ഞ്ഞിച്ചും ദേവകിയമ്മയോടു പലതും പറകയുണ്ടായിട്ടുണ്ട്. അതിൽനിന്നു, മാധവനും അമ്മിണിയുമായുള്ള സ്നേഹബന്ധത്തിന്റെ സ്വരൂപവും ദേവകിയമ്മ ഏതാണ്ടു മനസ്സിലാക്കിയിട്ടുണ്ട്. അതാണ്, മാധവനെ ഇപ്പോൾ ഇങ്ങിനെ നിയന്ത്രിയ്ക്കുന്നത്. ഈ തത്വമൊക്കെ മാധവനും അറിയാതിരിയ്ക്കുന്നില്ല. “അബദ്ധമൊന്നും വരാതില്ല; അമ്മേ, ഞാൻ നല്ലവണ്ണം കരുതിക്കൊള്ളാം!” എന്നും പറഞ്ഞ് ആയാൾ ഇറങ്ങി നടന്നു. മാധവന്റെ ആ പോക്കു ദേവകിയമ്മയ്ക്കു തീരെ അസുഖോൽപാദകമായി: “കഷ്ടം! അവന്റെ അച്ഛനാണോ

യിരുന്നെങ്കിൽ, ഇപ്പോൾ ഇവൻ ഇങ്ങിനെ താങ്ങാനി
ത്താ കാണിച്ച് ഇറങ്ങിപ്പോകുമോ!” എന്നും മറ്റും ആ
സാധുസ്ത്രീ സന്തപിച്ചു!

നമ്മുടെ അമ്മിണിയാകട്ടെ, മാധവന്റെ വരവിനെ
പ്രതീക്ഷിച്ചുതുടങ്ങിയിട്ടു ദിവസം രണ്ടുമുന്നായി. ആദ്യത്തെ
ദിവസം, വരേണ്ട സമയം തെറ്റിക്കണ്ടപ്പോൾ, പിറ്റേന്നു
തീച്ചയായും വരാതിരിയ്ക്കയില്ലെന്നു സമാധാനിച്ചു. അന്നും
വന്നുകാണാതിരുന്നപ്പോൾ കരളടങ്ങാതായി:

വീട്ടിലെല്ലാ തന്നെ നേരിട്ടു പോയിരിയ്ക്കാം. അവിടെ
ച്ചെന്ന് ഈ സംഗതികളെല്ലാം വ്യക്തമായറിുകയും, ചി
ലരുടെ നിയന്ത്രണങ്ങൾ ഉണ്ടാകയും ചെയ്യുമ്പോൾ മ
രിച്ചു വിചാരിച്ചിരിയ്ക്കുമോ?— ഇല്ല; മനസ്സിന് അത്ര
ചാഞ്ചല്യമുള്ള ഒരാളാണെന്ന് എനിയ്ക്കിതേവരെത്തോ
ന്നിയിട്ടില്ല! അല്ല, ഇനി, അമ്മയുടേയും മറ്റും നിർബ്ബ
ന്ധത്തെത്തട്ടി നടക്കാനും ശക്തിയില്ലെന്നു വരാമല്ലോ!
ഹാ!— താഴെത്തായ വല്ല തവ്രനിർബ്ബന്ധവും വരികയാ
ണെങ്കിൽപ്പിന്നെ എന്റെ സ്ഥിതി എന്തായി! ഒട്ടക്ക
ത്തോണെന്നു തന്നെ സങ്കല്പിച്ചുകൊണ്ട് ഒന്നു കാണ
വാനെങ്കിലും കഴിഞ്ഞേയ്ക്കയില്ലേ!?! ഹാ! ജഗദീശ്വരി,
അങ്ങിനെയൊന്നും ഈയുള്ളവർക്കു വന്നുചേരരുതേ!

ഈവിധത്തിലുള്ള ചിന്താശതങ്ങളാൽ ക്ഷുഭിതവും ക
ലുഷ്പുമായിത്തീർന്ന് ഹൃദയത്തെത്താങ്ങുവാൻ കഴിയാതെ
ആ തനപീഠത്തി ശയ്യയിൽച്ചെന്നു വീണു! വളരെക്കാലമാ
യി തീരെ വിട്ടുപോയെന്നു വിചാരിച്ചിരുന്ന രാജവേദന വീ
ണ്ടും അമ്മിണിയെ ബാധിച്ചതായിക്കണ്ടു് അവളുടെ അമ്മ
അനല്പമായിപ്പരിതപിച്ചു!

മാധവന്റെ ആഗമനത്തോടുകൂടി അമ്മിണിയുടെ തലവേദന പറന്നു പോയി! അല്പവിളംബിതമായ ആ മനോരമത്തിന്ന്, അവൾ പുഞ്ചിരി തൂകിക്കൊണ്ടു സുധരമായ സ്വാഗതം പറഞ്ഞു. മാധവനും, സങ്കല്പത്താൽ മാത്രം ആസ്വദിച്ചുവന്നിരുന്ന, പ്രണയമന്ദ്രണവും മനോജ്ഞപൂമായ ആ മുഖത്തെ കണ്ണുകൾക്കൊണ്ടു തൃപ്തിയടയ്ക്കുവരെ പാനം ചെയ്തു.

സാധാരണമായ അത്യാന്യസംഭാഷണം അപ്പോൾത്തന്നെ അവർക്ക് അവിടെവെച്ചു നിവിഘ്നമായി നടന്നു. എന്നാൽ, അതുകൊണ്ടു മാത്രം രണ്ടുപേരും തൃപ്തിപ്പെട്ടില്ല. ഒരു കൊല്ലം മുമ്പ് ഒരു ദിവസം രാവിലെ ഏതൊരു സ്ഥലം ആ യുവാക്കൾക്ക് വിശ്രമസംഭാഷണത്തിന്നുകിടയാ, ഇതാ, ഇന്ന്, ദിവസത്തിന്റെ പരിണാമരാമണീയകത്തെ ഉദാഹരിക്കുന്ന സന്ധ്യാസമയത്ത്, ആ സ്ഥലം തന്നെ, അവർക്ക് രണ്ടുപേർക്കും എന്തും തുറന്നുപാവാനുള്ള സൗകര്യത്തെസ്സുവാദിച്ചുകൊടുത്തു:

മാധവൻ—അമ്മിണി അയച്ചിരുന്ന രണ്ടുമുന്നെഴുത്തുകളിലെ താൽപര്യം എനിക്കു മനസ്സിലായില്ലല്ലോ!

അമ്മിണി—താൽപര്യം മനസ്സിലാവാതെ തന്നെ ശരിയായ മറുപടികൾ അയച്ചുവല്ലോ!

മാധവൻ—ശരിയായ മറുപടികൾ തന്നെയാണോ?

അമ്മിണി—അതേ; എന്റെ ആഗ്രഹപ്രകാരമൊക്കെ മറുപടികളും കിട്ടിയിരുന്നു.

മാധവൻ—ഇനിയും അങ്ങിനെ ആഗ്രഹപ്രകാരമൊക്കെ സ്സാധിക്കുമെന്നു തന്നെയാണോ അമ്മിണിയുടെ വിശ്വാസം?

അമ്മിണി—അത്, സാധിപ്പിച്ചുതന്ന ആൾക്ക് ആലോചിപ്പാനുള്ളതല്ലേ? ഞാൻ ആഗ്രഹിക്കു മാത്രം ചെയ്യും; ഫലപ്രാപ്തിക്കു പറന്ന പ്രവൃത്തികളുമെടുക്കും. ഫലം ദൈവായത്തമല്ലേ?

മാധവൻ—ദൈവത്തെപ്പൂർണ്ണമായി വിശ്വസിക്കുന്നുവോ? അമ്മിണി—പെരുക്ഷണം പൂർണ്ണമാണെങ്കിൽ ദൈവത്തെ വിശ്വസിക്കാം.

മാധവൻ—എന്നാൽ, ആ ദൈവം ഇന്ന് അമ്മിണിക്കു പ്രതികൂലമാണെന്നാണു തോന്നുന്നത്: ഫലസിലിയിൽ സംശയിക്കേണ്ടിയിരിക്കുന്നു!

അമ്മിണി—എന്താ ചെയ്യുക!; അനുഭവിക്കു തന്നെ! അതൊക്കെപ്പോകട്ടെ: എനിക്ക് അനുഭവിക്കേണ്ടത്; അതിന്റെ മർദ്ദവെയെങ്കിലും അനുഭവമായിരിക്കുമോ?

മാധവൻ—എനിക്കും ഒരുഭൃത്സനയുണ്ട്; അതുപ്രകാരം എനിക്കു നുകൂലമായി അമ്മിണി അനുഷ്ഠിക്കുമോ?

അമ്മിണി—തീർച്ചയായും അനുഷ്ഠിക്കുമെന്നാണെനിക്കു തോന്നുന്നത്. ആ വിഷയത്തിലും ദൈവം എനിക്കു പ്രതികൂലമാണെങ്കിൽ പിന്നെ ഞാനെന്തു ചെയ്യും!!

മാധവൻ—ഇതിൽ ദൈവത്തിന്റെ അപേക്ഷയില്ല! പറയാം; കേട്ടോളൂ—കാത്ര്യായനിക്കട്ടിയമ്മയും ചെറിയമ്മാമനുമായുള്ള ബന്ധം ഇന്ന് ഏതൊരു നിലയിൽ പരിണമിച്ചിരിക്കുന്നുവെന്ന്, അമ്മിണിക്കു, തികച്ചും മനസ്സിലായിട്ടുണ്ടല്ലോ!

അമ്മിണി—ഉവ്വ്; അതിന്?

മാധവൻ—ക്ഷമിക്കൂ; പറഞ്ഞു മുഴുവനാക്കട്ടെ. കോമരൻകുരും ചാലിൻ പാവത്തു കാരമായുള്ള ചാച്ചു ഇന്ദ്രി

ധം അനാശാസ്യമായിപ്പിരിഞ്ഞിരിക്കുന്ന സ്ഥിതിയിൽ, ഞാനിവിടെ വരുന്നത് നമുക്കു രണ്ടു കൂട്ടർക്കും നന്നായിരിക്കുമായില്ല!; എന്റെ അമ്മ, ഏകപുത്രനായ എന്നെ അതിന് അല്പവും അനുജ്ഞിക്കുകയില്ല! എന്തു പറയുന്നു? —. അതുകൊണ്ട്, നമ്മുടെ സുഹൃത്തുക്കൾക്കും ഒരുവിധത്തിലും കോട്ടം തട്ടാതെ എന്നെന്നും നിലനില്ക്കുവാൻ, നമ്മുടെ പരസ്പരാനുബന്ധം കേവലം ലേഖനസംഗ്രഹമാകാതെ വിശ്വാസമാകേണമെന്നു ഞാൻ ഭവതിയെപ്പോലാർപ്പിക്കുന്നു! അറിയിച്ചുകൊള്ളുന്നു!

തന്റെ ഹൃദയാന്തർഭാഗത്തിൽ രൂപമൂലമായിക്കിടക്കുന്ന ഏതോ ഒരു പ്രബലവികാരത്തെ തീ--ദേ മാച്ചുകൊണ്ടു മാധവൻ, അമ്മയെയും അതുപോലെയുള്ള മറ്റു ചിലരേയും വിചാരിച്ചു മാത്രം, ഇത്രയും പറഞ്ഞുതീർത്തപ്പോഴേക്കും, ആ തരണീമണിയുടെ, മനോഹരവദനം വിളർത്തു; ചെഞ്ചുണ്ടു വരണ്ടു; കണ്ണുകളിൽ ചുട്ടനിർ നിറഞ്ഞു! ഒരുബാറു നിമിഷത്തെക്കൂടി,

നാനാവികാരപരിവാരത്താൽ കുമാരി

മൗനാതിലംഘനവിധിയ്ക്കു സമർത്ഥയായി!

അനന്തരം അമ്മിണി വല്ലാത്ത തൊണ്ടുയിടച്ചു മറുതികൊണ്ടു പറഞ്ഞു:

ഇനി, എന്റെ അഭ്യർത്ഥന കേവലം നിഷ്പ്രായാജനമാണ്! എങ്കിലും, പറയാതിരിക്കുന്നില്ല: അന്ന്, — ഞാൻ ചർദ്ദിച്ചു മോഹാലസ്യപ്പെട്ട ആ ദിവസം — എന്റെ ദേഹത്തിന്നു ജീവനും ഏതൊരു പുണ്യാത്മാവിനെയോണോ ഞാൻ അവലംബമായിക്കണ്ടത്, അദ്ദേഹത്തെ —. അന്നു ഞാൻ മനസ്സാ

ചെയ്തിട്ടുള്ള നിശ്ചയത്തെ പ്രാണൻ പോകിലും ലംഘി
 യ്ക്കുന്നതല്ല; തീച്ച തന്നെ! ഇജ്ജന്മത്തിൽ, എനി
 യ്ക്ക്, എന്റെ ജീവിതത്തിന്, ഏകാവലംബമായ
 പുരുഷൻ മററാരുമല്ലെന്നു ഞാനിതാ, ഭവാനെസ്സാക്ഷി
 യാക്കി നിത്തിക്കൊണ്ടു തന്നെ പ്രതിജ്ഞ ചെയ്യുന്നു!
 സത്യം!!

ഇനി മാധവനെന്താണു ചെയ്യുക! ആയാൾ കുറച്ചു
 നേരത്തെക്കൂടി ചിന്തയാലസ്യനായിട്ടിരുന്നു!

മാധവൻ — അമ്മിണി, ഭവതിയുടെ ഈ നിശ്ചയത്തെസ്സു
 ഫലമാക്കാൻ എനിക്ക് സാധിച്ചില്ലെങ്കിലോ?

അമ്മിണി — വേണ്ട; അതുകൊണ്ടു യാതൊരു ദോഷവും വ
 രാനില്ലല്ലോ: ഞാൻ നിത്യകന്യകയായിരുന്നുകൊള്ളാം!
 അതിന്നും ദൈവം അനുകൂലമാകയില്ലെന്നോ!!

മാധവൻ പൂർവാധികം ചിന്താപരതയുണ്ടായി! അ
 ഹോ! ആയാൾ അമ്മയ്ക്കോ അമ്മിണിയ്ക്കോ വിരോധമായി
 പ്രവർത്തിക്കേണ്ടത്! രണ്ടും വയ്യ; രണ്ടും പാടില്ല! മാധവൻ
 ഇങ്ങിനെ ഒരു ധർമ്മസങ്കടത്തിൽപ്പെട്ടുവാനില്ല! എന്തിന്:
 കുറേ നേരത്തെ ആലോചനയുടെ ഫലമായി മാധവനും,
 അമ്മിണിയുടെ വൈചത്ര്യത്തിൽ മനസ്സലിഞ്ഞ്, ഇങ്ങി
 നെ ഒരു പ്രതിജ്ഞ ചെയ്തു:

അമ്മിണി, ഭവതി ഒരുവിധത്തിലും വേദിക്കേണ്ട: അ
 മ്മിണിയ്ക്ക് ഒരു ഭർത്താവുണ്ടാവുന്ന സമയം ഏതോ, ആ
 മിനിറ്റുവരെ ഈ മാധവൻ ഒരു ഭാര്യയില്ലെന്ന് ഏറ്റ
 വും ഉറപ്പാടെ വിശ്വസിച്ചുകൊള്ളുക! മനുഷ്യന്റെ മ
 നോഹതിയ്ക്കു ഗോചരമല്ലാത്ത ഭാവിയിലൊരിക്കലും ഒരു മനു

ഘൃന് ഇതിൽക്കവിഞ്ഞു വല്ലതും പറയുന്നത് വല്ലാത്ത
കരവിവേർകമാകുമല്ലോ!

രണ്ടുപേരും പരസ്പരപ്രതിജ്ഞയാൽ കൃതാത്മരായി!

പതിനഞ്ചാമധ്യായം.

തത്താദൃശക്ലേശസഹിഷ്ണുഭാവം
സതപാധികന്മാർക്കു നിസർഗ്ഗസിദ്ധം!

1921. ആഗസ്റ്റ് മാസത്തിലെ മൂന്നാമത്തെ ആഴ്ചവട്ടം, മലബാർചരിത്രത്തിൽ പ്രധാനമായ ഒരുധ്യായം ആരംഭിക്കുന്ന കാലമായിരുന്നു: ആ ദിവസങ്ങളിലാണ്, ഭാരതഭൂമിയുടെ സ്വാതന്ത്ര്യ പ്രബോധവേണ്ടിപ്പരിശ്രമിക്കുന്ന കോൺഗ്രസ്സിന്റേയും അതിനോടു സംബദ്ധമായ കിലാഫ്ത്തിന്റേയും പരിപാവനനയങ്ങളിലും നടത്തിപ്പിലും, കേവലം ഉത്താനബുദ്ധികളായ പലർക്കും അവിശ്വാസത്തെ അഖണ്ഡമായുളവാക്കിയ 'മലബാർമാപ്പിളപ്പള്ള' തുടങ്ങിയത്. കഷ്ടതരമായ ഈ ലഹളയുടെ കാരണത്തെപ്പറ്റി കൂലക്കണ്ഠമായ ചർച്ച ചെയ്ത് ഒരു തീർപ്പു കല്പിക്കുന്നത്, ഈ സന്ദർഭത്തിന്റെ സ്വാഭാസ്യത്തിന്നോ സാരസ്യത്തിന്നോ അത്രമാത്രം ഉചിതമായോ ഉപയുക്തമായോ തോന്നുന്നില്ല. എന്നാൽ, കൂനമാത്രം പറയേണ്ടിയിരിക്കുന്നു: ഈ ലഹളക്കു ലത്തു്, സംഗതി കൂടാതെ സംഗീതവുമില്ലാതെ നഗ്നമായും നിരങ്കുശമായും ഏതും ചവുട്ടുവാനുള്ള സമ്പൂർണ്ണസൗകര്യം, വൈശാചികങ്ങളായ അനേകം ഭരണപരിപാടികളിൽ വെച്ചു പ്രാധാന്യത്തെ അർഹിക്കുന്ന നിർദ്യമായ മദ്ദനനയ

ത്തിന്നു നിശ്ചിതമായ കർമ്മമായെന്നു വസ്തുതയും ഒരു വിധത്തിലും മൂടി വെക്കേണ്ട ഒന്നല്ല തന്നെ!

തീവെട്ടിക്കൊള്ളുകൾക്കും കൂട്ടക്കൊലകൾക്കും കൂടി ഹേതുഭൂതമായ ഈ ലഹളയുടെ ജപാലം, പൊന്നാനിത്താലൂക്കിന്റെ കിഴക്കുതെക്കുചേരിയെ അത്യാഹിതാപാദകമാം വണ്ണം അങ്ങിനെ തീണ്ടുകയുണ്ടായില്ല. അതുകൊണ്ട്, താമരശ്ശേരിക്കാർക്കും മാങ്കാവുകാർക്കും പലപ്പോഴും കേവലം ഭീതരാവുക മാത്രമേ വേണ്ടിവന്നുള്ളൂ; അല്ലാതെ, ഭയഭൂതരായില്ല. രണാന്തരത്തെത്തുടങ്ങിവന്നില്ല! എങ്കിലും, അവരൊക്കെ മൂന്നുനാലു മാസം മുഴുവൻ, ആയുസ്സു കൂടിയു ഭാണ്ഡംകെട്ടി, എപ്പോഴെന്നാലപ്പോൾ കാട്ടുവാൻ തയ്യാറായിരിക്കുകയായിരുന്നു!

കഴിഞ്ഞ അധ്യായത്തിൽ പ്രതിപാദിച്ചപ്രകാരം മാധവൻ താമരശ്ശേരിയിൽ വന്ന കാലത്തു്, ലഹള ഒന്ന് ആളിക്കത്തിയടങ്ങിയിരുന്നു. എന്നാലും, നാട്ടുകാരുടെ ഭീതിയ്ക്കു യാതൊരു കുറവുമുണ്ടായിരുന്നില്ല! മാധവൻ എളയതിനെയും വന്നു കണ്ടു്, താനും അമ്മിണിയുമായി നടത്തിയ പ്രതിജ്ഞയെപ്പറ്റിയും മറ്റും വിസ്മരിച്ചു പറഞ്ഞ് പിരിഞ്ഞ് പോകുമ്പോൾ, ലഹളയുടെ ആക്രമണം നിമിത്തം വല്ലപ്പോഴും ജംഘാബലത്തെത്തന്നെ പരീക്ഷിക്കേണ്ടതായിവന്നാൽ അമ്മിണി മുതലായവരെക്കൂടി നോക്കിക്കൊള്ളണം എന്ന് എളയതിനെപ്പറഞ്ഞെപ്പിച്ചു. അധികം താമസിയാതെ തന്നെ ആയാൾ ബോമ്പയ്ക്കു മടങ്ങിപ്പോകയും ചെയ്തു.

ഇലാമാസം കാലം. നമ്മുടെ കേശവനെളയത്, സങ്കോചമോ അധൈര്യമോ ഭയമോ കൂടാതെ സ്വപ്രവൃത്തികൾ മുടങ്ങാതെ നടത്തിവരുന്നു. അന്നു കരുണാകരപ്പണിയ്ക്കർ വീട്ടിലില്ല. എളയത്, തോട്ടത്തിൽവീട്ടിലെ കുള

പുറയുടെ ഒരൊത്തുള്ള ഒരു ചെറുമുറിയിൽ, — താൻ കുറേനാളായിട്ട് കോൺഗ്രസ്സാപ്പിസ്സായി. ഉപയോഗിച്ചുവരുന്ന ആ മുറിയിൽ — എന്താ എഴുതിക്കൊണ്ടിരിക്കുകയാണ്. അതിന്റെ മുൻഭാഗത്തു തന്നെയാണ് കുട്ടികൾ ഇരുന്ന് ചക്രം തിരിക്കുന്നതും.

നേരെ ഏതാണ്ടു പകൽ പതിനൊന്നു മണിയായിരിക്കുന്നു. അപ്പോൾ ഒരു പോലീസുകാരൻ പെട്ടെന്ന് ആ സ്ഥലത്തെത്തുകയും കടന്നു വന്നു. അപനെയെക്കണ്ടപ്പോൾ, ചക്രം തിരിച്ചിരുന്ന കുട്ടികളിൽ ഒരുവനെപ്പോലെ മറയ്ക്കുവെല്ലാം, പരുത്തിനെക്കണ്ടു കോഴിക്കുഞ്ഞുങ്ങളെപ്പോലെ, അങ്ങമിങ്ങും ചിന്നിച്ചിതറി! ആ ഒരു ബാലൻ മാത്രം തന്റെ ജോലിയ്ക്കു മുക്കുമെന്നും വരുത്തിയില്ല. പോലീസുകാരൻ മുറിയുടെ വാതിൽക്കൽ, എളയതിന്റെ പിന്നിൽ, ചെന്നു നിന്ന് കുന്നു ചുറ്റ (കുറ)ച്ചു. എളയത് പിൻതിരിഞ്ഞു നോക്കിക്കൊണ്ടു, — “ഉം?; എന്താണ്?”

പോലീസുകാരൻ — യജമാൻ വിളിക്കുന്നുണ്ട്.

എളയത് — യജമാനൻ എന്നു വെച്ചാൽ, —?

പോലീസുകാരൻ — ഇപ്പോഴെക്കെട്ടെജമാൻ!

എളയത് — അദ്ദേഹമെവിടെ?

പോലീസുകാരൻ — നിരത്തിലുണ്ട്; അങ്ങോട്ടു ചെല്ലാൻ പറഞ്ഞു.

എളയത് — എനിക്കിവിടെ അല്പം പണിത്തിരക്കുണ്ടല്ലോ; ഇപ്പോൾ അങ്ങോട്ടു വരുവാൻ തരമില്ലല്ലോ! ഇങ്ങോട്ടു വരുവാൻ സൗകര്യമുണ്ടെങ്കിൽ സന്തോഷമാണെന്ന് ഇൻസ്പെക്ടററോടു പറയൂ.

പോലീസുകാരൻ, ഉത്തരമെന്നും പറഞ്ഞില്ല; പോ

യതുമില്ല. “ഉം!; പൊയ്ക്കോള!” എന്നു ഗൌരവത്തിൽ അദ്ദേഹം അവനെ യാത്രയാക്കി.

ഒര മണിക്കൂർ കഴിഞ്ഞപ്പോഴേയ്ക്കും, പോലീസുകാരനാൽ അനുഗമിക്കപ്പെട്ടുകൊണ്ടു് ഇൻസ്പെക്ടറർ എളയതിന്റെ സമീപത്തിലെ ഒരു തന്നെ വന്നു. ഇപ്പോൾ പരത്തിനെയല്ല, ‘രാജാജി’യെക്കൂടി കണ്ടുകൊണ്ടു് കുട്ടികൾ പൂർവ്വാധികം സംഭ്രമിച്ചുപോയി. ആദ്യവും നിശ്ചലനായിരുന്ന ആ ബാലൻ, പദ്മനാഭൻ, മാത്രം അപ്പോഴും മുന്നേപ്പോലെ തന്നെ ചക്രം തിരിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നു. ഇൻസ്പെക്ടറർ ആ ധീരബാലനോടു് — ആ ‘കസാബിയാൻ കാ’വിനോടു് —, “എന്തെടാ, നീ കാണിക്കുന്നത്?” എന്നു്, ജഗൽപ്പയോടും ഗജനിമലികയോടും കൂടിച്ചോദിച്ചപ്പോൾ, “ഇതാ, കാണാനില്ലേ? ഇതു തന്നെ!” എന്നു നിർഭയം ഉരുളിക്കുപ്പേരിയൊപ്പം കൊടുത്തു പദ്മനാഭൻ “കർക്കർ.....” എന്നു് ആ ചക്രം തിരിച്ചു. ഇൻസ്പെക്ടറർക്കു് ചക്രഭ്രമണാനുസാരേണ തല ചുറ്റിയിരിക്കുന്നു: അദ്ദേഹം പിന്നെ ആ ചക്രത്തെയോ ചക്രിയേയോ നോക്കുക പോലും ചെയ്യില്ല!; നേരെ, എളയതിരിക്കുന്ന മുറിയിലെ ഒരു തിരിച്ചു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ ആഗമനത്തെ അറിഞ്ഞ്, സ്വാഗതം പറവാനും സൽക്കരിപ്പാനുമായി മുൻകൂട്ടിത്തന്നെ എഴുന്നേറ്റു നിന്നിരുന്ന എളയത് ഒരു രണ്ടു സ്മിതത്തോടെ പറഞ്ഞു: — “വന്ദനം! ഇതാ, ഇവിടെത്തന്നെ ഇരിക്കാം.”

ഇൻസ്പെക്ടറർ — ഞാൻ നിങ്ങളുടെ വന്ദനം സ്വീകരിച്ചു പ്രസാദിക്കാനല്ലാ വന്നിട്ടുള്ളതു്.

എളയത് — അതു ഞാൻ ചോദിക്കുകയുണ്ടായില്ലല്ലോ!

ഇൻസ്പെക്ടർ — നിങ്ങളുടെ വാക്കും പ്രവൃത്തിയുമൊക്കെ കുറെക്കുറെ പോകുന്നു! ഇതെല്ലാം നിർത്തിവെക്കുകയാണ് നല്ലത്.

എളയത് — എന്തെല്ലാം? എന്റെ വാക്കും പ്രവൃത്തിയുമോ?

ഇൻസ്പെക്ടർ — നിങ്ങൾ ഈ കിലാപത്തിലൊക്കെ ചെന്നു ചാടുന്നതെന്തിനാണ്?

എളയത് — (പുരികം ചുളിച്ചുകൊണ്ട്.) എന്തിൽ ചെന്നു ചാടുന്നത്?

ഇൻസ്പെക്ടർ — ഗവണ്മെന്റിനു നിങ്ങളുടെ പേരിൽ ആക്ഷൻ എടുപ്പാനധികാരമുണ്ടെന്നറിയില്ലേ?

എളയത് — ഇതും ഇതിലപ്പുറവും എനിക്കറിയാം.

ഇൻസ്പെക്ടർ — നിങ്ങൾ നല്ല വഴിയ്ക്കു നടക്കാൻ ചില ചാരിയ്ക്കുന്നില്ലേ?

എളയത് — എന്താണ് നല്ല വഴി?

ഇൻസ്പെക്ടർ — നിങ്ങൾ കുളിയ്ക്കുന്നതു തിയ്യകൊണ്ടാണെന്നറിയാമോ?

എളയത് — അതേ; തീകൊണ്ടു തന്നെയാണ്! അതൊരു ലക്ഷ്വര്യത്തിന്നുമാണ്.

ഇൻസ്പെക്ടർ — എന്തധികപ്രസംഗം പറയുന്നു?

എളയത് — നിങ്ങളുടെ ഭാഷയിലുള്ള ഇത്തരം 'അധിക പ്രസംഗം' തന്നെയാണ് ഞാനെന്നും പറയുക; അതു തന്നെയാണ് പ്രവർത്തിയ്ക്കുകയും ചെയ്യുക.

"കടക്കു പുറത്തു! വേണോ?" എന്നു 'കുളിച്ചു ചോദിച്ചു' ഇൻസ്പെക്ടർ കൈയോങ്ങി! എന്നാൽ, എളയതിന്റെ പ്രസന്നമായ ആ മുഖകമലത്തിൽ അപ്പോഴും പ്ര

സ്വച്ഛമായീക്കാണുമാറായിരുന്ന അധൃഷ്ടമായ അനുഭാവ വിദഗ്ദ്ധൻ, ആ ദൃഷ്ടനെ കൈകൂട്ടിയെടുത്തു അശക്തനാക്കി!! —

ലോകത്തിൽകുപിചേഷ്ട കാഞ്ചിതിനാവാം, ദൈവ മേകുന്നതതിൽകൈയിൽച്ചിലപ്പാൽ സദൃശത്തെ!

എളയത് ആജ്ഞാനുരോധന പുറത്തു കടന്നു, 'ആശ്ചര്യബാഹുപരിപാടങ്ങൾ പിണച്ചുകെട്ടി', രണ്ടു വരിയായി നിരത്തി വെച്ചിട്ടുള്ള ചക്രങ്ങളുടെ മധ്യത്തിലായി ഉലാത്തിത്തുടങ്ങി. ഇൻസ്പെക്ടറർ, ആ കോൺഗ്രസ്സാ പീസ്സിൽനിന്നു ചില കടലാസ്സുകളും മറയ്ക്കപ്പെട്ടു വേറെ വെച്ച്, ബാക്കിയെല്ലാം ചുട്ടുകളവാൻ 75-നു കല്പന നൽകി! ആ വാനരത്താൻ, അവിടെ ചുവരിന്മേൽ പതിച്ചിരുന്ന ചില നേതാക്കന്മാരുടെ പടങ്ങൾ കൂടിപ്പറിഞ്ഞു വെച്ചു കീറിത്തീയിലെറിഞ്ഞു!!

പോലീസുകാരൻ റിക്കാർട്ടുകളും മറ്റും അഗ്നിയിൽ ആക്കി ചെയ്യുമ്പോഴാണ്, പദ്മനാഭൻ ചെന്നു വിവരം ധരിപ്പിച്ചു കല്യാണിയമ്മ റൂതഗതിയിൽ അവിടെയ്ക്കു പ്രവേശിച്ചത്.

കല്യാണിയമ്മ — എളയട, വീടു പരിശോധന ചെയ്യാനുള്ള വാറണ്ട് അവർ കാണിച്ചുവോ?

എളയത് — ഇല്ല!

കല്യാണിയമ്മ — പിന്നെയെന്തിനു സമ്മതിച്ചു?

എളയത് — ആരാ സമ്മതിച്ചത്!

കല്യാണിയമ്മ — ഇൻസ്പെക്ടറാരേ, വാറണ്ടറിടെ ?

ഇൻസ്പെക്ടറർ — നിങ്ങളുടെ മാനത്തിനു നിങ്ങൾ മിണ്ടാതിരിയ്ക്കുവാൻ നല്ലത്!

കല്യാണിയമ്മ, എളയതിന്റെ ഇംഗിതമറിഞ്ഞ്,

പിന്നെയൊന്നും പറയുവാൻ പോയില്ല. പോലീസുകാ-
ന്റെ ഹോമമെല്ലാം കഴിഞ്ഞപ്പോൾ ഇൻസ്പെക്ടർ, "പ-
ട്ടാളനിയമപ്രകാരം ഞാനിതാ, നിങ്ങളെ അറസ്റ്റ് ചെയ്തി-
രിക്കുന്നു." എന്ന്, എളയതിനെ നോക്കിപ്പറഞ്ഞു! അദ്ദേ-
ഹം ഭാവഭേദമൊന്നും കൂടാതെ ആ രാജാജ്ഞയെ — അല്ല;
രാജകീയാജ്ഞയെ — ശിരസാ വഹിച്ചു! —

വികാരഹേതൗ സതി വിക്രിയന്തേ
യേഷാം ന ചേതാംസി, ത ഏവ ധിരാഃ!

തോട്ടത്തിൽവീട്ടിൽനിന്നു റോട്ടിലെണ്ണ കഷ്ടിച്ചു
അര നാഴിക വഴിയുണ്ട്. ഇൻസ്പെക്ടർ എളയതിനേയും
കൊണ്ട് അങ്ങാട്ടു നടന്നുതുടങ്ങി. കല്യാണിയമ്മയും
അവരെ അനുഗമിച്ചു. അപ്പോഴേക്കു കേട്ടുകേൾപ്പിച്ചു ആ-
ളുകൾ പലരും വന്നുകൂടിത്തുടങ്ങി. എല്ലാവരേയും, ശാ-
ന്തമായിരിക്കേണമെന്ന്, സ്ഥിരചിത്തനും പ്രസന്നമുഖനും
മായ കേശവനെളയത് അനന്തയപൂർവ്വം അപേക്ഷിച്ചു.

എളയത് കല്യാണിയമ്മയ്ക്ക്, അനന്തരകർത്തവ്യങ്ങളെ-
ണ്ണുംബന്ധിപ്പിക്കുന്ന ചില സൂചനകൾ കൊടുത്തു. അവ-
ർ തമ്മിൽ അപ്പോഴുണ്ടായ ആ സംസ്കൃതസംഭാഷണം ഇ-
ൻസ്പെക്ടർക്ക് ലേശവും ഇഷ്ടപ്പെട്ടില്ലെങ്കിലും നിരോധി-
പ്പാൻ കഴിഞ്ഞില്ല! അദ്ദേഹം എളയതിനെ ഒരു മോട്ടോർ
വണ്ടിയിൽക്കയറ്റി; അത് അതിവേഗത്തിൽ ഓടിച്ചു
പോകയും ചെയ്തു.

എളയതിനെ ഇങ്ങിനെ അറസ്റ്റ് ചെയ്യാനുള്ള കാര-
ണം, പട്ടാളനിയമത്തിന്റെ ദുഃസ്വാതന്ത്ര്യഫലങ്ങളിൽ
ഒന്നാണെന്നു മാത്രം പറഞ്ഞാൽ പോരാ; ഈ ഇൻസ്പെക്-
ടർ, എളയതിന്റെ നിശിതമായ തൂലികാഗ്രത്തിന്നു പല

പ്പോഴോ ലക്ഷ്യമായിട്ടുള്ള ഒരു ഉദ്യോഗസ്ഥനാണെന്നു കൂടി എടുത്തു പറയേണ്ടതായുണ്ട്.

കല്യാണിയമ്മ എളയതിന്റെ ഇല്ലത്തുകൂടേയാണ് നടങ്ങിയത്. അവിടെ അപ്പോൾ നടക്കുന്ന ബഹളം ചില്ലായെന്നുമല്ല; എളയതിന്റെ, മുത്തശ്ശി മോഹാലസ്യപ്പെട്ടു വീണു കിടക്കുന്നു! അമ്മ മാറത്തടിച്ചു നിലവിളിക്കുന്നുണ്ട്; അച്ഛൻ തോട്ടത്തിൽവീട്ടിലെണ്ണു കാടിയിരിക്കുന്നു! ദേവിയുടെ ദയനീയസ്ഥിതി അവസ്തനീയവുമാണ്!! കല്യാണിയമ്മയെക്കണ്ടപ്പോൾ ആ സാധുവീമണിയ്ക്കു കരച്ചിൽ, താനറിയാതെ പുറപ്പെട്ടുപോയി!—

സ്വജനസ്യ ഹി ദുഃഖമഗ്രതാ

വിവൃതപാരിവോപജായതേ!

“ഹീ! കരയാല്ല! — അരുത്; ഞാനല്ലേ പറയുന്നത്!” എന്നു കല്യാണിയമ്മ, വിങ്ങി വിങ്ങിക്കരയുന്ന ദേവിയെ ആജ്ഞാസ്വരത്തിൽ അനുശാസിച്ചപ്പോൾ അവൾ അതിപൊതുങ്ങി. മറ്റുള്ളവരെയും കല്യാണിയമ്മ യഥേഷ്ടിതി കഥഞ്ചിൽ സാന്ത്വനപ്പെടുത്തി. “അപകടമൊന്നും വരികയില്ല”ന്ന് ഏറ്റുപറഞ്ഞ് അച്ഛനേയും വിശിഷ്ട ആചരിപ്പിച്ചു.

കല്യാണിയമ്മ ഉടനേ ചെയ്യേ മറ്റൊരു പ്രവൃത്തി, കുട്ടൻനമ്പ്യാക്ക് ഒരു കമ്പിയടിപ്പിക്കുകയായിരുന്നു—“Start immediately Elayad arrested.” (= വേഗം പുറപ്പെട്ടു ക. എളയതിനെ അറസ്റ്റ് ചെയ്യിരിക്കുന്നു.) എന്നായിരുന്നു കമ്പി. അന്നു തന്നെ നാലു മണിയ്ക്കു മുമ്പായി ഈ കമ്പി കുട്ടൻനമ്പ്യാരുടെ കൈയിൽ എത്തിച്ചുകയും ചെയ്തു.

എളയതിന്റെ കെയിസ്സ് വിചാരണ കഴിഞ്ഞു വിധി പറയുവാൻ എന്താനും ദിവസത്തെത്താമസം നേരിട്ടു. അസ്സ് ചെയ്യതിന്റെ പിറേ ദിവസം തന്നെ, കുരുണ കരപ്പണിക്കര കട്ടൻനമ്പ്യാരും കൂടിച്ചെന്ന് അദ്ദേഹത്തെ ജാമ്യത്തിന്മേൽ വിടുവിച്ചു കൊണ്ടുവരുവാൻ പെട്ടുപാടാക്കി. എടുത്തുവെങ്കിലും ഫലലേശം പോലുമുണ്ടായില്ല! എളയതിന്റെ പേരിൽ ആദ്യം ചാജ്ജ് ചെയ്തിരുന്ന കുറും, രാജാവിന്റെ നേരെ സ്വയം യുദ്ധത്തിന്നൊരുങ്ങുകയും മറുക്കുവരെ അതിലെണ്ണാവജ്ജിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു എന്നായിരുന്നു. എന്നാൽ ഇൻസ്പെക്ടർ കോൺഗ്രസ്പീസിൽനിന്നു കണ്ടെടുത്തിരുന്ന രേഖകളിൽ ചിലതു തന്നെ, ആദ്യം ആരോപിച്ചിരുന്ന കുറത്തിനുള്ള തെളിവുകളെല്ലാമിലീകരിയ്ക്കുകയും, കുറത്തെത്തന്നെ, കേവലം ഗവണ്മെന്റിന്റെ പേരിൽ അവിശ്വാസവും ജൂഗുസ്സയുണ്ടാക്കുക എന്ന രൂപാന്തരത്തിലേയ്ക്കു നയിയ്ക്കുകയും ചെയ്തു. ഈ കുറത്തിന്നു മൂന്നു മാസത്തെ ചെറു തടവും എളയതിന്നു ശിക്ഷയായി വിധിച്ചു.

കല്യാണിയമ്മയ്ക്ക് ഒരു കഞ്ഞിപ്പുറുവാന്നുള്ള അനുരതി മാത്രം നമ്മുടെ എളയതിന്നു ലഭിച്ചു; അദ്ദേഹം ഇങ്ങിനെ ഒരു കഞ്ഞിപ്പുറുതി:

ഹേ മഹതി,

നാം തമ്മിൽ പിരിയുന്വാൻ ഞാൻ സൂചിപ്പിച്ചുരന്നിട്ടുള്ള ഗൗരവമേറിയ വിഷയങ്ങൾ കാർമ്മായിചിരിയ്ക്കുന്നുണ്ടല്ലോ. എന്തിനാലും നമ്മുടെ കരുണയേറിയ ബ്രിട്ടീഷ് ഗവണ്മെന്റിൽനിന്നു ലഭിച്ച അനുഗ്രഹം, ഞാൻ

പ്രതീക്ഷിച്ചിരുന്നതിൽനിന്ന് എത്രയോ ചെറുതാണ്! എങ്കിലും, ഇതുകൊണ്ടും, പയ്യാപ്തവും അഭൂതപൂർവ്വമായ ഒരു പരിപാകം എന്തിയ്ക്കു തീർച്ചയായും സിദ്ധിയ്ക്കുമെന്നു ഞാൻ പൂർണ്ണമായി വിശ്വസിയ്ക്കുന്നു. ഈ നാലഞ്ചു മാസംകൊണ്ടു്, നമ്മുടെ മാതൃഭൂമിയ്ക്കുവേണ്ടി എന്റെ മനോവാക്കായങ്ങളാൽ എന്തൊന്നു ചെയ്യാൻ കഴിഞ്ഞിട്ടുണ്ടോ, അതിൽ പതിനടങ്ങായി എന്തിയ്ക്കു ഇനിയേൽ പ്രവർത്തിപ്പാൻ സാധിയ്ക്കുമെന്നത്രെ എന്റെ പ്രത്യാശ. അദ്ദേശമായ ഒരു പരിണാമം എന്റെ ആത്മാവിന്നു് ഈ ദശാപരിണതിയിൽനിന്നു നിസ്സംശയം കരഗതമാകുന്നതാണ്:

മാരിനീർത്തുള്ളിയ്ക്കു ചിപ്പിയുൾപ്പുകാതെ
മാൺപെഴും തുമുത്തായ് ത്തിരുപാനം,
മാന്യരത്താഹ്വാനം മനവൻതൻതിരു-
മാരിലണവാനുമാവതാണോ!

അതുകൊണ്ടു്, അസ്താദശമാക്കു് ഈദ്ദേശമായ അനുഭവമത്രയും അത്യാവശ്യകം തന്നെ!

കാരാഗൃഹത്തിൽ എന്തിയ്ക്കു നഭവിയ്ക്കേണ്ടിവരുന്ന പരോന്നം ഭൂഖണ്ഡമാണെന്നോ മറ്റോ നിശ്ചയം ഇതായി വിചാരിച്ചു വിചാരിച്ചു, നിങ്ങളുടെ ഭൂമിയ്ക്കു ഇല്ലായിരിയ്ക്കാം;— പരിതപിയ്ക്കരുതെന്നു ഞാൻ വീണ്ടു വീണ്ടു അഭ്യർത്ഥിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

ഭൂഖണ്ഡങ്ങളും വിൻനരകങ്ങളും—
മൊക്കെ മനുഷ്യന്റെ സൃഷ്ടിയല്ലോ!

എന്നാ,

പാരികൽ ദുഃഖസൗഖ്യാദികളവരവർതൻ
തോന്നലാൽ മാത്രമത്രെ!

എന്നുമുള്ള വരികളിലെ ആന്തരാത്മത്തെ ആരാഞ്ഞു
നോക്കുമ്പോൾ,

.....സുഖാസുഖശബ്ദങ്ങൾ
ഒന്നു തന്നെയാണത്ത് പ്രപഞ്ചത്തിൽ!

എന്ന മൂന്നാമതൊരു ജ്ഞാനഖണ്ഡം നമുക്കു താനേ പ്ര
ത്യക്ഷമാവുന്നു.

ഇനി, പ്രപഞ്ചത്തിൽ ക്ലേശം എന്ന ഒന്നുണ്ടെന്നു
ചില ഘട്ടങ്ങളിൽ സമ്മതിച്ചു തീരൂ. ഒരു പക്ഷേ, ഈ
അവസ്ഥാത്തരത്തിൽ എന്റെ അനുഭവങ്ങളും ക്ലേശവാ
ച്യങ്ങൾ തന്നെയായിപ്പരിണമിച്ചേക്കാം. ആകട്ടെ; അ
തും ഒരുനഗ്രഹമല്ലേയോ! എന്തുകൊണ്ടെന്നാൽ — — —

മനുഷ്യസൃഷ്ടി നാനാവിധഭോഗങ്ങളെ ഉദ്ദേശിച്ചല്ല;
അതു സഹജീവികളുടെ ക്ലേശങ്ങളിൽ പങ്കുകൊള്ളുവാ
ളുകുന്നു. "പരോപകാരാത്മമിദം ശരീരം." എന്നതി

ന്താ ആന്തരാത്മം അതല്ലേയോ! നാം മറയ്ക്കുവെക്കുവ
ന്നിതാണു ജീവിയെന്നത്; മറയ്ക്കുവെക്കുവേണ്ടിത്തന്നെ
ഒന്നാം മരിയ്ക്കുവേണം! നമ്മുടെ ജീവിതയാത്രയിൽ അ
ധികവും ക്ലേശങ്ങളുമായിത്തന്നെ നമുക്ക് ഏറ്റുമുട്ടേണ്ടി
വരുന്നതും; അവയെയെല്ലാം നാം സന്തോഷത്തോടെ
സഹിയ്ക്കു തന്നെ വേണം. ഇങ്ങിനെ നാം നമ്മുടെ ചു
റ്റുമുള്ള പങ്കുടെ ജീവിതക്ലേശങ്ങളിൽ പങ്കുകൊണ്ട് അവ
യെ ലഘൂകരിയ്ക്കുമ്പോൾ നമുക്ക് ഒരുമാതിരി കൃതാത്മത
യുളവാകുന്നു! അതത്രെ സുഖം!

പുഷ്പസന്താപദം, പേരും കഷ്ടപ്പെട്ടുളവാം സുഖം!
ക്ലേശം ഫലന ഹി പുനർവതാം പിധുത്ത!
എന്നിത്യാദിസുഭാഷിതങ്ങളുടെ സാരവും ഇതു തന്നെ
യാണു്!

എന്നു മാത്രമല്ല; “ക്ലേശങ്ങളെ മടി കേറി ലാളിക്കൂ”
തെ, നാശങ്ങളെപ്പടി കടത്തിവിടുവാൻ സാധിക്കു
യില്ല! —

ഇരുളിൽ ചൂവുതാതെ ബാലാർകൻ തനിത്തങ്കാ
ചൊരിയുന്നടത്തത്തിച്ചേരുവാനെളുതാമോ!

ഏവഞ്ച: ക്ലേശം തന്നെയാണു സുഖമായി മാറുന്ന
തു്; കരിക്കട്ട തന്നെയാണു വൈരമായിപ്പരിണമിക്കുന്ന
തു്! ഹാ!!

.....
.....
ഇതു് ഒരുവതാരിക മാത്രമേ ആയുള്ളു. ഇതിനുമേൽ
ഒരക്ഷരാ പോലും എഴുതുവാൻ എളുപ്പത്തിന്നു് അധികൃത
ന്മാർ അവസരം നൽകിയില്ല!

ഒടുവിൽ എളുപ്പത് കുട്ടൻനമ്പ്യാരോടു് ഇങ്ങിനെ പ
റഞ്ഞു: — “എന്റെ എല്ലാ വർത്തമാനവും, വിശിഷ്ട — ഇ
തെല്ലാം കേട്ടു് ഇങ്ങോട്ടു പുറപ്പെടരുതെന്നും മാധവന്നു് ഇ
ന്നു തന്നെ എഴുതണം. താങ്കളും ശ്രദ്ധയോടെ വർത്തിക്കു
ണം.”

കോയമ്പത്തൂരിലെക്കു് — അതേ; അങ്ങോട്ടു തന്നെ; ക
ണക്കല്ല. — — വണ്ടികറന്ന ആ സ്വരാജ്യസ്സേനിക്കു്,
അശ്രുശ്രുഷിതലോചനന്മാരായ നമ്പ്യാരും പണിക്കരും മന
സ്സാ നന്മ നേന്നു്!

എളയതിന്റെ കാരാഗൃഹവാസത്തെപ്പറ്റി ഒന്നും പറ്റിപ്പറയുന്നതായിത്തോന്നുന്നില്ല. ഇത്തരം തടവുകാർക്കു സാധാരണമായി ലഭിച്ചിരുന്ന 'സൽക്കാരങ്ങൾ' എന്തെങ്കിലും അദ്ദേഹത്തിനും കിട്ടിവന്നു! എന്നാൽ, സായത്നാനന്തനായ ആ ധീരയുവാവ് അപര്യയെല്ലാം ഭാവിശുഭങ്ങളുടെ പ്രവേശമാർഗ്ഗങ്ങളായിക്കരുതി! അദ്ദേഹത്തിനു ജെയിലിൽ ഉണ്ടായിരുന്ന പ്രവൃത്തിയും വിനോദവും, ഹിന്ദീസാഹിത്യപാരായണവും ചരിത്രപുസ്തകവിലേഖനവുമായിരുന്നു.

മാങ്കാവുനാട്ടുകാർ, എളയതിനു വന്നുചേർന്ന ഈ വ്യാപത്തിനെ അനുശോചിച്ചതിലും അധികമായി, അദ്ദേഹത്തിന്റെ വാക്കു കേട്ടു കോൺഗ്രസ്സിൽ അംഗങ്ങളാവുക മുതലായ താന്ത്രങ്ങളുടെ അവിമുക്തകാരിതയെ ഓർത്തു ഭീതിപൂർവ്വം പശ്ചാത്തപിച്ചു! ചിലർ, എളയതിന്റെ ഉപദേശപ്രകാരം തോട്ടങ്ങളിൽ അങ്ങമിങ്ങും നട്ടു പിടിപ്പിച്ചിരുന്ന പരുത്തിച്ചെടികൾ പഠിച്ചു കളകു പോലും ചെയ്തു! — "ഭീരുക്കൾ അനേകം പ്രാവശ്യം മരിക്കുന്നു!!"

എളയത് ജെയിലിൽനിന്നു വിട്ടു വന്നാൽ പിന്നെയുള്ള അദ്ദേഹത്തിന്റെ സ്ഥിതിയെന്തായിരിക്കും? — കർമ്മലാപം വന്നുപോയ അദ്ദേഹത്തെ ജാതിഭ്രഷ്ടനാക്കി നിർത്തും! അതോ, ജാതി! —

ജാതി! — ഹാ! നരകത്തിൽനിന്നു പൊങ്ങിയ ശബ്ദം — പാർ തിന്നുംപിശാചിന്റെയെട്ടിലെ രണ്ടാമതാ!!

എന്നാൽ, ജാതിഭ്രഷ്ടനെ ഉദ്ദേശിച്ച് വേദോക്തവിധിപ്രകാരം ചെയ്യുവരുന്ന 'ഉദകവിച്ഛേദം' നമ്മുടെ എളയതിനെ സ്തംബസ്ഥിജ്ഞിപ്പിച്ചു. കർമ്മം, രാജശിക്ഷയനുഭവിച്ചവർക്ക് ഉദകവിച്ഛേദം വിധിതമല്ല. എന്തെങ്കിലും ഉപവിധി

യ പ്രായശ്ചിത്തം ചെയ്തു സമുദായത്തോടു സംഭയാജിപ്പി
 ൽ നന്നാണെങ്കിൽ അതും പാടില്ല! പിന്നെത്തെ ഗതി ത്രിശ
 ക്കുസർഗ്ഗം തന്നെ!

എളയതിന്റെ ഭാവി ഇതാണ് എന്ന്, രണ്ടു മാസം
 കഴിഞ്ഞപ്പോഴേ കല്യാണിയമ്മയ്ക്ക് അറിയാനാകാതെ വന്നു. അങ്ങിനെയാരിയ്ക്കല്ലാ എളയതിനെക്കൈവടിയരുത് എ
 ന്ന് ആ മഹതി യുക്തിപ്രമാണങ്ങളോടുകൂടി അഭിപ്രായ
 പ്പെടുവെങ്കിലും, എളയതിന്റെ ഇല്ലത്തുള്ളവർ ആ അഭി
 പ്രായത്തെ നിശ്ശേഷം നിരാകരിയ്ക്കയാണുണ്ടായത്! പണി
 ൽക്കൊണ്ടും കല്യാണിയമ്മ പലവുട പലതും പറയിച്ചു
 നോക്കി. എളയതിന്റെ അച്ഛൻ പണിയിരുന്നപ്പോൾ ഈ
 വിഷയത്തിൽ കൂട്ടാക്കിയില്ല! പണിയിരുന്ന പ്രസംഗങ്ങളും
 കുറിമ്പനയിലെ യു കൃഷ്ണകുട്ടാമ്മ!

കല്യാണിയമ്മയിൽനിന്നു ദേവിയായ ഈ കുടുംബവാ
 ത്ത കേട്ടറിഞ്ഞു! ആ മഹതിയുടെ ഉപദേശങ്ങളെക്കൊണ്ടും
 സാമ്പത്തികങ്ങളെക്കൊണ്ടും മാത്രം ദേവിയ്ക്ക് ഇന്നുവരെ കു
 രാശാബദ്ധാ ഉണ്ടായിരുന്നു. ഇനിമേൽ അതിനും വക
 യില്ലാതായി! കല്യാണിയമ്മയുടെ പിടിപള്ളിയും പൊട്ടി
 പോയി! ആകപ്പോടെ ആ മഹതികൂടി എന്തു വേണ്ടുവെന്നു
 റിന്ദാതെ പരങ്ങി!

“ഞങ്ങളാക്കെ എത്രയത്ര പറഞ്ഞിട്ടും അവൻ
 അങ്ങനെയൊന്നും ചെയ്തിട്ടില്ലായിരിപ്പാല്ല!” എന്ന വിചാര
 ത്താൽ, എളയതിന്റെ മാതാപിതാക്കളുടെ അനുതാപം
 ചിലയവസരങ്ങളിൽ കോപദ്വാരകളായ അക്ഷരങ്ങളു
 ള്ളെ രൂപത്തിൽ പുറത്തേയ്ക്കു വന്നിരുന്നതു്, ദേവിയെ സ്വ-

ബന്ധിച്ചുടത്തോളം അവൾക്ക്, ക്ഷതത്തിൽ ക്ഷാരമായി;
കുനിന്മേൽ കരുവുമായി! ആ സാധി എന്തു ചെയ്യും!!

മാസം മൂന്നു കഴിഞ്ഞു. എളയതിനെ ജെയിലിൽ
നിന്നു വിട്ടു. പണിയ്ക്കുതരുന്ന നമ്പ്യാരും അന്നു ദിവസം കോ
യമ്പത്തൂരിൽ പോയി, കാരാഗൃഹമുക്തനായ ആ ദേശഭ
ക്തനെ സ്നേഹപൂർവ്വം സ്വീകരിച്ച് വർത്തമാനങ്ങളെല്ലാം ഗ്ര
ഹിപ്പിച്ചു; അദ്ദേഹം ഇപ്രകാരം മന്ത്രിച്ചു:

അങ്ങിനെയോ? ——— ശരി! ഈ ദൈവകല്പിതവും
എനിക്ക് അനുഗ്രഹമാകും! സമുദായത്തിന്നു ഞാൻ ഭ്ര
ഷ്ടനാണെങ്കിൽ, നാട്ടിന്നു ഞാനിന്നും ഇഷ്ടൻ തന്നെ!
പത്നീപ്രണയത്തെപ്പരിത്യജിപ്പാൻ ഈയുള്ളവൻ നിന്റെ
ഭവനാവുകയാണു ചെയ്യുന്നതെങ്കിൽ, സ്വരാജ്യസ്നേഹ
ത്താൽ നിതരാം ബലനാവുകയാണു ചെയ്യുന്നതു!!
ആ ധീരന്റെ, കണ്ണുകളിൽ ചുട്ടനീരുന്ന; തൊണ്ട വല്ലാ
തെയിടറി; ശരീരമൊട്ടാകെ വിയർത്തു!

എളയത് പിന്നെ തൃശ്ശൂർ കോൺഗ്രസ്സ് ഫീസ്സിലാ
ണു ചെയ്തുകൂടിയതു്. അവിടെ, മാപ്പിളലഹളയെപ്പേടി
ച്ചോടിവന്നവർക്കുള്ള സാഹായ്യാധാരവും (Relief work)
അദ്ദേഹത്തിന്റെ പ്രവൃത്തികളിൽ മുഖ്യമായ ഒന്നാണു്.

പതിനാറാമദ്ധ്യായം.

നിലയ്ക്കുയച്ചുയർത്തേണ്ടതായതിനെപ്പറ്റിയായ്
ആശങ്കകൾക്കും വിശ്വാസപരമവശ്യമുള്ളവായിട്ടും!

ശ്രീയുഗ് കേശവനെപ്പറ്റിയ്ക്കു ജെയിലിലായിരുന്ന കാല
ത്തു് മാത്രമേ ചില സഭാപ്രവർത്തകർക്കുണ്ടായു. അദ്ദേഹം,

നമ്മുടെ കുട്ടൻനമ്പ്യാരെസ്സംബന്ധിക്കുന്നവയും പ്രകൃതോ
പയോഗികളാകയാൽ, ഈ ഒരുധ്യായംകൊണ്ട് അവയെ
സംഗ്രഹിച്ചു മാത്രം പ്രസിപാദിക്കാം:

മാധവിയുടെ മാതാപിതാക്കളായ കുഞ്ചിയും ഗോപാ
ലമേനവനും ഇപ്പോൾ ഒരു മൂന്നാലു മാസമായിട്ട്, കു
ട്ടൻനമ്പ്യാരുടെ സാഹായ്യത്താൽ ഒരുവിധം മാന്യമായ നി
ലയിലും സുഖവൃത്തിയിലും ജീവിതം നയിച്ചുവരുന്നുണ്ട്.
അവർക്ക് ഇങ്ങിനെ ഒരു നല്ല കാലം ഒരു പന്തിരാണ്ടിനു
മുമ്പ് അനുഭവമായിരുന്നുവെന്നു കണ്ടിട്ടു സമ്മതിക്കാം; അ
തിന്നിപ്പറ്റത്തില്ല, തീച്ച തന്നെ! യാതൊരു ബുദ്ധിമുട്ടും കൂ
ടാതെ ദിവസവൃത്തി കഴിച്ചുകൂട്ടുവാനുള്ള സൗകര്യം ഭാഗ
ധേയപാരമ്യത്താൽ കരസ്ഥമായപ്പോൾ ആ രണ്ടുപേരും,
ഒട്ടധികം കാലം അനുഭവിച്ചു കഷ്ടസ്ഥിതിയെ വിസ്മരിപ്പാ
നും ചില ആകാശക്കോട്ടകൾ കെട്ടുവാനും മുതിർന്നു!—

അവരുടെ വീട്ടിന്മേലും പറമ്പിന്മേലും ചില കടങ്ങ
ളെല്ലാമുണ്ടെന്നു മുമ്പു തന്നെ പറഞ്ഞിട്ടുണ്ടല്ലോ. ആ കട
ക്കാരെക്കൊണ്ട് ഇപ്പോൾ യാതൊരു ശല്യവുമില്ലെങ്കിലും,
കടമെല്ലാം തീർത്തു വീടും പറമ്പും ശുദ്ധമാക്കി എടുക്കേണ
മെന്ന മോഹം ഇക്കാലത്തു കുഞ്ചിയിലും ഗോപാലമേനവ
നിലും വേരുന്നിപ്പടൻ. ഇത്, സർവ്വസാധാരണവും ആശാ
സ്യതരവുമാണല്ലോ. ഈ ഋണശോധനത്തിനുള്ള ഉപായ
വും അവർ കുട്ടൻനമ്പ്യാരിൽനിന്നു തന്നെ ആകാംകൂടി!

കുട്ടൻനമ്പ്യാരുടെ കൈയിൽ കുറച്ചു സ്വകാര്യസ്വ
ത്തുണ്ട്: നമ്പ്യാരുടെ അച്ഛൻ കുഞ്ഞുകുട്ടിയമ്മയ്ക്കു കുറച്ചു
സ്വത്താക്കെക്കൊടുത്തിട്ടുണ്ട്; ഏതാണ്ട് ഒരു മുപ്പതിനാ
യിരം ഉറപ്പികയ്ക്കുള്ളതുണ്ടാകും. ഈ സ്വത്തിന്റെ മൂന്നി

ലൊരു ഭാഗം, മാധവനെ ഉദ്ദേശിച്ചു തന്റെ പേരിൽ നി
ത്തി, ബാക്കിയുള്ളതിനെസ്സമമായിബ്ഭാഗിച്ചു ദേവകിയ
മ്മയും കുട്ടൻനമ്പ്യാക്കും കണ്ണുകുടിയമ്മ കൊടുത്തിരിയ്ക്കു
ന്നു. ഇങ്ങിനെയാണു കുട്ടൻനമ്പ്യാക്കു സ്വകാര്യസ്വത്തു
ണ്ടായത്; അല്ലാതെ, സമൃദ്ധമായ ഒരു കുടുംബത്തിലെ അം
ഗമായതുകൊണ്ടല്ല!

ഗോപാലമേനവന്റെ 'ശങ്കിടി'യോടുകൂടി കുഞ്ചിയു
ടെ ചൊല്ലിയാട്ടം, —കടം വീട്ടണമെന്ന അഭ്യർത്ഥന, അ
ല്ലെങ്കിൽ ആവലാതി—കുട്ടൻനമ്പ്യാരുടെ അടുക്കെ പല
തവണയും കഴിഞ്ഞു. നമ്പ്യാർ ശരിയായ സമാധാനം ത
ന്നെ പറയാതെ കഴിച്ചുകൂട്ടി. ആവലാതികൊണ്ട് ഇരിയ്ക്ക
പ്പൊരുതി മുട്ടിയപ്പോൾ നമ്പ്യാർ ഒരുവിധത്തിൽ അനുസര
ണഭാവം പ്രശ്നിച്ചു. എന്നാൽ കടമെല്ലാം തീർത്ത ശുദ്ധ
മാക്കി എടുക്കുന്ന വീടും പറമ്പും മാധവിയുടെ പേരിൽ ആ
ക്കേണമെന്നു നമ്പ്യാർ ഒരു മുൻകാഴ്ച കണ്ടു. ഈ അഭിപ്രാ
യം കുഞ്ചിയ്ക്ക് ഇഷ്ടപ്പെട്ടില്ലെന്നു മാത്രമല്ല, അതിനെ മ
റ്റൊരു വിധത്തിൽ വ്യാഖ്യാനിയ്ക്കുകൂടി ആ സ്ത്രീ ചെയ്തു.
പിന്നെയും കുഞ്ചി ആവലാതിയ്ക്ക് അഴുവു വരുത്തിയില്ല; ന
മ്പ്യാർ തന്റെ ദുഃഖനിശ്ചയത്തെ അണുമാത്രമെങ്കിലും മാ
റിയതുമില്ല; ജാമാതാവിന്ന് ആരങ്ങളും സൽക്കാരങ്ങളും
ചുരുങ്ങിത്തുടങ്ങി; പരോക്ഷമായാണെങ്കിലും കേൾക്കാവുന്ന
മട്ടിൽ ശപഥ്രവിൽനിന്നു നിന്ദാവചനങ്ങൾ നിശ്ശ്ചയിച്ചുതുട
ങ്ങി; ക്രമേണ, പ്രത്യക്ഷമായിത്തന്നെ നികാരങ്ങളും നിർ
സനങ്ങളും കുഞ്ചി കൂസലെന്റിയ പ്രയോഗിച്ചുതുടങ്ങി!

നമ്പ്യാരുടേയും മാധവിയുടേയും വിവാഹം കേവലം
ഗാന്ധർവ്വമട്ടിലു നടത്തപ്പെട്ടിട്ടുള്ളു; നാട്ടുകാരും, വീട്ടുകാരും

(വരൻ) അതു ശരിവെച്ചിട്ടില്ല. എന്നല്ല; നായർറെ ഇലേഷൻപ്രകാരം അതു റെജിസ്റ്റർ ചെയ്തിട്ടുണ്ടില്ല. എങ്കിലും, ദമ്പതിമാരുടെ പ്രണയമസൃണമായ പാരസ്വരികമഃനാശ്വാപാരവും ഏതാണ്ടു രണ്ടു മാസത്തെ വളർച്ചയെത്തിയ മാധവിയുടെ ഗർഭവും വിചാഹത്തെ റെജിസ്റ്റർ ചെയ്തിരിക്കുന്നു!

നമ്പ്യാന്റെ മാധവിയിലുള്ള പ്രണയം, കേവലം അവളുടെ തിസദ്യുചാരതയെ ആശ്രയിച്ചുള്ള ഒന്നാണെങ്കിലും, അതു അറിഞ്ഞ പരമകാഷ്ടയിൽ എത്തിയിരിക്കുന്നു എന്നു തന്നെ വേണം പറയാൻ. മാധവിയിൽ നമ്പ്യാരിലുള്ള പ്രണയമാകട്ടെ, — വെറും പ്രണയമല്ല; —, കുറ കലരാത്ത ഭർത്തൃസ്നേഹം തന്നെയാണ്! അതു തന്നെയാണു മാധവിയുടെ മഹനീയമായ സദ്ഗുണവും! അവളെ ഇങ്ങിനെ വർണിച്ചുകാട്ടാവുന്നതാണ്:

കേവലം വായിച്ചിട്ടില്ലെന്നുരാഗാഖ്യാനങ്ങൾ;
ഭാവഹാവാദികളുദ്യേയിച്ചിട്ടില്ലവരും;
അക്ഷരപരിജ്ഞാനം തന്നെയില്ലവരുകൾ;—നാ-
ല,സ്സലായറിയാമേ പതിയെ സ്നേഹിക്കുവാൻ!

ഇങ്ങിനെയുള്ള ഈ ദമ്പതിമാരുടെ അഭ്യൂതമായ ബന്ധത്തെ കുഞ്ചി ഖണ്ഡിപ്പാൻ തന്നെ കാപ്പ കെട്ടിയിറങ്ങി. ഇനി മേലിൽ നമ്പ്യാർ ഇവിടെ വന്നുപോകരുതെന്നു അവൾ ആജ്ഞാപിച്ചുകൊള്ളണം! അപ്പോൾ 'പെണ്ണൊരുമ്പെട്ടാൽ ബ്രഹ്മനും തടുത്തുകൂടാ!' തനിക്കുനകുലമായി ആരുമുണ്ടാകയില്ലെന്ന് വിചാരത്താൽ നമ്പ്യാരും, ആ ആജ്ഞയോടെതിർന്നു പോയില്ല; തീരെ പ്രശാന്തനായുംകൊണ്ടിരുന്നു!

മാധവിയെ തന്റെ ആധിപത്യത്തിലേയ്ക്കുനയിപ്പാനും

നമ്പ്യാക്ക് കരളുറപ്പുണ്ടായില്ല: ഒന്നാമത്, തന്റെ വിട്ടിലുള്ള മിക്കവാറും, ഈ മാധവിയെപ്പരിഗ്രഹിച്ചതിൽ തനിക്ക് പ്രതികൂലം. രണ്ടാമത്, തനിക്ക് ഉപദേഷ്ടാവും അവലംബവുമായുള്ള എളയത് ജെയിലിലാണ്. മൂന്നാമത്, വിവാഹം നിമമപ്രകാരം റെജിസ്റ്റർ ചെയ്യപ്പെടാത്തതും ഒരു വിവാഹം ഈ നിലയിലിരിക്കേ, ഒരുവളെ പത്നീത്വം നൽകാൻ സാധ്യതയിൽ നിൽക്കുന്നവനുള്ള ന്യായവും തുലോം ചുരുങ്ങുമല്ലോ. വധു ഇന്നും ഒരു 'മൈന'രാകയാൽ, ദമ്പതിമാർക്ക് സ്വയം വിവാഹം റെജിസ്റ്റർ ചെയ്യിക്കുകയും സാധ്യമല്ല. മാധവിയെക്കാണാതിരിക്കുക എന്നതോ, നമ്പ്യാക്ക് വിചാരിക്കുവാൻ കൂടി വയസ്സ് താനും എന്നാലും, അവളെ മാതൃഗൃഹത്തിൽ വിട്ടേച്ചു പോകുവാനോ അടുത്തം ശക്തനായുള്ള! പക്ഷേ, ഭാര്യയ്ക്കു തന്നെണ്ടാക്കിക്കൊടുത്തിരുന്ന ചില പണ്ടങ്ങൾ, ശപത്ത് വിറയ്ക്കുന്നതിനെക്കുറിച്ചോ എന്നു ശങ്കിച്ച്, തിരിയെ വാങ്ങി സൂക്ഷിച്ചു. ഇതു കണ്ഠിയുടെ ദോഷത്തിന് ഒരു വളമായും തീർന്നു.

മാതാവിന്റെ കഠിനശാസനയാൽ ഏതാണ്ടു ഭർത്താവിനെ വിരഹിതയായിത്തീർന്ന മാധവി, പൂർണ്ണാധികമായ ഭക്തിയോടെ 'ഉമാമഹേശ്വര'നെത്തന്നെ ഭജിക്കുന്നതും ഭജിച്ചു തുടങ്ങി. ഈശ്വരന്റെ ആ സന്നിധിയിൽവെച്ച് അവൾക്ക് ഭർത്താവിനെപ്പറ്റിയൊന്നും അപ്പഴപ്പോൾ അവസരം കിട്ടിയില്ല. അവളുടെ ദമ്പതിപ്രണയം, ആ ചുരുങ്ങിയ സൗകര്യത്താൽ സമ്പാദിതമായ വിശ്വാസംഭരണങ്ങളാണെന്നു മാത്രം അധികമായി പരിപൂർണ്ണമായും വന്നു.

പുതുക്കാട്ടുവിലേജിലുള്ള ഒരു പ്രസിദ്ധപ്പെട്ട ജന്മിയായ 'പൊയ്ക്കരപ്പാട്'യുടെ മനസ്സിൽ വെച്ച് ഒരു ദിവ

സം വളരെക്കേരമായി ഒരു കഥകളി നടക്കുകയുണ്ടായി. അത്, നമ്മുടെ കുട്ടൻനമ്പ്യാരുടെ ഈ പുതിയ സംബന്ധം ദർശനമായിപ്പരിണമിച്ച കാലത്തായിരുന്നു. ആ കഥകളി കാണാനുള്ള ഔസുകൃം മാധവിയേയും തരളിത ചിത്തയാക്കിത്തീർത്തു. അതിന്നു കുട്ടൻനമ്പ്യാരുടെ അനുമതിയും അവൾക്കു കിട്ടി. കഥകളിയ്ക്കു പോവാൻവേണ്ടി മാധവിയുടെ സ്വന്തം പണ്ടങ്ങളും, കുറെ വിലപിടിച്ച മറ്റൊരു 'അസ്തിക'യും നമ്പ്യാർ മാധവിയ്ക്കു കൊടുത്തു. അദ്ദേഹവും അന്നു കളി കാണാൻ പോയിരുന്നു.

'ബാലിവിജയ'മായിരുന്നു, അന്നു നിശ്ചയിച്ചിരുന്ന കഥകളിലൊന്ന്. ബാലിയുടെ തിരനോട്ടമായി. ഉറങ്ങിക്കിടന്നിരുന്ന കുട്ടികൾ പോലും കണ്ണു തിരുമ്മി എഴുന്നേറ്റ് ഇമ വെട്ടാതെ അരങ്ങത്തെയ്ക്കു തന്നെ നോക്കിക്കൊണ്ടിരിപ്പായി. കിരീടത്തിന്റെ അഗ്രഭാഗവും, തിരശ്ശീലയുടെ മേലേ വക്കിൽ ചിലപ്പോൾ മാത്രം കാണുന്ന കൈവിരൽത്തുമ്പങ്ങളും, സാധാരണക്കാരുടെ ഉൽക്കണ്ഠാവിശേഷത്തെ സാമാന്യത്തിലധികമാക്കി. 'ചുകന്ന താടി'യുടെ അലച്ചു, മല കലുക്കുന്ന വാദ്യഘോഷത്തിന്നു കൊഴുപ്പു തേച്ചു. ഇങ്ങിനെ ഏവരുടേയും കണ്ണിന്നും കരളിന്നും 'ചുകന്നതാടി' കേന്ദ്രമായിരിയ്ക്കുംസമയത്തു്, കുഞ്ചിയുടെ മാത്രം ചക്ഷുർമ്മനസ്സുകൾ അന്യത്ര അവഹിതമായിരുന്നു; അവൾ, മാധവി അണിഞ്ഞിരുന്ന അസ്തികയെയാണു ചൂഴ്ത്തു നോക്കിയിരുന്നത്! സകലരും അരങ്ങത്തെയ്ക്കു തന്നെ ദത്താവധാനാണെന്നു തീച്ചപ്പെട്ടപ്പോൾ കുഞ്ചി, മകളുടെ കഴുത്തിലെയ്ക്കു കൈ നീട്ടി; അസ്തിക പിടിച്ചു വലിച്ചു! ആരോ ഈ തക്കത്തിൽ ആഭരണമാഷണം ചെയ്യുന്നുവെന്നു വിചാരി

ച്ച മാധവി 'അയ്യോ!' എന്നു വെറുതേ മുറവിലിയിട്ടു; ആ വാദ്യഘോഷത്തിനിടയിൽ അതു് ആർ കേൾക്കാനാണു്! എന്നാൽ, മാധവിയുടെ പിന്നിലായി ഒരിടത്തിരുന്നിരുന്ന കുട്ടൻനമ്പ്യാക്കു് യദൃച്ഛയാ ഈ സംഭവം കാണുവാനിടയായി! അപ്പോഴേക്കും കുഞ്ചി അസ്സികയുടെ ഒരു ഭാഗം കൈയ്ക്കുലാക്കിക്കഴിഞ്ഞിരിയ്ക്കുന്നു! ചെറിയ ഒരു ഭാഗം മാത്രം മാധവിയുടെ കൈയിലും കിട്ടിയിട്ടുണ്ടു്. നമ്പ്യാർ കുഞ്ചിയോടുത്തു. ഗോപാലമേനോൻ പിന്നിൽനിന്നു നമ്പ്യാരുടെ നിറന്തലയ്ക്കു മുട്ടുവെട്ടിയോങ്ങി. മറ്റു ചിലർ അതു തത്സമയം തട്ടിക്കളഞ്ഞിരുന്നില്ലെങ്കിൽ, നമ്പ്യാരുടെ കഥ ഒരു കഥ തന്നെയായേനെ! നമ്പ്യാരേയും നാട്ടുകാർ ആ അവിനയത്തിൽനിന്നു തൽക്കാലം നിരോധിച്ചു. അസഭ്യമായും അധിഷ്ഠപപരമായും അവമാനകരമായുമുള്ള ആക്രോശവചനങ്ങളാലും മറ്റും അതിദുസ്സഹയായിത്തീർന്നു കുഞ്ചിയെ മകളോടുകൂടി, അപ്പോൾത്തന്നെ ചില സമാധാനപ്രിയന്മാർ അവളുടെ വീട്ടിലെയ്ക്കയച്ചു.

അസ്സിക കുഞ്ചിയിൽനിന്നു തിരിയേ സമ്പാദിപ്പാൻ നമ്പ്യാക്കു് പിന്നെയും കഴിഞ്ഞില്ല. താനും മാധവിയുമായുള്ള ബന്ധത്തിന്റെ വൈലക്ഷണ്യത്താൽ, കുഞ്ചിയുടെ പേരിൽ പിടിച്ചുപറിയ്ക്കു ക്രിമിനൽ കെയിസ്സ് കൊടുപ്പാനും നമ്പ്യാക്കു് ധൈര്യമുണ്ടായില്ല. പലപ്പോഴും പല തരത്തിലും പ്രയോഗിച്ച ബിഭീഷികകൾക്കു കുഞ്ചിയൊട്ടു വഴങ്ങിയതു മില്ല.

കുട്ടൻനമ്പ്യാരെ ഇതേവരെ ആരും തന്നെ കോപമുള്ള ഒരാളായി അറിഞ്ഞിട്ടില്ല; നമ്പ്യാക്കു് അങ്ങിനെ ഒരു കോപാവേശം ഒട്ടുണ്ടാവാമില്ല. എന്നാൽ, കച്ചേരിവീ

ട്ടിൽ കടന്നു ചെല്ലുവാൻ പാടില്ലെന്നു കുഞ്ചി നിരോധിച്ചു തോടുകൂടി നമ്പ്യാക്ക് ഒരുതരം അമർഷം അങ്കുരിതമായി. കുളിസ്ഥലത്തു പലരുടേയും മുന്നിൽവെച്ച് അവമാനകരമാം വിധത്തിൽ കുഞ്ചി പ്രവർത്തിച്ചു സ്രീസാധാരണമല്ലാത്ത കൈകടന്ന പ്രവൃത്തിയും, ആ സമയത്തു തന്നെ അവർ അവിടെവെച്ചു പ്രയോഗിച്ചു, തേച്ചാലും കുളിച്ചാലും പോവാത്ത ശകാരങ്ങളും നമ്പ്യാരുടെ അമർഷത്തെ ഉജ്ജ്വലിപ്പിച്ചു. എന്നു മാത്രമല്ല; പിന്നീടും, തന്റെ പ്രതീകാരകൃഷ്ടം മാത്രം ഒരുവിധത്തിലും ഒരവലംബം പോലും ഇല്ലാതായിക്കണ്ടപ്പോൾ വീണ്ടും ക്രോധത്തിന്നു കത്തിക്കയറുവാൻ അവസരം കിട്ടി. പക്ഷേ, കുട്ടൻനമ്പ്യാർ അപ്പോഴും ഒരു ഗ്നിപർവ്വതത്തെപ്പോലെ പുറമേ പ്രശാന്തനായിരുന്നു, ഉള്ളാലേ ചില കൂടതന്ത്രങ്ങൾ ആലോചിച്ചുവന്നു.

ഒരു ദിവസം നമ്മുടെ പരമേശ്വരൻ എവിടെയോ പോയി മടങ്ങി വരുമ്പോൾ, കച്ചേരിവീട്ടിന്റെ പടിഞ്ഞാറുഭാഗത്തുള്ള വെട്ടുവഴിയിൽ, ആ നാടുകാരല്ലാത്ത എന്താനും ചെറുപ്പക്കാരെ യദൃച്ഛയാ കണ്ടെത്തി. അവർ അവിടെ വന്നിരിയ്ക്കുന്നതെന്തിനാണെന്നു ചോദിച്ചപ്പോൾക്കിട്ടിയ ഉത്തരം പരമേശ്വരന്നു നല്ല പന്തിയായിത്തോന്നിയില്ല. പിന്നെയും അവരുടെ അടുക്കെച്ചുഴിഞ്ഞുകൂടി. അവരിൽ ചിലർ പരമേശ്വരൻ അറിയും. എന്തിനധികം പറയുന്നു: അവർ കുട്ടൻനമ്പ്യാരുടെ പ്രേരണയാൽ കച്ചേരിവീട്ടിൽക്കടന്നാക്രമിച്ച്, കുഞ്ചിയേയും ഗോപാലമേനവനേയും ഒരു പാറം പരിപ്പിപ്പാൻ ഒരുങ്ങി വന്നിരിയ്ക്കയാണെന്നു പരമേശ്വരന്നറിവാൻ സാധിച്ചു. അവരുടെ ആ ഉദ്യമം, എന്തുതന്നെയായാലും, അയ്യക്കുതവും ആപൽക്കരവുമാണെന്നു

ഭാഗ്യവശാൽ പരമേശ്വരൻ തോന്നുകയും, അവരെ ഒരു പ്രകാരത്തിൽ പരമേശ്വരൻ മടക്കി അയയ്ക്കുകയും ചെയ്തു. കുട്ടൻനമ്പ്യാരാകട്ടെ, അവർ വന്നതും പോയതും അറിഞ്ഞതു തന്നെയില്ല.

പരമേശ്വരനിൽനിന്നു ജ്യേഷ്ഠന്റെ ഇത്തരം സാഹസോപക്രമങ്ങൾ മനസ്സിലാക്കിയ അപ്പനമ്പ്യാർ, അങ്ങനെയൊന്നും ചെയ്യുവാകരുത് എന്നും മറ്റും ജ്യേഷ്ഠനെ വിവേകപൂർവ്വം ഉപദേശിക്കുകയും, കുഞ്ചിയിൽനിന്ന് ആ ആരോണം കിട്ടുമോ എന്നു താൻ തന്നെ ഒന്നു പരീക്ഷിച്ചുനോക്കാമെന്നു ചെയ്ത് അതിനായി ഒരു ദിവസം പരമേശ്വരനേയും കൂട്ടി കച്ചേരിവീട്ടിൽ പോകുകയും ചെയ്തു. കുഞ്ചിയുടെ അനന്തരമായ വാചാടോപത്തിന് അപ്പോഴും യാതൊരു കുറവുമുണ്ടായില്ല! അപ്പനമ്പ്യാരുടെ സാമവചനങ്ങൾ പോലും കുഞ്ചിയിൽ ലേശമെങ്കിലും ഏശിയില്ല! —

ഓമൽഗാനം പോതു കൊണ്ടാടിയേക്കാം:
സാമം മുർഖന്മാരിലുണ്ടോ ഫലിപ്പൂ!

മാധവിയുടെ ആരോണങ്ങൾ നമ്പ്യാർ അച്ഛന്റെ കൈയിൽത്തന്നെ കൊടുത്തേല്പിക്കുമെങ്കിൽ, താൻ അസ്തികയെപ്പറ്റി ആലോചിക്കാം,—അതേ; അപ്പോഴും ആലോചിക്കാമെന്നു മാത്രം!—എന്നായിരുന്നു കുഞ്ചിയുടെ ദൃഢനിശ്ചയം! മാധവിയുടെ ഗർഭത്തെ അടിസ്ഥാനപ്പെടുത്തിക്കൊണ്ടുള്ള അനേകം അസഭ്യവചനങ്ങൾ കൂടിയും, കുഞ്ചിയുടെ 'ലഗ്ന'നില്പാത്ത നാവിൽനിന്ന് അപ്പനമ്പ്യാർക്കു കേൾക്കേണ്ടിവന്നു! അപ്പനമ്പ്യാരും തീരേ തോറും!

ഈ സംഗതി, കുട്ടൻനമ്പ്യാരുടെ അമർത്ത പി

നെയ്യും വർദ്ധിപ്പിച്ചു. എന്നാൽ, അപ്പനപ്പാർ അപ്പഴപ്പോൾ ജ്യേഷ്ഠൻ വിചക്ഷണത്തെയും ശാന്തതയേയും ജനിപ്പിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നു.

പതിനേഴാമധ്യായം.

മദ്ഭജംകൊണ്ടാരു മാല്യമപ്പണം ചെയ്യേണമെന്നാൽ, മൽപ്രിയനാം നളൻതന്റെ ഗളത്തേലുള്ളൂ!

ഭാസ്കരൻ — ഇന്നു പുതിയ പാഠമൊന്നും പഠിക്കേണ്ട: അമ്മിണിയ്ക്കു നല്ല സുഖമില്ലെന്നു തോന്നുന്നു.

ജാന — എന്നാൽ വേണ്ട; ഞാനൊരു ചോദ്യം ചോദിക്കാം.

ഭാസ്കരൻ — ശരി; അതു നല്ലതു തന്നെ! ചോദിക്കൂ.

ജാന — ഭൃഷ്യന്തൻ, ഒന്നാമകത്തിൽ, അനസൂയയോടു തന്റെ പരമാത്മം മറച്ചു വെച്ചു സംസാരിച്ചതിൽ എന്താണു ചമൽക്കാരമുള്ളതു്?

ഭാസ്കരൻ — പറയാം; കേൾക്കുക: ഭൃഷ്യന്തന്റെ പിനാകി സാദൃശ്യത്തെ, പ്രഥമപ്രവേശത്തിൽത്തന്നെ 'പശ്ചാമീവ പിനാകിനം.' എന്നതുകൊണ്ടു കവി വാചാ സമ്മതിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നും, ആ പിനാകിയാകട്ടെ, കുമാരസംഭവത്തിൽ നായകനായി നാം കാണുന്ന സാക്ഷാൽ പരമശിഖൻ തന്നെയാണെന്നും, കുമാരസംഭവം അഞ്ചാം സ്കന്ധത്തിലെ അന്തിമരംഗത്തെ, കുറെക്കൂടി സ്വരസമായി ശാകുന്തളത്തിൽ 'അനുയാസ്യൻ മുനിതനയാം.....' എന്നീ സന്ദർഭം അനുസ്മരിപ്പിക്കുന്നതു്, താദൃശമായ താരത

മൃപംഗത്തിന്നുപകുറിക്കുന്ന ലക്ഷ്യങ്ങളിൽ അപ്രധാന മല്ലാത്ത ഒന്നാണെന്നും, ഇങ്ങിനെ കൂലകഷമായി വിമർശിച്ചുനോക്കുന്നതായാൽ ഭുഷ്യന്തൻ പലേ സന്ദർഭങ്ങളിലും കുമാരസംഭവത്തിലെപ്പരമേശ്വരനെ അനുകരിക്കുന്നതായിക്കാണാമെന്നും മറ്റും ഞാൻ ഒരു ദിവസം വിസ്മരിച്ചു പറഞ്ഞത് നിങ്ങൾ ഇന്നും കാക്കുന്നുണ്ടല്ലോ. നമ്മുടെ ഭുഷ്യന്തൻ ഈ ഒന്നാമകൽ, പഞ്ചമസഗ്ഗത്തിലെ കപടവടുവിനെയാണനുകരിക്കുന്നത്;— അതായത്, വടുരൂപധാരിയായ ശിവൻ അവിടെ എന്തഭിനയിക്കുന്നുവോ, അതിനെത്തന്നെയാണു ഭുഷ്യന്തൻ ഇവിടെ ആത്മനിഗ്രഹനം ചെയ്യുകൊണ്ടു പരിഷ്കരിച്ചഭിനയിക്കുന്നത്. ഈ അഭിനയവിശേഷത്തിൽ എന്തൊരു ചമൽക്കാരമാണുള്ളതെന്നല്ലേ ഇനി അറിയേണ്ടത്?—

ഒരു യുവാവ്, ഏതെങ്കിലും തരത്തിൽ തന്റെ പേരിൽ അനുരാഗമുള്ളതായിസ്സംഭാവനം ചെയ്യുന്നു. വിലാസംകൊണ്ടും കടാക്ഷവിഷ്ണുപാദികളാലും, അങ്ങിനെ അനുരാഗമുണ്ടെന്ന് ഏതാണ്ടു നിസ്തീതവുമായിത്തീരുന്നു. ആ അവസ്ഥയിൽ, ആ അനുരാഗത്തിന് എത്രകണ്ട് അടിയുറപ്പുണ്ടെന്ന് അന്വേഷിപ്പാൻ അഭിലഷിക്കുന്നു. എന്നാൽ, ആ അന്വേഷണം, തന്നെ ഇന്നവനെന്ന്റിയിക്കുതെ താൻ തന്നെ ചെയ്യുന്നതായാൽ, അതിന്നു വിശ്വാസ്യതയും ചമൽക്കാരവും അധികമുണ്ടാകാനിടയുണ്ട്. പ്രകാരാന്തരേണ സാധിക്കുതെവരുമ്പോഴും ഇങ്ങിനെ ചെയ്യാറില്ലെന്നില്ല; പക്ഷേ, മറാതിന്നാണു പ്രചാരവും പ്രാധാന്യവും കൂടുന്നത്. കുമാരസംഭവത്തിൽ പരമശിവൻ, മൂന്നാംസഗ്ഗ

ത്തിലെ പാവ്തിയുടെ ചേഷ്ടാവിശേഷങ്ങളിൽനിന്ന് അവൾക്കു തന്നിൽ അനുരാഗമുണ്ടെന്നറിവാനിടയായി. അതിന്റെ ദൃഢതയെപ്പരീക്ഷിപ്പാനാണ് അഞ്ചാംസംഗ്രത്തിൽ ശിവൻ കപടവടുവിന്റെ വേഷമെടുത്തു ചെല്ലുന്നതെന്നു സ്പഷ്ടം. ഇവിടെ ഭുഷ്യന്തനാകട്ടെ, അനുരാഗത്തെ അറിയുകയും അതിനെപ്പരീക്ഷിക്കുകയും ഒരേ രംഗംകൊണ്ടു തന്നെ ചതുരമായി നിവഹിക്കുന്നു. ഈ ഒരു ഭുഷ്യന്തന്റെ യാഥാത്മ്യനിഗ്രഹനത്തിലുള്ള യഥാർത്ഥചമൽക്കാരത്തിന്റെ ചുരുക്കം.

നൈഷധത്തിൽ നളൻ,

ഭാസ്കരന്റെ ദീപ്തമായ പ്രസംഗം ഇവിടെ നിത്യേന ണ്ടിവന്നു: ഇത്രയുമായപ്പോൾ, ചാത്തനായർ അവിടെക്കുടന്നുവന്ന്, ഇംഗ്ലീഷിൽ മേൽവിലാസമെഴുതിയ രണ്ടെഴുത്തുകൾ ഭാസ്കരന്റെ മുന്നിൽ മേശപ്പുറത്തു വെച്ചു.

ചാത്തനായർ — ആകാം എഴുത്തുകൾ?

ഭാസ്കരൻ — ഒന്നെന്നിരിക്കുന്നു; മററത് അമ്മിണിക്കുള്ളതാണ്.

എന്നു പറഞ്ഞ് ആ കത്ത് അമ്മിണിയുടെ കൈയിൽ കൊടുത്തു. അമ്മിണിയ്ക്ക് അപ്പോൾത്തന്നെ അതു തുറന്നു വായിപ്പാൻ ബദ്ധപ്പാടുണ്ടെന്നു മുഖഭാവംകൊണ്ടറിഞ്ഞ ഭാസ്കരൻ, “ജാനു, ഇനി നാളെയൊവാ; ഇന്നിങ്ങിനെ നില്ക്കട്ടെ.” എന്ന്, മന്ദസ്ഥിതപൂർവ്വമായി, അവർക്കു പോവാനനുജ്ഞ നൽകി. ആ വിദ്യാത്മിനികൾ അവിടെനിന്നുപോകയും ചെയ്തു.

ഭാസ്കരൻ തനിക്കുള്ള എഴുത്തു വായിച്ചുകൊണ്ടിരിയ്ക്കുമ്പോൾ, ചാത്തനായർ കണ്ണുകൾ ചുട്ടുക്കി അതിലെ

തന്നെ നോക്കിക്കൊണ്ടിരുന്നു: ഏതു കത്തായാലും, ആർക്കു
ള്ളതായാലും, ആരുടെയായാലും, ചാത്തുനായയ്ക്കുതന്നെ
വായിച്ചുനോക്കാഞ്ഞാൽ ഒരു 'സുഖ'മില്ല!

ഭാസ്കരൻ — എഴുത്ത്, എന്റെ ഒരു സഹപാഠിയുടേതാണ്.

ഇതാ, വേണമെങ്കിൽ നോക്കാം.

ചാത്തുനായർ — എനിക്ക് വായിപ്പാൻ കണ്ണട വേണം; നി
ങ്ങൾ വായിച്ചാൽ മതി.

സംസ്കൃതഭാഷയിൽ എഴുതിയിരുന്ന ആ കത്തു ഭാസ്കര
ൻ ചാത്തുനായയ്ക്കു വായിച്ചു കേൾപ്പിച്ചു. എന്നിട്ട്, "എ
ന്താ, മനസ്സിലായില്ലേ?" എന്നു ചോദിച്ചു. ചാത്തുനാ
യർ, "ഉവ്വ്!" എന്നു വെറുതെ മേനി പറഞ്ഞു മുണ്ടഴിച്ചു
ചുറ്റിക്കൊണ്ടു പിന്നെച്ചോദിക്കുന്നു: "അപ്പോഴേ, മേ
നോൻ, ഇതിപ്പോൾ മലയാളത്തിലല്ലേ വായിച്ചത്? നാ
ഗരം അക്ഷരത്തിൽ നിങ്ങൾക്കു സംസ്കൃതം വായിപ്പാൻ
വയ്യേ?" — ഇതെന്തു പുതുതായാണ്!! ഭാസ്കരൻ ചാത്തു
നായയുടെ ചോദ്യം തന്നെ ആദ്യം മനസ്സിലായില്ല! ചാത്തു
നായർ ധരിച്ചിരിക്കുന്നത് മഹാ-ബാലമാണെന്നു. പിന്നെ
ഭാസ്കരൻ വളരെപ്പറഞ്ഞുനോക്കി; ആയാൾക്ക് ഒരു പൊ
ടി പോലും വിശ്വാസം വന്നില്ല! താൻ ധരിച്ചിട്ടുള്ളത് എ
ല്ലാം സുബദ്ധം! ഇതാണ് എപ്പോഴും ചാത്തുനായയുടെ
ധാരണ!!

അമ്മിണിയ്ക്കു വന്നിട്ടുള്ള കത്തിനെപ്പറ്റിയും ചില
തൊക്കെ മനസ്സിലാക്കിയാൽക്കൊള്ളാമെന്ന ദുർമ്മാഹം ചാ
ത്തുനായയ്ക്കുണ്ടായി:

ചാത്തുനായർ — മറ്റൊരു എഴുത്ത് ആരുടെയാണ്?

ഭാസ്കരൻ — ഏത്?

ചാത്തുനായർ — അമ്മിണിയ്ക്കു വന്നത്.

ഭാസ്കരൻ — എനിക്ക് ഹൃദയം വേദം എന്തിനാ? ഞാനതു തുറന്നു നോക്കുകയുണ്ടായോ? നിങ്ങൾ കണ്ടില്ലേ? ആരുടെയെങ്കിലും ആയ്ക്കൊള്ളട്ടെ. നിങ്ങൾക്കെന്താ? ആരുടെയൊക്കെക്കുണ്ടു കഥ വരുന്നു; അതൊക്കെ അന്വേഷിച്ചിട്ടു നിങ്ങൾക്കെന്തു വേണം? പിന്നെ, നിങ്ങളെന്നോടു ചോദിക്കുന്നതെന്തു കണ്ടിട്ടാണ്? വേണമെങ്കിൽ അവിടെപ്പോയി ചോദിക്കുക.

ഇത്രയധികം ഉത്തരം — അഥവാ, ചോദ്യം — കിട്ടുമെന്നു ചത്തുനായർ വിചാരിച്ചില്ല! ആയാൾ പിന്നെയവിടെ നിന്നുതരിച്ചു. ജാനകിയമ്മയെപ്പേടിച്ച്, അമ്മിണിയോടു അതിനെപ്പറ്റിച്ചോദിച്ചാൻ ധൈര്യമുണ്ടായില്ലെങ്കിലും, അതെങ്ങിനെയെങ്കിലും അറിയണമെന്നു വെച്ചു ചത്തുനായർ, കരണവർ നാരായണൻനായരുടെ അടുക്കെ ഈ സംഗതി കൊണ്ടുപോയിക്കൊള്ളുത്തി! നാരായണൻനായർ — അമ്മിണിക്കോ? ഇവിടത്തെ ഭരമ്മിണിക്കോ?

ചത്തു — അതേ!

നാരായണൻനായർ — പെണ്ണുങ്ങൾക്ക് എഴുത്തും മററും വന്നോടങ്ങോ? ഇതു പാടില്ലല്ലോ! ഏതു തെമ്മാടിയാണ് അവൾക്കെഴുത്തയച്ചത്?

ചത്തു — അതല്ലേ ഇപ്പോളറിയാത്തത്!

നാരായണൻനായർ — ആരേ കൊണ്ടെന്നത്?

ചത്തു — തപാൽശുപായി.

നാരായണൻനായർ — അവനെവിടെ?

ചത്തു — ആയാൾ ഇങ്ങട്ടു വന്നത് അന്നെയല്ല; വഴിക്കു വെച്ച് എന്റെ കയ്യിൽ തർത്താണ് ചെയ്തത്.

നാരായണൻനായർ — നിങ്ങളു് നീട്ടു് അവൾക്കു കൊടുത്തു?

ചാത്തു — ഞാനല്ലാ കൊടുത്തതു്; മേനോനാണു്.

നാരായണൻനായർ — നാൽ മേനോനെ വിളിക്കൂ അ!

ഭാസ്കരനെ വിളിച്ചു കൊണ്ടുവന്നു. കാരണവർ ആയാളോടു് ഒന്നു ശുണിയെടുക്കാൻപോയില്ല. "അമ്മിണിയോടു ചോദിച്ചാൽ എല്ലാം അറിയാം." എന്നു ഭാസ്കരൻ ഒഴിഞ്ഞുമാറി. അപ്പോൾ അമ്മിണിയേയും വിളിച്ചു കൊണ്ടുവന്നു.

നാരായണൻനായർ — ആരാണ് നിണക്കു് എഴുത്തുച്ചിരിയ്ക്കണതു്?

അമ്മിണി — നിശ്ചയമില്ല!

നാരായണൻനായർ — അതിൽ പേരില്ലേ?

അമ്മിണി — ഇല്ല!

നാരായണൻനായർ — എവിടേ അതു്?

അമ്മിണി — ഞാൻ കീറിക്കളഞ്ഞു.

നാരായണൻനായർ — പോ, എടേം! അസത്ത്ക്കളു്! നൊണയല്ലാണ്ടു വായ പൊളിച്ചാൽ പരേല്യ!

ഇനി മേലിൽ അവിടെ വരുന്ന കുത്തുകൾക്കൊക്കെ നെൻറ കൈയിൽക്കൊണ്ടുവന്നു തരണമെന്നു നാരായണൻനായർ ചാത്തുനായരെ എല്ലിച്ചു!

കുത്തു കീറിക്കളഞ്ഞുവെന്ന് അമ്മിണി പറഞ്ഞതു് അസത്യം തന്നെയായിരുന്നു. അവൾക്കു് ആരോ കരാൾ പേരു വെക്കു്തെ ഒരു കുഞ്ഞഴുതി അയച്ചിരിക്കുന്നു! എന്നു മാത്രമോ! — അതു്, അതിരഹസ്യങ്ങളായ ചില വൃത്താന്തങ്ങളെ പ്രതിപാദിക്കുന്നതാണ് താനും! അങ്ങിനെയുള്ള

ഒരു കണ്ഠ് ഒരാവശ്യവുമില്ലാതെ കാരണവർ കാണേണമെന്നാവശ്യപ്പെട്ടപ്പോൾ അമ്മിണി പറഞ്ഞ അസത്യം ഒരു വിധത്തിലും ഒരാൾക്കും ദോഷാൽപാദകമല്ലാത്തതുകൊണ്ടും, നേരെ മറിച്ചു, അസത്യം പറയാതെ കാണിച്ചുകൊടുക്കുകയാണ് ചെയ്യുന്നതെങ്കിൽ പലേ അനന്തർമ്മങ്ങൾക്കും അവകാശമുള്ളതുകൊണ്ടും ആ അസത്യകഥനം അധർമ്മകോടിയിൽ ഗണനീയമല്ല.

“എന്നോട് ചോദ്യമൊന്നും ചോദിക്കുകയില്ലെങ്കിൽ, ഞാൻ അസത്യം പറകയില്ല!” എന്നീ അത്ഥത്തിൽ ഇംഗ്ലീഷിൽ ഒരു പഴഞ്ചൊല്ലുണ്ട്. ആവശ്യമില്ലാത്ത ചോദ്യങ്ങളാണ്, അസത്യകഥനത്തിന് ആളുകളെ പ്രേരിപ്പിക്കുന്നത് എന്നായിരിക്കണം ഈ പഴഞ്ചൊല്ലിന്റെ താൽപര്യം. കാരോരുത്തരും, അവനവന്നാവശ്യമുള്ള ചോദ്യം മാത്രമേ ആരോടും ചോദിക്കുകയുള്ളൂ എന്നു വരുമെങ്കിൽ, ലോകത്തിൽ അസത്യകഥനത്തിനുള്ള അവസരം വളരെച്ചുരുങ്ങിയിരിക്കും.

ഇതായിരുന്നു ആ പേരില്ലാക്കണ്ഠ്:

പ്രിയസോദരി,

എനിക്ക് കുറെ നാൾ മുമ്പു തന്നെ ഭവതിയുടെ പേരിലുണ്ടായിട്ടുള്ള ഡഹോദരദസ്സഫത്തിന്റെ സന്താനമായ അഭ്യുദയാശംസ, ഇന്ന് ഈ കത്തെഴുതുവാൻ എന്നെ പ്രേരിപ്പിക്കുന്നു. ശരിയായ ഒരു ഉപദേഷ്ടാവിന്റെ അഭാവംകൊണ്ടാണ് ഭാവിയിലെ നന്മയെ ഭവതി കാണാതിരിക്കുന്നതെങ്കിൽ, ആ ഉപദേഷ്ടാവിന്റെ കൃത്യം ഈ എഴുത്തുകൊണ്ടു നിവ്ഹിക്കാമെന്നാണ് എന്റെ ഉദ്ദേശ്യം. എനിക്ക് ഭവതിയോടു പറയുവാനുള്ളതു നേരിട്ടു വ

ന്നു പറയുവാൻ സങ്കോചമൊന്നുമില്ല; പക്ഷേ, അതിൽ ഞാനുദ്ദേശിക്കുന്നേടത്തോളം ഫലം ഉണ്ടാകേണ്ടതില്ലെന്നു കരുതിയും, എഴുത്തായാൽ ഏറ്റക്കുറച്ചിൽ കൂടാതെ കാര്യം പറയാമല്ലോ എന്നു വെച്ചും മാത്രമാണ് ഇങ്ങിനെ എഴുത്താക്കിയത്. എന്റെ ഊരും പേരും ഞാനിപ്പോൾ ഭവതിയെ അറിയിക്കുന്നില്ല.

ഭവതി പ്രഗല്ഭമായ ഒരു വയസ്സിൽ എത്തിയിരിക്കുന്നുവല്ലോ. ഇരുപതു വയസ്സായ ഒരു തരുണി അപ്പോഴും കന്യകയായിരിക്കുന്നത് വലിയ കഷ്ടം തന്നെയാണ്. ഭവതിയുടെ ഈ ഇരിപ്പ് ബന്ധുജനങ്ങൾക്കു ദുഃഖാസ്സഭമാണെന്നറിയുന്നുണ്ടോ? ഭവതിയ്ക്ക് ഒരു ഭർത്താവുണ്ടായിക്കാണുവാൻ അമ്മയ്ക്കും മററും എത്ര മോഹമുണ്ടെന്നറിയാമോ? അതൊന്നും ആലോചിക്കാത്തതെന്താണ്? ആ കുറുപ്പിന്റെ അപേക്ഷയെ അങ്ങിനെ നിരാകരിച്ചതു നന്നായോ? ഭവതി കോമത്തു മാധവൻനമ്പ്യാരെ സ്നേഹിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുകയാണെന്നാണറിയുന്നത്. നമ്പ്യാരേയും കുറുപ്പിനേയും ഒരു താരതമ്യപ്പെടുത്തിനോക്കുക: കുറുപ്പ് എം. ഡി. പാസ്സായ ഒരു ചെറുപ്പക്കാരൻ; നമ്പ്യാർ എം. ബി.-യ്ക്കു പഠിക്കുന്ന ഒരു വിദ്യാർത്ഥി. കുറുപ്പിനു കിട്ടുന്ന സ്ഥാനം നമ്പ്യാർക്കു കിട്ടുവാനിടയില്ലെന്നല്ല വിചാരിക്കേണ്ടത്? നമ്പ്യാരുടെ തറവാട്ടിനെക്കാൾ എത്രയോ ധനപുഷ്ടിയുള്ളതും പ്രശസ്തവുമാണ് കുറുപ്പിന്റെ തറവാട്. ഇവരെ രണ്ടുപേരെ മുമ്പെടുത്താൻ നന്നായറിയും. സത്യാഭാവം മുതലായ സദ്ഗുണങ്ങളാണെങ്കിൽ, അവയിലും കുറുപ്പു നമ്പ്യാരെക്കാൾ ഒട്ടും താഴെല്ല. ഇതി, "കന്യാ വരയതേ രൂപം" എന്നൊന്നാണ് പാ

വാനുള്ളത്. വാസുവത്തിൽ നമ്പ്യാരെക്കാൾ സൗന്ദര്യവും സൗഭാഗ്യവും കുറപ്പിന്നല്ലേ കൂടുക? ഇതൊന്നും അത്ര ആലോചിച്ചിട്ടില്ലെന്നുണ്ടോ?

ഭവതിയുടെ ഹൃദയത്തിൽ, മറെറാരാൾക്കും പ്രവേശിപ്പാൻ കഴിയാത്ത മട്ടിൽ മാധവൻനമ്പ്യാർ അടിയറച്ചു പോയോ? ഇതെന്തു കഥ! അദ്ദേഹം ഭവതിയുടെ 'നള' നാണോ?

നമ്പ്യാരെപ്പറ്റി കുറച്ചു കൂടിപ്പറയാം: പൂജമരം പൂത്തു നില്ക്കുന്നതു കണ്ടു് അതിൽനിന്നു് ഒരു കാലത്തു പഴമുണ്ണാം എന്നു വിചാരിക്കുന്ന കിളിയുടേതാണു ഭവതിയുടേയും അവസ്ഥ! യഥാകാലം മറെറാവളെപ്പരിഗ്രഹിപ്പാൻ അദ്ദേഹം നിർബദ്ധനായിത്തീരുകയില്ലെന്നതിന്നു് എന്താണുറപ്പു്? നമ്പ്യാർ അദ്ദേഹത്തിന്റെ അമ്മയ്ക്കും മററും എതിരായി പ്രവർത്തിക്കുമോ? ഈ ഭാഗം ഞാനത്ര വിസ്മയിക്കുന്നില്ല.

നിങ്ങൾ രണ്ടാളുടേയും (ഭവതിയുടേയും നമ്പ്യാരുടേയും) വയസ്ഥിതി തന്നെ, നിങ്ങൾക്കു തമ്മിലുള്ള ദ്രാമവൃത്തിന്നു ചേർന്നതല്ലല്ലോ. ഇതും, നമ്പ്യാരുടെ ബന്ധുജനങ്ങൾക്കു്, നിങ്ങളുടെ വിവാഹത്തെ പ്രതിബന്ധിക്കുവാനുള്ള ഒരു കാരണമാകും.

ഭവതി നമ്പ്യാരെത്തന്നെ ദുഷ്ടമായി വിശ്വസിച്ചു കൊണ്ടിരിക്കുന്നതു വല്ലാത്ത ഒരു വിഡ്ഢിത്തമാകുമെന്നാണെന്നിരിക്കു് പോന്നുനന്നു്. അതുകൊണ്ടു്, കുറപ്പിനെക്കൈവെടിയാതിരിക്കു്യാണു നല്ലതു്. ഞാനിതാ, സ്നേഹത്തോടെ ഉപദേശിക്കുന്നു.

നല്ലവണ്ണം ആലോചിച്ചു മറുപടി അയച്ചു ക.

എന്നു്,
4. 3. 1922.

ഈ കത്തു് എടുത്തു പ്രാവശ്യം വായിച്ചിട്ടു് അമ്മി
ണിക്കുണ്ടായ അഭിപ്രായമാണു താഴെ കുറിക്കുന്നതു്:

എനിക്കു് ഈ കത്തയച്ച ആൾ കപടമൊന്നും ഉദ്ദേ
ശിക്കുന്നില്ലെന്നാണു തോന്നുന്നതു്. ആൾ ഒരു നല്ലവ
നാണെന്നു കൂടി, നേരെ മറിച്ച്, എനിക്കു തോന്നുന്നുണ്ടു്.
ഇദ്ദേഹം എന്റെ നന്മയെക്കാംകൂടിക്കുന്നു. ആ സ്ഥിതി
ക്കു്, മറുപടി അയയ്ക്കാതെ ഇദ്ദേഹത്തെ നിരാശനാക്കു
ന്നതു തെറ്റാണു്. എന്റെ ദുഃഖവിശ്വയം ഇന്നതാ
ണെന്നു് ഇദ്ദേഹത്തെ അറിയിച്ചാൽ, അതുകൊണ്ടു കാ
യ്ക്കുത്തിനു വല്ല വിചാരവും വരുവാനുണ്ടോ?—ഇല്ല; ഒ
ന്നുമില്ല. അതിനാൽ, മറുപടി അയയ്ക്കു തന്നെ.

ഈ പേരില്ലാക്കത്തിൽ, അതയച്ച ആൾ, മറുപടി
അയയ്ക്കുവാനുള്ള ലക്ഷോട്ടു കൂടി മേൽവിലാസമെഴുതി അട
ക്കം ചെയ്യുന്നു. ആ മേൽവിലാസം, 'പി. കെ. നായർ,
പട്ടാമ്പി'. എന്നുമായിരുന്നു. എന്നാൽ, അതു വ്യാജനിമി
തമാണെന്നതിന്നു സംശയമില്ലല്ലോ. അമ്മിണി, തന്റെ
മറുപടി ആ ലക്ഷോട്ടിൽത്തന്നെ ആക്കിപ്പുറപ്പെട്ടു. ഈ
പേരില്ലാക്കത്തും, അതിന്നു താണെഴുതിയ മറുപടിയുടെ ഒരു
കോപ്പിയും, മറ്റൊരു സ്വന്തം കത്തും അമ്മിണി മാധവ
ന്നയപ്പാൻ തയ്യാറാക്കി. അവ രണ്ടും തപാലിലിട്ടുവാൻ
ഭാസ്കരന്റെ പക്കൽ കൊടുക്കയും ചെയ്തു.

ഭാസ്കരൻ തപാലാപ്പീസിലെക്കു പുറപ്പെട്ടു. പോകും
വഴിയ്ക്കു്, മാധവന്നുള്ള കത്തു് മാത്രം പോക്കുറിലിട്ടു് മ
റ്റൊ കത്തുപൊളിച്ചു വായിച്ചുതുടങ്ങി. അതേ; ഭാസ്കരൻ

അമ്മിണിയുടെ ആ കത്തു പൊളിച്ചു; വായിക്കുകയും ചെയ്തു! കാരണം, ആ കത്തു് ആയാളുടെ കൈയിൽത്തന്നെ വന്നു ചേരേണ്ടതാണ്: അമ്മിണിക്കു കിട്ടിയ ആ പേരില്ലാക്കത്തു്, ഭാസ്കരൻ തന്റെ ഒരു സ്നേഹിതനെന്നൊണ്ടു് എഴുതിച്ചയപ്പിച്ചതാണ്; അമ്മിണിക്കു മാധവനിലുള്ള അനുരാഗത്തിന്റെ അടിയുറപ്പിനെപ്പറിക്കുവാനുവേണ്ടിയാണു ഭാസ്കരൻ അങ്ങിനെ ചെയ്തതു്!

ആശ്ചര്യം, ബഹുമാനം, കൃതാർത്ഥത— എന്നീ മനോഭാവങ്ങളെ, ഭാസ്കരന്റെ മുഖത്തു നോക്കി വായിപ്പാൻ കഴിയുന്ന വിധത്തിൽ പുറത്തേക്കു പ്രകടിപ്പിച്ചിരുന്ന, അമ്മിണിയുടെ ഏകാഗ്രതമായ ആ മറുപടി ഇതാ, താഴെ പകർത്താം:

താമരശ്ശേരി,
7-3-1922.

നമസ്കാരം!

എന്നിൽ സഹോദരസ്നേഹമുള്ളവനും, എന്റെ അഭ്യുദയത്തെ ആശംസിക്കുന്നവനുമായി ഈ ലോകത്തിൽ ഞോമത്തൊരാൾ ഉണ്ടെന്നുള്ളതു വലിയ ഒരു ഗ്രഹമത്രെ! അതറിവാനിടയായതിൽ അപാരമായ സന്തോഷവും, അറിയിക്കാൻ തോന്നിയതിൽ നിസ്സീമമായ കൃതജ്ഞതയും എനിക്കുണ്ടു്.

നിങ്ങൾ എനിക്കു തീരെ അജ്ഞാതനായിരിക്കുക, എനിക്കു പറയുവാനുള്ളതു നിങ്ങളുടെ അഭിപ്രായത്തിന്നു നേരെ വിപരീതമായിരിക്കുക— എന്നിത്യാദികാരണങ്ങളാൽ ഈ മറുപടിയിൽ തെറ്റുകൾ പലതും വന്നു

യ്ക്കും. അതെല്ലാം സദയം ചൊരുകൾക്കുതന്നെ സവിനയം അപേക്ഷിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

എന്റെ ഈ ഇരിപ്പ് നല്ല അടിസ്ഥാനമുള്ളതാകയാൽ ബന്ധുജനങ്ങൾക്കു ഭൂഖാസ്സുമാകാൻ സ്രായമില്ല. എന്നു ഭർത്തുമതിയായിക്കാണാൻ എന്റെ ബന്ധുജനം യുക്തായുക്തവിവേകമെന്നിയെ മോഹിയ്ക്കയാണെങ്കിൽ, അത് ഒരു 'മോഹം' തന്നെയാണ്. അമ്മയ്ക്കുണ്ടിനെ ഒരു 'മോഹം'മില്ല; തീച്ച തന്നെ. എനിയ്ക്കിപ്പോൾ മുട്ടു കാലത്തു്, എന്റെ മനസ്സിന്നിണങ്ങുന്ന വരനെ ഞാൻ സ്വീകരിയ്ക്കണമെന്നു അമ്മയ്ക്കു ഗ്രഹമുട്ടു.

നമ്പ്യാരേയും കുറുപ്പവർക്കുളേയും പാറിപ്പൊങ്ങിയുള്ള താരതമ്യവിവേചനത്തിൽ ഒരംശം പോലും എനിയ്ക്കു 'പുത്തരി'യല്ല. പക്ഷേ, ഒരു ഗുണവാതിൽ സമർപ്പിച്ചുകഴിഞ്ഞിട്ടുള്ള ഒരു കലവധുവിന്റെ നിഷ്കളങ്കഹൃദയത്തിന്നു് ഇമ്മാതിരി വിഷയത്തിൽ പ്രവേശമേ ഇല്ല!; ആ ഹൃദയം, അത്രമേൽ അലംഭാവമില്ലാത്തതല്ല!!

ശ്രീമാൻ നമ്പ്യാരെപ്പറ്റി നിങ്ങൾക്കുണ്ടായ ആശങ്ക— അദ്ദേഹം മറ്റൊരുവളെപ്പരിഗ്രഹിപ്പാൻ നിർബദ്ധനായേയ്ക്കുമോ എന്ന ആശങ്ക—, അദ്ദേഹത്തെ നിങ്ങൾ നല്ലവണ്ണം അറിഞ്ഞിട്ടില്ലെന്നു വിളിച്ചുപറയുന്നു!

നമ്പ്യാരുടെ മാതാവിനേയും മറ്റും പാറിപ്പൊങ്ങിക്കു വിഷയം ആലോചിയ്ക്കത്തക്കതു തന്നെയാണ്. എന്നാൽ, ആ ഒരു പ്രതിബന്ധത്തേയും ഭൂരികരിപ്പാൻ, ശ്രീമാൻ നമ്പ്യാരും അദ്ദേഹത്തിന്നു വേണ്ടപ്പെട്ടവരും യഥാകാലം വേണ്ടതു ചെയ്യുകൊള്ളുമെന്നു് എനിയ്ക്കു പൂർണ്ണവിശ്വാസമുണ്ടു്.

ഞങ്ങൾ രണ്ടുപേരുടേയും വയസ്സുമിതിയെ വിഷയി
കരിച്ചു നിങ്ങൾ പറഞ്ഞ അഭിപ്രായത്തിനുള്ള മൂലപ്ര
മാണം മനോഭിസ്മതികൾ തന്നെയല്ലേ? ആ പുരാതന
കാലമെവിടെ? ഈ പരിഷ്കൃതകാലമെവിടെ?

ഇത്രയും ഞാൻ പറഞ്ഞതിൽനിന്നു, എന്റെ ഇരി
പ്പിന്റെ ഉറപ്പ് കുറച്ചെങ്കിലും മനസ്സിലായിരിക്കുമല്ലോ.
ശ്രീമാൻ മാധവൻനമ്പ്യാർ എന്റെ 'നളൻ' തന്നെ
യാണ്!

എന്നു വിനീതം.

സി. പി. അമ്മിണി.

പതിനെട്ടാമധ്യായം.

ഇതരേതരാനുരാഗോദരി വിവാഹകർമ്മണി
പരാജ്യം മംഗളം!

ബോമ്പേ,

സുഹൃത്തേ,

20-3-1922.

അമ്മിണിയുടെ എഴുത്തുകൾ ഇടയ്ക്കിടെ ഉണ്ടാകാറു
ണ്ടു്. വിശേഷിച്ചു്, ഈയിടെ ഒരു തമാശ നടക്കുകയുണ്ടാ
യി: ഞാനും അമ്മിണിയുമായുള്ള പാരസ്പരികസ്നേഹത്തി
ന്റേയും മറ്റും സംഗതികൾ ഞാൻ ഒരവസരത്തിൽ ന
മുടെ ഭാസ്കരമേനവനോടു പറഞ്ഞിരുന്നു. പിന്നീട് ചി

ല കത്തുകളിൽ അതിനെത്തന്നെ ആവർത്തിക്കുകയും ചെയ്തിരുന്നു. അത്രയും ഉറപ്പുള്ള ഒരു സ്നേഹം സുരീലാകുത്തിൽ സുദർലമാണെന്നായിരുന്നു മേനവന്റെ മതം. അമ്മിണിയെപ്പോലും ഈ വിഷയത്തിൽ ഭാസ്കരമേനോൻ വിശ്വസിച്ചില്ല! എന്നിട്ട് ഒരു പരീക്ഷ നടത്തി. അതിന്ന് അമ്മിണി ശരിയായ ഉത്തരവും കൊടുത്തു. ആ പരീക്ഷക്കടലാസ്സും ഉത്തരക്കടലാസ്സും ഇതോടുകൂടി ഇതാ, അയക്കുന്നു.

എന്റെ അമ്മയെ ഒരാളെ കാത്ത്, അമ്മിണിയെ കൊണ്ട് അമ്മിണിയുടെ പ്രതിജ്ഞയെപ്പിൻവലിപ്പിക്കേണമെന്നു തന്നെ എനിക്ക് പലയവസരങ്ങളിലും, വിചാരിക്കുകയും എന്താണു നിശ്ചയിക്കുകയും ചെയ്യേണ്ടിവന്നിട്ടുണ്ട്. എന്നാൽ, ഇപ്പോൾ, ഇതെല്ലാം കാണുമ്പോൾ, എനിക്ക് അങ്ങിനെ വിചാരിപ്പാൻ കൂടി മനസ്സുവരുന്നില്ല. എന്നു മാത്രമല്ല; ആ കന്യകാരത്നം, എന്റെ കത്തുകൾ കിട്ടാൻ താമസിച്ച്യാൽ കണ്ണനിർ തുകാരണ്ടെന്നു കൂടിക്കേൾക്കുമ്പോൾ, എന്റെ ഹൃദയം പ്രേമത്താലും അനുകമ്പയാലും അലിഞ്ഞുപോകുന്നു! പ്രേമശക്തിയും മാതൃഭക്തിയും കൂടി എന്നിൽ ഒന്നിച്ച് ഇണങ്ങി നില്ക്കാത്തതുകൊണ്ട് എനിക്ക് വല്ലാത്ത ധർമ്മസങ്കടം അനുഭവിക്കേണ്ടിവരുന്നു! എന്താണിനി ഞാൻ വേണ്ടത്? എന്റെ ഭാവി അന്ധകാരമയമായിക്കാണുന്നുവല്ലോ! സുഹൃത്തേ, താങ്കൾ ഇക്കാര്യത്തിൽ എനിക്ക് ഒരു 'പുരോഹിത'സ്ഥാനം വഹിക്കേണമേ! എന്നെസ്സമാധാനപ്പെടുത്തി നേർവഴിക്കു നടത്തേണമേ!

ഈ കത്തിന്നു മറുപടി അയക്കേണ്ട: അതിവിടെ എ

ഇന്നതിന്നു മുമ്പു ഞാനങ്ങോട്ടു പുറപ്പെട്ടു. മധ്യാസ്സിൽ രണ്ടു ദിവസം താമസിക്കുന്നതും മതി. അതും എവിടെയായിരിക്കുമെന്ന് ഇപ്പോൾ നിർണ്ണയിച്ചുകൂടാ. ശേഷമെല്ലാം തമ്മിൽക്കാണുമ്പോൾ.

എന്ന്,

സ്വന്തം മാധവൻ.

എളയത് ഇങ്ങിനെ വിചാരിച്ചു:

മരപടി ഒന്നെഴുതുക തന്നെ; അതു തൽക്കാലം ഭാസ്കരനായ്ക്കാണ്: എന്റെ അഭിപ്രായം ഒരു കടലാസ്സിലാക്കിക്കൊടുക്കുന്നതായാൽ, മാധവന് അതുകൊണ്ടു കുറച്ചധികം ഗുണമുണ്ടാകും. ഇപ്പോൾത്തന്നെയായാൽ സംഗതികൾ വേണ്ട പ്രകാരത്തിൽ പ്രതിപാദിപ്പാനും സാധിക്കും.

എളയതിന്റെ നീണ്ട കത്ത്:

തൃശ്ശൂർ,

മിത്ര ഭാസ്കര,

24. 3. 1922.

താങ്കൾ ശ്രീമതി അമ്മിണിയച്ച പരിചയപ്പെട്ടപ്പോൾ, അതിന്ന് ആ സാധി എഴുതിയ ഉത്തരക്കടലാസ്സും ഒരു കത്തോടുകൂടി മാധവൻ എനിക്കയച്ചതും. അതെല്ലാം ഞാൻ നല്ലവണ്ണം മനസ്സിൽക്കൊണ്ടിട്ട് വളരെ പ്രാവശ്യം വായിക്കുകയും ചെയ്തു. എന്റെ സുഹൃത്തിന്റെ ഭാവിസഹധർമ്മചാരിണിയിൽ, — അതേ; ഞാൻ അങ്ങിനെ തന്നെ ഹാർദ്ദമായിപ്പറയുന്നു! — എനിക്കു കുറച്ച കാലം മുമ്പ് അങ്കുരിതവും, ഇന്നലെ മൂന്നു മണി മുതൽ ഇതേവരെ പ്രതാപവും, ഇനിമേൽ, മനോഹാരികളായ ശാഖാപ്രശാഖകളോടും ഭംഗിയേറിയ സുരഭികസുമങ്ങളോടും അതിമധുരങ്ങളും അമൃതോപമങ്ങളുമായ വിശിഷ്ടഫലങ്ങളോടും കൂടി വ

ഭിഷ്യമാണവുമായ ബഹുമാനമെന്ന കല്പന, നമ്മുടെ മാധവനും അമ്മിണിയ്ക്കും എന്തെന്തു കാമിതത്തൊക്കെ വളർത്തുകയില്ല? ഈ ബഹുമാനത്തെ മുൻനിർത്തിക്കൊണ്ടു ഞാനിവിടെ കുറഞ്ഞൊന്ന് ഉപന്യസിപ്പാൻ വിചാരിയ്ക്കുന്നു. ഈ ഉപന്യാസം നിങ്ങൾക്കു്, സർവ്വം സമാധാനത്തെയും സന്തോഷത്തെയും സാന്ത്വപ്പിയേയും നൽകുന്നു ഞാൻ പ്രതീക്ഷിയ്ക്കയും ചെയ്യുന്നു.

ശ്രീമതി സി. പി. അമ്മിണി എന്റെ മാധവനെ ഒരു 'നള'നാക്കിയതു്, മാധവൻ നളനാകാൻവേണ്ടി മാത്രമാണ്. അല്ലാതെ, തന്നിയ്ക്കു 'ഭമയന്തി' കെട്ടി ഞളിയെന്നല്ല, തീച്ച തന്നെ! എന്നാൽ, ഇന്ന്, തിരസ്സരണീ വിദ്യ തീരേ ദുർലഭമാകയാലും, ഒരു 'കപടവടു'വിന്റെ നേപമുവിധാനം തുലോം ദുസ്സാധമാകയാലും മാധവൻ, ചമൽക്കാർക്കായിരുന്ന ആ അനുരാഗഭർഷ്യപരീക്ഷ നടത്തുവാൻ ഭാസ്കരൻ വേണ്ടിവന്നു, അല്ലേ? അല്ല, ഇനി, അമ്മിണിയുടെ അനുരാഗത്തിൻപേരിൽ അത്തരം ഒരുവിശ്വാസം ഭാസ്കരനു തന്നെ സ്വയം ഉളവാക്കിയിട്ടുണ്ടെങ്കിൽ, ആ അസംഭാവ്യതാബുദ്ധി ഇപ്പോൾ ഈ ഉത്തരക്കടലാസ്സുകൊണ്ടു വിശ്ലേഷം ക്ഷാളിതവുമായല്ലോ. പരീക്ഷക്കടലാസ്സിനെക്കാൾ നന്നായിട്ടുണ്ടു് ഉത്തരക്കടലാസ്സ്!

ഇനി നാം ഏതു മാർഗ്ഗത്തിലൂടെയാണു പൂർണ്ണപ്പെടേണ്ടതെന്നല്ലേ ഇപ്പോൾ അറിയേണ്ടിയിരിക്കുന്നതു്?— മാധവ, ഞാൻ ഒരു യഥാർത്ഥപുരോഹിതസ്ഥാനം തന്നെ വഹിയ്ക്കാം. ഞാൻ പറയാൻപോകുന്നതു താങ്കളുടെ പ്രിയമല്ല, ഹിതം തന്നെയാണ്. എന്നാൽ ഞാൻ പറയുന്ന ഹിതം, പ്രിയം കൂടിയായിരിക്കും: "ഹിതം മനോഹാരി ച

“ദർശ്യം വചഃ” എന്നല്ലേ ഭാരവി പറഞ്ഞിട്ടുള്ളൂ; ‘അലഭ്യം’ എന്നു പറഞ്ഞിട്ടില്ലല്ലോ.

മാധവ, താങ്കൾ ഈ വിഷയത്തിൽ ഏതൊരു നയത്തെയാണു്ഗീകരിക്കേണ്ടതെന്നു ഞാൻ പലവുരു പറഞ്ഞിട്ടുണ്ടല്ലോ. ആ അഭിപ്രായത്തെത്തന്നെ ഞാനിപ്പോഴും ഇതാ, ആവർത്തിക്കുന്നു; ഉറപ്പിക്കുന്നു; ധരിപ്പിക്കുന്നു! എന്നാൽ, സാമാന്യമായി ഇത്രയും പറഞ്ഞു പിൻമടങ്ങാൻ ഞാൻ വിചാരിക്കുന്നില്ല: അതു കേവലം യുക്തമല്ല. അതുകൊണ്ട്, ഞാനെന്റെ അഭിപ്രായത്തിനുള്ള പരികരങ്ങളെബുദ്ധിച്ച്, താങ്കൾക്കു് അനന്തരകർത്തവ്യത്തിൽ ഉചിതമായ ഒരു നിർണ്ണയമുണ്ടാക്കിത്തരാം.

“ഭവതി വിവാഹിതയാചിതീർന്ന നിമിഷം ഏതോ, അതുവരെ ഈയുള്ളവൻ ഒരു ഭായ്യയില്ല!” എന്നു നമ്മുടെ ഈ മാധവൻ ശ്രീമതിയ്ക്കു വാക്കു കൊടുത്തിട്ടുണ്ട്. അമ്മിണി ഭർത്തവിയായിത്തീർന്ന നിമിഷത്തിൽത്തന്നെ മാധവൻ സപത്നീകനായും തീരുമെന്നാണല്ലോ ഈ പ്രതിജ്ഞയുടെ ആന്തരാർത്ഥം. അതുകൊണ്ട്, ഇവരുടെ ദ്വിതീയാശ്രമപ്രവേശം പരസ്പരം ഒത്തുചേർന്നിട്ടല്ലാത്ത പക്ഷം, അത് ഏകമുഖ്രത്തത്തിലായാൽ കൂടിയും, ‘ശതപത്രപത്രശതഭേദ’ന്ത്യായേന പ്രതിജ്ഞാഭംഗം ആവതിച്ചേയ്ക്കൂ! അപ്പോൾ പിന്നെയെന്താണു വേണ്ടതു്? അതാ? ... രണ്ടുപേരും അന്യോന്യം യോജിക്കുക! എന്നാലെല്ലാം ശുഭമായി! അങ്ങിനെ തന്നെ വരേണമെന്നു ഞാനാശംസിക്കുന്നു!; ഇനിയും ആശംസിക്കുകയും ചെയ്യും!

ഇങ്ങിനെയല്ലാതെ, നമ്മുടെ മാധവൻ, ഏതെങ്കിലും ക്ഷുദ്ര പ്രതിബന്ധങ്ങൾക്കു്, അല്ലെങ്കിൽ ഓരോ പ്രതിബ

സ്വാഭാസങ്ങൾക്കു കീഴ്പെട്ട്, ആ പരിപാവനപ്രകൃഷ്ട പ്രേമത്തെ പരിത്യജിപ്പാൻ, അഥവാ വിസ്മരിപ്പാൻ, അല്ലെങ്കിൽ പ്രതിമാനിക്കാതിരിപ്പാൻ നിർബദ്ധനാവുകയാണെങ്കിൽ, പ്രപഞ്ചത്തിലെ ഓരോരോ അവയവങ്ങളേയും തമ്മിൽത്തമ്മിൽ ഘടിപ്പിക്കുവാൻള്ള ഒരു മുഖ്യസാധനോപായമായി പ്രകൃതിയാൽ സൃഷ്ടമായ 'സ്റ്റേഹം' എത്ര മാത്രം അവമാനിക്കപ്പെട്ടുപോകും! ഹാ!! പിന്നെ മാധവന്റെ ജീവിതം എന്തിനു കൊള്ളാം? ആ ഭാമിനീമണിയുടെ ഭാവി എന്താകും? നമ്മുടെ സൗഹാർദ്ദത്തിന്റെ സ്ഥിതി എങ്ങിനെയായിത്തീരും?

മാധവനേയും അമ്മിണിയുടേയും സ്റ്റേഹം, അതേതു കച്ചം തന്നിമിത്തം അപ്രതീകാത്മകമാകുന്നു! നോക്കുക —

അഹേതുഃ പക്ഷപാതോ യ-

സുസ്യ നാസ്മി പ്രതിക്രിയാ;

സ ഹി സ്റ്റേഹാത്മകസുത-

രന്തർമർമാണി സിവ്യതി!

അതുകൊണ്ട്, മാധവൻ പരിണയിക്കുന്നത് അമ്മിണിയേയും, അമ്മിണി പരിണയിക്കുന്നത് മാധവനേയും ആകുന്നത് ഏതു പ്രകാരത്തിലായാലാണോ, ആ പ്രകാരത്തിലൂടെ, ഭാസ്കര, നമ്മുടെ രണ്ടുപേരുടേയും ത്രിവിധകരണങ്ങൾ സഞ്ചരിച്ചു വിധിക്കാവശ്യമായ പൗരഷത്വത്തെ സമ്പാദിക്കുമാറാകട്ടേ! "താൻ പാതി; ദൈവം പാതി!" എന്ന് ദൃഢം അഥവാ, പുരുഷകാരത്തെത്തന്നെ വിശ്വസിച്ചു അതിനു ശക്തി കൂട്ടിയാലും മതി:

ബലീ പുരുഷകാരോ ഹി

ദൈവമപ്യതിവർത്തേ!

അതായത് —

അക്ഷുഭമായുള്ളൊരു പെരുന്തപ്പത്തി-
ന്നധീനമാം ദൈവവുമെന്നു കേൾപ്പൂ!
എന്നുണ്ടല്ലോ.

അപ്പോഴേ, ഇതിന്നിടയിൽ മാധവൻ മാതൃമാതൃലാ-
ദികളുടെ പ്രതിബന്ധമാകുന്ന ഒരു പ്രവാണമുണ്ടല്ലോ?—
ആകട്ടെ; അതും നീങ്ങിപ്പോകും:

കനത്തതാം മുട്ടപടത്തെയും കുറെ-
ദിനങ്ങളാൽക്കാലമരുത്തു മാറിട്ടും!
മാധവനെന്നല്ല, ഒരുവിധം വിനയമുള്ളവരാരും തന്നെ
സ്വമാതാവിനേയും മറും തട്ടിനടക്കയില്ലെന്നുള്ളതു നിവി-
വാദമാണ്. എന്നാൽ, അസ്താദശസ്ഥാനങ്ങളെ അപ്പനമ്മമാരും
മറും, ഇത്തരം സ്നേഹത്തേയോ തൽപരിണാമങ്ങളേയോ
അവയെക്കൊണ്ടാടേണ്ടുംമുറയേയോ മനസ്സിലാക്കിയിരിയ്ക്കു-
യില്ല. മാധവൻ വന്നുചേർന്നിട്ടുള്ളതു പോലെയുള്ള പ്രതി-
ബന്ധങ്ങൾ, ഏതാദശസ്നേഹത്തിന്റെ അനിവാര്യമായ
ഗതിയ്ക്കു പ്രതിബന്ധമുള്ളല്ലെന്നുള്ള തത്വവും അവർ അറിയു-
ന്നില്ല. അതിനാൽ, അവരെസ്സുപവശം നയിപ്പാൻ സ്വപ്ന-
മൊന്നു പരിശ്രമിയ്ക്കു തന്നെ വേണം. ക്രമേണ അവരും അ-
നുകൂലിയ്ക്കും. അപ്പോൾ എല്ലാം ശുഭവുമാകും!

ശരി! ഇതിന്ന് അധികകാലം വേണ്ടിവന്നാലോ? അ-
തു രമ്യമാകുമേ? —

മരം തളിക്കാൻ തുടരുമ്പോഴേയ്ക്കു
മൊപ്പം മുളച്ചീടിന വല്ലി പൂത്തു!
എന്നതു യഥാർത്ഥം തന്നെ. പക്ഷേ, അവസരം കാത്തു സ-
മാധാനത്തോടെ വർത്തിക്കുവല്ലാതെ ഗത്യന്തരമില്ല;

കാല പ്രയുക്താ ഖലു കാലവിദ്ഭി-

വിജ്ഞാപനാ ഭർതൃഷു സിദ്ധിമേതി.

എന്നീ സുഭാഷിതത്തെ നാം പ്രത്യാചരിച്ചുകൂടാ. മാധവ,
യഥാകാലം ഞാൻ വേണ്ടതു പ്രവർത്തിച്ചുകൊള്ളാം. അല്ലേ
ഭാസ്കര?

ശ്രീമതിയെപ്പോലെ മാധവനും, ധൈര്യവും സ്വൈര്യവും
ഷമയുമുള്ളവനായിരുന്നാൽ ഒരപായശങ്കയ്ക്കും അവ
കാശമില്ല.

..... ചിരം ഭൂഖവശാൽത്തപിച്ചു-

ന്നാലേ മനസ്സിൽപ്പരമാനരാഗം

മുറിഞ്ഞുയ്ക്കൂ: വെയിൽ തട്ടി വേണം

മുളച്ചു പൊത്തും ചെടി വേർചിടിപ്പാൻ!

എന്നും,

..... അനരാഗനദിയിൽ വിഹ്നം

കൂടാഞ്ഞൊഴുകുന്നവദിയിൽ കയ്യില്ല ദൈവം!

എന്നും, സ്ഥിരധീരധീകളായി വിശ്വസിച്ചു്,

..... ! നമ്മളിൽ മുക്കുന്നരാഗവിത്തു

താൻ താൻ വിതച്ചതു വൃഥാ കളയില്ല ദൈവം!

എന്നു രണ്ടുപേരും തുല്യന്ത്യായേന സമാധാനിച്ചിരുന്നു് അ
പ്പോഴാലേ വേണ്ടതു പ്രവർത്തിക്കട്ടെ.

ഇതിനിടയിൽ പലേ കഷ്ടാനഭവങ്ങൾക്കും സംഗ
തി വന്നേയ്ക്കാം. അവയുടെ 'പുളി' അല്ലെങ്കിൽ 'കേസ്സ്' ര
ന്നെയ ചിരിയ്ക്കാ ഭാവിമാധുര്യത്തിന്റെ പ്രയാജകം. ആ
പതിച്ചേയ്ക്കുവാനു അത്തരം ആപദ്ഘട്ടങ്ങളിൽ മനസ്സമാ
ധാനത്തിന്നു് ഇതും കൂടി ഇരിക്കട്ടെ:

അതുപോലെ ഭാവിയിലിരിക്കാവതായ ഭാഗ്യ-

ദീപത്തിനുള്ള നിഴലാണ്;

ഇതേ മാതിരിയുള്ള സമാധാനങ്ങൾക്ക് ഒരുപോലെ വേണമെങ്കിൽ, പരസ്പരസന്ദർശനമോ, അഥവാ, അതിന്റെ പ്രതിനിധിയായ ലേഖനസംവ്യവഹാരമോ അത്യാവശ്യകമാണ്. എന്തായാലും, ആ രമണീമണിയുടെ,

താരായ്പ്പൊരും മുഖം

കണ്ണനിരാൽക്കലുഷമാക്കുവാൻ

ഒരിക്കലും അവസരം കൊടുക്കരുതെന്നു വീണ്ടും വീണ്ടും പറഞ്ഞുകൊള്ളുന്നു. എന്നാൽ, ചിലപ്പോൾ കരയേണ്ടതായിത്തന്നെ വരും. എന്തെന്നാൽ:

ശോകക്കേടേ ച ഹൃദയം

പ്രചാപൈരേവ ധായ്തേ.

അതു മാത്രമാ?—

പുരംഗ്രീണം ചിത്തം കസുമസുകുമാരം ഹി ഭവതി! അതുകൊണ്ട്, അത്ര വലിയ ശോകത്തിനിട കൊടുക്കാതെ കാത്തുകൊള്ളുക.

ഭാവിത കാണ്തു വൃസനിത്യേന ഉൽക്കണ്ഠപ്പെടുകയോ ചെയ്യാതെ വർത്തമാനത്തെപ്പരിഷ്കരിക്കുക!; അതിന്റെ ആചാര്യത്തിന്നു മാത്രം ഭൂതത്തെ അനുസ്മരിക്കുക!; ഭൂതാനുസ്മാനം ഒരു പ്രകാരത്തിലും പശ്ചാത്താപത്തിന്നു പ്രയോജനമില്ലെന്ന്!

ഭാസ്കര, മാധവ, എനിങ്ങിപ്പോൾ ഇത്ര മാത്രമേ പറയാൻ തോന്നുന്നുള്ളൂ.

എന്നു സ്വന്തം സൂഹൃത്ത്. _____

യു. കെ. എ. യത്.

* * * * *

ജഗതി ഫലമധർമ്മം ചെയ്തിലാപത്തു തന്നെ!

ഇക്കാലത്തു്, മാപ്പിളലഹളയെപ്പോലോടി വന്നിട്ടുള്ളവർ, ലഹള ശമിച്ചതായിക്കണ്ടു സ്വദേശങ്ങളിലെല്ലാതന്നെ മടങ്ങിത്തുടങ്ങിയിരിക്കുന്നു. തൃശ്ശൂരിലുള്ള അഭയാഗതരെ ദിവസം തോറും കുറേക്കൂടെയും പിരിച്ചയച്ചുവരികയാണ്. അങ്ങിനെ മടങ്ങിപ്പോകുന്നവരെ ബുദ്ധിമുട്ടുകൂടാതെ വണ്ടി കയറ്റി അയപ്പാൻവേണ്ടി അന്നും നമ്മുടെ എളയത്, ആ നീണ്ട കരന്തഴുതി അയച്ചതിന്നു ശേഷം, തീവണ്ടി യാപ്റ്റിസിലെല്ലാ പോയി.

തൃശ്ശൂർ തീവണ്ടിയാപ്റ്റിസിൽ ആറുത്തിക്കിന്റെ ആധിക്യത്തിന്നു് അന്നു വേറെയും കാരണമുണ്ടായിരുന്നു: 'കൊടുങ്ങല്ലൂർ ഭരണി' എന്നു നാടെങ്ങും കപ്രസിദ്ധി നേടിയിട്ടുള്ള കർണ്ണാടകമായ ആ ആരാധനാക്രമത്തെ ആദരിച്ചു അതിന്നായി കൊടുങ്ങല്ലൂർ പോകുന്നവരുടെ സംഖ്യ ചിലപ്പോഴെന്നുമല്ല! വികൃതവേഷധാരികളും സുരാപാനമത്തന്മാരും അശ്ലീലപ്രവൃത്തികൾ ചെയ്യുന്നവരായതാണെന്നു കള്ളുടെ കാരോരോ സംഘം, 'പച്ചത്തേരി' എന്ന പച്ച മലയാളപ്പേരിന്നു തികച്ചും യോഗ്യമായ ഗാനവിശേഷങ്ങൾ ഉതിർത്തുകൊണ്ടും, പെരുവഴിപോകുന്ന മയ്യാദക്കാരികളായ സ്ത്രീകളെക്കൂടിയും അന്വേഷിച്ചു അഭിനയങ്ങളാലും അസംബന്ധപ്രലാപങ്ങളാലും ശല്യപ്പെടുത്തിക്കൊണ്ടും, മിത്യാമൗനിയായവരായ നാട്ടുകാർക്കു വാചാപി നിവാരണം ചെയ്യപ്പെടാതെകണ്ടു ഭരണിയ്ക്കു പോകുന്നു! അന്ധവിശ്വാസത്തിന്റെ അഭിമാനം അന്യോദേശം തന്നെ!! ആദേവിയ്ക്കു് ഈ ഭരണികൾ 'കൊട്ടായ'ങ്ങൾ പ്രീതിപ്രദങ്ങളാണു് പോലും!!!

ആരും കൈക്കൊള്ളാത്ത കാടകു മാത്രം
ചേരുന്നൊന്നിയന്ധവിശ്വാസമോത്താൽ!

ഇതു മാത്രമോ?—ഭരണിക്കാർ കുക്കുടങ്ങളെ ചില
വടികളിനേൽ ദനീയമാംവിധത്തിൽബുന്ധിച്ചു വേ
ണ്ടുന്നത്ര ക്ലേശിപ്പിച്ചു ദേവീബലിയ്ക്കായിക്കൊണ്ടുപോകയും
ചെയ്യുന്നു! മീനമാസത്തിലെ ഈ ഭരണിനക്ഷത്രം തന്റെ
അധിദേവതയ്ക്കു * സമർപ്പിക്കുന്ന കോഴികളുടെ സംഖ്യ സി
മാതിതമത്രെ!!

ആടിനും ഗതി കോഴിയുടേതു താ-
നാരു കേൾക്കുമവരിൻനിലവിളി!

.....

.....

നേരാം മാഴ്ഗ് ദേവിയെബുഭുതി കൈക്കൊ-
ണ്ടാരാധിപ്പാനത്രയുണ്ടു!—യദനേനം
പോരാഞ്ഞിട്ടോ, കഷ്ട!—മീ പ്രാണിഹിംസാ-
ഘോരാകൃത്യം മന്ത്രിരിങ്ങാചരിപ്പു!

കാരുണ്യക്കൊമ്പായ തായയ്ക്കു, മുന്നിൽ-

ചോരും പ്രാണിച്ചോരയാൽ പ്രീതിയാമോ?

എന്നു മാത്രമല്ല;—

പുൽക്കൊടിത്തല നുള്ളുന്നതു പോലു-
മുഗ്രപാപമായ് കണ്ടു കണ്ണുള്ളവർ,
ഉള്ളുകൊണ്ടുമടൽകൊണ്ടു, മാവിധം
ചൊല്ലുകൊണ്ടുമാറിംസയെസ്സേവിച്ചോർ,
മംഗലാത്മാക്കളേറെപ്പെരുത്തുപേ-
രെണ്ടു ജാതരായെ,ണ്ടു കുടി കൊണ്ടു;

* യമൻ; “ഭരണിയ്ക്കു യമൻ തമാ.”

മാനനീയമാരാജ്യം സഹിക്കുമാ,
 മാനവന്റെയി മാംസാദിചേഷ്ടിതം—
 യജ്ഞസംജ്ഞം നിരപരാധവധം
 വിജ്ഞഗർഹിതം വിശ്വപദയാനകം!

ഇങ്ങിനെ തുടങ്ങുന്നതായാൽ, ഈ 'ഭരണി'യെപ്പറ്റി
 തന്നെ നാലഞ്ചുധ്യായം എഴുതേണ്ടിവരും! സദാചാരപ്ര
 തിഷ്ഠാപനത്തിനും "അഹിംസാ പരമോ ധർമ്മം"— പ്രചാര
 ണത്തിനും മററും അധികാരിയും ഹിന്ദുജാതാനായായും ക്ഷ
 ത്രധർമ്മാനുസാരിയുമായ ഒരു മഹാരാജാവിന്റേയും അവിടു
 ഞ്ഞെ പ്രജകളുടേയും വിലക്ഷണദേവീഭക്തിപ്രകാശത്തിന്നു്
 ഇതാ, ഒരു ഭൂരാജലി മാത്രം സമർപ്പിച്ചുകൊണ്ടു് പേനയെ
 പിൻവലിച്ചുകൊള്ളുന്നു!—

ഭദ്രകാളി, ഭയാപഹേ, കൈതൊഴാം!
 പുത്രവത്സലേ, ലോകൈകമാതാവേ,
 ഇന്നു തന്നെ നിൻമക്കളീമൗഢ്യത്തിൽ—
 നിന്നു കേറാൻ കനിവുരുളു മേ!

ഔരണ്ടൻ മെയിൽ മുളകുന്നത്തുകാവിൽനിന്നു വി
 ടിട്ടും, തൃശ്ശൂരിൽ എത്തേണ്ട സമയം കഴിഞ്ഞിട്ടും, പിന്നെ
 യും മിനിട്ടു പത്തുമുപ്പതായി. എന്നിട്ടും വണ്ടി വരുന്നില്ല!
 ഇതിന്നു കാരണമെന്തായിരിക്കാം? അന്വേഷിക്കു തന്നെ.—

ഭരണിക്കാരുടെ ബഹളത്താൽ ഔരണ്ടൂരിൽനിന്നു
 തന്നെ നേരം വൈകിപ്പറപ്പെട്ടിരുന്ന ആ വണ്ടി, ഇടയ്ക്കി
 ടെയുള്ള ആപ്പീസുകളിലും കണക്കിലധികം താമസിക്കുക
 യും, തന്നിമിത്തം അസാധാരണമായ വേഗത്തിൽ ഓടിയ്ക്കു
 ണ്ണെടുകയും ചെയ്തു. അങ്ങിനെ ഒരു തട്ടാ തരിയുറിലൊക്കെ ഓ
 ടിക്കൊണ്ടിരിക്കേ, തൃശ്ശൂരിൽനിന്നു് ഒന്നരണ്ടു നാഴിക വഴി

യകലെചെച്ച് രണ്ടുമൂന്നു കമ്പാർട്ട്മെന്റുകൾ അതാ, റെയിലിന്മേൽനിന്നു തെറി മറിഞ്ഞുപോയി! ഹാ! എന്തു കഷ്ടം!; എന്തു ബഹളം! കള്ളു കുടിച്ച ബോധമില്ലാതെ 'പച്ച തെറ്റിപ്പാട്ടുകൾ' പാടിക്കാടുകാട്ടിക്കൊണ്ടിരുന്ന ഭരണിക്കാർക്കു തന്റേടം ചെച്ചു; അവരുടെ രാഗാലാപങ്ങൾ വിലാപങ്ങളായി! എന്നല്ല; മറ്റു പലരും ആ ആപത്തിൽ അകപ്പെട്ടു! ചിലർ മരിയ്ക്കു തന്നെ ചെയ്തു!

ദിവസംതോറും ആസ്സത്രിയിൽപ്പോയി അചിടെയുള്ള രോഗികളുടെ കുശലാന്വേഷണവും പരിചരണവും ചെയ്യുക എന്നതു നമ്മുടെ എളയതിന്നുള്ള ദൈനന്ദിനകർമ്മങ്ങളിൽ പ്രധാനമായ ഒന്നാണ്. തീവണ്ടി മറിഞ്ഞു സംഭവിച്ച ആ അത്യാപത്തു്, ഇന്നു വിശേഷിച്ചും അദ്ദേഹത്തെ ആസ്സത്രിയിലെയ്ക്കാകു്കിച്ചു. ചികിത്സാവിധികൾക്കും പരിചയ്ക്കാവിധാനങ്ങൾക്കും വിഷയമായി, വരിവരിയായിക്കിടത്തിയിരിയ്ക്കുന്ന പീഡിതവർഗ്ഗത്തെ എളയു് പ്രത്യേകം പയ്യുവേക്കണം ചെയ്യുതടങ്ങി. സംസാരിപ്പാൻ കഴിയുന്നവരോടു നേരിട്ടും, അല്ല അവരുടെ വൃത്താന്തം പരിചാരികമാരോടും അദ്ദേഹം ചോദിച്ചറിഞ്ഞു. അങ്ങ അററത്തു കിടന്നിരുന്ന ദീപ്തപീവരകായനായ ഒരു പീഡിതൻ എളയതിന്റെ ദൃഷ്ടിയെ ആശ്രയ്കരമാവണം ആകു്കിച്ചു! "എന്തു് ഇദ്ദേഹത്തിന്നു് ഇതെങ്ങിനെ പാറി? കഷ്ടം തന്നെ!" അങ്ങിനെ ഒരാൾ മാത്രമേ ആ വർഗ്ഗത്തിൽ എളയതിന്നു പരിചിതനായിട്ടുണ്ടായിരുന്നുള്ളു. ആരാണ്തു്? - മാരാരുമല്ല; നമ്മുടെ എളയതിനെ അന്നു് അറസ്സ് ചെയ്തു ആ ഇൻസ്പെക്ടർ! അതേ; അദ്ദേഹം തന്നെ!

ആ ഇൻസ്പെക്ടറർക്ക് മറുഭാവമെങ്കിലും അധികമായി പരിഷ്കരിച്ചിട്ടുണ്ടായിരുന്നു. ജരനും, ഹൃദയം, മസ്തിഷ്കം എന്നീ സ്ഥാനങ്ങൾക്കു വല്ലാത്ത ക്ഷോഭം തട്ടിയിരിക്കുന്നുവെന്നാണ് ഡോക്ടർ പറഞ്ഞത്. ആദ്യമേ തന്നെ മോഹാലസ്യപ്പെട്ടിരുന്ന അദ്ദേഹം ഇപ്പോഴും ആ പാട്ടിൽത്തന്നെ കിടക്കുകയാണ്. അദ്ദേഹത്തിന്റെ പരിചയ്ക്കായി അന്നു രാത്രിയിൽ പോലും എളയത് ആസ്സത്രിയിൽത്തന്നെ താമസിച്ചു.

പത്തൊമ്പതാമധ്യായം.

കോഴിയൊട്ടോ കുറുന്തടി!

ഇൻസ്പെക്ടർ അവിടെ അങ്ങിനെ കിടക്കട്ടെ. ഇനി നമുക്കു കോമത്തു പോയി കുട്ടൻനമ്പ്യാരുടെ ഇപ്പോഴത്തെ സ്ഥിതിഗതികളെ ഒന്നാശ്വസനം നോക്കുക:

ആയുഷ്ഠി മാധവിയെ 'ഉമാമഹേശ്വര'സന്നിധിയിൽവെച്ച് ഇടയ്ക്കിടെ കാണുവാനും, സംസാരിപ്പാനും സാധിക്കുന്നുണ്ടെന്നല്ലാതെ, ഒരു ഭർത്താവിന്റെ നിലയ്ക്ക് അവളുടെ വീട്ടിൽ കടന്നു ചെല്ലുവാനും മറുപടി, ഇന്നും നമ്പ്യാർക്കു കണ്ഠിയുടെ അനുമതി കിട്ടിക്കഴിഞ്ഞിട്ടില്ലെന്നതോ പോകട്ടെ: അത് ഇനിമേൽ, കിട്ടിയേക്കാമെന്നു പ്രത്യാശിപ്പാനുള്ള വഴിയൊന്നും കാണുന്നേയില്ല! എന്നാൽ, അന്ന്, ആ കുളിസ്ഥലത്തുവെച്ച്, കുഞ്ചി കൈമിടക്കോടെ കൈയ്ക്കലാക്കിയ ആ ആഭരണം അവളിൽനിന്നു തിരിയേ സമ്പാദിപ്പാനോ, അല്ലെങ്കിൽ - ആ 'തോന്നിയവാസം'കൊണ്ടു ഗവിതയായിത്തീർന്നിട്ടുള്ള ആ ധൂർത്തയെ, ഏതെങ്കിലും പ്രതീ

കാരകൊണ്ട് ഒരു പാഠം പഠിപ്പിച്ചുവിടുവാനോ, പ്രാണ
പ്രേയസിയായ മാധവിയെ തന്റെ ആധീന്യത്തിലേക്കു
നയിച്ചു പരസ്യമായി ഭോജനം വെച്ചുകൊണ്ടിരിപ്പാ
നോ ഇന്നവരെ നമ്മുടെ കുട്ടൻനമ്പ്യാർക്കു തരാ കിട്ടിയിട്ടി
ല്ല! അസ്സിക കിട്ടിയില്ലെങ്കിലും വേണ്ടില്ല, കണ്ണിയിൽ തക്ക
തായ ഒരു ശിക്ഷ കണ്ടെത്തുക കൊടുത്തു മാധവിയെ സ്വാ
ധീന്യത്തിൽക്കൊണ്ടുവരണമെന്നു തന്നെ, അപ്പനമ്പ്യാരാ
ൽ അടിക്കുക അതാത് ഉചിതോപദേശങ്ങളാൽ നിയന്ത്രി
ക്കപ്പെട്ടുകൊണ്ടുവന്നിട്ടും കുട്ടൻനമ്പ്യാർ ഇപ്പോഴും വിചാ
രിച്ചുവരുന്നു!

1922. മാച്ച് മാസം 25-ാംനും പുലർന്നു. അന്നു രാ
വിലെ നമ്പ്യാരെ നാം ഒരു പുതിയ മനുഷ്യനായിട്ടാണു
കാണുന്നത്: അദ്ദേഹത്തിന്റെ സ്നാനഭോജനാദികളിലും,
നടത്തത്തിലും കൂടി, അഗാധമായ ഏതൊ ചിന്താപ്രഭ
ത്തിൽ ആണ്ടുകിടക്കുന്ന മനസ്സിന്റെ അസ്വാതന്ത്ര്യജടില
മായ ഒരുപാടവ്യം അഭിവ്യക്തമായിക്കാണപ്പെടുന്നു! ഭയ
കരതാസമ്മിശ്രമായും സ്ഥായിയായും മുഖത്തു സ്തരിയുന്ന
ആ വ്യാകുലതയുടെ ഇടയിലൂടെ, കർത്തവ്യനിശ്ചയത്തി
ന്റെ സന്തതിയായ ഒരു പ്രസന്നതയും, കർക്കശമാസത്തി
ലെ മഴക്കാറിന്നിടയിലൂടെ ഉണ്ടാകുന്ന മിന്നൽപ്പിണരെന്ന
പോലെ, കാദോചിൽക്കുമായിക്കാണുമാറാകുന്നു!

കുട്ടൻനമ്പ്യാർ തന്റെ അന്നത്തെ കർത്തവ്യത്തെ ര
ണ്ടു ഭാഗമായിത്തീർച്ചിരിക്കുന്നു. അതിൽ ആദ്യഭാഗം, സ്വ
ന്തം ആലോചനാശക്തികൊണ്ടു നിർണ്ണയിക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ളതും,
അനന്തരഭാഗം, ഉപദേശമായ കേശവനെളയതിന്റെ
അഭിപ്രായങ്ങളെ മാത്രം അനുസരിക്കുന്നതുമാകുന്നു. എളയ

തിന്നു് ഒരഴുത്തയയ്ക്കയാണു പ്രഥമകർത്തവ്യമെന്നു നമ്പ്യാരുടെ കാര്യപരിപാടിയിൽ തെളിഞ്ഞുകണ്ടു. തന്നാൽ നിണ്ണീതവും എളയതിനാൽ നിണ്ണുതവ്യവുമായ രണ്ടുതരം കർത്തവ്യവും, എളയതുവായി നേരിട്ടാലോചിച്ചു ദുരീകരിച്ചു തിന്നു ശേഷം പ്രഃയാഗദശയിൽ കൊണ്ടുവരുന്നതായാലു ണ് അധികം നന്നായിരിയ്ക്കുക എന്ന ഒരുചിന്തയുണ്ടായാ നമ്പ്യാർക്കുണ്ടാവാനിരുന്നതുകൊണ്ടല്ല, തൃക്കൂരിൽപ്പോയി എളയതിനെക്കണ്ടു മടങ്ങി വന്നു കാര്യങ്ങൾ നിർവ്വഹിയ്ക്കുവാനുള്ളതു സാധ്യമല്ലാതിരുന്നതുകൊണ്ടു മാത്രമാണു്, നമ്പ്യാർ സ്വയമേ ചിലതു നിശ്ചയിപ്പാനും എളയതിന്നു കണ്ടെത്തുവാനും ഒക്കുങ്ങിയതു്. നമ്പ്യാരുടെ ആഃലാചനകളും തൽഫലങ്ങളും, ഇന്നത്തെ - ഒരൊറ്റദിവസംകൊണ്ടു് ഉണ്ടായതും ഉണ്ടാവാനിരിയ്ക്കുന്നതുമാണു്; അവ ഇന്നു തന്നെ നിർവ്വഹിയ്ക്കപ്പെടുകയും വേണം: നമ്പ്യാർ കണ്ടെത്തുവാനിരുന്നു.

സ്ഥലവും തിയ്യതിയും കുറിച്ച് 'ശ്രീ' എന്നു നടന്നു ടി. പിന്നെ ഒരക്കരം പോലും ഉപസ്മിതമാകുന്നില്ല. പോ നത്തണ്ടു ചുണ്ടത്തു ചൊച്ചു കുടിച്ചു മേല്പോട്ടു നോക്കിക്കൊണ്ടും, ചിലപ്പോൾ വെറുതേ കാലാട്ടിക്കൊണ്ടും, അങ്ങിനെ കുറെ നേരം ഇരുന്നു. ഒന്നൊന്നര മണിക്കൂർ നേരത്തെശ്ശാശ്വാലോചനയുടെ ഫലമായി എന്താനും ചെറുചാക്രികങ്ങൾ ആ എഴുത്തുകടലാസ്സിൽപ്പിതിഞ്ഞു. കോത്തു കെട്ടിയ കൈപ്പടങ്ങൾകൊണ്ടു പിൻകഴുത്തു താങ്ങി ചാരുകസാലിൽ മലന്നു കിടന്നു് എടുപത്തു മിനിട്ടു നേരം വിശ്രമമനുഭവിച്ചു. അനന്തരം, ആ കത്തു് ലക്കോട്ടിലാക്കിപ്പുറം വെച്ച് നെഞ്ചലിപ്പിടുവാൻ ഒരു ഭൃത്യന്റെ കൈയിൽ കൊടുത്തതായും ചെയ്തു.

പ്രകടതരമുയൻ താപമാറി-
 സ്തകലഭമൊട്ടു സമാശ്വസിജ്ജ്വലനായ്;
 പകലിനെ മരദിക്കിലെയ്ക്കയപ്പാൻ
 മികവെഴുമന്വിമസന്ധ്യ വന്നടുത്തു.

കുട്ടൻനമ്പ്യാർ, ഏതോ ചില സംരംഭങ്ങളാൽ സംക്ഷുഭിത
 ഹൃദയനായ്കൊണ്ടു സംഭരിച്ചിട്ടുള്ള സംവിധാനകളെ
 സ്തംഭലീകരിപ്പാൻ ഈ സായംസന്ധ്യയിൽ സന്നദ്ധനാ
 യി; ചിരകാലജാജപ്യമാനമായ അമർഷാലസ പ്രതീകാ
 രവിധാനത്താൽ പ്രതിശാന്തി വരുത്തുവാനായി പ്രതീക്ഷി-
 ച്ചിരുന്ന ആ തമോമയനിശാകാലത്തെ അഭിമുഖീകരിച്ച്
 അദ്ദേഹം നട കൊണ്ടു.

രാവൊരു മുഴുഭ്രാന്തൻ പോലെ പാഞ്ഞണഞ്ഞിരുൾ-
 ചേർ വാരിയെറികയായ് ദിങ് മുഖത്തിലെണ്ണല്ലാം;
 ഇത്തിരിയിടകൊണ്ടു കൽക്കരിക്കൂമ്പാരത്തി-
 ന്നൊത്ത മാതിരിയിലായ് ബ്രഹ്മാണ്യപ്പെരുങ്കോണ്ഡം;
 നാലു ഭാഗത്തെയ്ക്കും ചാഞ്ഞിറങ്ങിക്കരിമ്പാറ
 പോലവേ കിടക്കുന്നു വാനിടം വിശങ്കടം!
 താരകളുച്ചൊറങ്ങിങ്ങതികൽക്കാണപ്പെട്ടു:
 പാറമേലെച്ചുണ്ണമോ വീണ കക്കുകൾ പോലെ!

കുട്ടൻനമ്പ്യാർ, ആ അന്ധകാരപ്പരപ്പിൽ അങ്ങു
 ഞ്ഞും അനേകകായ്പയ്യാകലനെന്ന പോലെ അലഞ്ഞു
 നടക്കുന്നു. നമ്പ്യാരുടെ ഈ ഒരുമ്പാട്, കഞ്ചിത്തോടു പക
 രം ചോദിപ്പാനുള്ളതാണെന്ന് ഇനി വിളിച്ചുപറയേണ്ടതാ
 യിട്ടില്ലല്ലോ. ഈ പകവീട്ടലിനുള്ള സമ്പൂർണ്ണസൗകര്യം
 ഇന്നുമാത്രമാണ് ദൈവവശാൽ — അഥവാ, ദുർദ്ദൈവ

ശാൽ!—കുരഗതമായത്; കച്ചേരിവീട്ടിൽ ഗോപാലമേന
വന്റെ അസാന്നിധ്യം, മനസ്സൽ അന്നും ഒരു കഥകളി—
ഇവ രണ്ടുമാണ് ആ സൗകൃത്യത്തെ സ്സമ്പാദിച്ചുകൊടുത്ത
തും.

നമ്മുടെ നമ്പ്യാർ കാരോ ചെറുവീടുകളുടെ പടിയ്ക്ക
ലും വേലിയ്ക്കലും ചെന്ന്, 'രാമാ,—കോമാ,—ശങ്കരാ,—
നാരായണാ,—' എന്നും മററും പതുക്കെ വിളിയ്ക്കയും, ആ
ഗതരായ അവരോടെല്ലാം ഏറ്റവും ഗൗരവഭാവത്തിൽ
എന്തോ ചിലതൊക്കെ മന്ത്രിയ്ക്കയും ചെയ്യുന്നു. നമ്പ്യാരു
ടെ ഈ വിളിയും തെളിയും, ആ ശാത്രിയുടെ നിശ്ശബ്ദതയെ
നിഹനിപ്പാൻ സമർത്ഥമായില്ല; അതിനുള്ള സംഭവങ്ങൾ
മാത്രമുണർന്നുവന്നിരുന്നു: ഒന്നാമത്, കഥകളിയുടെ വാ
ദ്യഘോഷം; രണ്ടാമത്, പുഞ്ചയ്ക്ക കാവൽ കിടക്കുന്ന കൃ
ഷിക്കാർ ആ നീണ്ടിഴക്കു പാട്ട്, 'നനഞ്ഞൊരു നെൽപോ
ലെ നിദ്രതൻവക്രത്തിലിട്ടിഴയ്ക്കുന്നതു'.

എന്തിനെ, ധാരെ, കുറിച്ചാണാവോ?— 'കുത്തിച്ചുട
കെ'ന്നിടയ്ക്കിടെ 'കല്ലിയ്ക്ക'ന്നുണ്ടു കാലങ്കോഴി!

ഇതു മൂന്നാമതും!

നേരം ഒരു പാതിരയോടടുത്തു; കാലങ്കോഴി കുഞ്ഞും
കുഴഞ്ഞു 'കല്ലന' നിൽക്കി; കാവൽക്കാരും പാട്ടു നിൽക്കി നി
ദ്രയിലെയ്ക്കു കടന്നു: കുട്ടൻനമ്പ്യാർ നാലഞ്ച് അനുചരന്മാ
രോടുകൂടി കച്ചേരിവീട്ടിന്റെ പരിസരത്തിലുയർത്തി.

വളരെ വളരെദിവസങ്ങൾക്കു മുമ്പു വിട്ടു പോന്നിട്ടുള്ള
കച്ചേരിവീട്ടിന്റെ പടിയ്ക്കകത്തേയ്ക്ക്, പ്രതീകാരപ്രവർത്തക
മായ കോപം നിമിത്തമോ സ്ത്രീദ്രോഹകരണത്തിലുള്ള
ആശങ്കയോ വീറിക്കൊള്ളുന്ന കാലുകളെ നമ്പ്യാർ

എടുത്തുമെച്ചു; അനുചരന്മാരും ഒപ്പം കടന്നു. കോലാ
യിൽക്കയറിനിന്നു നമ്പ്യാർ, “മാധവി, മാധവി,” എന്നു്,
വാതില്ക്കൽ മുട്ടിക്കൊണ്ടു പതുക്കെ വിളിച്ചു; മയങ്ങിക്കിടന്നി
രുന്ന മാധവി തട്ടിപ്പിടഞ്ഞെഴുന്നേറ്റു കൂതകു തുറന്നു.

“എവിടെ?; തള്ളയെവിടെ?” എന്നു, പരുഷസ്വര
ത്തിലുള്ള പ്രശ്നത്തിന്റെ പരിസമാപ്തിയ്ക്കു മുമ്പായി, പുറ
ത്തുനിന്നു വിളിയ്ക്കുന്നത് ഇന്നു ആളാണെന്നറിഞ്ഞതി
നാൽ, കവാടോദ്ഘാടനത്തെ പ്രതിഷേധിപ്പാനായി ക
ഞ്ചി പിറകു എത്തി. “ആരാതു്?” എന്നു് അവൾ ആ
വേശത്തോടെ ചോദിച്ചതിന്നു്, തനിയ്ക്കു വിധേയയായിരി
യ്ക്കയാണു നല്ലതെന്നു വിശദമാക്കുന്ന സ്വരത്തിലുള്ള ഒരു
ഹുകാരമായിരുന്നു ഉത്തരം. കഞ്ചിയുണ്ടു നമ്പ്യാർക്കു വി
ധേയയായിരിയ്ക്കുന്നു! അവൾ ഇങ്ങിനെ ഗൗജിച്ചു: — “ത
ന്നോടു് ഇവ്ടെ വരൂതെന്ന് ഞാൻ പറഞ്ഞു് ലോ? എ
ന്നിനാ-ാ-ാ ഒപ്പാ വന്നിരിയ്ക്കുന്നതു്?” കോപംകൊണ്ടു കലി
കൊണ്ടു കുട്ടൻനമ്പ്യാർ, “ഇതിനാണെടി!” എന്നും പറ
ഞ്ഞു തന്റെ ദീർഘപിവർമായ ദക്ഷിണബാഹുദണ്ഡം ഉ
ലച്ചു് ആ ധൃന്തയുടെ ചെകിട്ടത്തു് ഒന്നു പൊട്ടിച്ചു! അവൾ
നിലത്തു പതിച്ചു!

ഇതു കണ്ടപ്പോൾ മാധവി അമ്പരന്നു് അഭയോ!-
വിളിച്ചുപോയി! “മിണ്ടരുതു്!; പോതു!” എന്നു്, മാധവി
യുടെ കൈയും പിടിച്ചുകൊണ്ടു പുറത്തു കടന്നു നമ്പ്യാർ
നടന്നുതുടങ്ങി. അനുയായികളാകട്ടെ, അകത്തെയ്ക്കും ക
ടന്നു: അനന്തരകർത്തവ്യത്തിന്നു നമ്പ്യാരുടെ ആജ്ഞയെ
ന്നല്ല, അനുജ്ഞ പോലും അപ്പോൾ അവർക്കു് അപേക്ഷിത
മായിരുന്നില്ല!

മാധവി— എങ്ങനാണ്? അമ്മയെ അവർ.....

നമ്പ്യാർ— അവരൊന്നും ചെയ്തില്ല; പേടിജ്ഞ! എന്റെ കൂടെപ്പോന്നോളം. അല്ലെങ്കിൽ,—

നമ്പ്യാർ മാധവിയുടെ കൈ വിടാതെ തന്നെ ആ കൂരിരുട്ടിലൂടെ മുന്നോട്ടു നടന്നു. അവളുടെ, ഹൃദയം ദൃഢതയിൽ തുടിച്ചിരുന്നു; വയർ വല്ലാതെ പതച്ചിരുന്നു; കാലുകൾ വിറയ്ക്കുന്നുണ്ടായിരുന്നു! എന്നാൽ, നമ്പ്യാരുടെ അപ്പോഴത്തെ മനഃസ്ഥിതി, അദ്ദേഹത്തിനു തന്റെ പ്രിയതമയുടെ ആ അവസ്ഥാന്തരങ്ങളൊന്നും അറിയാനാകാശമുണ്ടാക്കിയില്ല! നമ്പ്യാരുടെ ഉദ്ദേശ്യമെന്തെന്നു ചോദിപ്പാൻ മാധവിയ്ക്കു ധൈര്യവുമുണ്ടായില്ല. അദ്ദേഹത്തിന്റെ മുഖത്തു പ്രസ്താവ്യമായിരുന്ന, പൈശാചികവും ഭയങ്കരവുമായ സ്നേഹം കാണുവാൻ കഴിയാതിരുന്നതും അവളുടെ സൂക്ഷ്മം! ഭർത്താവിനെ അനുഗമിക്കുകയല്ലാതെ അപ്പോൾ മാത്രം ശരണമൊന്നുമില്ലെന്നു മാത്രം ആ പതിവുതാരതം അറിഞ്ഞു. 'ഉമാമഹേശ്വര'ന്റെ മുന്നിലെത്തിയപ്പോൾ, അവൾ തന്റെ വലകൈ മാറിൽ വെച്ചുകൊണ്ട്, "എന്റെ ഈ ശ്വപാ! " എന്ന് ഇടനെഞ്ചു പൊട്ടിക്കൊണ്ട് എന്തോ പ്രാർത്ഥിച്ചു!

കച്ചേരിവീട്ടിന്റേയും കോമത്തുവീട്ടിന്റേയും അകലം കയ്യിച്ച് അര നാഴിക മാത്രമാകുന്നു. പത്തുപതിനെട്ടു നിമിഷത്തിനുള്ളിൽ നമ്പ്യാർ മാധവിയെ, ശാരീരമായിട്ടില്ലെങ്കിലും മാനസികമായിട്ടു പിടിച്ചിഴച്ചു തന്റെ മാളികയിൽ കൊണ്ടുവന്നു പ്രതിഷ്ഠിച്ചു. ഇങ്ങിനെ മാധവിയുടെ ഭർത്താവ് 'ഗൃഹപ്രവേശം', അലംരാത്രത്തിൽ ആരുമേതുമറിയാതെ ഭർത്താവിനാൽ നിവർത്തിതമായി.

കോമത്തുവീട്ടിനെപ്പറ്റിയ ചുരുങ്ങിയ ഒരു വിവരണം ഇവിടെ ആവശ്യകമായിരിക്കുന്നു: വടക്കുഭാഗത്തുള്ള, തെക്കിനിസ്രാമ്പിയും നാലുകെട്ടും മററുമാണു കോമത്തുവീട്ടിലെ പ്രധാനഭവനം. മാളിക എന്നു പറയപ്പെടുന്നതാകട്ടെ, നടുക്കുള്ള ഒരു നടപ്പുരയാൽ സംയോജിപ്പിക്കപ്പെട്ട് പടിഞ്ഞാറും കിഴക്കുമായി ഒരേ ആകൃതിയിലും ഒരേ വലിപ്പത്തിലും നില്ക്കുന്ന രണ്ടു രമ്യഹർമ്യങ്ങളാകുന്നു. ഇതിൽ പടിഞ്ഞാറേതു സ്ത്രീകളുടേയും കിഴക്കേതു പുരുഷന്മാരുടേയും ഉപയോഗത്തിനുള്ളതാണ്. കിഴക്കേ മാളികയുടെ മുകളിൽ ഒരു കിടപ്പുമുറിയും ഒരു തളവുമാണുള്ളത്. ഇതാണ് കുട്ടൻനമ്പ്യാരുടെ ആവാസസ്ഥാനം. അതിന്റെ ചുവട്ടിലുള്ള രണ്ടു മുറികളിൽ ഒന്നു രാമൻനമ്പ്യാർ ഉപയോഗിക്കുന്നതും, മറേറത് പണക്കച്ചവടത്തിന്റെ ആപ്പീസ് ആകുന്നു.

രാമൻനമ്പ്യാർ കിടക്കുന്ന മുറിയുടെ മുന്നിലായി ഒരു ബെഞ്ചിന്മേൽ, അദ്ദേഹത്തിന്റെ പരിചാരകനായ വൃദ്ധ ഭൃത്യൻ കിടന്നു കൂക്കും വലിയ്ക്കുന്നു. കുട്ടൻനമ്പ്യാരും മാധവിയും, ശബ്ദമുണ്ടാകാതിരിപ്പാൻവേണ്ടി, കാൽ വെക്കുപോൾ ആദ്യമായി മടമ്പുന്നതെ നടന്നു കോണി കയറുമുകളിലെത്തി. നമ്പ്യാർ തന്റെ കിടപ്പുമുറി തുറന്നു പ്രാണനാഥയേയും അതിൽ പ്രവേശിപ്പിച്ച് അകത്തുനിന്നു വാതിൽ തഴുതിട്ടു. എന്തിട്ട് വരാന്തയിലെല്ലുള്ള ജനാല — അത് അഴിയില്ലാത്തതാണ്; — തുറന്ന് അതിന്റെ പടിയിൽക്കയറി, ഒരു പാവയെപ്പോലെയെങ്കിലും, ചെവി വട്ടം പിടിച്ചുകൊണ്ട് അദ്ദേഹം അവിടെ ഇരിക്കുന്നു. കുന്നം രാജാവിന്റെ സ്ഥിരവാസ മാധവിയും അദ്ദേഹത്തിന്റെ പാർട്ടിൽ

അങ്ങിനെ അവശയായി നില്ക്കുന്നു. ആ മുറിയിലും അവർ അന്ധകാരത്തിൽത്തന്നെയാണ്.

കുറേയങ്ങിനെ കഴിഞ്ഞപ്പോൾ, വല്ലതുമൊന്നറിയണമല്ലോ എന്നു ചെച്ച് എന്തോ ചോദിപ്പാൻ മുതിർമാധവിയുടെ മുഖത്തുനിന്ന് ഒരു വാക്കു കഷ്ടിച്ചു പുറത്തുവന്നപ്പോഴേക്കു നമ്പ്യാർ ഗൗരവത്തിൽ 'ശ്'.....' എന്ന്, നിശ്ശബ്ദമുദ്ര വാചികമായഭിനയിച്ചു. ആ സാധവി വീണ്ടും പ്രസന്നാക്രാന്തയായി!

പടിയ്ക്കൽനിന്നു ചുളകത്തുന്ന ഒരു ശബ്ദം കേട്ടു നമ്പ്യാർ, വേടന്റെ കഴലുത്തു കേട്ട മാറിനെപ്പോലെ, വരാത്തയിലെയ്ക്കു കുതിച്ചു ചാടി. മാധവിയും ഒപ്പം കടന്നു കൈയ്ക്കു പിടിച്ച്, "എവിടയ്ക്കോ?—എന്തിനാ?" എന്ന്, തൊണ്ടു ചിടറിക്കൊണ്ടു ഇട മുറിയാതെ ചോദിച്ചു. നമ്പ്യാർ.....നില്ക്കു; എളയതാണെന്നു തോന്നുന്നു; ഇപ്പോൾ വരും.

എന്നു ഭൂതഗതിയിൽപ്പറഞ്ഞു, മാധവിയെ അവിടെത്തനിയേ നിന്തി പടിയ്ക്കലെയ്ക്കു നട കൊണ്ടു. എന്നാൽ, ആ ചുളകൊണ്ടു നമ്പ്യാരെ വിളിച്ചതു് അദ്ദേഹത്തിന്റെ അനുയായികളിൽ ഒരുവനായ ശങ്കരനും, അവൻ കൊണ്ടു വന്നിരുന്ന പുതിയ വസ്ത്രമാനും, ഏതു ജെന്റുന്റെ കത തീർപ്പായി, യെജമാൻനേ!" എന്നുതുമായിരുന്നു! നമ്പ്യാർ യാകുലനായുംകൊണ്ടു ചോദിച്ചു:— "എന്തൊ, നിങ്ങൾ കാട്ടിയതു്? — നീ നേരോ പറയുന്നതു്?" "നേരേ!....." എന്ന് അവൻ ഉറപ്പിച്ചു പറഞ്ഞു. മദ്യത്തിന്റെ ലഹരി ലേശം പോലുമില്ലാതെ അവൻ സമർപ്പിച്ച ആ റിപ്പോർട്ടു്, നമ്പ്യാർക്കു വിശ്വാസ്യം തന്നെയായിരുന്നു!

അദ്ദേഹം അമ്പരന്നുപോയി! അഹോ, കഷ്ടം! കുഞ്ചിയിൽ കിട്ടിയ ശിക്ഷ കരക്കടന്നുപോയി!! നമ്പ്യാർ, "നീ പോയ്ക്കോ! — — എല്ലാം നാളെ സെൻട്രൽ ജയിലിലെല്ലാം!!" എന്നു മാത്രം കല്പിച്ചു മാളികയിലെല്ലാം തിരിച്ചോടി!

മനുഷ്യർ ചെയ്യുന്ന പ്രവൃത്തികളുടെ ഫലം വിചാര സീമയുടെ പരിമിതിയിൽ ഒതുങ്ങിവരുന്നില്ല! നമ്പ്യാരുടെ പ്രവൃത്തി ഈ പ്രകാരത്തിൽ പരിണമിക്കുമെന്ന് അദ്ദേഹം വിചാരിച്ചിരുന്നോ! ഏതാനും മണിക്കൂറിനുള്ളിൽ നേരം പ്രകാശമാകും. പിന്നെത്തെ അവസ്ഥ എന്താണ്! സമൃദ്ധവും പ്രസിദ്ധവുമായ കോമത്തുതറവാട്ടിലെ ഒരംഗം, — നാട്ടുകാർക്കും വീട്ടുകാർക്കും കണ്ണിലുണ്ണിയായ ഒരു ദേഹം, — വൃദ്ധയായ കുഞ്ഞുകുട്ടിയമ്മയ്ക്ക് ആകപ്പാടെയുള്ള ഒരു പുത്രൻ — ഇതാ, കൊലക്കുറ്റത്തിന്ന് ഒരു പ്രേരകപാത്രമായി പ്പരിണമിക്കുന്നു! — — — — — പ്രേരകപാത്രം മാത്രമാ? — അതിലും കവിഞ്ഞ്, താൻ തന്നെയാണ് ഈ കുറ്റനൃത്യം ചെയ്യതെന്നു വന്നുകൂട്ടുവാനും പ്രയാസമുണ്ടോ! നമ്പ്യാരുടെ ആലോചന അതുവരെ നീണ്ടു! ഹാ, കഷ്ടം! മനുഷ്യന്റെ അവസ്ഥാപരിണാമം അന്ത്യാദൃശവും അദ്ഭുതാവഹവും തന്നെ!

ശങ്കരന്റെ അനാലോചനജല്പിതത്തിൽനിന്നു കുട്ടൻനമ്പ്യാർക്കുണ്ടായ വികാരപരമ്പരകൾ വാചാമഗോചരങ്ങളെന്നു പറയേണ്ട. അദ്ദേഹം മാധവിയ്ക്കു നമ്പ്യാരുടെ സ്നേഹം കണ്ടറിവാൻ കഴിയാതിരുന്നത് സുകൃതമോ, ദുഷ്കൃതമോ; എന്തോ? ആ അവസ്ഥാന്തരത്തിൽപ്പോലും അദ്ദേഹം, പലമാതിരി പശ്ചാലോചനകളുമായി നാലഞ്ചു നിമിഷം കഴിച്ചുകൂട്ടി; ഒന്നിലും ഒരു വിടുത്തം കിട്ടിയില്ല!

ഒടുവിൽ, എന്തുഭൂമിയിലോ? — 'വരൂ!' എന്നു മാത്രം പറഞ്ഞു പിന്നെയും തന്റെ പ്രാണനായികയെ ഹസ്തത്താൽ ഗ്രഹിച്ചു, ആ വിചാരവിഹ്വലൻ, ആ ചിന്താജഡൻ, ആ കർത്തവ്യവിമുഖൻ, മാളികയിൽനിന്നിറങ്ങി കോമത്തെപ്പറ്റിയും കടന്നു, തമസ്സിനാൽ ആസ്തമിതനായും അനിർദ്ദിഷ്ടസങ്കേതനായും മുന്നോട്ടു നടന്നു!

അപവിയാണു വല്ലാതെ കഷ്ടത്തിലായത്: അവൾക്കു നമ്പ്യാരെ, അനുഗമിപ്പാൻ മനസ്സില്ല; അനുഗമിക്കാതിരിപ്പാൻ നിവൃത്തിയുമില്ല! കേവലം ഒരു ജീവച്ഛവമെന്ന പോലെ നടക്കുന്ന ആ സാധി, തന്റെ സംശയങ്ങളെ പിന്നെയും ഓരോ ഏകപദപ്രശ്നങ്ങളാൽ വെളിവാക്കിത്തുടങ്ങി. എന്നാൽ, കട്ടൻനമ്പ്യാർ ആ പ്രശ്നങ്ങളെ, ഉപരോധിച്ചുതരില്ല; ഉത്തരിച്ചുതരില്ല!

അവർ കോമത്തുവീട്ടിൽനിന്നു രണ്ടു വിളിപ്പാടു ഭൂത്തായി. തൊട്ടാവാടി നിറഞ്ഞു തരിശായിക്കിടക്കുന്ന ഒരു വെളിമ്പാമ്പിലെ ഓരയടിപ്പാതയിലൂടെ അവർ നടന്നുടങ്ങി. ആ പറമ്പിന്റെ തെക്കുഭാഗം, കോമത്തെ വക വലിയ ഒരു തോട്ടമാണ്. അതിലെ കാവൽക്കാരനായ പുലയനെ വിളിച്ച്, രണ്ടു ഇളനീർ ഇട്ടു കൊണ്ടുവരുവാൻ നമ്മുടെ നമ്പ്യാർ കല്പിച്ചു.

ആ പുലയൻ, പകുതി ചെത്തിയ ഇളനീർ രണ്ടു കത്തിയോടുകൂടി വേലിക്കിഴിഞ്ഞു വെച്ചുകൊടുത്തു. കത്തി രാവിലെത്തരാമെന്നു പറഞ്ഞ് അവനോടു പൊയ്ക്കൊള്ളുവാനാജ്ഞാപിച്ചു നമ്പ്യാർ ആ ഇളനീരെടുത്തു കണ്ണുതൂണു കുടിച്ചുതുടങ്ങി. അതിലെ വെള്ളം മുഴുവനും, ആസന്നമരണനായ ഒരുവന്റെ വിഷമമായ ശ്വാസോച്ഛ്വാസ

ശബ്ദത്തെ അനുകരിച്ചുകൊണ്ട്, വരണ്ടുണങ്ങിയ നമ്പ്യാരുടെ വായിൽ വീണു. മാധവിയോടു ചോദിച്ചപ്പോൾ അവൾക്കാവശ്യമില്ലെന്നു പറകയാൽ, മറ്റേ ഇളനീരും താൻ തന്നെ കുടിച്ചു.

പിന്നെയും അവർ നടന്നുതുടങ്ങി. അന്നു ദിവസം അതവരെച്ചെയ്യേണ്ടത്തോളം പ്രവൃത്തികളേയും, വന്നവയും വാണിരിയ്ക്കുന്നവയുമായ അവയുടെ ഫലങ്ങളേയും നമ്മുടെ കോമത്തു കുട്ടൻനമ്പ്യാർ ആ സമയത്തു് ഒന്നായി കാക്കുകയും, അതാടുകൂടി, പശ്ചാത്താപവും ഭവിച്ചുദ്ഭീതിയും നിരവധികമായ നിവേദ്യവും തിരിക്കിത്തിരക്കി നമ്പ്യാരുടെ ഭുഞ്ചലഹൃദയത്തെ ക്ഷോഭിപ്പിച്ചു് കലുഷീകരിയ്ക്കയും ചെയ്തു! ആ സാധു, മൗഢ്യത്തിന്റെ പരമകാഷ്ഠയിൽ എത്തി, സ്വജീവിതത്തെ താനേ ധ്വംസനം ചെയ്യാൻ തീർച്ചപ്പെടുത്തി! ആ വിവേകജഡൻ, തന്റെ അഭാവത്തിൽ. പ്രേയസിയുടെ സദ്ഭാവം — അതായതു്, താൻ മരിച്ചിട്ടു പിന്നെയും ഭായു ഭൂമിയിൽ ജീവിച്ചിരിയ്ക്കുന്നതു് — ത്നിത്യ ഭുജ്ജഹ്മായിത്തോന്നുകയാലാ. മറ്റൊരു മനുഷ്യപുത്രിയിൽനിന്നുകൂടി, ഭയങ്കരമാവണ്ണം, നിരുദ്ദേശ്യമായി, ഇങ്ങിനെ മുരണ്ടു: — “മാധവി, നിനക്കു മരിയ്ക്കുവാനിഷ്ടമുണ്ടാ?”! ഹാ! നിഷ്ഠുരഹൃദയയും നിരപരാധയുമായ ആ സാധവി ഇതിന്നെന്തുത്തരം പറയും!?

കയൽമിഴിയുടെ കണ്ണിരുട്ടടഞ്ഞു;

മയമിയലും മനമത്രയും മയങ്ങി!

പോൾ:

ചടുലപദം, മൊരുന്നതാചലത്തിൻ-

കൊടുമുടിന്റെ മുമ്പിൽനിന്നു താഴു-

പട്ടുകഴിയിൽ വിഴാൻതുടങ്ങിടുമ്പോൾ-
 ഏപ്പട്ടമൊരവസ്ഥയിലായിതാക്കുമരി!

അവൾ അറിയിട്ട ഇരുന്നപ്പോൾ! നമ്പ്യാർ അവളെ
 പിടിച്ചുവലിച്ചെഴുന്നേല്പിച്ച്, വലഞ്ഞതൊക്കെയിൽ വാൾക്ക
 ത്തിയുമായി, ഒരു ചെന്നായെപ്പോലെ നിലക്കൊണ്ടു! മാധ
 വി, അങ്ങിനെതന്നെ നിന്നു വിറക്കൊണ്ടു! അവിവേകിയായ
 ആ ആതയായി, അതിരില്ലാത്ത പ്രണയത്തിന്റെ അ
 നാശാസ്യവും അമാഗളവും അതികഛുവുമായ അവസ്ഥാന്ത
 രത്തിന്നധീനനായി, ആ സാധവിയുടെ വയറ്റിൽക്കിടക്കു
 ന്ന കുട്ടിയെപ്പോലും കാക്കാതെ, യുവതിയും സുകുമാരഗാത്രി
 യും പ്രഥമഗർഭിണിയുമായ ആ മാധവിയുടെ കണ്ണത്തെ ല
 ക്ഷ്യമാക്കിക്കൊണ്ടു വാൾക്കത്തിയെ, —ശാന്തം പാപം!
 ശാന്തം പാപം!!

അവൾ, ഇടിവെട്ടോറ ഇളംവള്ളി പോലെ, നിരാ
 ശ്രയയായി നിലത്തു പതിച്ചു! ഹാ, ധീര, കഷ്ടം!

ഇളമീൻകുഞ്ഞിനു മൂന്നുലത്ര വേണം!!

ഇരുപതാമധ്യായം.

ഈ അധ്യായത്തിലെ സംഭവങ്ങളുടെ കാലത്തേയും
 തിയ്യതികൊണ്ടു തന്നെ കുറിപ്പെടുത്തിക്കളയാം: 1922
 മാർച്ച് മാസം 27-നു!

അന്നു നമ്മുടെ കാത്യായനിക്കുട്ടിയ്ക്കു തപാലിൽ ഒരു
 ഴുത്തു കിട്ടുന്നു. മേൽവിലാസത്തിന്റെ കൈപ്പട കണ്ടു
 പോകാത്തതെന്നു, ആ എഴുത്തയച്ച ആളെ അവൾക്കു മന

സ്സിലായിരിയ്ക്കണം: വടികൊണ്ടടി കൊണ്ടു സപ്പമെന്ന പോലെ, അതാ, കരാഹ്യാദവിശേഷം അവളുടെ ഹൃദയ ഗർഭപരത്തിൽനിന്നുദ്ഗമിയ്ക്കുന്നു! — അവൾ, അതാ, ആ എഴുത്തിനെ ആസക്തിയോടെ ചുംബിയ്ക്കുന്നു; ആ നിജ്ജീവനേത്രങ്ങളിൽ വെള്ളം നിറച്ചുകൊണ്ട് അതു തുറന്നു നോക്കുന്നു; അതിലെ അക്ഷരങ്ങളെ സന്തപ്തനിഃശ്വാസ വായുവിനാൽ മലിമസമാക്കിത്തീർക്കുകയും ചെയ്യുന്നു! ബാഷ്പനിരലുകണ്ഠിയായ ആ പ്രേമവിഹ്വല, തന്റെ ക്ഷാമ ക്ഷാമങ്ങളായ കപോലങ്ങളിലൂടെ കണ്ണുനീരൊഴുക്കിക്കൊണ്ടു് ആ എഴുത്തു് ഒട്ടൊന്നു വായിച്ചുതള്ളുന്നു. അതിലെ പ്രതിപാദ്യം അവൾക്കു മനസ്സിലായി. ആ അവസരത്തിൽ, അവളുടെ വിളറിയ മുഖം, 'സിനിമ'യിൽ കാരോ 'സീനാ' അവസാനിയ്ക്കുമ്പോൾ കന്നിച്ചു പുനഃപ്രകാശിയ്ക്കുന്ന വൈദ്യുതദീപങ്ങളാൽ ആ കളിസ്ഥലത്തു് ഏതൊരുതരം പ്രഭയുളവാകുമോ, താദൃശമായ ഒരു സാധാരണഃസ്മരണത്തിന്നു് ആധാരമായി! ആകസ്മികവും അപാരവുമായ ആനന്ദാനുഭവം നിമിത്തം ഹൃദയം തുടിച്ചേയ്ക്കുമോ എന്ന് അവൾ ഊഹിച്ചുപോയി!!

തള്ളിക്കേറിയ വിചിധവീകാരങ്ങളെപ്പിടിച്ചൊതുക്കിക്കൊണ്ടു് അവൾ ആ എഴുത്തു പിന്നെയും മനസ്സിലാക്കി വായിച്ചു; സംഗതികളെല്ലാം വ്യക്തമായി. ധരിച്ചു: ഹാ, ഹാ! പ്രപഞ്ചരഹസ്യങ്ങൾ അപ്രഭുവയങ്ങളത്രെ! വിധി വിലാസങ്ങൾ അവിചാരണീയങ്ങൾ തന്നെ! സ്നേഹത്തിന്റെ പരിണാമഗതികൾ അനന്തഃമയങ്ങളുമാകുന്നു! വിധിയാലോ, ആശയാലോ, അഥവാ — പഴയ ആ സ്നേഹത്താലോ പ്രേരിതനായിട്ടു്, — അല്ലെങ്കിൽ, മുമ്പിന്നാ

ലും എന്നു തന്നെ പറയാം: ആ പദ്ഘട്ടങ്ങളിൽ, മനുഷ്യരുടെ മനസ്സിൽ ഒളിഞ്ഞുകിടക്കുന്ന സ്നേഹം പ്രകടമായി പ്രകാശിക്കുന്നു; അപ്പോൾ ചില പുതിയ ആശങ്കകൾ അങ്കുരിക്കുന്നു; അതിന്നനുഗുണമാവണം വിധിപ്രമാണകളും സംഭവിച്ചുപോകുന്നു! — ആ സാധു ഇപ്പോഴിതാ, വളരെക്കാലം കഴിഞ്ഞിട്ട് കാത്രിയായിക്കിട്ടിട്ട് ഒരു കത്തെഴുതി അയച്ചിരിക്കുന്നു! എന്തിന്?—അവളെ അന്നു രാത്രി പാമ്പിൻകാവിലൊന്നു കാണണം! അതേ; ആ കത്തുകൊണ്ട് ആവശ്യപ്പെടുന്നത് അത്ര മാത്രമാണ്.

കത്തു വായിച്ചു നോക്കി കത്തിച്ച കളയേണമെന്ന് അതിൽ എഴുതിയിരുന്നവെങ്കിലും, അവൾ അതിനെ, അമിതമായി സ്നേഹിച്ചോ ബാഹുമാനിച്ചോ, ഒരു പുസ്തകത്തിനുള്ളിൽ വെച്ച് ആ പുസ്തകത്തെ പെട്ടിക്കിടയിൽ നിക്ഷേപിച്ചുകൊടുക്കു മാത്രമേ തൽക്കാലം ചെയ്തുള്ളൂ!

എഴുത്തിൽ നിർദ്ദേശിച്ചിരുന്ന പതിനൊന്നു മണി, അന്നു കാത്രിയായിക്കിട്ടിയെസ്സംബന്ധിച്ചുടത്തോളം കുറച്ചു നേരത്തെ തന്നെ വന്നു; അവൾ ആ സമയത്തിന് എത്രയോ മുമ്പു തന്നെ പാമ്പിൻകാവിൽ ഹാജർകൊടുത്തു. ഭിക്ഷുവേഷധാരിയായ മറ്റൊരാളും നിർദ്ദിഷ്ടസമയത്തു ഹാജരാകുകയും ചെയ്തു. —

“കാത്രിയായിക്കിട്ടി, എന്റെ തങ്കാ, ഇത്രയും കാലം ഞാൻ നിന്നെ വിട്ടുപിരിഞ്ഞിരുന്നതിൽ എനിക്ക് മറപ്പുതരണം!” എന്ന് ആ ഭിക്ഷു ആദ്യമായി ക്ഷമാപണത്തെ പ്രത്യക്ഷപ്പെടുത്തി.

കാത്രിയായിക്കിട്ടി— എന്തെ അങ്ങിനെ തോന്നാൻ? ഭിക്ഷു— അതൊക്കെ ചലിയൊരു കഥയാണ്! കഴിഞ്ഞു

തെല്ലാം പോകട്ടെ! ഞാൻ ഏതെല്ലാം പ്രകാരത്തിലുള്ള ബുദ്ധിമുട്ടുകളാണുഭവിച്ചതെന്നും, എത്ര വധിയ ആപത്തിലാണു ചെന്നു ചാടിയിരിയ്ക്കുന്നതെന്നും മറ്റും പറയാൻ തുടങ്ങുന്നതായാൽ അതുകൊണ്ടു തന്നെ നേരം പൂലൻപോകും!

കാത്ര്യായനിക്കുട്ടി— ഇപ്പോൾ ഈ കള്ളവേഷം കെട്ടി നടക്കുന്നതെന്തിനാണ്?

ഭിക്ഷു— അതറിയണമെങ്കിൽ മറ്റാരും കൂടി മനസ്സിലാക്കണം. ഇപ്പോൾ അതൊന്നും എന്തോടു ചോദിയ്ക്കുന്നു. ഞാൻ പറയുന്നതു മാത്രം കേൾക്കുക!

കാത്ര്യായനിക്കുട്ടി— എന്താണത്?

ഭിക്ഷു— അധികം കാലം ഇങ്ങിനെ ഈ വേഷത്തിൽ കളിച്ചു നടക്കുവാൻ എനിക്ക് സാധിയ്ക്കുന്നതല്ല. അതുകൊണ്ടു, കഴിയുന്നതും വേഗത്തിൽ നമുക്കു നാടുവിടണം.

കാത്ര്യായനിക്കുട്ടി— ‘നമുക്കു’ എന്നു വെച്ചാൽ,—?; ഞാനും?

ഭിക്ഷു— അതേ; ഞാൻ,— ആത്മഹത്തിയ്ക്കൊരുങ്ങിയ ഞാൻ— കാത്ര്യായനിക്കുട്ടിയെ കരാളെ വിചാരിച്ചാണ്, ഒടുവിൽ ഇത്രയും കഷ്ടപ്പെട്ടു ഇങ്ങോട്ടു വന്നത്.

കാത്ര്യായനിക്കുട്ടി— എന്തു?! ആത്മഹത്തിയോ!

ഭിക്ഷു— ആ കഥയൊക്കെപ്പിന്നീടു പറയാം. ഇപ്പോൾ എന്റെ കൂടെ വരൂ.

കാത്ര്യായനിക്കുട്ടി— എങ്ങോട്ടാണ് നാം പോവുക?

ഭിക്ഷു— ഭൂമി പരന്നിട്ടല്ലേ? ഭൂതത്തെവിടെയെങ്കിലും പോ

യി രക്ഷപ്പെടാം. എന്നാൽപ്പിന്നെ ആരെയും പേടി
യ്ക്കേണ്ടല്ലോ!

കാത്ര്യായനിക്കുട്ടി — എന്തിനാണ്, ആരെയാണിത്ര പേടി
യ്ക്കുന്നത്?

ഭിക്ഷു — (സ്വൈരഭാവത്തോടെ) പിന്നെയും പിടി വിടുന്നി
ല്ലല്ലോ! അതൊക്കെ എന്റെ കഥ വിസ്മയിച്ചു പറയു
മ്പോൾ അറിയാം, കാത്ര്യായനിക്കുട്ടി!

കാത്ര്യായനിക്കുട്ടി — ഇപ്പോൾ പുറപ്പെടണമെന്നാണ് പ
റയുന്നത്?

ഭിക്ഷു — ഇപ്പോൾത്തന്നെ.

കാത്ര്യായനിക്കുട്ടി — രണ്ടു ദിവസം കഴിഞ്ഞിട്ടു പോരേ?

ഭിക്ഷു — അപ്പോഴേയ്ക്കു ഞാൻ കാത്ര്യായനിക്കുട്ടിയുടേതല്ലാ
തെകണ്ടാവും!; പോലീസുകാർ എന്നെ എല്ലായിട
ത്തും തിരയുന്നുണ്ടായിരിക്കുന്നു!

കാത്ര്യായനിക്കുട്ടി — പോലീസുകാരോ? എന്താണത്?

ഭിക്ഷു — ഞാൻ തോറൻലോ! അതൊക്കെ പിന്നെപ്പറയാ
മെന്നു പറഞ്ഞില്ലേ? എന്നെ സ്റ്റേഷനുകളിൽ, ഇതാ,
ഇപ്പോൾത്തന്നെ എന്റെ കൂടെ വത്ര!

കാത്ര്യായനിക്കുട്ടി — വല്ല ദിക്കിലെങ്കിലും തെണ്ടിപ്പോയിട്ടു
ന്നാ എങ്ങിനെ കഴിഞ്ഞുകൂടും?

ഭിക്ഷു — വായ കീറിട്ടുണ്ടെങ്കിൽ എറയും കല്പിച്ചിട്ടുണ്ടാകും!

കാത്ര്യായനിക്കുട്ടി — എന്നിട്ടു നമ്മള് വല്ല ദിക്കിലും പോ
യി ബുദ്ധിമുട്ട് ഏ? അതിന്നു ഞാനില്ലേയ്!

ഭിക്ഷു — അങ്ങിനെയൊന്നും ബുദ്ധിമുട്ടേണ്ടിവരില്ല! ഞാനി
ല്ലേ?

കാത്ര്യായനിക്കുട്ടി — ഇത്ര നാളും ഉണ്ടായില്ലല്ലോ!

ഭിക്ഷു — കാത്ത്യായനിക്കുട്ടി, എന്റെ തങ്കമല്ലേ! വത്രു; പോവാം!

കാത്ത്യായനിക്കുട്ടി — ഇതൊന്നും പോരാഞ്ഞിട്ട് ഇനിയും തിണ്ടാടാൻ ഞാനൊരാൾക്കുമില്ല!

ഭിക്ഷു — എന്താണിങ്ങിനെ പറയുന്നത്? കാത്ത്യായനിക്കുട്ടിയ്ക്കുവേണ്ടി മാത്രമാണേ ഞാൻ ജീവിച്ചിരിപ്പാൻ വിചാരിയ്ക്കുന്നത്.

കാത്ത്യായനിക്കുട്ടി — അതേ; ഇങ്ങിനെ വല്ലോടത്തും തെണ്ടിപ്പോയാൽ പിന്നെ അതും വേണ്ടിവരില്ല!

ഭിക്ഷു — നീ വരില്ലെന്നു തീച്ചയായോ?

കാത്ത്യായനിക്കുട്ടി — തെണ്ടിത്തിരിയാൻ ഞാനില്ല!

“ഞാൻ കാത്ത്യായനിക്കുട്ടിയെ ഉപേക്ഷിച്ചു പോകയാണോ വേണ്ടത്?” എന്നു ഗദ്ഗദത്തോടെ ഭിക്ഷു കൈമലർത്തി.

“ഒരിയ്ക്കൽ ഉപേക്ഷിച്ചു ആൾക്ക് ഇനിയും ആയ്ക്കുടേ?” എന്നു കാത്ത്യായനിക്കുട്ടി പരിഭവിച്ചു.

“അതിന്നു കൈ കാരണമുണ്ടെന്നു തെളിയിച്ചതന്നാലോ?” എന്നു ഭിക്ഷു വീരവാദം പറഞ്ഞു.

“അതൊന്നും എനിയ്ക്കു കേൾക്കണ്ട!” എന്നു കാത്ത്യായനിക്കുട്ടി അതിനെ നിസ്സാരമാക്കി.

“എന്റെ കൂടെ വരില്ല എന്നു തീച്ചപ്പെടുത്തിക്കഴിഞ്ഞെങ്കിൽ അതു പറയൂ!” എന്ന് ആയാളുടെ ക്ഷമ യാത്ര പറഞ്ഞുതുടങ്ങി.

“ഉവ്വ്!” എന്ന് അവൾ ആയാളുടെ മനീഷിതത്തെ ക്കുന്നു തടഞ്ഞുനോക്കി.

തീച്ച? — തീച്ച!

സംശയമില്ല? — സംശയമില്ല!

ഒട്ടാം! — ഒട്ടാം!

ഇങ്ങിനെ ഇവരുടെ വാഗ്വിവാദം കുറെയധികം നേരമുണ്ടായി. എന്തിനധികം പറയുന്നു: ആയാൾക്ക് ഇപ്പോൾ ഒരൊറ്റ ആശയ ഉണ്ടായിരുന്നുള്ളുവല്ലോ. അതും, ഇതും, കാത്യായനിക്കുട്ടിയുടെ സുദൃഢമായ പ്രതിവചനങ്ങളാലും പ്രത്യാഖ്യാനങ്ങളാലും അടിയോടെ അറുപായിരിക്കുന്നു!

നോക്കുക: ആശ എന്നത് അങ്ങ അറുത്തിൽ നിർദ്വേദമായി മാറുന്നു. ആ നിർദ്വേദം, ദുർബ്ബലഹൃദയരായ മനുഷ്യരെ മഹാഘോരപാതകങ്ങൾക്കും കൂടി പ്രേരിപ്പിക്കുന്നു. എന്നല്ല; ഹൃദയദുർബ്ബല്യത്തിന്റെ സന്താനമായ ഭീരുത്വം പരമകാഷ്ടയിൽനിന്നും കടന്നുപോയാൽ ക്രൈസ്തവത്വത്തോടൊന്നിച്ച് പരിണമിക്കുന്നു. സ്നേഹമോ, സീമയേയും ലംഘിച്ചു സമാനം പിഴച്ചുപോയാൽ മഹാവിദ്വേഷമായത്രെ വന്നുകൂടുന്നത്. മാനസികവികാരങ്ങളുടെ ചുരുക്കം പരിണാമങ്ങളും അവയുടെ സങ്കരങ്ങളും അതുകൊണ്ടുണ്ടായിത്തീരുന്ന മഹാമഹാവിപ്ലവങ്ങളും മനുഷ്യാനുഭൂതിന്റെ മഹനീയതയാൽ സാധ്യകരിക്കില്ലെന്നുപോലുമെങ്കിൽ, ലോകത്തിലെ മിക്ക സംഭവങ്ങളും അശാസ്ത്രീയങ്ങളോ ആശ്ചര്യകരങ്ങളോ അല്ല തന്നെ! എന്നാൽ, അവ തീർച്ചയായും അതികൃഷ്ടങ്ങൾ തന്നെയാകുന്നു!!

കാത്യായനിക്കുട്ടിയാൽ ഇങ്ങിനെ നിരാശനാക്കപ്പെട്ട ആ പ്രണയപരവശൻ — ആ ദുർബ്ബലഹൃദയൻ — ആ ഭീരു —, കഴിഞ്ഞുപോയ കാലത്തെക്കുറിച്ചു സംഭവങ്ങളേയും, അതിലും ദുഃഖഭൂയിഷ്ടവും ഭയങ്കരവും ആശാരഹിതവുമായ ഭാവിയിലേയും, എന്നല്ല — അപ്പോഴത്തെ ആ നിരവലം

ബതയേയും പഠിച്ചിത്തിച്ച്, നിരവധികമായ നിർദ്വേഷത്താൽ പിന്നെയും സ്വജീവിതത്തെലാപംസനം ചെയ്യാൻ തന്നെ നിശ്ചയിച്ച്, എന്താ? ————— കാത്യായനിക്കുട്ടിയെ വാമഹസുത്താൽ ആലിംഗനം ചെയ്യുന്നു! വലംകൈ, തന്റെ ആ പഴയ ജീവനാഥയുടെ, സുനങ്ങളുടെ, മധ്യത്തിൽ, മാറിൽ, സപ്രണയമായിട്ടുണ്ടാകുന്ന പോലെ അപ്പിച്ച്, പ്രതിഭയമായ പൈശാചികസ്വരത്തിൽ പിന്നെയും ചോദിക്കുന്നു: ————— “കാർത്യായനിക്കുട്ടി, നീ എന്നെ അനുസരിക്കില്ലെന്നു തീർച്ചയായോ?” അവളും അല്പമൊരു സൈപർക്കേടോടെ പറഞ്ഞു: ————— “ഇങ്ങിനെ കയ്യിലൊരു കാശു പോലുമില്ലാതെ വല്ലോടത്തെയും കടന്നുപിടിച്ചുപോയില്ലാത്തതാണ് ഞാനില്ലെന്ന് എത്ര പ്രാവശ്യമായി.....” മുഴുവനാകാൻ ആയാൾ ഇട കൊടുത്തില്ല! ————— “എന്നാൽ നീയും! —————” എന്നു ഗർജ്ജിച്ചുകൊണ്ടു് ആയാൾ, ആ വലംകൈയിനെ അതാ, അങ്ങിനെ തന്നെ അവളുടെ കണ്ണത്തിലോട്ടു കയറുന്നു! ആലിംഗനം ചെയ്യിക്കുന്ന ഇടംകൈയിനാൽ ധർമ്മില്ലാത്തതെ അതാ, പിടിച്ചിഴക്കുന്നു; മാത്രമല്ല ————— ആ ഇളംകുഴുത്തിനെ അതാ, നിർദ്വേഷമായി ഞക്കി ഞെരിയുന്നു! ആ സാധു കാത്യായനിക്കുട്ടി, “അയ്യോ-ാ-ാ! എന്നെ ————— ” എന്നു നിലവിളിച്ചുകൊണ്ടു നിലത്തു വീഴുന്നു! ഘാതകൻ പിടി വിടുന്നില്ല; രണ്ടു കൈകളാലും കണ്ണത്തെ അതിശക്തിയിൽ ഞെരിച്ചുകൊണ്ടും ചെയ്യുന്നു! അവൾക്കൊക്കട്ടെ, കൈ പൊന്തുന്നുമില്ല! ————— കൈകാലുകൾ നിലത്തിട്ടിരിക്കുന്നു! എന്തൊക്കൊത്തനാദം മുഴങ്ങുന്നു! കണ്ണുകൾ തുറിക്കുന്നു! കണ്ണും അതാ, പൊട്ടി നരങ്ങുന്നു! മൂക്കിൽനിന്നു ചോര വരുന്നു! വാ.

യിൽനിന്നു നര പുറപ്പെടുന്നു! മലമുത്രങ്ങൾ വിസർജ്ജിച്ചു കളയുന്നു! —————.

ആ പരമഹാതകൻ അനന്തരം എഴുന്നേൽക്കുന്നു! ആ യാഥ, ഈ ഭൂലോകത്തോട് ഒരുവിധത്തിലും സംബന്ധപ്പെടാത്ത മട്ടിൽ നിർവ്വികാരനായി നിലക്കൊള്ളുന്നു! അനന്തരക്ഷണത്തിൽ, ഒരു ഉന്മത്തനെപ്പോലെ, ആ ഘോരാ സ്വകാരത്തിലൂടെ ക്തികുതിച്ചു മണ്ടിക്കളകയും ചെയ്യുന്നു!

ഇരുപത്തൊന്നാമധ്യായം.

തല വെട്ടുകിലും മരിച്ചിടം,
ബലമായുണ്ണിനിരിയ്ക്കിലാരുമേ!

മൃഗമൃഗയോദശിയിലെ നാലുനാഴികത്തിങ്കലു കിഴക്കു ഭിമു രണ്ടു നാഴിക പൊങ്ങി. പ്രാഭാതികമായ ലഘുശൈത്യത്തെ വിരളചന്ദ്രിക വിശേഷിപ്പിച്ചു. കവുങ്ങിൻപൂക്കൾ കറുത്തു വീടുന്നു. ജീവരസായനമായ ആ ക്രമകമഞ്ജരിയെത്തന്നെ തക്കത്തിൽക്കവൺകൊണ്ടും, കിളികളുടെ കണ്ണുപിഴയായ കളശാനത്തെ വഹിച്ചുകൊണ്ടും മന്ദമാന്ദതൻ നാടൊന്നു നടന്നു. സർവ്വത്രിയസന്തപ്തമായ, പ്രാതഃകാലത്തിന്റെ ഈ പ്രാദർഭാവം, പ്രാണനാഥനിൽ നിന്നു ശോചനീയമായ ശസ്ത്രികാപ്രഹാരമേറുന്, ദാവാനലദോഷമായ ലതാമന്തല്ലിയെപ്പോലെ, വ്യാധശരവിധിയായ ഹരിണിയെപ്പോലെ, ദാജ്ജാരുഹിതമുക്തയായ ശാരികയെപ്പോലെ, വെറും നിലത്തു്, തൊട്ടാവടിയിൽ, നി

ണനീരിൽ, നിതാന്തമുർരിതയായിക്കിടക്കുന്ന ആയുഷ്കുതി
 മാധവിയെ അദ്ഭുതാവഹമായ ചേതനാപ്രവാഹത്താൽ
 പരിഷേചനം ചെയ്തു! അതേ; ഭ്രഷ്ടവിവേകനും ബദ്ധിത
 സ്വരം ബോധഹീനനുമായിരുന്ന കുട്ടൻനമ്പ്യാരുടെ ആ
 നിർദ്വയനിഷ്ഠരപ്രഹരം, മാധവിയുടെ അംഗച്ഛേദനത്തി
 നല്ലാതെ ആയുസ്സാശയ്ക്കത്തിന്നു പര്യാപ്തമായില്ല!

ആ മൺപെരും കുളിർകാരനും അമൃതചൊഴിയും
 തൂനിലാവുമേറും മാധവി മുൻ വിട്ടു തപ്പിപ്പിടിച്ചെഴുന്നേ
 ൾ. വെട്ടേററതുകൊണ്ടുള്ള തീക്ഷ്ണവേദന അരികുറ്റേറേ
 മായിക്കുന്നെങ്കിലും അവൾ അവിടെനിന്നിഴഞ്ഞുതടങ്ങി.
 എങ്ങോട്ടാണവൾ പോകുന്നത്?—അതവൾക്കു ചിട്ടയു
 മില്ല. നേരം എന്താണു് അരുണോദയത്തോടടുത്തപ്പോൾ
 മാധവി കോമരതുവിട്ടിന്റെ പകിഴ്ന്നുചെന്നി. അവൾ പ
 ടിയും പടിപ്പുരയും കടന്നു നോക്കത്തുന്തി. കോമരയിൽ ഇ
 രുന്ന രാമൻനമ്പ്യാർ പല്ലു തേക്കുകയാണ്. അദ്ദേഹത്തി
 ന്റെ ആ വൃദ്ധപരിചാരകനും അടുത്തു തന്നെ നില്ക്കുന്നു
 ണ്ടു്. വിവശയായ മാധവി, 'ആവൂ!—എന്നെ രക്ഷിക്കുവേണു്'
 എന്നുള്ള ദീനവിലാപത്തോടെ മുററത്തൂനിന്നുണ്ടാട്ടു കയ
 ടി. 'ആരാതു്?; എന്താതു്?' എന്നു രാമൻനമ്പ്യാർ പരി
 ഭ്രമിച്ചു ചോദിക്കുമ്പോഴേക്കു് പരിചാരകവൃദ്ധൻ മാധവിയു
 ടെ അടുക്കുചെന്നി. 'എന്നൊത്താങ്ങിക്കൊളുണേ!' എന്നു്
 അസ്സഹ്യമായിപ്പറഞ്ഞുകൊണ്ടു വീഴാൻ തുടങ്ങിയ മാധവി
 യെ വൃദ്ധൻ താങ്ങി അവിടെക്കിടത്തി. 'എന്താ കുഞ്ചു?;
 ആരാതു്?' എന്നു്, പൂർവാധികം സംഭ്രമത്തോടെ നമ്പ്യാ
 ൾ ചിടഞ്ഞെഴുന്നേറും മാധവിയുടെ സമീപത്തേക്കു് ചെന്നു.
 കുഞ്ചുവിന്നും ആളെ മനസ്സിലായിട്ടില്ല. 'ഞാൻ മാതവി

യ്ക്കാണ്! എന്നെ ഇതാ, ഇങ്ങനെയ്ക്കയ്ക്കി!' എന്നു മാധവി തന്നെ ഉപക്ഷേപിച്ചു.

കുഞ്ചു—കുഞ്ചുയുടെ മകളിലേ,———ആരോ വെട്ടി മുറി ചിരിയ്ക്കുന്നു!

നമ്പ്യാർ— വെട്ടി മുറിയ്ക്കൂ! ആര്?

മാധവി—ന-മ്പ്യാ-

നമ്പ്യാർ—കുട്ടനോ?

കോപം, വ്യസനം, ഭയം, ആകുപ്പാടെ എന്തെന്നില്ലാത്ത ഒരു പരിഭ്രമം എന്നിവകൾക്കധീനനായ രാമൻ നമ്പ്യാർ, അങ്ങോട്ടുമിങ്ങോട്ടും പാഞ്ഞുനടന്ന് അവരേയും ഇവരേയും മറവരേയും മറിച്ചവരേയും വിളിച്ചുതുടങ്ങി. ദേവകിയമ്മയും മറ്റും താഴത്തെയ്ക്കിറങ്ങി വന്നു. കഥകളിയ്ക്കുപോയിരുന്ന അപ്പനമ്പ്യാരും പരമേശ്വരനും കോമത്തെ ബ്ലട്ട് വെട്ടും അപ്പാഴ്ക്കു മടങ്ങിവരികയും ചെയ്തു. ഈ ഭയങ്കരസംഭവം, കളിസ്ഥലത്തുണ്ടായിരുന്ന കാണികളെ മുഴക്കി, നാലഞ്ചു നിമിഷംകൊണ്ട് കോമത്തെ മുററത്തെ ഏറ്റുത്തു പൊരിഞ്ഞു.

മാധവിയുടെ തലയിൽ ഇടത്തുഭാഗത്തു നെടുങ്കേ വലുതായ ഒരു വെട്ടു കൊണ്ടിട്ടുണ്ട്. ഇടത്തെക്കൈയിന്റെ പെരുവീരലൊഴികെ മറ്റു നാലു വിരലും അറ്റം തുങ്ങി നില്ക്കുന്നു! ദേഹവും വസ്ത്രങ്ങളും ചോരയണിഞ്ഞു, കട്ടംചുക്കുപ്പും കുറുപ്പുമുള്ളവയായിപ്പരിണമിച്ചിരിയ്ക്കുന്നു!—ധീരനും പ്രത്യുൽപന്നമതിയുമായ അപ്പനമ്പ്യാർ, മുറി കഴുകിയും വസ്ത്രങ്ങൾ മാറിയും മാധവിയിലെ ഉപചരിച്ചുതുടങ്ങി.

രാമൻ നമ്പ്യാരുടെ കല്പനപ്രകാരം പരമേശ്വരനും മറ്റു ചിലരും, കുട്ടൻ നമ്പ്യാരെവിടെ എന്നന്വേഷിച്ചുതുടങ്ങി.

ങ്ങി. പരമേശ്വരൻ മുകളിൽ പോയി നോ-
വും ജ്ഞാനവുമായ മുഖത്തോടെ മടങ്ങിവരുന്ന
തോ കാരണവർ, 'എന്താ പരമേശ്വരാ?'
ത്തോടെ ചോദിച്ചു.

പരമേശ്വരൻ—പാതിൽ അകത്തുനി-
ന്നു! ജനലുകളും അടച്ചിട്ടുണ്ട്!—

നിസ്സാരങ്ങളായ സംഗതികൾ പലതും ഉണ്ടാ-
കാം, വലിയ വലിയ തെറ്റിലാണുകൾക്കു കാരണമായി
ത്തീരുന്ന! കുട്ടൻനമ്പ്യാരുണ്ടോ ആ മുറിക്കുകയ്ക്ക്! എന്നാ-
ലും, പരമേശ്വരന്റെ മിഥ്യാബോധത്തെത്തുടർന്നുകൊണ്ട്,
'ചതിച്ചുപോ!' എന്നും പറഞ്ഞു വൃദ്ധനായ രാമൻനമ്പ്യാ-
ർ അവിടെ ഇരുന്നുപോയി! അപ്പോഴേക്കും അദ്ദേഹത്തെ
ചിലർ വിശിതപ്പെടുത്തി. ഇപ്പോഴേ, മാധവിയെ ഈവിധം
വെട്ടി മുറിയേല്പിച്ച ആളെ ആളുകളൊക്കെ അറിഞ്ഞുളളു.

"അയ്യോ-ഓ! എന്നൊക്കൊന്നുപോ-ഓ! ആ അറകൊല-
പ്പാപി— പണ്ടാരക്കാലൻ— കാതകൻ— എന്നെത്തല്ലി-
ക്കൊന്നുപോ-ഓ-ഓ!!" എന്ന് അതാ, ഒരു ശൂർപണഖാപ്ര-
ണാദം മാരൊലിക്കൊളളുന്നു! ഇതെന്തൊരു പുറപ്പാടാണ്!
മാധവിയുടെ അമ്മ കുഞ്ചിയും,— അവളും മരിച്ചിട്ടില്ല!—
കിതച്ചോടിക്കൊണ്ടു കോമത്തു പടിപ്പുരയിൽ ഇതാ, വന്നു
വീഴുന്നു! അഹോ! ഇതെന്തു കഥയാണ്!

നമ്പ്യാരുടെ ശങ്കരപ്രഭൃതികളായ ആ അനുയായി-
കൾ, വല്ലാത്ത ഒരുതരം ദുർഭാഗസ്വഭാവക്കാരാണ്. അ-
ന്നത്തെ ആ രാത്രിയിൽ വിശേഷിച്ചും, ഓരോ കുടും മറ്റു
മാകുന്ന പ്രതിഫലത്തിന്ന്, സ്വല്പമെങ്ങാനുമുള്ള ബുദ്ധി പ-
ണയം വെച്ചിരുന്ന ആ മുഷ്ഠരന്മാരുടെ ചോരത്തിളപ്പിന്ന്

ുടെ ശമനേഷധരായി കൈയിൽക്കിട്ടിയ ക
 ിതി സർവ്വഥാ അതിദയനീയവും അർബ്ബന്ദി
 ്യായുടെ പ്രഹരമേററു നിലത്തു പതിച്ചു കി
 ണ്ചിയെ അവർ എന്തൊക്കെയാണു ചെ
 ്വദയേണ്ടതില്ലല്ലോ. അങ്ങിനെ നിശ
 തീൻ അവൾ ചേത്തുപോയെന്നുറച്ചു
 വരുടെ ആ തെറ്റിദ്ധാരണയാണു ന
 വരുടെ നന്മയ്ക്കു ഇത്രയും വഴി തെറ്റിച്ചതെന്നു നാം കാ
 ണുകയും ചെയ്യവല്ലോ. ആ പോക്കിരികളുടെ ധർമ്മ
 ത്വതാൽ എന്തെന്നില്ലാതെ മുർച്ഛിതയായിക്കിടന്നിരുന്ന കു
 ണ്ചി, പൂഞ്ചപ്പാടത്തെസ്സന്ധ്യശിശുക്കളെത്താലോലമാട്ടി
 കൊണ്ടു പുറപ്പെട്ട പുലർകാലമന്ദമാരുതനേററു മുർഛ വി
 ട്ടെഴുന്നേറു!

ആ കുഞ്ചി ഇപ്പോൾ ഇങ്ങിനെ കോമത്തെയ്ക്കു വന്നി
 രിയുന്നതാകട്ടെ, തന്നെ ഈവിധമെല്ലാം ഉപദ്രവിച്ചതിനെ
 പറ്റി ആശ്രിതവത്സലനായ രാമൻനമ്പ്യാരോട് ആവലാ
 തി പറയുവാൻ മാത്രമാണ്. എന്നാൽ, മകളുടെ ആ ദയ
 നീയസ്ഥിതി കണ്ട്, ഈശ്വരനോടു തന്നെ ഇദ്ദേഹമുമാ
 യി അവൾക്ക് ആവലാതി പറയേണ്ടിവന്നു! എന്തിനധി
 ക്കും: കുഞ്ചിയേയും മകളേയും പിന്നെയധികം നേരം അവി
 ടെക്കിടത്തിയില്ല; ദയാവാനായ രാമൻനമ്പ്യാരുടെ നിദ്ര
 ശമനസരിച്ച് അവരെ രണ്ടുപേരെയും ചിലരെല്ലാം കൂടി ക
 ള വണ്ടിയിൽക്കയറ്റി തൃശ്ശൂർ ആസ്സത്രിയിലെക്കു കൊണ്ടു
 പോയി. കുഞ്ചിയ്ക്കും പരിക്കുകൾ കഠിനമായിത്തട്ടിയിട്ടുണ്ട്.

കുട്ടൻനമ്പ്യാരുടെ കഥയെന്തു്? — വസ്തുസ്ഥിതി അ

വിടെ നില്ക്കട്ടെ; നമുക്കും രാമൻനമ്പ്യാർ മുതലായവരെത്തന്നെ പിൻതുടൻ പോയിനോക്കുക.

“സുകൃതക്കുര്യം! കുടുംബം കെട്ടുപോയി! അവമാനം! ആ കുഞ്ഞുകുട്ടിയ്ക്ക് ഒന്നു ഉണ്ടായിരുന്നുള്ളൂ! ആ! അതുവെ! എന്താ ചെയ്യുക!” എന്നും മറും രാമൻനമ്പ്യാർ കാമോക്തന്തരോടായിപ്പറയുന്നുണ്ട്. ആ വൃദ്ധന്റെ വൃദ്ധനും കുഞ്ഞുവാൻ വയ്യേ! കുഞ്ഞുകുട്ടിയമ്മയാണെങ്കിൽ തേക്കോലപ്പുപ്പെട്ടു വീണു കിടക്കുന്നു. കണ്ണനീർ വാർത്തുകൊണ്ട് ദേവകിയമ്മ അടുത്തിരുന്നു ശുശ്രൂഷിക്കുന്നു. പരമേശ്വരനും അങ്ങിനെ അങ്ങുമിങ്ങും നടക്കുന്നു. ലീല അവിടെക്കിടന്നു മുറവിളിക്കുന്നു. ആളുകൾ പലരുമായി വന്നും ചോയ്ക്കുമിരിക്കുന്നു. മാരം നിറച്ച ജനങ്ങൾ ഇപ്പോഴുമുണ്ട്.

അപ്പനമ്പ്യാർ പോലീസിനെക്കൊണ്ടു ചെലവാൻ ചിലക്കുടിയ്ക്കു പോയിരിക്കുകയാണ്. പോലീസ് പരാതെ കുട്ടൻ നമ്പ്യാരുടെ കിടപ്പുമുറി തുറന്നു നോക്കുന്നത് ആപൽക്കരമാണെന്നു തീച്ചപ്പെടുത്തിയിരിക്കുകയാണ്. ഇതിനിടെ പരമേശ്വരൻ, ആ ജനാലയൊന്നു തുറന്നു നോക്കിയാലൊന്നാ? എന്നു തോന്നാതിരുന്നില്ല. എന്താ, അതിനെ കഠിനമായി വിലക്കുകയും, കോണിവാതിൽ തന്നെ ഭദ്രമായടച്ചു പൂട്ടിയ്ക്കുകയും വൃദ്ധനായ രാമൻനമ്പ്യാർ ചെയ്യൂ!

ഇനി വരാൻപോകുന്ന അവമാനത്തിന്റേയും, ചിലക്കുമായി ‘കൈമടക്കി’യും മറും ചെലവാക്കുന്ന ദ്രവ്യത്തിന്റേയും സ്ഥിതികൾ ആലോചിച്ചുനോക്കുമ്പോൾ രാമൻ നമ്പ്യാരുടെ ഉള്ളു കത്തുന്നുണ്ടെങ്കിലും, അതിന്നൊക്കെക്കൂടി ചെറിയ ഒരൊറ്റസ്സമാധാനം അഭ്യർത്ഥിക്കുന്നുണ്ട്: ചിലക്കുടി പോലീസ് സബിൻസ്പെക്ടർ, രാമൻനമ്പ്യാരുടെ

പ്രഥമദൈവിത്രനായ ശ്രീമാൻ രാഘവമേനോനാണ്. 'പോസ്റ്റ്മോർട്ട്'ത്തിൽ ഡോക്ടർ അബദ്ധമൊന്നും പ്രവർത്തിക്കാതിരുന്നാൽ അതും ഒരനുഗ്രഹമാകുമെന്നു രാമൻനമ്പ്യാർ ആശിക്കുന്നു.

ഇൻസ്പെക്ടററും മറ്റും കോമത്തു വന്നപ്പോഴേക്കു മണി മൂന്നു കഴിഞ്ഞിരിക്കുന്നു. രാഘവമേനോൻ മാതാമഹനെ കഴിയുംപ്രകാരത്തിലൊക്കെസ്സമാധാനിപ്പിച്ച് മാളികയിലേക്കു കയറി. അപ്പനമ്പ്യാരും പരമേശ്വരനും മറ്റും പലരും പിന്നാലെ പോയി. അടുത്ത മിനിറ്റിൽ അനുഭവപ്പെടുന്ന, ആ അത്യാപത്തിന്റെ ഫലകേന്ദ്രത്തെ അതിമാത്രമായ ഭയത്തോടും വ്യസനത്തോടും കൂടി ആലോചിച്ച് രാമൻനമ്പ്യാർ മുൻകൂട്ടിത്തന്ന ഒരു ചാരുകസാലയെഴുത്തുപ്രാപിച്ചു. മുകളിലെക്കു പോയ ചില 'ഡീർ'ന്മാർ ആ കടുക്കെ കാണാനുള്ള കരളുറപ്പില്ലാതെ കീഴ്പോട്ടിറങ്ങിപ്പോന്നു!

ഇൻസ്പെക്ടറർ, കുട്ടൻനമ്പ്യാരുടെ കിടപ്പുമുറിയുടെ ജനാല തന്നെ തുറപ്പിച്ചു; അതു കുററിയിട്ടിരുന്നില്ല. നാലഞ്ചുപേർ ഭയപാരവശ്യത്തോടെ നോക്കിക്കൊണ്ടു നിന്നിരുന്നു. അവരുടെ കണ്ണുകളിൽ വന്നലച്ചത് എന്താണ്! ശുദ്ധശൂന്യത!! അതേ; മഹാശുദ്ധശൂന്യത!!!

കുട്ടൻനമ്പ്യാർ ആ മുറിയിൽക്കിടന്ന് ആത്മഹത്യ ചെയ്തിട്ടില്ലെന്നും, എവിടെയോ അപക്രമിച്ചിരിക്കുയാണെന്നും അറിയാനിട വന്നത് അപ്പോഴത്തെ സ്ഥിതിയ്ക്ക് അത്യന്തം ആശ്വാസപ്രദമായി. അന്നു തന്നെ, അദ്ദേഹത്തെ അന്വേഷിപ്പാൻ പോലീസുകാരും നാട്ടുകാരും ബദ്ധകളായി കയറിയെത്തി.

കോമത്തുവിട്ടുകാരുടെ അന്ത്യാഭിഷേകം ആശാബ
ന്ധമായിപ്പരിണമിച്ചു. നാട്ടുകാരുടെ പരിതാപവും ക്ഷോ
ഭയും ശമിച്ചു. വൃദ്ധനായ കുഞ്ഞുകുട്ടിയമ്മയുടെ മൃതദേഹം മാ
ത്രം ശാന്തിയടഞ്ഞില്ല. ഡോക്ടറുടെ പ്രവൃത്തി, മകന്റെ
പോസ്റ്റ്മോർട്ടത്തിനു പകരം അമ്മയുടെ പരിചയ്ക്കയിൽ
പരിസമാപിക്കുകയും ചെയ്തു.

ഇരുപത്തിരണ്ടാമധ്യായം.

താമരശ്ശരിയിൽനിന്നു നേരെ വടക്കോട്ട് ഒരഞ്ചു നാ
ഴികു വഴി നടക്കുന്നതായാൽ, ഭാരതപ്പുഴയും താണ്ടിക്കടന്നു
തിവണ്ടിപ്പാതയിന്മേൽ 360-ാം നാഴികക്കല്ലിന്റെ കുറച്ചു
പടിഞ്ഞാറുഭാഗത്തായിച്ചെന്നു ചേരാം. രാത്രി രണ്ടു മണി
യ്ക്കു ശേഷം പടിഞ്ഞാട്ടു പോകുന്ന ലോക്കൽവണ്ടി, അന്നും
ആ സ്ഥാനത്തേയും പിന്നിട്ടു കടന്നു പോയി. മഡ്രാസിൽ
നിന്നു മംഗലാപുരംവരെപ്പോകുന്ന മറ്റൊരു വണ്ടി മേൽ
പ്പറഞ്ഞ ഘട്ടത്തിലെത്തുന്നതു രാവിലെ ഏതാണ്ട് ഏഴു മ
ണിയ്ക്കു മുമ്പായിരിയ്ക്കും. ആ വണ്ടി ആദ്യം പോയതിനെ
പ്പോലെ അങ്ങിനെ കൂസൽകൂടാതെ നിർത്തിച്ചില്ല; അത
വിടെ നിന്നു! എന്തിന്? - റെയിൽവേക്കമ്പനിക്കാർ എത്ര
തന്നെ ശ്രദ്ധയെടുത്താലെന്താണ്!; അറിയാതെ വണ്ടിയ്ക്കി
ടയിൽപ്പെട്ടു അറിഞ്ഞുകൊണ്ടാത്മഹത്യ ചെയ്യും, ദിവ
സത്തോരും എത്രയെത്ര പ്രാണികൾ പരലോകം പൂകുന്നി
ല്ല!; അതേ-നേകം! അതു പോലെ ഒരു സംഭവം ഇതാ, ഇ
ന്നിവിടെക്കാണുമാറാകുന്നു! ഒന്നരണ്ടു റെയിൽവേപ്പണിക്കാ
രും മറ്റു ചില നാട്ടുകാരും ചുറ്റപ്പെട്ട ഈ ശവശാലി

തന്നെ ഗാർവ്വം മറവാ ഇറങ്ങിപ്പരിശോധിച്ച് റെയിൽവേ സ്റ്റേഷൻസിനെ അവിടെ നിൽക്കി വണ്ടി വിട്ടു. മനുഷ്യരും പക്ഷികളും പലയില്ലായ്മയെപ്പറ്റിക്കുന്ന പോലെ ആ വണ്ടി, 'ഹരി ഹരി!' എന്നു ശബ്ദിച്ചുകൊണ്ടു യാത്ര തുടന്നു. പോലീസുകാരൻ പട്ടിണിജ്വ ശീട്ടം വാങ്ങി.

കരൾ കെട്ടയിർ കൈവിടാക്കിലോ

നരനെയും ശുഭമെപ്പൊഴെങ്കിലും!

എന്ന പ്രാപഞ്ചികവസ്തുതപത്തെ നിരീക്ഷണം ചെയ്താൽ നല്ല വിജ്ഞാനമില്ലെങ്കിലും,—എന്തു തന്നെയായാലും, അടുത്ത മുട്ടുമ്പോഴെങ്കിലും, മരണത്തെബീജമെപ്പൊഴെങ്കിലും പ്രയോജനിക്കുവിക്കുന്ന ഒരുതരം സ്വഭാവവിശേഷം മനുഷ്യസാമന്യത്തിൽ അനുഗതമായി നില്ക്കുന്നുണ്ടെന്നു തന്നെ വിശ്വസിക്കുന്നു. അഥവാ, തിയ്യഗ് വ്യാവർത്തകവും 'വിശേഷബുദ്ധി'വ്യപദേശ്യവുമായ ആ 'പ്രവൃത്തിനിമിത്തം' തന്നെയായിരിക്കുന്നു ഈവിധം പ്രവൃത്തികളുടേയും നിമിത്തം. അതെന്തെങ്കിലുംകൊണ്ട് ജ്ഞാനലവവിഹീനനും വിവേകലേശപരിശുദ്ധനുമായ ആ 'തപസ്വി', നിതാന്തനിർവ്വണ്ണനായി, കൗപിനമാത്രധാരിയായി, അനലശകടത്തിന്റെ ആഗമനശബ്ദത്തെ ആകുണ്ഠനം ചെയ്യാതിരിപ്പാൻവേണ്ടി ശ്രോത്രപാരങ്ങളിൽ ശീലക്ഷണം തുറന്നു, റെയിലിന്മേൽ കഴുത്തു വെച്ചു കമിഴ്ന്നു കിടന്നു! ലോകത്തെ വണ്ടി ഷോറണ്ടരിൽനിന്നു വിട്ടു!—— !!

കഴുത്തു ശരിയായി മുറിഞ്ഞിരിക്കുന്നു; അധമാശ്വസനം പറയേണ്ടിയിരിക്കുന്ന ഉത്തമാംഗം, പ്രാണവേദനയോടെ തത്തിച്ചാടി ഏഴെട്ടു വാർ ഭൂമിപ്പോയിക്കിടക്കുന്നു; ഉറന്ന വായിൽ പല്ലുകൾ നീലനിറത്തിൽക്കൊണ്ടുവെക്കുന്നു; ക.

ഈ രണ്ടും തുറിച്ചു മിഴിച്ചിരിക്കുന്നു; മുഖം മുഴുക്കെ മുറിക്കു-
പറിച്ചുവരയണിഞ്ഞു തുലോ വികൃതമായിപ്പരിണമിച്ചു
മിരിക്കുന്നു!

* * * * *

കലിയിൽ വിത്തിനു മൂപ്പു കൂടും!

എന്ന കവിവാക്യം പ്രത്യക്ഷരും യഥാർത്ഥമാകുന്നു: കലിക്ക-
ലത്തു്, ഭുജ്ജിമംഘലങ്ങൾ, ഉടനടി അനുഭവയോഗ്യമാകു-
ന്ന പരിപകപരായിത്തീരുന്നു! —

പ്രാഭാതികമായ ലഘുശൈത്യമാകട്ടെ, ക്രമുകമഞ്ജരി-
സ്പർശഭ്രമാകട്ടെ, ഇളങ്കുളിർക്കാരാകട്ടെ—മാധവിയെ പൂ-
ന്ന പോലെ! കാത്യായനിക്കട്ടിയെ, അഭിഭൂതാവഹമായ ചേ-
തനാപ്രവാഹത്താൽ പരിഷേചനം ചെയ്യില്ല! അന്യോ-
ശമായ ദൈവഭുവ്വിപാകത്താൽ, അഥവാ—ഭുജ്ജിമംഘല-
ത്താൽ, അന്ന് ആ അഭർരാത്രസമയത്തു് ആ പാമ്പിൻ
കാവിൽവെച്ചു് അത്യാപത്തിൽ അകപ്പെട്ടുപോയ കാത്യാ-
യനിക്കട്ടി, പിറേറന്നു രാവിലെ നമ്മുടെ ചാത്തുനായർക്കു ത-
ന്നെ, ഒരു 'കുണി'യായി പ്രത്യക്ഷപ്പെടുന്നു; ഒരു 'കുണി'-
യായിപ്പറുവുവസിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു! ആയാൾ ഞെട്ടിയും
കൊണ്ടു രണ്ടടി പിന്നോക്കം മാറി. അവർ മുതിയിൽപ്പെ-
ട്ടുപോയിരിക്കുന്നുവെന്നു ചാത്തുനായർ ശരിയായിദ്ധരിച്ചു;
അതിന്റെ കാരണത്തെയും, പ്രതിഭാവാണെന്നഭിമാനിയ്ക്കു-
ന്ന ചാത്തുനായർ തൽക്ഷണം തന്നെ യുക്തിപൂർവ്വം കണ്ടു
പിടിച്ചുകുളഞ്ഞു! എന്നാൽ, അടുത്തു ചെന്നു സൂക്ഷിച്ചു
നോക്കുവാൻമാത്രം നെഞ്ചുറപ്പില്ലാതെ ആയാൾ ഭീരു-
യോടെ പിൻതിരിഞ്ഞു മണ്ടി; 'അയ്യോ! നമ്മുടെ പാമ്പി-
ൻകാവില്ലെന്തു് കാത്യായനിക്കട്ടി വിഷം തിണ്ടി മരിച്ചു കി-

കക്കുണ്ണ!'' എന്നു നാരായണൻ നായരെ ഭരിപ്പിപ്പിടിയും ചെയ്തു. ആ വയോവൃദ്ധനും, ഭയോക്താവായി; വ്യസനാക്രാന്തനായി; പരവശനായി! അല്പസമയത്തെക്കൂടി അവർ അനന്തരകർത്തവ്യമെന്തെന്നു തോന്നാതെ നിലക്കൊണ്ടു. അനന്തരം, ഭാസ്കരനെ വിളിച്ചു വിവരം പറഞ്ഞു. ഭാസ്കരൻ പാവനിൽ കാവില്ലെന്ന് നട്ടു കൊണ്ടു. ചാത്തുനായരും ആയാളെ അനുഗമിച്ചു. ഭാസ്കരനും, അല്പമൊരാൾക്കു യോടെ അധികം അടുത്തു ചെല്ലാതെ തന്നെ ആ ശവശരീരത്തെ സൂക്ഷിച്ചു നോക്കിപ്പരിശോധിച്ചു.

ഭാസ്കരൻ — മാസ്റ്റർ, ഇതു വിഷം തീണ്ടിയ വകയാണെന്നു തോന്നുന്നില്ലല്ലോ! —

ചാത്തുനായർ — ഉം?

ഭാസ്കരൻ — നോക്കൂ; എന്നാൽ ആ കുണ്ണം മറവും ഇങ്ങിനെയിരിയ്ക്കുമോ?

ചാത്തുനായർ — എന്താ പിന്നെ നിങ്ങൾക്കു തോന്നുന്നത്?

ഭാസ്കരൻ — എനിക്കിതിൽ വലിയ സംശയമുണ്ടു്: ഇതാ, ചില കാലടിപ്പാടുകൾ കണ്ടുവോ? ഇവിടെ കരമ്പൻ പ്രവേശം ഉണ്ടായിട്ടുണ്ടു്! —

ചാത്തുനായർ — എന്നുപോ?

“എന്താ! ഒന്നും നിശ്ചയമില്ല;—അടുത്തു് ആരും പോകേണ്ട;—അധികാരിയെ ഉടൻ വരുത്തണം.” എന്നു പറഞ്ഞു ഭാസ്കരൻ മടങ്ങിച്ചെന്നു നാരായണൻ നായരെ സംഗതി ധരിപ്പിച്ച് അധികാരിയെ വരുത്തുകയും, അധികാരിയുടെ യാദോന്യോടുകൂടി പോലീസിന്നു് കരാളെ ക്ഷണത്തിൽ കാട്ടിയും ചെയ്തു.

ഈ വർത്തനമൊക്കെ, അമ്മിണി മുതലായവർക്കു വ

ലുതായ പരിഭ്രമത്തിന്നിട് കൊടുക്കാത്ത മട്ടിൽ അവരെ പ
റഞ്ഞു മനസ്സിലാക്കുവാനായി ഭാസ്കരൻ നാലുകെട്ടിലെക്കു
പ്രവേശിച്ചു. ജാനകിയമ്മയും പുത്രിമാരും അവിടെ ഒത്തു
കൂടി. ഭാസ്കരൻ ഒരുദയദാതാവും സമാധാനപ്രദനുമായി
ട്ട്, ഊർമിളയയും തങ്കമണിയേയും തന്റെ രണ്ടു പാർപ്പങ്ങ
ളോടും അവലംബിപ്പിച്ചു നിൽക്കി, താൻ കണ്ട കരൾപൊ
ട്ടും കാഴ്ചയെ കഴിയുന്നത്ര വിശദമായി വിവരിച്ചു. ധൈര്യ
ശാലിനികളായ ശാരദയും ജാനവും കൂടി വിരച്ചുതുടങ്ങി.
അദ്ഭുതസംഭ്രമഭയശോകാദികളാൽ അവിടം അല്പസമയ
ത്തെക്കുറേക്കു കരസാധാരണവ്യാകുലതയ്ക്കു വശഗമായിത്തീർന്നു!

കഴിഞ്ഞ അധ്യായത്തിന്റെ അവസാനഘട്ടത്തിൽ
സൂചിപ്പിച്ചപ്രകാരം, നമ്മുടെ നമ്പ്യാരെ അന്വേഷിച്ചുചി
ടിപ്പാനായി രാഘവമേനോൻ പല ദിക്കിലെക്കും അറിവു
കൾ കൊടുത്തിരുന്നു. ഇതാ, രണ്ടു ദിവസമായി ആ വിഷ
യത്തിൽത്തന്നെ അതിശ്രദ്ധയോടെ അഭിനോദിച്ചുകൊ
ണ്ടിരുന്ന പോലീസ് സബിൻസ്പെക്ടറർക്കും മറ്റും, ഇന്നു
രാവിലെ, റെയിലിന്മേൽ ഒരു പുരുഷശവം വിണിരിയ്ക്കുന്നു
വെന്ന വർത്തമാനം കിട്ടിയപ്പോൾ, നമ്പ്യാരുടെ അന്വേഷ
ണത്തെ അവസാനിപ്പിക്കണമെന്നു കരാശാസം അഖണ്ഡമാ
യുണ്ടാക്കി. എന്നാൽ, 'ലോകതന്ത്രാധികാരം അവിശ്രമ'മാ
കയാലോ, ഗുരുതരവിഷയങ്ങൾ അത്ര എളുപ്പത്തിൽ അവ
സാനിസ്കാത്തവയാകയാലോ, എന്തോ? — അധികാരി
യുടെ യാദാസ്സോടുകൂടി ചാലിൻപറമ്പത്തുനിന്നയച്ച ഭൂ
തൻ വന്ന് ഇതാ, മറ്റൊരു വൃത്താന്തത്തെ സബിൻസ്പെക്
ടറർക്ക് സമർപ്പിക്കുന്നു: ഇന്ന് എന്തോ ചില ആപത്തുകൾ
അഥവാ സമ്പത്തുകൾ സംഭവിപ്പാൻപോകുന്നുവെന്നും മ

നാം വിചാരിച്ചുകൊണ്ട് അദ്ദേഹം, മൂന്നുനാലു പോലീസുകാരോടുകൂടി താമരശ്ശേരിയ്ക്കു പുറപ്പെട്ടു; ഹെഡ് കോൺസ്റ്റബിളെ മറ്റൊരു 'സ്ഥല'ത്തേയ്ക്കും അയച്ചു.

സബിൻസ്റ്റേഷനാർ സ്ഥലത്തു വന്നു ശവം പരിശോധിച്ചു, അവിടെക്കണ്ട ആ കാലടിപ്പാടുകളും അളന്നു കുറിച്ചെടുത്തു, മുതൽതീരത്തെ പോസ്റ്റ് മോർട്ടത്തിനായ്ക്കുള്ള ചെയ്യ്, ചിലരെയെല്ലാം വിസ്മരിച്ചു കൈപ്പിത്തടക്കുവാൻ മതിന്നു. "ആരാണ് ഇതാദ്യം കണ്ടത്?" എന്ന സഹോദരപ്രശ്നം, പേടിച്ചു വിറച്ചുകൊണ്ടു നിന്നിരുന്ന ചാത്തുനായർ സബിൻസ്റ്റേഷനാരുടെ മുമ്പാകെ സന്നിഹിതനാക്കി. ചാത്തുനായർ പറയുവാനുള്ളതെല്ലാം വിസ്മരിച്ചു പറയുന്നതായ ഉത്തരങ്ങൾക്കു മറുപടി നൽകിച്ച് ആരോടും സംഭാഷിതപരനായുകൊണ്ടു തുടന്ന ഭീഷ്മപ്രസംഗം, അനേകത്തിനുള്ളതായ പലേ അംശങ്ങളെയും സ്പർശിച്ചുകൊണ്ടും സബിൻസ്റ്റേഷനാർക്കു പുതുതായി ചില സംശയങ്ങളെസ്സംജ്ഞാതമാക്കിക്കൊണ്ടും ഒരു വിഷമംലട്ടത്തിൽച്ചെന്നുവസാനിച്ചു. ഇൻസ്റ്റേഷനരിൽനിന്നു ചില ചോദ്യങ്ങൾ പുറപ്പെടുവിക്കുകയും; ചാത്തുനായർ വല്ലാതെ പരുങ്ങിത്തുടങ്ങി! "ഇതാന്റെ അപ്പുറത്തൊന്നു കൊണ്ടുപോയിച്ചോദിക്കേണ്ടോ!" എന്നു ഇൻസ്റ്റേഷനരിൽനിന്ന് 95-നു കല്പന കിട്ടി: അപ്പുറത്തു ചില ചടപടരടിതങ്ങളും ആത്മവിലാപങ്ങളും പ്രതിഭാപനിച്ചു! ഒടുവിൽ ആ പോലീസുകാരൻ, ഈ പുരുഷിയെ സ്റ്റേഷനിലെല്ല തന്നെ കൊണ്ടുപോകേണമെന്നു തിരിയെ വന്നുണർത്തിച്ചു. ഇൻസ്റ്റേഷനാരുടെ മനീഷിതം ഇതാ, സഫലമായിത്തീരുന്നു: എന്തു വേണമെന്നറിയാതെ ഇപ്പോൾത്തന്നെ നായനാണൻനായർ പരുങ്ങിത്തുടങ്ങിയപ്പോൾ,

“ഇപ്പോഴെട്ടർ നമ്മുടെ നേരെത്തന്നെ തിരിയാനാ ഭാവം! വല്ലതും—ഉം!” എന്നൊക്കെച്ചിലർ ‘ചെവികുടിയ്ക്കുന്നു’; നാരായണൻനായർ ഇൻസ്പെക്ടററെ അകത്തേയ്ക്കു വിളിയ്ക്കുന്നു; അധികഭാഗവും പച്ചനിറംകൊണ്ടു നിറഞ്ഞ ഒരു കൊൻസിനോട്ട്, നാരായണൻനായരുടെ കൈയിൽനിന്ന് ഇൻസ്പെക്ടറുടെ കരപഞ്ജരത്തിൽപ്പോയതുകയും ചെയ്യുന്നു! ചാത്തുനായരുടെ ചോരക്കുഴലുകളിൽ ചിലവ കുടന്ദിലയ്ക്കുണ്ടായിത്തീർന്നു മാത്രം ആയാൾക്കു മെച്ചം!!

പിന്നീടെടുത്തതു ഭാസ്കരന്റെ കൈപ്പിത്തായിരുന്നു. ആമതു സബിൻസ്പെക്ടർക്കു തീരെ നിശ്ചയോജ്ഞമായിരുന്നെങ്കിലും, ആ കാലടിപ്പാടുകളെ അടിസ്ഥാനപ്പെടുത്തി കൊണ്ടുള്ള അന്വേഷണമാണ് യഥാർത്ഥവും സഫലവുമായേയ്ക്കുക എന്ന് ഭാസ്കരൻ തന്റെ ഊഹത്തെ ഉപേക്ഷിച്ചു. ഇൻസ്പെക്ടറുടെ ബുദ്ധി, ഇതിലും കവിഞ്ഞ്, അന്വേഷണത്തിനുള്ള ലക്ഷ്യത്തിൽത്തന്നെ എത്തിയിട്ടുണ്ടായിരുന്നു! വേണ്ടിവന്നാൽ ചാത്തുനായരെ സ്റ്റേഷനിൽക്കൂടെയ്ക്കണമെന്നു എന്നു നാരായണൻനായരോടു യാത്രയും പറഞ്ഞ് അദ്ദേഹം മടങ്ങിപ്പോകയും ചെയ്തു.

ഇൻസ്പെക്ടറർ, തന്റെ മനസ്സിൽ ആദ്യമേ എന്നത്രാശ്ചര്യമായ ഊഹത്തെ, റെയിലിന്മേൽ അന്നു കണ്ടു ശവത്തെ ലക്ഷ്യമാക്കിയുകൊണ്ടു നയിച്ച്, അതു കുറിച്ചെടുത്തിരുന്ന ആ കാലടിപ്പാടുകളെ ഓരോന്നായി ഉപയോഗപ്പെടുത്തി, കൈയിസ്സറഗതി കണ്ടുപിടിയ്ക്കുവാൻ ശ്രമിച്ചതിൽ, അത്രയും കൃത്രിമമായി: ഊഹം ശരിയായി ഫലിച്ചു; ലക്ഷ്യലക്ഷണങ്ങൾ വേണ്ടവിധത്തിലൊന്നും ഒത്തിരുന്നു. ചാത്തുനായരെ വാ

ണ്ടും പിടികൂടാതെയും മറ്റു സംശയങ്ങൾക്കൊന്നും ഇട കൊടുക്കാതെയും ഇങ്ങിനെ കെയിസ്സ് അചസാനിപ്പിക്കുന്നതിനായി അദ്ദേഹം ഒരു പ്രാവശ്യം കൂടി നാരായണൻ നായരിൽനിന്ന് ഒരു സമ്മാനം ചാതുർത്തോടെ കരസ്ഥമാക്കി. ഇതിന്നു മുമ്പായിത്തന്നെ, സംഗതികളെല്ലാം രാഘവമേനവനെ കമ്പിയടിച്ചു അറിയിക്കുകയും ചെയ്തിരുന്നു.

ഒരിക്കൽ ഒരു ദുഃഖാനുഭവത്തിന്നടിമപ്പെടുക; തൊറിലാക്കായാൽ വന്നുചേർന്ന ആയതിന്നു തൽക്കാലം പ്രതിശാന്തി വരിക; പ്രിന്നിടം ആ ദുഃഖത്തെത്തന്നെ, ആദ്യത്തേതിലും ദുസ്സഹമായ വിധത്തിൽ, ആവർത്തിച്ചു, അന്നു ഭവിയേണ്ടിവരിക: ഇതിനെക്കാൾ കഠിനതരമായോ കഷ്ടതരമായോ ലോകത്തിൽ മറെറുതുണ്ടു്?

ഇരുപത്തിമൂന്നാമധ്യായം.

കേശവനെളയത് അന്നു രാത്രി മുഴുവനും ഇൻസ്സെക്റ്ററൈപ്പരിചരിച്ചുകൊണ്ടു് ആസ്സത്രിയിൽത്തന്നെ ഉറക്കമില്ല കഴിച്ചുകൂട്ടിയെന്നു പറഞ്ഞുവല്ലോ. പിറ്റേന്നു രാവിലെ എട്ടൊമ്പതു മണിയായപ്പോൾ മാത്രമാണു് ഇദ്ദേഹം ഉണർന്നു. ഇൻസ്സെക്റ്ററുടെ പ്രജ്ഞയുണ്ടായതും അദ്ദേഹം കണ്ണു തുറന്നതും. പിന്നെയും കറെ നേരം കഴിഞ്ഞതിന്നു പിന്നീടേ സംസാരിപ്പാനുള്ള ശക്തി സിദ്ധിച്ചു. എളയതിനെ അദ്ദേഹം കണ്ടറിഞ്ഞു. ഒരു മാസം മുമ്പു നന്നിജ് 'അകാരണ'മായി ഒരു സസ്സെൻഷ്യൻ കിട്ടിയെന്നും, ലഹളയെപ്പേടിച്ച് ഇരിഞ്ഞാലക്കുടയിൽ കൊണ്ടുവരിപ്പാപ്പിച്ചിട്ടുള്ള ഭായ്യയേയും മക്കളേയും കാണാൻ

താൻ പോകയാലിരുന്നുവെന്നും മറുമുള്ള തന്റെ വൃത്താ
 ന്തത്തെ ഇൻസ്പെക്ടർ കട്ടഡികം നേരംകൊണ്ട്, കഷ്ട
 പ്പെട്ട്; ഒരുവിധത്തിൽപ്പാഞ്ഞു എളയതിനെ മനസ്സിലാ
 ക്കി. എളയത് ആ മിനിറ്റിൽത്തന്നെ, ഇൻസ്പെക്ടറുടെ
 കുടുംബത്തിന് ഇരിഞ്ഞാലക്കുടയ്ക്കു കമ്പിയടിച്ചു. എന്നാ
 ൽ, അവർ വരുന്നതിന്നു മുമ്പായിത്തന്നെ ഇൻസ്പെക്ടർ
 ൾ ഇഹലോകത്തോടു യാത്ര പറയാനൊരുങ്ങി! ഒടുവിൽ,
 ഒന്നരണ്ടു മുറിവാക്യങ്ങൾകൊണ്ടും ഒഴുകുന്ന കണ്ണുനീർ
 കൊണ്ടും, നന്ദിയേയും ക്ഷമാപണത്തേയും വ്യക്തമാക്കി
 കൊണ്ട്, എളയതിന്റെ മടിയിൽ തലയും വെച്ച് അദ്ദേ
 ഹം അതിദയനീയമാംവിധത്തിൽ അന്തിമശ്വാസവും
 വലിച്ചു!

അനന്തരം നമ്മുടെ എളയത് കുളിച്ചു ഭക്ഷണം ക
 ഴിപ്പാനായി ആസ്സത്രിയിൽനിന്നു പുറത്തേയ്ക്കു കടന്നപ്പോ
 ൾ ആദിത്യൻ ആകാശമധ്യത്തിൽനിന്നു നാലു നാഴിക
 കീഴോട്ടിറങ്ങിയിരിയ്ക്കുന്നു. ആഹാരത്തിന്റേയും നിദ്രയു
 ടേയും അഭാവത്താൽ അതിമാത്രക്ലാപനമായ അദ്ദേഹം,
 ഇൻസ്പെക്ടർക്കു വന്നുചേർന്ന വ്യാപത്തിനേയും, മനുഷ്യ
 രുടെ ആകസ്മികങ്ങളായ അവസ്ഥാപരിണതികളേയും പ
 റിച്ചിട്ടിട്ടു ചിന്തിച്ച് വ്യാകുലമനസ്സനായംകൊണ്ട്
 കുറഞ്ഞൊരു സമയത്തിനുള്ളിൽ സ്നാനവും ഭോജനവും
 കഴിച്ച് കോൺഗ്രസ്സാപ്പീസിൽപ്പോയി നിദ്രയെബ്ഭജിച്ചു.

സന്ധ്യയോടുകൂടി ഒരാൾ അദ്ദേഹത്തെ നിദ്രയുമായി
 വിളിച്ചുണർത്തി, അന്നത്തെ അഞ്ചലിൽ വന്ന ഒരെഴുത്തു
 കൊടുത്തു. നമ്മുടെ കുട്ടൻനമ്പ്യാർ അന്നു രാവിലെ അ
 യച്ച എഴുത്താണത്:

കോമത്തുവീട്,

25-3-1922.

ശ്രീ.

മാധവിയെ ഞാൻ ഇന്നു രാത്രി അവിടെനിന്നു കൊണ്ടുപോവാനു തീർച്ചപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു. അതിന്നൊക്കെ ഇന്നു സൗകര്യമുണ്ട്. കൊണ്ടുപോന്നിട്ടു പിന്നെ എന്തു ചെയ്യണമെന്നു നിശ്ചയിച്ചിട്ടില്ല. നിങ്ങൾ ഒരു കാര്യം മാത്രം സദയം ചെയ്യുക: ഇന്നു രാത്രി മര. മണിക്കൂ ശേഷം ഒന്നിരത്തോളം വരിക. പലതും നേരിട്ടാലോചിപ്പാനുണ്ട്. ഇവിടെ വരുന്നതും പോകുന്നതും ഒരു പ്രാണി പോലും അറിയുമരുത്!

എന്നു സ്വന്തം സ്റ്റേഫനിതൻ —

കെ. കെ. എൻ.

“കോപാവേശം പ്രേരിപ്പിക്കുന്ന പ്രതീകാരാസക്തി കൊണ്ട് അബദ്ധമായൊന്നും ചെയ്യുപോകരുത്. നാലു പേർ കേട്ടാൽ നിരക്കാത്ത യാതൊന്നും കോമത്തുതറവാട്ടിലെല്ലു കൊള്ളുന്നതല്ലേ! എന്തായാലും എന്നെ ഒന്നറിയിച്ചിട്ടേ എന്തു കാര്യവും ചെയ്യുപോകാവൂ.” എന്നും മറുപടി, ഒന്നല്ല രണ്ടല്ല, അനവധി തവണ, ഗൗരവത്തോടും സ്നേഹത്തോടും കൂടി എളയത് തന്റെ സുഹൃത്തിനെ ഉപദേശിക്കുകയും താക്കീതു ചെയ്യുകയും ഉണ്ടായിട്ടുണ്ട്. ആ സ്ഥിതി, നമ്പ്യാർ സർവ്വതന്നെ തന്നെ അനുചിത്തിക്കുന്ന സ്ഥിതിയും ഈ എഴുത്തുകൊണ്ടു പരിഭ്രമത്തിന് വകാശമൊന്നുമില്ലെങ്കിലും, അതിസ്നേഹത്താലോ, എന്തോ? — കരപായശങ്ക അദ്ദേഹത്തിന്റെ അന്തരംഗത്തിൽ അഖണ്ഡമായാവിർഭവിച്ചു! ഒരു സൈക്കിളും എടുത്ത് കഴിയുന്നതും വേഗത്തിൽ കോമത്തെത്തിയാലോ എന്ന ആലോചന

അദ്ദേഹത്തിനുണ്ടാകാതിരുന്നില്ല. എന്നാൽ, “12. മണിയ്ക്കു ശേഷം” എന്നതിനെ ഉറപ്പിച്ചിരുന്നതിനാൽ അങ്ങിനെ പെട്ടെന്നു പോകുന്നത് അനാവശ്യകമെന്നല്ല; ഒരു പക്ഷേ, അനന്തർകാരിയായും പരിണമിച്ചേയ്ക്കാമെന്നു അനുസരണശീലനായ കേശവനെയെന്ത് ദീപ്താലോചന ചെയ്യും.

വടക്കുന്നാഥക്ഷേത്രത്തിൽനിന്ന് ‘തൃപ്പുക’ കഴിഞ്ഞു വെടി പൊട്ടി. ദേവസ്വം കച്ചേരിയൽനിന്ന് 9. എന്ന മണിയടിയും മുഴങ്ങി. നടക്കാവുകളിലെ കടകൾ മിക്കതും അടച്ചു പൂട്ടി. കോൺഗ്രസ്സാപ്പീസിലുള്ള സഹചരന്മാരെപ്പോലും തന്റെ ആ രാത്രിസഞ്ചാരത്തെക്കുറിപ്പിക്കാതെ എളയത് ഒരു ഭാഗ്യവും മുട്ടൻവടിയുമെടുത്തു പുറപ്പെട്ടു.

“ചിത്രമാം മയിൽപ്പീലിയികലെത്തകവണ്ണം നേർത്തുനേർത്തടുത്തെയും നീലത്തിൽച്ചേരുംവണ്ണം, കൂരിരുളലയാഴിവാക്കിൽപ്പോയ് വിലയി-” എന്ന, മുനിസിപ്പാലിറ്റിവിളക്കുകളുടെ പ്രകാശത്തെയും പിന്നിട്ട് അദ്ദേഹം, നേരിയ ഒരു നാട്ടുവെളിച്ചമുണ്ടെങ്കിലും, തരുനീരുകളുടെ നിഴലുകളാൽ അനുഭവത്തിൽ അന്ധകാരമായമായ മാർഗ്ഗത്തിലേയ്ക്കു പ്രവേശിച്ചു.

പട്ടണപ്രാന്തത്തെയും പിന്നിട്ടു വിജനമായ ഒരു പ്രദേശത്തെത്തിയപ്പോൾ എളയത് തന്റെ കൈവശമുണ്ടായിരുന്ന ഭാഗ്യത്തിൽനിന്ന്, അടിവരെ തൂങ്ങിക്കിടക്കുന്ന ഒരു മഞ്ഞക്കുപ്പായം എടുത്തു ധരിച്ചു. പിന്നെയെടുത്തത് ഒരു താടിയും—മീശയുമാണ്. ചെവികളും നെറ്റിയുടെ മിക്ക ഭാഗവും അടച്ച് തലയിൽ ഒരു ഗോസായിക്കെട്ടും

കെട്ടി. അതിനേൽ ഒരു പളുങ്കുമാല പിണച്ചിടുകയും ചെയ്തു. കുഴുത്തിലും നാനാതരം മാലകൾ അണിഞ്ഞു. ഒരു വീൽ ഒരു ജോടി പഴയ ചെരുപ്പും തന്റെ മുട്ടുപാദങ്ങൾക്കു സമ്മാനിച്ചു.

ഇങ്ങിനെ മധ്യരാത്രി ഗോസായിചമഞ്ഞ കേശവനെളയത് കോമത്തു പടിപ്പുരയ്ക്കൽ എത്തി നക്ഷത്രം നോക്കിയപ്പോൾ ചിത്ര ഉച്ച തിരിഞ്ഞിരിക്കുന്നു. "ഓ! ഒരു മണി കഴിഞ്ഞുവല്ലോ! പന്ത്രണ്ടുരയ്ക്ക് എത്തേണമെന്നു കരുതിയിരുന്നപ്രകാരം ഒത്തില്ലല്ലോ!" എന്നു വിചാരിച്ചു വേഗത്തിൽ മാളികയിലെക്കു കയറി. തളം തുറന്നുകിടന്നിരുന്നു. അതിൽക്കടന്നു നോക്കിയപ്പോൾ, അവിടെ ആരുമില്ലെന്നറിയുവാൻ, കൂരിരുട്ടാകയാൽ, കുറച്ചു സമയം വേണ്ടിവന്നു. കിടപ്പുമുറിയുടെ വാതിൽ, തടവിനോക്കി; പൂട്ടിയിട്ടില്ല; അകത്തുനിന്നു തഴുതിട്ടിരിക്കുകയാണ്. 'നമ്പ്യാർ, നമ്പ്യാർ!' എന്നു പതുക്കെ പലവുകു വിളിച്ചു; യാതൊരാളുമില്ല. വരാന്തയിലെക്കു തന്നെ കടന്നു ജനാലയ്ക്കൽ ചെന്നു പിന്നെയും വിളിച്ചു; ഉത്തരം മേപ്പടി തന്നെ. ഈ ക്രിയകൾ രണ്ടും, വീണ്ടും അഞ്ചാറു പ്രാവശ്യം ആവർത്തിക്കപ്പെട്ടു; അതിലും ഫലം നിഷ്പ്രയോജനം!

കേശവനെളയത്, വലതുകാൽ വരാന്തപ്പടിയിനേൽക്കുയറിവെച്ച് കൈമുട്ടിന്നു കാൽമുട്ടും കവിൾത്തടത്തിന്നു കൈപ്പടവും അവലംബമാക്കി നിന്ന്, വിചിത്രമായ വിചാരസരണിയിലൂടെ പയ്യടനം ചെയ്തുതുടങ്ങി!

ഇരുപത്തിനാലാമധ്യായം.

ചില ദിവസങ്ങൾ കഴിഞ്ഞുപോയല്ലോ! —

വായനക്കാരെ കേരളം വിട്ടു തമിഴ്നാട്ടിലെക്കു ക്ഷണിച്ചുകൊള്ളുന്നു. ഇതാ, ഈ ഗോസായി നമ്മുടെ ശ്രദ്ധയെ ആകർഷിക്കുന്നു. സന്ധ്യയ്ക്ക് ഈരോട്ടിൽ എത്തിയ മംഗലാപുരം മെയിലിലെ ഒരു മൂന്നാംക്ലാസ്സ് മുറിയിലാണ് നാം ആയാളെക്കണ്ടെന്നതും. സ്പോ പൂശിയ വിശാലഫാലവും, അനുകമ്പാമന്യുണമെങ്കിലും ദീപ്തിമത്തായ അക്ഷിപ്രഭവും, രക്തപ്രസാദമുള്ള കവിതത്തടങ്ങളും കൈപ്പടങ്ങളും കാലടികളും, ആ ഗോസായി അടുത്ത കാലത്തെങ്ങാണ് ആ വൃത്തി സ്വീകരിച്ചു കൊള്ളാണെന്നു സൂച്യതമാക്കുന്നുണ്ട്. ആയാൾ, കാലുകൾ രണ്ടു, ഇരിയ്ക്കുന്ന പടിയിന്മേൽക്കയറ്റി വെച്ച്, മാലകൊണ്ടു കണക്കുപിടിച്ചു നാമം ജപിച്ചുകൊണ്ടു പുറംചാരിയിരിയ്ക്കുന്നു. ഒരു കാമനക്ഷത്രി പിതാവിനെയെന്ന പോലെ, ഒരു മുട്ടൻവടി ആയാളുടെ തടകളെച്ചാരി നില്ക്കയും ചെയ്യുന്നു.

പാളസ്സാഭവെച്ചടുത്തു നാറക്കോട്ടം ധരിച്ചു കറുത്തു തടിച്ച ഒരു മുഗ്ദ്ധാപിക്കാരൻ തമിഴൻ അതാ, ആ ഗോസായിയിരിയ്ക്കുന്ന മുറിയ്ക്കുകഞ്ഞയ്ക്കു കടക്കുന്നു. ആയാൾ ശിട്ടു പരിശോധിയ്ക്കുന്ന കൊളാൺ. അടിവരെയെത്തുന്ന ഒരു മഞ്ഞക്കണ്ണുകത്താൽ ആവൃതശരീരനായ ആ ഗോസായി 'ചെക്ക'ന്റെ ഗജനിമീലികയ്ക്കു ലക്ഷ്യമായി; ആയാൾ ഗോസായിയോടു, "ടിക്കററ് എങ്കു?" എന്ന്, തേഞ്ഞ പല്ലുകൾ പുറത്തു കാണിച്ചുകൊണ്ടു ഒരുതരം വികൃതഗർഭവരവിൽ: ചാദിച്ചു. ഗോസായിയാകട്ടെ, കാലുകൾ കീഴ്ത്താ

ട്ടിറക്കി വെച്ച മാല കൈകൾ രണ്ടിലും ചുറ്റിപ്പിണച്ചു തൊഴുതുകൊണ്ട് 'സ്വാമി!' എന്നു മാത്രം പറഞ്ഞു. തമിഴു ന്നു പിന്നെ സംശയമൊന്നുമുണ്ടായില്ല; 'ഗേറ്റ് ഡയറൺ' എന്ന് ഉടനേ ഗർജ്ജിച്ചു. ഗോസായി അതിന്റെ അർത്ഥം (ഇറങ്ങു താഴേയ്ക്ക്!) മനസ്സിലാവാത്ത പോലെ അഭിനയിച്ചു; അതായത്, മിഴിച്ചുനിന്നു! ചെക്കർ കൈ പിടിച്ച് ഇഴുത്ത് ആയാളെ വണ്ടിയിൽനിന്നു താഴേയ്ക്കിറക്കി സ്റ്റേഷൻ മാസ്റ്ററെ ഏല്പിച്ചു. അടുത്ത നിമിഷത്തിൽ മെയിൽ വിടുകയും ചെയ്തു. ഈരോട് സ്റ്റേഷൻ മാസ്റ്റർ ഭയാലുപായ ഒരു യോഗ്യനായിരുന്നു. അദ്ദേഹം നമ്മുടെ ഗോസായിയെ, ചോദ്യങ്ങൾ ചോദിച്ചു ബുദ്ധിമുട്ടിക്കൂ പോലും ചെയ്യാതെ വെറുതെ വിട്ടുയച്ചു.

ഗോസായിയുടെ മനസ്സ്, വിചാരപരമ്പരയാകുന്ന മുഴലിക്കാറിന് ഒരു കരിയിലയായിത്തീർന്നു! ആയാൾ, ആ വെറും നിലത്തു ചന്ദ്രംപടിഞ്ഞിരുന്നു; കൃഷ്ണവണ്ണവും കൃത്രിമവുമായ കെട്ടുതാടിയാൽ മൂടപ്പെട്ട ഗണ്ഡസ്ഥലത്തെ കൈത്തലത്തിലേയ്ക്കു ചായ്ച്ചു വെച്ചു; അങ്ങിനെ വ്യാകുലനായ്ക്കൊണ്ടിരുന്ന ആയാളുടെ മനസ്സ് പല ദിക്കിലുമായിപ്പയ്യടനം ചെയ്യുന്നതിനിടയിൽ, 'മാധവൻ' എന്ന ശ്രേഷ്ഠരിയിൽ പ്രവേശിച്ചു! ഹാ! ആ ഉദ്ബോധത്തോടുകൂടി ആയാളുടെ ഹൃദയപുടകം ഭേദിക്കുകയും, അതിൽനിന്നു 'ഗോൾഡൻ റെയിൻ' * പോലെ ചിന്താധാരികൾ നാനാമുഖമായി പ്രസരിച്ചു പ്രസ്രവിക്കുകയും ചെയ്തു! ആയാൾ പിടഞ്ഞെഴുന്നേറ്റു നടന്നുതുടങ്ങി!

* =തങ്കമഴ; 'വെടിക്കെട്ടി'ൽ ഉള്ള ഒരുതരം അമിട്ട്.

ഗോസായി അന്നു രാത്രി മുഴുവനും ആ പരിസരങ്ങളിൽത്തന്നെ ചുറ്റിപ്പറ്റിക്കഴിച്ചുകൂട്ടി. സൂര്യോദയത്തോടുകൂടി, നേരെ റെയിലിന്മേലൂടെ അഗ്നികോണിന്നഭിമുഖമായി നടന്നു. അടുത്ത സ്റ്റേഷനിലെത്തിക്കുറെ വിശ്രമിച്ചപ്പോഴേക്കും അവിടെ വന്ന ഒരു ലോക്കൽവണ്ടിയിൽ, ആയാൾ പിന്നെയും ചെന്നു കയറി യാത്ര തുടർന്നു.

ആ ലോക്കൽവണ്ടി സേലം സ്റ്റേഷനിലെത്തുന്നതു രാത്രിയിലാണ്. റെയിൽ മാർഗ്ഗനവന്റെ അസാധാരണമായ അശ്രദ്ധയാൽ വണ്ടി ശരിയായ റെയിലിന്മേലൂടെ പോകാതെ, ഒരു സാമാനവണ്ടി നിന്നിരുന്ന റെയിലിന്മേലേയ്ക്കു കടന്നു. 'പോയൻറ് മാൻസ്', അബദ്ധം പിണഞ്ഞുവെന്ന് ഉടനേ മനസ്സിലായി. അവൻ ബദ്ധപ്പെട്ടു ചുവന്ന വെളിച്ചം കാണിച്ചു. ചുവന്ന വെളിച്ചത്തിനുണ്ടോ വണ്ടി നിർത്തുവാൻള്ള ശക്തി! എന്നല്ല; ഈ അബദ്ധം ക്ഷണത്തിൽ മനസ്സിലാക്കിയ 'ഡ്രൈവ'റും, വണ്ടി നിർത്തുവാൻ പ്രയത്നപ്പെട്ടതു ഫലപ്പെടാതെ കൂട്ടിമുട്ടുമെന്നു തീർച്ചയായപ്പോൾ, കീഴ് പോട്ട് എടുത്തു ചാടുക തന്നെ ചെയ്തു. ആപ്പീസ്സിൽ നിന്നിരുന്ന അനേകം ജനങ്ങളുടേയും അതിഭയങ്കരമായ അത്യാഹിതവിലാപത്തെ ദ്വിഗുണീകരിച്ചുകൊണ്ട് ആ ലോക്കൽവണ്ടി മറ്റേ സാമാനവണ്ടിയിന്മേൽ ചെന്നുമുട്ടിത്തകന്നു! എഞ്ചിൻ തവിടുപൊടിയായി! അതിന്നിപ്പുറം നോക്കാതിരിയ്ക്കയാണുത്തമം! — കഷ്ടാൽക്കഷ്ടതരം!!

സമയം സ്വപ്നമൊന്നു കഴിഞ്ഞു. മുതലും, മുതപ്രായവും, മുർച്ഛിതരും, മുറിവും ചതവുമാറു ഞരങ്ങുന്നവരുമായ ഒട്ടധികം ജനങ്ങളെ ആസ്സത്രിയിലേയ്ക്കു എടുത്തു കൊണ്ടു

പോയി. നമ്മുടെ ഗോസായിയോ?— ഈ ബഹളത്തിൽ ആയാളെ കണ്ടുപിടിപ്പാൻ പ്രയാസം? മേൽക്കാണിച്ചിട്ടുള്ള നാലുതരം പീഡിതവർഗ്ഗത്തിൽ ഏതിലാണ് ആ സാധു പെട്ടിരിയ്ക്കുന്നതെന്ന് അറിവാനും ഞരക്കം!

മാധവൻ ബോമ്പയിൽനിന്നു പുറപ്പെട്ട്, ഏതാനും ദിവസം മഡ്രാസിലുള്ള താവളത്തിൽത്താമസിച്ചു, തന്റെ സുഹൃത്തുക്കളായ സ്നേഹഭാജനത്തേയും മാതൃമാതൃലാഭികളേയും മറ്റും കാണുവാനുള്ള കരകവിയും കൗതൂഹലത്തോടുകൂടി മലബാറിലെത്തു വരുമ്പോൾ ഇന്നേ ദിവസമാണ്.

മഡ്രാസ് മെയിൽ സേലം സ്റ്റേഷനിൽ എത്തി. മാധവൻ, അന്നവിടെപ്പോയിച്ച തീവണ്ടിയപകടം ബഹുജനങ്ങളിൽനിന്നു കേട്ടറിയുകയും, അതിന്റെ അവശിഷ്ടചിഹ്നങ്ങളെ, അപാരമായ പാരവശ്യത്തോടെയും അതിരറ്റ അനുശോചനത്തോടെയും നോക്കിക്കാണുകയും ചെയ്തു. ഉടനടിനെ കൂട്ടത്തോടെ വന്നുചേരുന്ന അത്യാപത്തിനെ ആകർഷണം ചെയ്യാൽത്തന്നെ അശ്ശഹദയരല്ലാത്ത ആളുകൾക്കു തീച്ചയായും മനസ്സിൽ വല്ലാത്ത ഒരു വ്യാകുലതയുണ്ടാകുന്നതാണ്; പിന്നെ കാണുകയും കൂടിചെയ്യാലത്തെ ഫലം പറയേണ്ടതുണ്ടോ! അപ്പോൾ, നവനീതഹൃദയനായ നമ്മുടെ മാധവൻ സഹയാത്രികരുടെ സഹാനുഭൂതിയ്ക്ക് അഹ്നായിത്തീർന്നതിൽ ആശ്ചര്യമില്ല!

പുതുക്കാട്ടുവില്ലേജിൽ ഇതിനിടെ നടന്ന അദ്ഭുതസന്താപഹേതുക്കളായ സംഭവങ്ങൾ യാതൊന്നും തന്നെ മാധവൻ അറിഞ്ഞിട്ടില്ല: മാധവൻ ബോമ്പയിൽനിന്നു പുറപ്പെട്ടിരിയ്ക്കുന്നതെന്ന് അറിഞ്ഞിരുന്നതിനാൽ അപ്പനമ്പ്രാരോ മറ്റോ ആയാൾക്കു കത്തയപ്പാനൊരുങ്ങിയില്ല.

കലവക്കോട്ടെത്തിയപ്പോൾത്തന്നെ മാധവൻ ചില തെല്ലാം കേട്ടു. ഷൊറണൂരിൽ എത്തുന്നതിനിടയിലും അവിടെ വന്നിട്ടും അന്വേഷിച്ചതിൽനിന്നും സംഗതികൾ ഒട്ടുമുക്കാലും അറിഞ്ഞു. അതാടുകൂടി, ചാലിൻപറമ്പത്തെ യും റെയിലിനുമലെയും അപമൃത്യുക്കളും കേട്ടു: അമ്മ, അമ്മാമൻ, മുത്തശ്ശി— ഇവരുടെ മുഖത്തു് എങ്ങിനെയാണു നോക്കുക! തന്റെ ആ വരവു കണ്ടു കഷ്ടംവെച്ചും കണ്ണുനീർ പൊഴിച്ചും പരിതപിക്കുന്ന നാട്ടുകാരുടെ മുന്നിലൂടെ എങ്ങിനെയാണു താൻ വീട്ടിലെക്കു കടന്നു പോവുക! അമ്മിണി തുടങ്ങിയ കുട്ടികളുടേയും അവരുടെ അമ്മയുടേയും സ്ഥിതിയെപ്പറ്റി എങ്ങിനെയാണു ലോചിക്കുക! താൻ എന്താണു ചെയ്യേണ്ടതു്?; എവിടെക്കു പോകേണ്ടതു്?; എങ്ങിനെയാണു ധൈര്യമവലംബിക്കേണ്ടതു്?— ഇതൊന്നും മാധവനു പിടുത്തമുണ്ടായില്ല! കുറേ നേരം, പലതരം ചിന്തകളാൽ പശ്ചാത്തപനും അന്ധനുമായി നിന്നതിനു ശേഷം, പെട്ടെന്നു് തന്റെ സുഹൃത്തുമനായ കേശവനെളയതു് സ്മൃതിപഥത്തിൽ വരികയാൽ, മാധവൻ തൃശ്ശൂർ നഗരത്തെ മാത്രം മനസ്സിലു ലക്ഷ്യമാക്കിക്കൊണ്ടു കൊച്ചി വണ്ടിയിൽച്ചെന്നു കയറി. ജെയിലിൽ പോയി വിട്ടു വന്ന തന്റെ സുഹൃദപരിഷ്കാരെ ഈ സങ്കടഘട്ടത്തിൽക്കാണുവാൻ മാധവന്റെ കണ്ണും കരളും കലശലായി തപരിച്ചു!

മാധവൻ തൃശ്ശൂരിലിറങ്ങിയപ്പോൾ അവിടെ യദൃച്ഛയാ പരമേശ്വരനെക്കണ്ടു. അവരുടെ ആ കൂടിക്കാഴ്ചയിൽ രണ്ടുപേരുടേയും ഹൃദയം ഒരുപോലെ കത്തിനീരുന്ന ഉമിത്തിയിലാണു. രണ്ടാളും പരസ്പരം ഒർക്കരം പോലും പറവാൻ ശക്തരായില്ല. കണ്ണുനീരിനെ ഒഴുകുവാൻ സമ്മതി

യ്ക്കാതെ കണ്ണിൽനിന്നു തന്നെ കൈലേസ്സുകൊണ്ട് ഒപ്പി
യെടുത്തുകൊണ്ട് ആ രണ്ടുപേരും നടക്കാവിലെല്ല നടന്നു.

കോൺഗ്രസാപ്പിസ്സിൽച്ചെന്നു നോക്കിയപ്പോൾ അ
വിടെ പുറത്തു് ഒരാളേയും കാണുന്നില്ല: "നമ്മുടെ എളയ
ത് ഇവിടെയില്ലേ?" എന്നു മാധവൻ തൊണ്ടയിടച്ചുയര
ത്തിക്കൊണ്ടു പരമേശ്വരനോടു ചോദിച്ചു.

പരമേശ്വരൻ—ഇല്ല! അദ്ദേഹം എവിടെപ്പോയെന്നു് ഇ
വിടെയും ആക്കും നിശ്ചയമില്ല! രണ്ടുമൂന്നു ദിവസമായ
ത്രെ ഇവിടെക്കാണാതെകണ്ടായിട്ടു്! വീട്ടിൽ ഈയിടെ
വന്നിട്ടില്ല. അപേട്ടൻ കല്യാണിയമ്മയോടു കമ്പിയടി
ച്ചു ചോദിച്ചു; ജെയിലിൽനിന്നു വന്നതിൽപ്പിന്നീടു മാ
ക്കാവിലും ചെന്നിട്ടില്ലെന്നു് ആയമ്മയുടെ മറുപടിയും
കിട്ടി. എവിടെയ്ക്കാണാവോ പോയിരിക്കുന്നതു്!

മാധവൻ അവിടെ ആ നിലത്തു തന്നെ ഇരുന്നു!
ഹാ! സ്നേഹസ്വഭാവനായ ആ യുവാവു്, കിഴക്കാൽകുന്ദി
ട്ടിരുന്ന് കൈകൾ മുന്പോക്കു പിണച്ചുകെട്ടി കാൽമുട്ടുക
ളെ കണ്ണുനീർകൊണ്ട് അഭിഷേകം ചെയ്തുതുടങ്ങി!

ഇരുപത്തഞ്ചാമധ്യായം

രാമനമ്പ്യാർ—മാധവ, നീ ബോമ്പായിൽനിന്നു മിനി
ത്താനോ മറ്റോ വന്നു എന്നു കേട്ടു. ഞാനിതേവരെ
നിന്നെക്കണ്ടില്ലല്ലോ!

ഒരു നിമിഷം ഒന്നും പറയാതെ നിന്നതിനുശേഷം,
മാധവൻ—ഇപ്പോഴും, വിളിച്ചുതുകൊണ്ടാണു ഞാനിവിടു
ത്തെ നേരിട്ടു വന്നുകാണുവാൻ ധൈര്യപ്പെട്ടതു്.

‘ഡൈയുട്ട്പെട്ടത്’ എന്നതിൽ, വാസുവത്തിൽ, അ ഡൈയുട്ട്പെട്ടാകുമായ ഘർഷസ്വരത സ്പഷ്ടമായിപ്പറത്തു വ ന്നു. രാമൻനമ്പ്യാരും, ആകാരഗോപനത്തിനുവേണ്ടി തെ ല്ലിട താക്കോൽകൊണ്ടു ചൂളവിളിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നു. പി ന്നിട്ട് ആ താക്കോൽ അമ്മാനമാടിക്കൊണ്ടു ഇങ്ങിനെ പറഞ്ഞു:

നീയും കൂടി ഇത്ര പരുങ്ങലിലാവുന്നതായാൽ, ശേഷ മുളുവരുടെ കഥ പിന്നെയെന്താണ്! അതൊന്നും വെ രുതേ ആലോചിക്കേണ്ട; വിട്ടുകൊള്ളേണം! നിനക്കിനി ബോധമായിട്ടു എത്ര കൊല്ലം കൂടിപ്പിറക്കണം? മാധവൻ — ഒരു കൊല്ലം കൂടി വേണം.

അല്പസമയം ഇരുവരും മിണ്ടാതിരുന്നു. അനന്തരം, മാധവൻ — കഴിഞ്ഞേടത്തോളം കായ്ത്തെപ്പറ്റി ഞാൻ പ്രയോജനമില്ലാതെ ഭുജിക്കുന്നില്ല. എന്നല്ല; മുത്തശ്ശി യേയും മററും കഴിയുന്നത്ര ആശ്വസിപ്പിക്കുന്നുമുണ്ട്. എ ന്നാൽ, ഇതോടുകൂടി, നമ്മുടെ എളയത് എവിടെപ്പോ യെന്ന് യാതൊരരിവും കിട്ടാത്തതുകൊണ്ടാണ് എന്നിങ്ങ ന്നു വല്ലാത്ത കുണ്ഠിതമുള്ളത്. അദ്ദേഹത്തെ ഒന്നന്വേഷി ക്കേണ്ട?

രാമൻനമ്പ്യാർ — അദ്ദേഹം തൃശ്ശൂരില്ലെന്ന് ഇന്നലെ അപ്പു പറുകയുണ്ടായി. ഇല്ലത്തെങ്ങു പോയിട്ടുണ്ടാവില്ലേ?

മാധവൻ — ഇല്ലം! അദ്ദേഹത്തിന്റെ സ്ഥിതി ഇതിനു മുമ്പു തന്നെ നമ്മളുടേതിനെക്കാൾ എത്രയോ കഷ്ടമായിരി ക്കുന്നുവല്ലോ!; ഇല്ലത്തുള്ളവരെന്നല്ല നാട്ടുകാരും അദ്ദേഹ ത്തെ ഉപേക്ഷിച്ചിരിക്കുകയാണല്ലോ!! അദ്ദേഹം ഇല്ലത്തെ ന്നു പോകാൻ വഴിയില്ല. അവിടെ ഇല്ലെന്നും ഞാനറി ണ്ടുകഴിഞ്ഞു.

രാമൻനമ്പ്യാർ—കോയമ്പത്തൂർ ജെയിലിലല്ലേ അദ്ദേഹത്തെ വെച്ചത്? മലയാളം വിട്ടാൽ ആചാരങ്ങളെപ്പറ്റി അത്ര നോക്കാനില്ല. വല്ല പ്രായശ്ചിത്തവും കഴിച്ച ശുദ്ധമാക്കി എടുക്കായിരുന്നു!

മാധവൻ—അദ്ദേഹത്തെ സൂക്ഷ്മമായി ഒന്നുനോക്കിത്തന്നിട്ടുണ്ടെന്ന് അറിയാൻ ആലോചിച്ചാൽ ഞാൻ നാളെ മാക്കാവിലെത്തോന്നു പോയാലോ?

രാമൻനമ്പ്യാർ—ഉം ! പോയിനോക്കൂ.

മാധവൻ, തന്റെ ഉത്തമസുഹൃത്തായ എളയതിനെ, ഏതു ദുഃഖത്തിൽത്തന്നെയായാലും, അനേകിച്ചുപിടിച്ചാൽക്കൊള്ളാമെന്ന അഭിനിവേശം അതിതീവ്രമായുണ്ടായിരുന്നുവെങ്കിലും, ആയാൾ അതിനെപ്പറ്റി വലിയമ്മാനോട് ഒന്നും തന്നെ പറയാതിരുന്നത്, ആ അനേകിച്ച അറിയാത്തവശ്യമായ ദുഃഖവും അമ്മയെക്കൊണ്ടോ മുത്തശ്ശിയെക്കൊണ്ടോ ചെയ്തിട്ടുണ്ടെന്നെന്നിരുന്നാലും ആയത് അമ്മാമ്മ നല്ല സമ്മതമാകയില്ലെന്നു നല്ലവണ്ണം അറിഞ്ഞിരുന്നതിനാൽ മാത്രമായിരുന്നു. ഇമ്മാതിരി ഘട്ടങ്ങളിൽ മാധവൻ, മാതൃലനായ കുട്ടൻനമ്പ്യാരേയും മാന്യസുഹൃത്തായ എളയതിനേയും പറ്റി തിരിച്ചും മറിച്ചും ആലോചിച്ചാലോചിച്ച് അസാമാന്യവ്യസനത്തിനു പാത്രമായി!

പിറ്റേന്നു മാധവൻ, മാക്കാവിലെത്തു് ഉടനേ ചെല്ലുവാനായി കല്യാണിയമ്മയുടെ ഒരു കുത്തും കിട്ടി. ആയാൾ മാക്കാവിലെത്തു പുറപ്പെട്ടു് അമ്മയോടു യാത്ര പറവാനായിച്ചെന്നു.

ദേവകിയമ്മ—നീയെന്നാ മാധവ, മടങ്ങിവരൂ അ?

മാധവൻ—മാറണാളല്ലെങ്കിൽ നാലാന്നാൾ രീച്ചു.

ദേവകിയമ്മ — എടയ്ക്കു വല്ലോടത്തും പോണുണ്ടോ?

‘എവിടെയ്ക്കു?’ എന്നു മാധവൻ, അറിയാത്ത ഭാവത്തിൽ ചോദിച്ചു.

ദേവകിയമ്മ — അല്ല, താമര.....

മാധവൻ മധ്യേ സതപരമായിപ്പറഞ്ഞു: — ‘അമ്മയുടെ സമ്മതമുണ്ടെങ്കിൽ, ജാനകിയമ്മയെ ഒന്നു ചെന്നു കണ്ടാൽക്കൊള്ളാമെന്നും ഇല്ലായ്ക്കയില്ല’

ദേവകിയമ്മ — എനിയ്ക്കു സമ്മതം ല്യ.

മാധവൻ — എന്നെ അവർ ഒരു മകനെപ്പോലെയാണു കരുതുന്നത്. അതുകൊണ്ട്, ഒന്നു പോയാൽക്കൊള്ളാമെന്നു വലിയ മോഹമുണ്ട്.

ദേവകിയമ്മ — എനിയ്ക്കു ഒട്ടും സമ്മതം ല്യ: കക്കളുടി ഒരു കുട്ടേ എനിയ്ക്കുളളു. അവൻ തുമ്പിലുണ്ടായാലൊക്കില്യ!

മാധവൻ — എന്നാൽ പോവണ്ട എന്നു തന്നെ വെച്ചേയ്ക്കാം.

ദേവകിയമ്മ — ഇനി നിയ്യു പോയിട്ടെന്നോടു പറയാതിരിയ്ക്കാ?

മാധവൻ — അമ്മയുടെ കാലാണ്,.....

ദേവകിയമ്മ — അത്രയൊന്നും വേണ്ട: നിയ്യു പറഞ്ഞാലെന്നു എനിയ്ക്കു ബോദ്ധ്യം.

മാധവൻ യാത്ര പറവാനായിട്ടു മുത്തശ്ശിയുടെ അടുക്കലും ചെന്നു.

കുഞ്ഞുയട്ടിയമ്മ — മാധവാ, നിയ്യെങ്ങും പോവരുത്! നിയ്യിന്റെ ല്യങ്കിൽ ഞാൻ, ഉണ്ണും ല്യ; ഒറങ്ങും ല്യ!

അ വൃദ്ധ ഇത്രയും പറഞ്ഞു കണ്ണനിർ തൂകിത്തുടങ്ങി.

മാധവൻ — മുത്തശ്ശി, നമ്മുടെ എളയതിനെക്കാണാനില്ലല്ലോ! അദ്ദേഹത്തെ ഒന്നു നോക്കിയിട്ടുണ്ടെങ്കിൽ നന്നോ? അദ്ദേഹം നമ്മോടൊക്കെ എത്ര സ്നേഹിച്ചിട്ടുള്ള ഒരാളാണ്! ഞാൻ പോയി ഉടൻ വരാം.

കുഞ്ഞുകുട്ടിയമ്മ കുറെക്കുറെത്തന്നെ ശേഷം, “നിക്ക് വരാൻ താമസിച്ച് കാ?” എന്ന് മനമല്ലാമനസ്സോടെ അഭിമാനമായി നൽകി. മാധവൻ മുത്തശ്ശിയെ പിന്നെയും പറഞ്ഞു സമാധാനിപ്പിച്ചു യാത്രയായി.

നേരെ മാക്കാവിലെക്കു തന്നെയാണ് മാധവൻ പോയത്. എളയതിന്റെ ഇല്ലത്ത് ആദ്യമേ അങ്ങിനെ കടന്നുചെല്ലുവാൻ താൽക്കാലികാവസ്ഥയാൽ അല്പമൊന്നു മടിച്ചു മാധവൻ ഒന്നാമതായി തോട്ടത്തിൽവീട്ടിലെക്കു തന്നെ ചെന്നു. എളയതിനോടൊരുമിച്ചല്ലാതെ മുഖ്യാരിയ്ക്കലും കണ്ടിട്ടില്ലാത്ത മാധവനെ ഇന്നിങ്ങിനെ, ഈയവസ്ഥയിൽ, കാണേണ്ടിവന്നപ്പോൾ കല്യാണിയമ്മയുടേയും സുധീരഹൃദയം സ്വല്പമൊന്നു വ്യഥിച്ചു.

കല്യാണിയമ്മ — നമ്പ്യാർ, നമുക്കു വന്നുചേർന്ന് വ്യാപൽ പരമ്പര വല്ലാത്ത ഒന്നു തന്നെ! പ്രപഞ്ചചക്രം ഇത്ര വിഷമമായും പരിവർത്തനം ചെയ്യുന്നുണ്ടല്ലോ! സംസ്കൃതമനസ്സനായ നിങ്ങൾ അതീതസംഭവങ്ങളെ ആലോചിച്ചു സന്തപിക്കുന്നില്ലെന്നു ഞാൻ സമാധാനിച്ച് ട്ടേയോ?

മാധവൻ — ആ വഴിയിലുള്ള സമാധാനം ശരി തന്നെ. എന്നാൽ, വർത്തമാനവും ഭാവിയും വല്ലാതെ വ്യഥാകരമായിരിക്കുന്നു!

കല്യാണിയമ്മ — എളയതിനെപ്പറ്റിയല്ലേ നിങ്ങൾ പറ

യുന്നതു്? അദ്ദേഹത്തെപ്പറ്റി ഞാൻ ആശ്ചര്യപ്പെടുക കൂടിച്ചെയ്യുന്നു.

മാധവൻ — അതേ; അദ്ദേഹം നിങ്ങളെപ്പോലും അറിയിക്കുവാൻ എങ്ങോട്ടു പോയിരിക്കുന്നു!

കല്യാണിയമ്മ — ജെയിലിൽനിന്നു വിട്ടതിൽപ്പിന്നെ, കുടുംബവും സമുദായവും പരിത്യജിച്ചതിനാൽ, അഭൂതപൂർവ്വമായ ഒരു നിവേദം അദ്ദേഹത്തെപ്പോയിച്ചിരിക്കുന്നുവെന്നാണ് എന്റെ ഊഹം.

മാധവൻ — ഊഹമെന്ന് വെച്ചാൽ?; അദ്ദേഹത്തെ പിന്നീട് നിങ്ങൾ കണ്ടിട്ടില്ലേ?

കല്യാണിയമ്മ — പിന്നെയോ! ഞാൻ ആയിടയ്ക്കു തന്നെ തൃശ്ശൂരിൽ പോയി അദ്ദേഹത്തെക്കണ്ടു സാസാരിയ്ക്കുപോഴോ മറ്റോ യാതൊരു ഭാവഭേദം വുമില്ല!

മാധവൻ — അപ്പോൾ, ഇങ്ങോട്ടു വരിക തന്നെയുണ്ടായില്ല; അല്ലേ?

കല്യാണിയമ്മ — ഇല്ല! 'ഇങ്ങോട്ടു വരുന്നില്ലേ?' എന്നു ഞാൻ ചോദിച്ചു; അപ്പോൾ അദ്ദേഹത്തിന്റെ മുഖമൊന്നു ഭ്രാന്തമായി താനും! 'പിന്നെ ഞാൻ അതിനെപ്പറ്റിയൊന്നും ശബ്ദിച്ചില്ല.

മാധവൻ — (ഗദ്ഗദത്തോടെ.) മഹാകഷ്ടം! ദേവി.....

മാധവൻ, ശബ്ദം പുറപ്പെട്ടില്ല; കണ്ണുനീർ ധാരധാരയായൊഴുകി! കല്യാണിയമ്മ വിഷയം മാറ്റി:

കല്യാണിയമ്മ — എന്തായാലും, അദ്ദേഹം എവിടെയാണെന്നു നാം നല്ലവണ്ണം ഒന്നന്വേഷിക്കണം.

മാധവൻ — തീച്ചയായും വേണം.

കല്യാണിയമ്മ — നിങ്ങൾ തന്നെ അതിന്നു് ഒരുങ്ങുകയ

ലേ? അതാണ് അധികം നല്ലതെന്ന് വെച്ചാണ് ഞങ്ങൾ ഇതേവരെ മിണ്ടാതിരുന്നത്.

മാധവൻ—എന്നാൽ, വിധിവൈപരീത്യത്താൽ എനിക്ക് തിന്നും ഭാഗ്യമില്ല! മുത്തശ്ശി എന്നെ ഒരു നിമിഷം പോലും പിരിഞ്ഞിരിപ്പാൻ സമ്മതിക്കുന്നില്ല. നമ്മുടെ ഭാസ്കരമേനവനെ അതിന്നേപ്പെടുത്താമെന്നാണ് ഞാൻ വിചാരിക്കുന്നത്.

കല്യാണിയമ്മ—അതു കൊള്ളാം; മേനവനും മിടുക്കനാണ്.

മാധവൻ അന്നവിടെത്താമസിച്ചു. കല്യാണിയമ്മ എളയതിനെപ്പറ്റി പിന്നെയും പലതും പറഞ്ഞ കൂട്ടത്തിൽ, അദ്ദേഹത്തിന്റെ അച്ഛനമ്മമാരുടെ വൃത്താന്തവും ധർമ്മപത്നിയായ ഭേദിയുടെ ഭയനീയസ്ഥിതിയും മറ്റും വളരെ വളരെ വിസ്മരിച്ചു മാധവനെ ധരിപ്പിച്ചു. എന്തുകൊണ്ടു നോക്കിയാലും, എളയതിനെ അദ്ദേഹത്തിന്റെ കുടുംബം ഇങ്ങിനെ അന്ധവിശ്വാസത്താലും അവിവേകം കൊണ്ടും തിരേ നിരാകരിച്ചുകുളഞ്ഞതു മികച്ച മേശ്യമായെന്നും, അത് ആ കുടുംബത്തിന്നു വലിയ ഒരു ഇഷ്ടപദവിരോധമായിപ്പരിണമിച്ചേക്കാമെന്നും മറ്റും മാധവൻ അഭിപ്രായപ്പെട്ടു.

എളയതിനെ അന്വേഷിപ്പാൻ ഭാസ്കരനെ അയക്കാമെന്നാണല്ലോ മാധവനും കല്യാണിയമ്മയും കൂടി നിശ്ചയിച്ചത്. അതിന്നു വേണ്ടിവരുന്ന ചെലവെല്ലാം താൻ ചെയ്തുകൊള്ളാമെന്നു കരുണാകരപ്പണിയിൽ മാധവനെ അറിയിച്ചു; മാധവൻ അത് അശേഷവും സമ്മതമായില്ല; അതിനെപ്പറ്റി പണിയിൽ മാധവനുമായി വലിയ വാദപ്രതിവാദം തന്നെ നടന്നു. ഒടുവിൽ, കല്യാണിയമ്മ

യുടെ മധ്യസ്ഥത്തിപ്പിന്നേൽ വാദം അവസാനിച്ചു; പണി
ജ്ഞർ തന്നെ ജയിച്ചു!

പിറേറൻ ഉച്ചയ്ക്കു മാധവൻ മടങ്ങിപ്പോവാൻ പുറ
പ്പെടുകയും, കല്യാണിയമ്മയേയും കൂട്ടി മധ്യേ എളയതി
ന്റെ ഇല്ലത്തൊന്നു കയറുകയും ചെയ്തു. ആ അവസര
ത്തിൽ മാധവന്റെ അന്തരാത്മാവിന്നു്, എന്തെന്നില്ലാ
ത്ത ഒരു സാദവും ഭേദവും അനുഭൂതമായി!

സാധാരണവർത്തമാനങ്ങളെല്ലാം ഒരുവിധം പാഞ്ഞ
വസാനിച്ചപ്പോൾ, മാധവൻ ഈവിധം ഒന്നുപക്ഷേപി
ച്ചു:—“നിങ്ങൾ അദ്ദേഹത്തെ ഉപേക്ഷിച്ചതു വലിയ തെ
റ്റായിപ്പോയി!”

എളയതിന്റെ അച്ഛൻ— എന്താ ചെയ്യുക! അവന്നു്
ആ തൃശ്ശൂരിൽ പത്തുമുപ്പതുരൂപിക ശമ്പളം കിട്ടിയിര
ുന്നതാണു്. അതവൻ വലിച്ചെറിഞ്ഞു; ഇവിടെ ചെല
വിന്നു കാശൊന്നില്ലാതെ ഞാൻ കിടന്നു കഴിയുന്നേ!
അതു പോട്ടെ. പിന്നെച്ചെന്നു പിടിച്ചതു് ഒരു കീലാ
പത്തി'നെയൊണ് . അതല്ലേ ഈ ആപത്തൊക്കെ വി
ന്നതു്! നിങ്ങളാൽ ചിലരെങ്കിലും അവനോടു നല്ലതു്
ഉപദേശിക്കേണ്ടതായിരുന്നു! എന്നാൽ, നിങ്ങളുടെ വീ
ട്ടിലേയും മറ്റും വർത്തമാനങ്ങൾ കേൾക്കുമ്പോൾ ഇ
തൊക്കെ വെറും നിസ്സാരവും സഹ്യവുമായിത്തീർന്നു.

എളയതിന്റെ അമ്മയുടെ ആവലാതിയായി വി
ന്നെ:

നിങ്ങളൊക്കെ അരുനിയെന്നതോണ്ടല്ലേ കേൾ ഇതി
ന്നൊക്കച്ചാടിപ്പറപ്പെട്ടതു്! എന്തിനാ പറഞ്ഞതു്! ഈ
കല്യാണിയും അന്നു അവന്നു് ഒരു തൊണയായിരുന്നു.

അതൊന്നും പറഞ്ഞിട്ട് ഇപ്പൊക്കാര്യം ലൂലോ; അവനെ ഒന്നു കണ്ടുപിടിച്ച് ഇങ്ങട്ടു കൊണ്ടുത്തന്നാ മതി. ഞങ്ങളു കൂട്ടി നടത്തിക്കോളാം. ഞങ്ങൾക്കും ഭ്രഷ്ട് വന്നോട്ടെ; എന്നാലും കേശുനക്കളു യാൻ ഞങ്ങൾ ഭാവം ലൂ!

ശപശ്രുവിന്റെ പിന്നിലായി ദേവിയും, ശപശ്രുവിനാൽ അല്പാച്ഛാദിതയായുംകൊണ്ടു ഒരുങ്ങി നിന്നിരുന്നു. അനുകമ്പയും സ്നേഹവും വഴിഞ്ഞൊഴുകുന്ന ദൃഷ്ടികളാൽ മാധവൻ തന്റെ സുഹൃത്തുക്കളുടെ ധർമ്മപത്നിയെ ഒന്നു ഗ്രഹിച്ചുകൊണ്ടു പ്രശാന്തഗാഭീരമാംവിധത്തിൽ ഇങ്ങിനെ പറഞ്ഞു:

എളയതിനെ ഞാൻ താമസിയാതെ കണ്ടുപിടിക്കും; തീച്ച തന്നെ! നിങ്ങൾ അദ്ദേഹത്തെ സ്വീകരിക്കേണ്ട മെന്നും അപേക്ഷയുണ്ട്. ഭർത്താവു ജീവിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കേ ഭാര്യ വൈധവ്യം അനുഭവിക്കുക എന്നത്, അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഒരു ഉത്തമസ്നേഹിതനായ എനിക്ക് സാമാന്യമല്ലാത്ത സങ്കടത്തിന്നു കാരണമായിത്തീർന്നിരിക്കുന്നു! നിങ്ങൾക്കും അങ്ങിനെ തന്നെയായിരിക്കണം!— ആരും വെറുതേ വ്യസനിക്കേണ്ട! ഞാനെന്റെ സുഹൃത്തിനെ കഴിയുന്നതും വേഗത്തിൽ കണ്ടുപിടിച്ച് നിങ്ങൾക്കു കൊണ്ടുവന്നു തരുന്നതാണ്! സമാധാനത്തോടെ, അദ്ദേഹത്തിന്നു സഭാ നാമ നേരേണമെന്നു ഞാനപേക്ഷിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

മാധവൻ സകലരോടും യാത്ര പറഞ്ഞ്, ഭാസ്കരനെ മാത്രം കണ്ടു കാര്യം ധരിപ്പിക്കാനായി താമരശ്ശേരിയിലെത്തിരിച്ചു.

ചാലിൻപറമ്പത്തുവീട്ടിന്റെ വടക്കുഭാഗം, വളരെ വീതിയില്ലാത്തതും കിഴക്കുപടിഞ്ഞാറ് ഉടനീളത്തിൽക്കിടക്കുന്നതുമായ ഒരു വയലാകുന്നു. അതിന്റെ വടക്കേ അതിർത്തി ഒരു ചെത്തുവഴിയാണ്. ചാലിൻപറമ്പത്തുവീട്ടിൽ നിന്നു നേരെ വടക്കോട്ടിറങ്ങി വയലും താണ്ടിക്കടന്നു വെട്ടുവഴിയിൽക്കയറുന്നതായാൽ, അവിടെ, പാമ്പുവെട്ടുങ്ങൾക്കും പക്ഷിനിരകൾക്കും ആറ്റോഭുപ്രദമായ ഒരാശ്രയസ്ഥാനമായി പടൻ പന്തലിച്ചു പത്രങ്ങൾ നിറഞ്ഞു പച്ചപിടിച്ചു നില്ക്കുന്ന അസ്സലൊരരയാലും, അതിരമണീയമായ അതിന്റെ തറയും, അതിനടുത്തായി വിശേഷപ്പെട്ട ഒരു താണിയും, ഒരു വഴിയമ്പലവും, ഒരു ചെറിയ കുളവും നമുക്കു നയനഗോചരമായിത്തീരുന്നതാണ്. മാധവൻ, ഏതാണ്ടു നാലു മണി കഴിഞ്ഞ സമയത്തു് ആ സ്ഥലത്തെത്തി ആൽത്തറയിന്മേൽക്കയറി തെക്കോട്ടും നോക്കിക്കൊണ്ടിരുന്നു.

വഴിയമ്പലത്തിൽ വെള്ളം പകരുന്ന ഒരു വൃദ്ധ അന്നത്തെ പ്രവൃത്തിയവസാനിപ്പിച്ചു മടങ്ങിപ്പോവാൻ പുറപ്പെട്ടു. മാധവൻ ആ വൃദ്ധയെ, ഭാസ്കരൻ തന്റെ ആഗമനത്തെ ആവേദനം ചെയ്യാനുള്ള ഒരു ഭൂതിയാക്കി അയച്ചു.

മാധവൻ വിചാരിയ്ക്കുന്നു:

ഞാൻ മേനവനെ മാത്രം കണ്ടു പോകയോ വേണ്ടതു്?—അമ്മിണിയെയെങ്കിലും കാണാതെ പോകുന്നതെങ്ങിനെ? അപ്പോൾ, അമ്മയോടു് പോരുമ്പോൾ പ്രതിജ്ഞ ചെയ്യുതോ?—അതിന്റെ താൽപര്യം, ചാലിൻപറമ്പത്തു പോകരുതെന്നല്ല;—അവിടെയുള്ള ആരെയെങ്കിലും ചെന്നു കാണുന്നതോ മറ്റോ അമ്മയ്ക്കു് അഭി

തമല്ലെന്നു തന്നെയാണ്!! — വിശേഷിച്ച് അമ്മിണിയെ, എന്നുതന്നെ അമ്മ കരുതിയിട്ടുണ്ടാകണം! — അപ്പോൾ ഞാനെന്തു വേണം? — അമ്മിണിയെക്കാണാതെ തന്നെ മടങ്ങിപ്പോകയോ? — ഞാനിവിടെ വന്ന സാഹിതി ആ കന്യക അരികയില്ലെങ്കിൽ, തൽക്കാലം ആവെത്താനുണ്ടാവാനില്ല! — അറിഞ്ഞാലോ?; അതാലോ ചിപ്പാനേ വയ്യ! — അറിയാരിരിയ്ക്കുമോ? കരിയ്ക്കലുമില്ല! — അപ്പോൾ പിന്നെയെന്താണ് വേണ്ടത്? — അവിടെ പോകാൻ പാടില്ല; തീർച്ച തന്നെ! — അമ്മിണിയെ ഇങ്ങോട്ടെങ്ങാനും റുരുത്തിക്കണ്ടു പോകാം! — എന്നാലും പ്രതിജ്ഞാഭംഗമുണ്ട്! — പക്ഷേ, ആ സാധുക്കന്യകയ്ക്കു വരുത്തിക്കൂട്ടാനു ആപത്തു്, അതിലും ഗൗരവമേറിയതായിരിയ്ക്കും! അതിന്നു പ്രതിവിധി തന്നെയുണ്ടായേയ്ക്കയില്ല! — അമ്മയോടു ക്ഷമയാചനം ചെയ്യാം!.....

വൃദ്ധയ്ക്കു ചാലിൻപറമ്പത്തെത്തുവാൻ വേണ്ടിവന്നതിൽ മുന്നിലൊന്നു സമയംകൊണ്ടു ഭാസ്കരൻ മാധവന്റെ മുന്നിൽ സന്നിഹിതനായി; മുന്നിൽ വന്നു നിന്നപ്പോൾ മാത്രമേ, മാധവൻ ഭാസ്കരനെക്കണ്ടതുമുള്ളൂ!

ഭാസ്കരൻ — നമസ്കാരം! എപ്പോൾ വന്നു? എന്താ ഇവിടെ ഇരിയ്ക്കുന്നത്?

മാധവൻ — സ്നേഹിത, ഇതും നമ്മുടെ കഷ്ടകാലാനുഭവത്തിന്റെ ഒരു ശകലമെന്നു പറയേണ്ട! ഇത്തവണ ഞാൻ, ചാലിൻപറമ്പത്തെപ്പിടിയ്ക്കുകയ്ക്കു കാലേടുത്തു കയ്യില്ലെന്നു് അമ്മയോടു ശപഥം ചെയ്തിട്ടാണു പോന്നിട്ടുള്ളതു്!

ഭാസ്കരൻ — അങ്ങിനെയോ! — നിങ്ങൾ ബോധയിൽനിന്നെന്നാണു വീട്ടിലെത്തിയത്?

മാധവൻ — നാലഞ്ചു ദിവസമായി. ആകട്ടെ; നമ്മുടെ എളയതിന്റെ വർത്തമാനം വല്ലതുമുണ്ടോ?

ഭാസ്കരൻ — ഇല്ല. അദ്ദേഹം തൃശ്ശൂരില്ലേ? കുറച്ചു ദിവസം മുമ്പ് അദ്ദേഹത്തിന്റെ നിണ്ട ഒരു കത്തു് എനിക്കു കിട്ടിയിട്ടുണ്ടു്.

മാധവൻ — വിശേഷമെന്താ?

ഭാസ്കരൻ — അതു നമ്മുടെ 'പരീക്ഷ'യെ മാത്രം വിഷയികരിച്ചതാണു്.

മാധവൻ — മേനോൻ, എനിക്കു് അമ്മിണിയെ ഒന്നു കണ്ടാൽ വേണ്ടില്ലെന്നുണ്ടു്. അതിനെന്താ നിവൃത്തി? എന്നിട്ടു് ഇപ്പോൾത്തന്നെ എനിക്കു പോകയും വേണം. താങ്കളും പട്ടാമ്പിവാരെ ഒന്നു വന്നാൽത്തരക്കേടില്ല.

അപ്പം ആലോചിച്ചതിന്നു ശേഷം, "ശരി; ഞാൻ വരാം. അമ്മിണിയെ നിങ്ങൾ കുളക്കരയിൽ പ്രതീക്ഷിച്ചോളൂ." എന്നു പറഞ്ഞു ഭാസ്കരൻ ചാലിൻപറമ്പത്തെയ്ക്കു മടങ്ങി. മാധവൻ സങ്കേതസ്ഥലത്തിലെയ്ക്കു നടന്നു. ഭാസ്കരൻ പടിപ്പുരയിലെത്തിയപ്പോൾ, അമ്മിണി മാത്രമല്ല, ആ അഞ്ചു കന്യകമാരും മേൽക്കൂകുവാനായി കുളത്തിലെയ്ക്കു പുറപ്പെട്ടു വരുന്നതു കണ്ടു. ആയാൾ അവരെ സാക്ഷാതമായി നോക്കി നിന്നു് ഒന്നു മന്ദഹസിച്ചു.

ജാന — ഉം?; എന്താ ചിരിയ്ക്കുന്നതു്?

ഭാസ്കരൻ — ഒന്നുമില്ല; പൊയ്ക്കോളൂ.

അമ്മിണിയെ മാത്രം പ്രതീക്ഷിച്ചുകൊണ്ടു നിന്നിരുന്ന നമ്മുടെ മാധവനു് ആ അഞ്ചു കന്യകമാരെയും, അതു ത

നെ താൻ ഉദ്ദേശിച്ചിരുന്ന സന്ദർശനസമയത്തിന്നു മുമ്പാ
യം, ഒന്നിച്ചു കാണുവാനിട വന്നപ്പോൾ, ഒരു മിന്നലും
അതിനെത്തുടൻകൊണ്ടു പേമഴയുമെന്ന പോലെ, മുഖത്തു
ചെട്ടെന്ന് ഒരു മന്ദമാസവും ഉടനേ അശ്രുപ്രവാഹവും ഉ
ണ്ടായി. ആദ്യമായി മൗനമുദ്രയെബ്ഭഞ്ജിച്ചത്, അമ്മി
ണിയായിരുന്നില്ല, ജാനുവായിരുന്നു:

ജാനു—ഉം?; എന്തു കഥയാണിതു്?;

മാധവൻ—കഴിഞ്ഞുപോയ കഥകളെക്കാൾ എത്രയോ ഭേ
ദമല്ലേ?!

ശോകമെന്ന, എന്തോ ഒരു നരയുന്ന ദ്രവദ്രവ്യമാക്കി
അടച്ചു വെച്ചിരുന്ന, ഹൃദയമാകുന്ന അളുക്ക് ഭേ! എന്നു
പെട്ടെന്നു പൊട്ടിത്തുറന്നു! ആ ശോകക്ഷോഭത്തിൽ അവ
രെല്ലാവരും വിസ്മയമായിക്കൊണ്ടു നേരം അശ്രു പൊഴിച്ചു
പ്പോൾ ഹൃദയം താങ്ങാവുന്നതായിത്തീർന്നു.

അമ്മിണി—ഇപ്പോൾ വരുന്ന വഴിയാണോ?

മാധവൻ—അല്ല; വന്ന് ആ ആൽത്തറയിന്മേൽ കുറച്ചു
നേരമായി വിശ്രമിക്കുന്നു. മേനവനെ ഞാൻ അങ്ങോട്ടു
വരുത്തിക്കണ്ടു സംസാരിച്ചു. നാലഞ്ചു ദിവസമായി വീ
ട്ടിൽ വന്നിട്ടു്. ഇന്നലെ മാങ്കാവിൽ പോയിരുന്നു. ഇ
ന്നവിടെനിന്നാണു വരുന്നത്. ഇപ്പോൾത്തന്നെ എനി
ക്കു മടങ്ങുകയും വേണം.

ജാനു—വീട്ടിൽ വരാതെകണ്ടോ?

മാധവൻ. എന്റെ പ്രിയപ്പെട്ട സോദരിമാരേ, എന്നെ
നിബ്ബന്ധിക്കരുത്! എനിക്ക് ഇത്തവണ അതിന്നൊ
ന്നിന്നും നിവൃത്തിയില്ല!

ജാനു — വന്നു ചായയെങ്കിലും കുഴിക്കാതെ പോകാൻ പാടില്ല.

മാധവൻ — (ചെറിയ ഒരു പുഞ്ചിരിയോടെ.) “ഭവതീനാം സുഹൃതയൈവ ഗിരഃ കൃതമാതിത്ഥ്യം!” എന്നു തന്നെ പറയട്ടെ. എനിക്കിപ്പോൾ ഒന്നും വേണ്ട.

ജാനു — എന്നാൽ ഒരു ഇളനീരെങ്കിലും ഇങ്ങോട്ടു കൊണ്ടു വരിയ്ക്കാം.

മാധവൻ — ജാനു, എനിക്കു യാതൊന്നും വേണ്ട: എനിക്കു ബലപ്പെട്ടു പോകേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. ഞാനിവിടെ വന്ന വർത്തമാനം അമ്മയോടു പറയേണമെന്നുവരില്ല. ഈ വരവിൽ നിങ്ങളെയൊക്കെക്കൊണ്ടുണമെന്നു തന്നെ ഞാൻ വിചാരിച്ചിരുന്നില്ല. നിങ്ങളുടെ പറനം മുടക്കുവാൻ വേണ്ടി മാത്രമാണ് ഇന്നു ഞാൻ ഈ താമരശ്ശേരിയിലെത്തി വന്നത്.

അമ്മിണി — അതെന്താണ്?

മാധവൻ — ഇതിന്നെല്ലാം പുറമേ, നമ്മുടെ എളയത് ഇപ്പോൾ എവിടെയാണെന്നു യാതൊരുവിചിത്രം! അദ്ദേഹത്തെ അന്വേഷിച്ചു കണ്ടുപിടിപ്പാനായി, എനിക്കു തീരെ സൗകര്യമില്ലാത്തതിനാൽ — മുത്തശ്ശി എന്നെ പിരിഞ്ഞിരിപ്പാൻ ലേശവും സമ്മതിയ്ക്കാത്തതിനാൽ —, ഞാൻ മേനവനെ അയയ്ക്കാനാണ് വിചാരിയ്ക്കുന്നത്. നിങ്ങൾക്കൊക്കെ അതു സമ്മതം തന്നെയല്ലേ?

അമ്മിണി — ‘സമ്മതമല്ലേ?’ എന്നോ!?! എളയതിനെ ഉടനേ കണ്ടുപിടിച്ച് കൊണ്ടുവരേണമെന്നു ഞങ്ങൾക്കു പേക്കു കൂടിയുണ്ട്.

ഈ അവസരത്തിൽ ഭാസ്കരൻ യാത്രയ്ക്കൊരുങ്ങി അവിടെയെത്തി. ആയാൾ ഒരു കൂജാവിൽ കുറെപ്പാലും കൂടെ കൊണ്ടുവന്നിട്ടുണ്ടായിരുന്നു. ജാനവും മറും, ഭാസ്കരന്റെ വകതിരിവിനെ മനസാ ഞ്ഛിച്ചു.

മാധവൻ നാലഞ്ചു നിമിഷം കൂടി കാരോ വർത്തമാനങ്ങൾ പറഞ്ഞ് അവിടെ നിന്നു. പിന്നെ, തങ്കമണിയുടെ ചിബ്ബകം പിടിച്ചു പൊന്തിച്ച്, 'പോട്ടേ!' എന്നു പറഞ്ഞ് പുറം തലാടി. മറവടോടും, "അടുത്ത അവസരത്തിൽ എളയതിനോടുകൂടി നിങ്ങളെ വന്നുകാണുവാനും മറും ദൈവം എന്നെ അനുഗ്രഹിക്കുമെന്നു ഞാൻ പൂർണ്ണമായി വിശ്വസിക്കുന്നു." എന്നു യാത്ര പറഞ്ഞു. പരിണതഭാസ്കരന്റെ സൗചർണ്ണകിരണങ്ങൾ, അവരുടെ കപോലതലങ്ങളിൽ കുങ്കുമം പൂശി; കണ്ണനീരാഴുകുപാടുകളെ കമനീയതകുക്കിപ്പിള്ളമാക്കി! മാധവൻ, ആ ബാലികമാരുടെ കൈകൾ പ്രത്യേകം ഗ്രഹിച്ചാമർത്തും ചെയ്ത് 'ഗച്ഛതി പുരഃ ശരീര'മായിട്ട്, വടക്കോട്ടു തിരിഞ്ഞു നടന്നു.

ഭാസ്കരൻ—അമ്മിണി, ജാന, ഞാൻ നമ്പ്യാരെരുമിച്ചു പട്ടാമ്പിയിലെപ്പോകുന്നു. അമ്മയോടു പറഞ്ഞിട്ടില്ല. നാളെ വരാം.

എളയതിനെ അന്വേഷിപ്പാൻ പോവേണമെന്ന സംഗതി മാധവൻ ഭാസ്കരനോടും, എളയതിന്റെ ആ നീണ്ട കത്തിനെക്കുറിച്ച് ഭാസ്കരൻ മാധവനോടും പറഞ്ഞു. ആ കത്ത് മാധവൻ പലവുരു വായിച്ചു; ഉണ്ണുവും ചിലപ്പോൾ ശീതവുമായ അശ്രുക്കളെക്കൊണ്ട് അടിക്കൂടി അതിനെ അഭിഷേകവും ചെയ്തു!

മാധവൻ വന്നതും പോയതും കേട്ടു ജാനകിയമ്മ ന

ന്ന പരിതപിച്ചു. കുറച്ച ദിവസത്തിനുള്ളിൽ ഭോസ്തരൻ എളയതിനെ അന്വേഷിപ്പാൻ പുറപ്പെട്ടു. കോട്ടേജ് തുറന്നിട്ട കൂടി, ബോവയ്ക്കു പോകാൻ മുത്തശ്ശി മാധവൻ അല്പമെങ്കിലും അനുമതി നൽകിയതുമില്ല!

ഇരുപത്താറാമധ്യായം.

എവിടെയൊക്കെ തെണ്ടിപ്പോയിരുന്ന ഗോപാലമേനോൻ, കുഞ്ചിയേയും മകളേയും ആസ്സത്രിയിലെയ്ക്കയച്ചതിന്റെ പിറ്റേന്നു തന്നെ പുതുക്കാട്ടുവിലേജിൽ മടങ്ങിവന്നു. കോമത്തുവീട്ടിലുള്ള സകലരേയും ഒന്നിച്ചു കൊല ചെയ്യേക്കാമെന്നു വെളിച്ചപ്പെട്ടുകൊണ്ടായിരുന്നു ആ 'ത്രിമുത്തി'യുടെ വരവ്. ആയാൾ അന്നു തന്നെ തൃശ്ശൂരിലെക്കു പോയി, കളത്രത്തിന്റേയും പുത്രിയുടേയും പരിചയ്യയെ അഭിനയിച്ച് ആസ്സത്രിയിൽ കഴിച്ചുകൂട്ടി. തൃശ്ശൂരിലും, ഇടയ്ക്കു പുതുക്കാട്ടു വരുമ്പോൾ അവിടേയും ഗോപാലമേനോൻ, "ഉപ്പു തിന്നവൻ വെള്ളം കുടിച്ചു! ഇനി ഞാനാത്തന്തക്കൊരണ്ടിയേയും മറ്റൊരണ്ടു കുന്യാന്മാരേയും ഒക്കെ വെട്ടി നരക്കി നായ്ക്കൾക്കു കൊടുത്തേ നില്ക്കൂ!" എന്നും മറ്റും ഗർജിച്ചുകൊണ്ടു നടക്കാരണ്ടു്. വാസുവത്തിൽ, വൃദ്ധനായ രാമൻനമ്പ്യാർ ഈ ദൃഷ്ടാന്തബദ്ധ്യപ്പെട്ടു. അങ്ങിനെ അതിഭീതനായ അദ്ദേഹത്തിന്റെ നിർബന്ധങ്ങളാലും ആപത്സൂചനകളാലും, അപ്പനമ്പ്യാരും പരമേശ്വരനും കൂടിയും, പുറത്തിറങ്ങി നടക്കലും മറ്റും പ്രായേണ ചുരുക്കി! നമ്മുടെ രാഘവമേനോൻ ഇതെല്ലാം കേട്ടു് ഒരു ദിവസം ഒന്നരണ്ടു പോലീസുകാരോടുകൂടി വന്നു ഗോപാലമേനവനെ നല്ല

പാട്ടിലൊന്നു 'ബലിയുഴിഞ്ഞ'പ്പോൾ അതോടുകൂടി ആ യാളുടെ 'ഗന്ധവർത്തുളൽ' നിലച്ചു.

മാധവി അന്നു രാവിലെ രാമൻനമ്പ്യാരോടു മാത്രം കരിയ്ക്കൽ, തന്നെ വെട്ടി മുറിയേല്പിച്ചതു കട്ടൻനമ്പ്യാരെന്നെന്നു സൂചിപ്പിച്ചതല്ലാതെ, പിന്നെ സക്കിൾ ഇൻസ്പെക്ടററും മറ്റും ആസ്പത്രിയിൽപ്പോയി കൈപ്പിത്തെടുത്തപ്പോഴൊന്നും നമ്പ്യാരുടെ പേർ അത്തരം ഘട്ടങ്ങളിൽ ആ പതിവുതാരണം ഉപയോഗിച്ചില്ല. എന്നാൽ, നേരെ മറിച്ചു, കൂഞ്ചി കഴിയുന്നതും നമ്പ്യാരെ കുറക്കാരനാക്കാൻ ശ്രമിച്ചു. അവളുടെ കൈപ്പിത്തിൽനിന്നു കിട്ടിയ, നമ്പ്യാരുടെ അന്നത്തെ അനുയായികളെ, — അവർ പിറേറുന്നതന്നെ ഇങ്ങിനി വരാതവണ്ണം എവിടെയ്ക്കോ പോയ്ക്കളുത്തു. — അന്വേഷിയ്ക്കേണമെന്നു തന്നെയായിരുന്നു രാഘവമേനവന്റെ പക്ഷമെങ്കിലും, പിന്നീടുണ്ടായ വാർത്താഗതികൾ ആയാളെ ആ വിഷയത്തിൽ നിരുന്മേഷനാക്കിത്തീർത്തു!

ഗർഭിണിയായ മാധവിയും അവളുടെ മാതാവും, ഒന്നരണ്ടു മാസത്തിനുള്ളിൽ സ്വസ്ഥശരീരകളായി തിരിയേ കച്ചേരിവീട്ടിൽ വന്നു താമസം തുടങ്ങി. നിസ്സീമമായ ഭക്തിയോടെ 'ഉമാമഹേശ്വര'ഭജനത്തിന്നു യഥാപൂർവ്വം നിരതയായ മാധവിയുടെ ശിരസ്സിൽ ഇടത്തുഭാഗത്തായിക്കാണപ്പെടുന്ന നെടുങ്കല, പലക്കും ഹൃദയോദ്ദേഗജനകമായ ഒരു ചിഹ്നവും, അവൾക്കാകട്ടെ ഒരു ഭർത്തൃസ്നേഹപതാകയുമായിത്തീർന്നു.

അന്നു രാമൻനമ്പ്യാർക്ക് അമ്മയുടെ ശ്രാദ്ധമായിരുന്നു, രാഘവമേനവനും, രാമൻനമ്പ്യാരുടെ മറ്റു ചില

ദൈവഹിത്രനാകും, അവരുടെ അമ്മമാരുമൊക്കെ ആ ദിവസം കോമത്തുവീട്ടിൽ ഉണ്ടായിരുന്നു. തിരുവാതിരത്തൊറുവേല; ധാര മുറിയാതെ കണ്ടുള്ള മഴ; നാഴികമണിയിലെ സൂചി മാത്രം, സമയം മധ്യാഹ്നമായെന്നു സൂചിപ്പിക്കുന്നു. ശ്രാദ്ധം കഴിഞ്ഞ് എല്ലാവരും തെക്കിനിയിൽ ഉണ്ണാനിരുന്നു. "ഇനിയൊരാളുള്ളതു്?" എന്നു മന്ത്രിച്ചുകൊണ്ടു ദേവകിയമ്മ സകലരേയും കണ്ടു കണ്ണാടിച്ചുനോക്കി: ആരും ബാക്കിയില്ല; അന്നവിടെയുള്ള പുരുഷന്മാരും കുട്ടികളൊക്കെ ഉണ്ണാനിരുന്നിട്ടുണ്ട്; ഒരില മാത്രം ആരുമില്ലാതെ ശേഷിച്ചു കിടക്കുന്നു!— അതു കണ്ട് സകലരുടേയും കണ്ണുകൾ തിരുവാതിരത്തൊറുവേലയെ അനുകരിച്ചു!!

അന്നു തന്നെ സന്ധ്യയ്ക്കു കച്ചേരിവീട്ടിൽ അമ്മയും മകളുമായിട്ട് ഒരു കശപിശ നടക്കുന്നു. ഇതു കേട്ടു ശുണ്ണിയെടുത്തുകൊണ്ടു ഗോപാലമേനോൻ വീട്ടിലെല്ലു കയറി വരുന്നു.

ഗോപാലമേനോൻ— എന്താ ദീ ലഹള? കണ്ണും ചെകിടും കേക്കാനില്ലല്ലോ!

കുഞ്ചി— ഈ മൃഗേവി ഒരു വസ്ത്രം പറഞ്ഞാൽക്കേക്കാണ്ടായി!

ഗോപാലമേനോൻ— ഉം-ം-ം ?

ഗർഭിണിയായ മാധവി ഇതിനിടെ അനുഭവിച്ചതീൻ ശാരീരവും മാനസികവുമായ ക്ലേശങ്ങൾക്കു കൈയും കണക്കുമില്ലെന്നു നാം കണ്ടറിഞ്ഞതല്ലേ! അതൊന്നും പോരാഞ്ഞിട്ട് ഇന്നിതാ, അവളുടെ അമ്മ തന്നെ അവളെപ്പിഡിപ്പിക്കാൻ വീണ്ടും ബലകങ്കണയായിപ്പറപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു! വേലി തന്നെ വിളവു തിന്നുതുടങ്ങിയാൽ പിന്നെ നി

ലയവിടെ?— മാധവിയെ ഉദ്ദേശിച്ച ചില ധൃത്ത്
 ന്മാർ ഇപ്പോൾ വീണ്ടും ചെയ്യതുടങ്ങിയിരിക്കുന്ന അനായ്ക
 മായ പ്രണയപ്രാത്ഥനകളിലൊന്നിന്നു പോലും ആ സാ
 ധവി അല്പവും അടിമപ്പെടാത്തതുകൊണ്ടാണു കുഞ്ചി അവ
 ളിൽ ചതുരത്വപായമെടുത്തു ചാടുന്നത്!!

കുഞ്ചി മാധവിയെപ്പറ്റി വലിയ ഒരു പ്രസംഗം ത
 ന്നെ നടത്തി; അതിൽ അവൾ വസ്തുസ്ഥിതിയെ മാച്ചുകള
 ണ്ടു!— ഇവളെ പലരും സംബന്ധത്തിനാവശ്യപ്പെടുന്നു
 ളെന്നും അവരിലാരെയെങ്കിലും ഇവൾ സ്വീകരിക്കാതിരി
 ക്കുന്നത് വലിയ തെറ്റല്ലേ എന്നും മറുമാണു കുഞ്ചി ഗോ
 പാലമേനമനെ പറഞ്ഞു മനസ്സിലാക്കിയത്: ഒടുവിൽ,
 അവൾ ഭർത്താവിനോടിങ്ങിനെ ചോദിച്ചു:—“ഭ് നോക്കു
 ണേ! ഈ കുരുത്തംകെട്ടോളം ണ്നെ വാശി പിടിച്ചോ
 ണ്ടിരുന്നാൽ കഞ്ഞി കുടിക്കുന്നതൊക്കെ കെതി?”
 മാധവി— കഞ്ഞി കുടിക്കുന്നു!

ഗോപാലമേനോൻ—വേണ്ടേ? നിന്നെക്കു നിന്റെ തള്ള
 പറ്റണതു കേട്ടാ വോ?

മാധവി—ഇതും, ഞാനാരു തന്നെ പറഞ്ഞാലും കേൾക്കാ
 ു വിചാരിക്കുന്നില്ല!

ഗോപാലമേനോൻ—ലേ? നാക്കാട്ടിത്തരാം!

എന്നും പറഞ്ഞു മാധവിയെപ്പിടിച്ച് എടുത്തു
 പ്രഹരിച്ചു. അവൾ ഉറക്കെ നിലവിളിച്ചുതുടങ്ങി.

കുഞ്ചി—പ്പൊ നെല്ലാളിച്ചാ മതി! ഞാൻ പറഞ്ഞതു
 കൊണ്ടല്ലേ കേൾക്കണം!

മാധവി—(തെങ്ങിക്കൊണ്ടു.) എ-എ- എനിക്കിങ്ങിനെ
 ത-ത-തല്ല കൊള്ളാനും ക-ക- കഴികയില്ല!

“ന്നാപ്പോ! പടി കടന്നു പൊറത്തു പോ! നിന്റെ മറ്റൊരാൾ പിന്നാലെ നിയ്യം പൊക്കോ! കുരുക്കുത്താ കെട്ട മൂഡേവി!!” എന്നു പറഞ്ഞു പിന്നെയും കുറെ പ്രഹരവും കഴുത്തിൽപ്പിടിച്ച്യാരു തളളം കൊടുത്തു ഗോപാല മേനോൻ തന്റെ ഏകപുത്രിയെ മുററത്തെത്തിച്ചു!— അവൾ പടി കടന്നു നടന്നുതുടങ്ങി! താതമാതാക്കളാൽ കൂടി നിദ്രയും നിഷ്ഠാസനം ചെയ്യപ്പെട്ടവളും, സർവ്വാപരി ഭർത്സവിരഹിതയുമായ നമ്മുടെ മാധവി, ഈ പേമഴയത്തു്, കൂരിരുട്ടത്തു്, ആരും സഹായമില്ലാതെ, എങ്ങും കുരാശ്രയവും കാണാതെ, ഗർഭഭാരവും താങ്ങിക്കൊണ്ടു്, തേങ്ങിത്തേങ്ങിക്കരഞ്ഞുകൊണ്ടു്, എങ്ങോട്ടാണു നട കൊള്ളുന്നതു്? അഹോ! മനുഷ്യരുടെ ദുഷ്കൃതപരിപാകം ദുരൂഹമത്രെ!—

കാലക്കേടിൻകടുതയിൽ നരൻ

കാറ്റിലെപ്പുഞ്ഞി തന്നെ!

ആ ‘തപസ്വിനി’ ‘ഉമാമഹേശ്വര’സന്നിധിയിലെത്തി ഭക്തിപൂർവ്വം പ്രണമിച്ചു; അപ്പോൾ അവൾക്കൊരു ഭൂതോദയമുണ്ടായി: അവൾ നേരെ കോമത്തുവീട്ടിലെക്കു നടന്നു. നോക്കുക, അവിടെ മാത്രമേ അവളുടെ മനസ്സു പിന്നെയും സ്വസ്ഥതയടയുന്നുള്ളൂ:

..... വർഷകാലം വരുമ്പോ—

ഉന്നപ്പെണ്ണിന്നരിയ ശരണം മാനസപ്പോക്കു മാത്രം!

കോമത്തു ചെന്നു കയറിയ അവൾക്കു് ഒന്നാമതായി ദേവകിയമ്മയെക്കാണിച്ചുകൊടുക്കുവാനെങ്കിലും ദൈവത്തിന്നു നല്ല മനസ്സുണ്ടായി!

ദേവകിയമ്മ—എന്തു്! മാധവിയേ? എന്താ മാധവി ഈ അസമയത്തു് ഇങ്ങിനെ വരണതു്? വിശേഷിച്ചെന്താ?

പിന്നെയും ഈ ചോദ്യങ്ങൾ തന്നെ രണ്ടുമൂന്നു പ്രാവശ്യം ആവർത്തിക്കപ്പെട്ടുകഴിഞ്ഞപ്പോഴേയ്ക്കേ മാധവിയ്ക്ക് അക്കരമൊന്നു പുറത്തേയ്ക്കു വരുത്തുവാൻ കഴിഞ്ഞുള്ളൂ! കണ്ണുനീർപൊഴിച്ചും വിക്കി വിക്കിയും അവൾ കുറെ നേരം കൊണ്ട് ചരിത്രമെല്ലാം ദേവകിയമ്മയെ പറഞ്ഞു മനസ്സിലാക്കി. ആയമ്മ അപ്പോൾത്തന്നെ രാമൻനമ്പ്യാരെച്ചെന്നു വിവരം ധരിപ്പിച്ചു. പിശുക്കനെങ്കിലും ആശ്രിതവത്സലനും ദീനജനാനുകമ്പിയുമായ ആ ഉദാരൻ, ദേവകിയമ്മയുടെ മനീഷിതത്തേയും പ്രാത്ഥനയേയും ശരിവെക്കുന്നതു്—അതും വിശിഷ്ട ഇന്ന്!—സർവ്വം സമുചിതമാണെന്നു തീർച്ചപ്പെടുത്തി, അതുപ്രകാരം ചെയ്യുകൊള്ളുവാൻ സമ്മതം നൽകി. ഇങ്ങിനെ മാധവിയ്ക്കു കോമത്തുവീട്ടിൽ സ്ഥിരവാസാനുമതി സിദ്ധിച്ചു. വല്ലവരും വല്ല മുളുവാക്കും പറഞ്ഞു മാധവിയുടെ ഹൃദയത്തെ ഇനിയും മുറിപ്പെടുത്തരുതെന്ന മുൻകരുതലോടുകൂടി ദേവകിയമ്മ അവളുടെ വിഷയത്തിൽ നല്ലവണ്ണം ശ്രദ്ധാർപ്പി കാണിച്ചുപോന്നു.

ഒരു ദിവസം ഗോപാലമേനോൻ മദ്യപാനത്തിനായി മദ്യം വിലക്കുന്ന സ്ഥലത്തേയ്ക്കു കയറിച്ചെന്നു. മദ്യവിക്രേതാവു് സാധാരണമട്ടനുസരിച്ച് അന്നും മേനവനും മദ്യം കുറേത്തോടെ എടുത്തുവെച്ചുകൊടുത്തു. അതിൽ ഒരു കൂറ (കൂറാൻ; പാററ.) മാത്രം പൊന്തിക്കിടക്കുന്നതു കണ്ട മേനോൻ അതിനെ എടുത്തു താഴത്തിട്ടു കൈ കൂപ്പി മൂന്നു പ്രദക്ഷിണം വെച്ചു തമസ്ക്കരിച്ച് ഇങ്ങിനെ പ്രാർത്ഥിച്ചു:—‘എന്റെ കൂറാനേ, ഇനിയത്തെ ജന്മത്തിൽ ഞാൻ നിയ്ക്കായിട്ടു ജനിക്കില്ലേ! എന്നാൽ ഈ കുളു കൊടുത്തിൽക്കൊണ്ടു ചാകാലോ!’—ഇതു്, പിന്നീടു് അ

പ്രതീകാത്മമായിപ്പരിണമിച്ച മേനവന്റെ ഭ്രാന്തിന്റെ കരു പൂർവ്വരൂപം മാത്രമായിരുന്നു. അന്നു തന്നെ കുഞ്ചിയെത്തല്ല തുടങ്ങി. കല്ലോ പൂഴിയോ വലിച്ചെറിയുക, കൈയിൽ കിട്ടിയാൽ തല്ലുകയോ മറ്റോ ചെയ്തു ഇത്യാദിരൂപത്തിൽ ആ ഭ്രാന്തു് അധികം താമസിയാതെ നാട്ടുകാർക്കു കൂടി ഉപദ്രവഹേതുവായിത്തീർന്നു. അവരിൽ പലരും ഇതിനെപ്പറ്റി രാമൻനമ്പ്യാരോടു് ആവലാതി പറഞ്ഞുപോയി. എന്നാൽ, "നിങ്ങളെന്തെങ്കിലും ചെയ്യാളിൻ. എനിക്കു യാതൊരു ചോദ്യവുമില്ല." എന്നായിരുന്നു അദ്ദേഹത്തിന്റെ മറുപടി.

അഞ്ചാറു ദിവസം അങ്ങിനെ കഴിഞ്ഞു. ഭർത്താവിന്റെ ശല്യങ്ങൾക്കൊണ്ടു തീരെ ശതി കെട്ടു കുഞ്ചി തന്നെ ഒടുവിൽ രാമൻനമ്പ്യാരുടെ ഭയം അപേക്ഷിച്ച് അദ്ദേഹത്തെ വന്നു ശരണം പ്രാപിച്ചു! രാമൻനമ്പ്യാർ മാധവനെ വിളിച്ചു.

രാമൻനമ്പ്യാർ—മാധവ, ആ ഗോപാലമേനവനു തലയ്ക്കു നല്ല സുഖമില്ലത്രെ! നിന്റേന്നു ചോയിപ്പരിശോധിക്കാമോ?

മാധവൻ—ആവാം.

രാമൻനമ്പ്യാർ—എത്രകണ്ടു ശക്തിയുണ്ടെന്നു കണ്ടുപിടിപ്പാൻ നിനക്കറിഞ്ഞുകൂടേ?

മാധവൻ—അറിയാം.

രാമൻനമ്പ്യാർ—എന്നാൽ അപ്പവിനേയും പരമേശ്വരനേയും, പിന്നെയാരെയ്?—ആ രാമനേയോ മറ്റോ കൈക്കൊണ്ടുപോയ്ക്കോ. അടുത്തു ചെല്ലുമ്പോൾ നല്ലവണ്ണം സൂക്ഷിക്കണം!

“ഇതാ, ഇവരുടെ കൂടെപ്പോയ്ക്കോളൂ. മാധവൻ വേണ്ടതൊക്കെച്ചെയ്യും.” എന്നു കുഞ്ചിയോടായും പറഞ്ഞു:

ക്ഷുദ്രേപി നൃതം ശരണം പ്രപന്നേ

മമതപമുച്ചൈശ്ശിരസാം സതീവ!

മാധവന്റെ പരിശോധനയിൽ ഗോപാലമേനവന്റെ ഭ്രാന്തു് അത്യൽക്കടമായാണു കണ്ടതു്. മാധവൻ പ്രയാസമാണെന്നും മാധവൻ അഭിപ്രായപ്പെട്ടു. എന്തിനു ധികം പറയുന്നു: ഗോപാലമേനോൻ തൃശ്ശൂർ ഭ്രാന്താസ്ഥിതിയിൽ പ്രവേശിതനായി! കുഞ്ചിയാകട്ടെ, പലപ്പോഴും കോമത്തു വന്നു്, അവിടെനിന്നു കിട്ടുന്ന അല്പം അരിയ്ക്കു മടികാട്ടുവാൻ മടി കാട്ടാത്തവളായും തീർന്നു!

ഇരുപത്തേഴാമധ്യായം

കനത്തതാം മുട്ടുപടത്തെയും കുറെ

ദിനങ്ങളാൽക്കാലമരുത്തു മാറിടും!

കാത്ര്യായനിക്കുട്ടിയുടെ അപമൃത്യുവാടുക്കൂടി ചാലിൻ പറമ്പത്തെക്കാരണവർ നാരായണൻനായർക്കു പിടിപെട്ട ആധി, വ്യാധി എന്ന രൂപാന്തരത്തിൽപ്പരിണമിച്ചു്, ദുർബ്ബലഹൃദയനും അശക്തശരീരനുമായ ആ വൃദ്ധൻ ആരോഴു് ആഴ്ചവട്ടത്തിനുള്ളിൽ കാലധർമ്മം പ്രാപിച്ചുപോയി. നമ്മുടെ ചാത്തുനായരും, അതോടുകൂടി, ഇങ്ങിനി വരാതെ വണ്ണം, കാശിയ്ക്കോ രാമേശ്വരത്തെക്കോ മറ്റോ ചരിച്ചു കളഞ്ഞു! ജാനകിയമ്മയ്ക്കു് ഒരു വലംകൈയായി നിന്നു് ഏതു സാഹായ്യസഹകരണങ്ങൾക്കും ഉതകിയിരുന്ന ഭാ

സ്തരൻ ഇപ്പോൾ നമ്മുടെ എളയതിനെ അന്വേഷിച്ചു കൊണ്ട് അവിടവിടെ സഞ്ചരിക്കുകയാണല്ലോ. ഇങ്ങിനെ ഇപ്പോൾ ചാലിൻപറമ്പത്ത്, ജാനകിയമ്മയും അവരുടെ അഞ്ചു മക്കളും മാത്രം അവശേഷിച്ചിരിക്കുന്നു. ആ മാതൃകാ മാതാവ്, പലപ്പോഴും പലതുകൊണ്ടും പലതരം പയ്യാകലതകൾക്കു പാത്രമായിപ്പരിണമിക്കുന്നു: കുടുംബകാര്യങ്ങൾ മുഴുവനും താൻ തന്നെ നോക്കണം; കൂട്ടത്തിൽ, കുട്ടികളുടെ കശലാഘ്നേഷണവും വിശിഷ്ട വേഷണം. ഇതിനെല്ലാം പുറമേ, അമ്മിണിയുടെ വരനാക്കി പ്രഥമമേവ സങ്കല്പിതനായ മാധവനെ ഇനി കിട്ടുകയില്ലെന്ന് ആ സാധവി വിചാരിച്ചു വിഷാദിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു!

ദിവസങ്ങളെന്നല്ല മാസങ്ങളും കാരോന്നായി കഴിഞ്ഞുപോയ്ക്കൊണ്ടിരുന്നു. ഇത്ര കാലമായിട്ടും ഭാസ്തരൻ എളയതിനെക്കണ്ടെത്തുകയോ അദ്ദേഹത്തെപ്പറ്റി എന്തെങ്കിലുമറിയുകയോ ഉണ്ടായിട്ടില്ല! തന്റെ പ്രാണാധികപ്രിയസുഹൃത്തിനെപ്പറ്റി യാതൊന്നും അറിയാത്തതുകൊണ്ടും, മുത്തശ്ശി വലിയമ്മാമൻ അമ്മ എന്നിവരുടെ ഇന്നും കെട്ടാരാത്ത കുടുടുചും കണ്ടു കണ്ടു കരൾ വിള്ളുന്നതിലാലും, ഭാവിശ്രേയസ്സിന്റെ നിദാനവും പ്രിയതരവുമായ പഠനത്തെ "കുല തൊടാരായപ്പോൾ തളപ്പറമ്പായ്" വിധത്തിൽ നിർത്തിവെക്കേണ്ടിവന്നതു നിമിത്തമായും, പ്രശമിതാനഭാവനായി, പരിശുഷ്ണജീവിതനായി, പരിഹീണോത്സാഹനായി, പരിശുന്യപ്രഭവനായി, ആകാശംവേണ്ടിയെന്ന പോലെ, ദിവസങ്ങൾ കഴിച്ചുകൂട്ടുന്ന നമ്മുടെ മാധവൻ, വളരെ നാൾ കൂട്ടുമ്പോൾ മാത്രം, 'തേക്കോത്ത എണ്ണ ധാര'യാകുന്നതു പോലെ, അതുമിതും

വേണ്ടതും വേണ്ടാത്തതും കോർത്തു ചേർത്തു വലിച്ചുനീട്ടി എഴുതിയയയ്ക്കുന്ന കത്തിൽ അങ്ങമിങ്ങും അഭിപ്രയഞ്ചിച്ചു കാണുന്ന അമംഗളാശങ്കകളെ അവലോകനം ചെയ്ത് അമ്മിണിയും പരമമായ പരിതാപം അനുഭവിച്ചുവരുന്നു! അഹോ, കഷ്ടം! ഇവരുടെ സ്ഥിതിയും ഇങ്ങിനെ ദുഃഖദുരൂരിതമായിത്തീർന്നല്ലോ!!

1922-ലെ കാണവും, കോമത്തുവീട്ടിനേയും ചാലിൻപറമ്പത്തുവീട്ടിനേയും അറിയിക്കുതെ 'സുഹൃത്തിൽ' വന്നു കടന്നു പോയി! ഇങ്ങിനെ കാലചക്രം സർവ്വതന്ത്ര സ്വതന്ത്രമായി യഥാപൂർവ്വം പരിവർത്തനം ചെയ്യുകൊണ്ടിരുന്നു.

അന്ന്, 1922. സെപ്റ്റംബറിലെ സുപ്രസിദ്ധമായ സൂര്യഗ്രഹണമായിരുന്നു. എന്തോ അരിശംകൊണ്ട് ആദ്യം മുഖമെല്ലാം ചുവപ്പിച്ചും, പിന്നീട്, ഏറെമുട്ടിയ ആപത്തിന്റെ ആലോചനയാൽ വിളർച്ചപമഞ്ഞും, ഉടനേ ആ ആപദ്ഗർഭത്തിൽ പരിജ്ഞ തന്നെ ചെയ്തും, ദൈവയോഗത്താൽ ഒടുവിൽ അതിൽനിന്നു കര കേറി പ്രസന്നനായിത്തീർന്നും കാണപ്പെടുന്ന ഒരു പ്രാപഞ്ചികനെപ്പോലെ, അന്നു രാവിലെ ഉദിച്ച സൂര്യൻ, കുറച്ചു കഴിഞ്ഞപ്പോൾ രാജവക്രൂപതിതനാകയും, അനന്തരം, മധ്യാഹ്നസമയത്തു മോചനം കഴിഞ്ഞു ശുദ്ധനായിത്തീരുകയും ചെയ്ത് അംബരമധ്യത്തിൽ അതിപ്രതാപത്തോടെ പരിലസിച്ചു!

ആ ഗ്രഹണം മാധവന്റെ ജന്മനക്ഷത്രത്തിന്മേലായിരുന്നതിനാൽ, അന്ന് അമ്മിണി അനേകം സൽക്കർമ്മങ്ങൾ അനുഷ്ഠിച്ചു. അന്നത്തെ ദിവസം അമ്മിണിയ്ക്ക്, അ

കൃത്ത കാലത്തെങ്ങോ അനുഭവപ്പെടാത്ത അന്ത്യാദൃശമായ ഒരു മനോവൈശദ്യം അവസ്ഥമായുള്ളവായി: പുതിയ പുതിയ പലതരം കവനതല്പരങ്ങൾ തേടിപ്പിടിച്ച് എഴുതിവെച്ചിരുന്ന ഒരു വലിയ നോട്ടപുസ്തകം, എവിടേ എന്ന അമ്മിണി അന്വേഷിച്ചു. കുറേ നാളായിട്ട് അവൾക്ക് ആ പുസ്തകം, ഒന്നരണ്ടു കാരണങ്ങളാൽ, സ്മൃതിപഥത്തിനു ഗോചരമായിരുന്നില്ല. പക്ഷേ അന്വേഷിച്ചുനോക്കി; ഒരിടത്തും കണ്ടില്ല. ഒടുവിൽ കാത്യായനിക്കുട്ടിയുടെ ഒരു വലിയ പെട്ടിയുണ്ടായിരുന്നത് അമ്മിണി തുറന്നു പരിശോധിക്കുകയും, അതിന്നടിയിൽ ആ 'സാഹിതീമകരന്ദകസ്യമം' കാണപ്പെടുകയും ചെയ്തു.

വികസിതങ്ങളായ അനേകം സുഗന്ധികസുമങ്ങളുടെ സന്നിധിയിൽ എത്തിച്ചേരുന്ന വണ്ടി, ഏതിൽനിന്നു തേൻ നുകരേണ്ടവെന്ന തീർപ്പു വരാത്ത അലയുന്നതു പോലെ, അമ്മിണിയുടെ നേതൃകവലയഭവദപിതയം, ആ പുസ്തകത്തിലെ നാനാതരം സരസകൃതികളിലും ചഞ്ചലമായി വ്യാപരിച്ചു. അങ്ങനെ ഏഴു മറിച്ചുകൊണ്ടിരിയ്ക്കുമ്പോൾ, അതിൽനിന്ന് ഒരു കടലാസ്സുകഷണം അവളുടെ മാറത്തു പതിച്ചു. ആ ചെറുകടലാസ്സിൽ പതിഞ്ഞു കാണപ്പെട്ട അക്ഷരങ്ങളെപ്പറ്റി അമ്മിണിയ്ക്ക് യദൃച്ഛയാ ഒരു ജിജ്ഞാസ ജനിച്ചു; അവൾ അതിൽ ഒന്നു കണ്ണോടിച്ചു: മേൽക്കുമേൽ, കാരോരോ അക്ഷരവും, അസംഭാവ്യതാ ബുദ്ധിയുണ്ടാകത്തക്കവണ്ണം അമ്മിണിയിൽ ആശ്ചര്യത്തെ അങ്കുരിപ്പിച്ചു. അവൾ അതു പിന്നെയും ഒരു പരിവൃത്തി വായിച്ചു. മൂന്നാമതും! എന്നല്ല; അമ്മിണി അതു നാലാമതും ശ്രദ്ധിച്ചു വായിച്ചു! നമ്മുടെ കാത്യായനിക്കുട്ടിയ്ക്ക് അ

ന്ത് തപാലിൽക്കിട്ടിയ ആ എഴുത്താണ്! എന്ത്? —! അതേ; അതു തന്നെ!

അമ്മിണി പെട്ടെന്നു ജാനുവിയെ വിളിച്ച് ആ എഴുത്തു കാണിച്ചുകൊടുത്തു; “അന്നിവിടെ അന്വേഷണത്തിന്നു വന്ന സബിൻസ്റ്റേഷനുകൾക്കു തീരെ പിഴച്ചിരിക്കുന്നു!” എന്നും മറ്റുമുള്ള ഊഹങ്ങളേയും ഉപേക്ഷിച്ച്, അവർ രണ്ടുപേരും കൂടി സംഗതികളെല്ലാം ജാനകിയമ്മയേയും അറിയിച്ചു.

ജാനകിയമ്മ — ഇങ്ങിനെ എന്നെ വരാനാണെടുപ്പം. ആയാൾ അന്നിവിടെ വന്നിരിക്കണമെന്നു തന്നെയുണ്ടല്ലോ. ഇതുകൊണ്ടു ഹിസ്റ്റേണ്ടത്. അപ്പോൾ, മറ്റൊരാളെക്കൊണ്ടുതന്നെ ആയാൾ തന്നെയോ! കഷ്ടം! ആ മഹാപാപി, ഇവളെക്കൊല്ലാൻവേണ്ടിത്തന്നെ എവിടുന്നു കടന്നു വന്നു!! ———— ആകട്ടെ; അമ്മിണി, ഈ സംഗതി അവരെ അറിയിക്കേണ്ട?

അമ്മിണി — സംശയമുണ്ടോ!

ജാനകിയമ്മ — ഓരോരുത്തരെയും നല്ലതു്; അതോ, ഇതു തപാലിൽ അയച്ചാൽ മതിയോ?

അമ്മിണി — അതു രണ്ടും പോരാ; ഞാൻ തന്നെ ഒന്നു പോകാനാണു വിചാരിക്കുന്നത്.

ജാനകിയമ്മ — അതു വേണോ? നീ പോവണമെന്നില്ല. എന്താ ജാന, നിനക്കു തോന്നുന്നത്?

ജാന — പോയാലെന്താ? അമ്പലമൊന്നുമില്ല!

അമ്മിണി — ഞാൻ തനിയെ പോകണ്ട; ജാനവും കൂടി വരട്ടെ.

ജാന — അതേ; അതാണു നല്ലതു്: ഞാനും വരാം.

ജാനകിയമ്മ — എന്തോ?? ഇപ്പോൾത്തന്നെ ആളുകൾക്കു പറയാൻ ധാരാളമുണ്ട്!

അമ്മിണി — ഉം! അവർക്കെങ്കിലും തൃപ്തിയാവട്ടെ!

ജാനകിയമ്മ — എപ്പോഴാണു നിങ്ങൾ പോവാൻ വിചാരിക്കുന്നതു്?

അമ്മിണി — നാളെ രാവിലത്തെ വണ്ടിയ്ക്കു തന്നെ.

മാധവനെക്കാണാമല്ലോ എന്ന വെറു കൌതൂഹലമല്ല, തന്റെ ജീവനാഥനായ അദ്ദേഹത്തിന്റേയും കുടുംബത്തിന്റേയും പരിതാപാനുബന്ധത്തിന് ഒരു പരിസമാപ്തി വരുമല്ലോ എന്ന വിചാരമാണ് അമ്മിണിയെ അത്യാഹ്ലാദഭരിതയാക്കിത്തീർത്തത്. പ്രഗല്ഭ്യവതിയായ ആ രണ്ടു സോദരിമാർ ഒരു ചെറുക്കനേയും തുണയ്ക്കു കൂട്ടി പിറേറ ദിവസം ഉച്ചയ്ക്ക് ഏതാണ്ടു രണ്ടു മണിയ്ക്കു മുമ്പായിത്തന്നെ കോമത്തുവീട്ടിലെത്തി.

അമ്മിണിയും ജാനകിയമ്മയും, കോമത്തു പടിഞ്ഞാറേ മാളികയുടെ താഴത്തുള്ള വിന്ധീർണ്ണമായ വരാന്തയിൽക്കയറി കുറെ നേരം നിന്നു; ആരെയും അവിടെയെങ്ങും കണ്ടില്ല. അകത്തെത്തളത്തിലെയ്ക്ക് അവർ ഒന്നുരണ്ടു പ്രാചശ്രം എത്തിച്ചുനോക്കി; അവിടെയും ആരുമില്ല. കുറേയങ്ങിനെ കഴിഞ്ഞപ്പോൾ, തെല്ലഴുത്തുള്ള കാർകൂന്തൽക്കെട്ടു് ഇടത്തോളിൽക്കയറി വെച്ചു്, ശിരസ്സിനേയും ഇടത്തോട്ടൊന്നു ചായ്ച്ചു്, കോണിയിറങ്ങി മദഗജയാനം ചെയ്തുകൊണ്ടു വരുന്ന ഒരു സ്ത്രീ — രാമൻനമ്പ്യാരുടെ രണ്ടാമത്തെ മകൾ മീനാക്ഷിയമ്മ — നമ്മുടെ തരുണിമാർക്കു പ്രത്യക്ഷമായി. അമ്മിണി അതിവിനയത്തോടെ അഞ്ജലിബന്ധം ചെയ്തു. മീനാക്ഷിയമ്മ — ഉം? എവിടെനിന്നു വരുന്നു?

ജാൻ — താമരശ്ശേരിയിൽനിന്നു്.

മീനാക്ഷിയമ്മ — എന്നു വെച്ചാൽ?

ജാൻ — താമരശ്ശേരിയിലുള്ള ചാലിൻപറമ്പത്തുവീട്ടിൽ നിന്നു്.

മീനാക്ഷിയമ്മ — എന്താ പേരു്?

ജാൻ — ജാൻ.

മീനാക്ഷിയമ്മ — (നൊറി ചുളിച്ചുകൊണ്ടു്) രണ്ടാൾക്കും ജാൻ എന്നു തന്നെയാണോ പേരു്?

ജാൻ — അങ്ങിനെയൊക്കെയും തരക്കേടൊന്നുമില്ലല്ലോ! എന്നാൽ, ഇപ്പോൾ അങ്ങിനെയല്ല: ഞാനാണു ജാൻ; ഇതെന്റെ ജ്യേഷ്ഠത്തി അമ്മിണി.

‘അസഹായക’ളായി ആഗമിച്ചിട്ടുള്ള അന്നാട്ടുകാരല്ലാത്ത അവരെക്കണ്ട മാത്രയിൽത്തന്നെ മീനാക്ഷിയമ്മയ്ക്കു് അവരുടെ പേരിൽ അങ്കുരിച്ചു അവഹേളനം, നാട്ടിന്റേയും വീട്ടിന്റേയും പേർ കേട്ടതോടുകൂടി പ്രവർത്തിച്ചു, അമ്മിണി എന്ന നാമം ശ്രവിച്ചപ്പോൾ അത്ഭുതപ്പെട്ടതായിപ്പറഞ്ഞു; ജാൻവിനെ വിശേഷിച്ചും ആ സ്ത്രീയ്ക്കു വെറുത്തു! പിന്നെ യാതൊന്നും ചോദിക്കാതെ ആയമ്മ തിരിയേ, വന്നു വഴിയ്ക്കു്, മുകളിലെക്കു തന്നെ പോയി!

“ജാൻ, വെറുതെ തർക്കത്തുരത്തിനൊന്നും പുറപ്പെടേണ്ട!” എന്നു വീണ്ടും അമ്മിണി, വീട്ടിൽനിന്നു പുറപ്പെട്ടുവോഴും വഴിയ്ക്കുവെച്ചും, പലവിധത്തിലും പറഞ്ഞു: ഒരു ക്കിയിരുന്ന അനുജത്തിയെ ഒന്നുകൂടി താക്കീതു ചെയ്യൂ.

ഒരു പുല്ലായയും കൊണ്ടു ദേവകിയമ്മയും, പിന്നാലെ മറ്റു ചില സ്ത്രീകളും തളത്തിലെക്കു് ഇറങ്ങി വന്നു. “ഇതാ, ഇങ്ങോട്ടു കടക്കാം.” എന്നു ദേവകിയമ്മ, വളരെ

ക്കാലമായി വിസ്മരിച്ചുകിടക്കുന്ന ഒരു പുഞ്ചിരിയോടുകൂടി അവർക്ക് സ്വാഗതം പറഞ്ഞ് ആ പുല്ലായ അവിടെ വിരിച്ചു. അത്യാഗതകൾ അകത്തേയ്ക്കു കടന്നു. ദേവകിയമ്മ—എന്താ നിങ്ങളെ? ഇരിയ്ക്കൂ. ഊണു കഴിഞ്ഞിട്ടാണോ പോകുന്നത്?

‘അതേ!’ എന്നു രണ്ടുപേരും ഒപ്പം പറഞ്ഞു. അമ്മിണി ഇരുന്നില്ല; അപ്പോൾ ജാനുവരിയെന്നില്ല: ‘ശീമയിൽ പ്പേർ കേട്ട ശിപ്പികൾ തീത്തോരു കോമളത്തകപ്പെൺപാവക’ളെപ്പോലെ അവർ അവിടെ ചുവരും ചാരി നിന്നു തേയുളളു.

ദേവകിയമ്മ—കുറച്ചു ചെറുനാരങ്ങവെള്ളം കൊണ്ട് രട്ടെ? ഈ ചോദ്യത്തിന്നു ദേവകിയമ്മയ്ക്കു മൗനാനുമതിയാണു ലഭിച്ചത്. ആയമ്മ ചെറുനാരങ്ങവെള്ളം കൊണ്ടുവരുവാൻ പോയി. മീനാക്ഷിയമ്മ ഒരു സ്വാഗതപ്രസംഗത്തിന്നു സന്നദ്ധയായി:

നിങ്ങൾ ഇന്നിപ്പോൾ ഇവിടെയ്ക്കു് ഈ നിലയിൽ പെട്ടെന്നു കടന്നുവന്നതു് എന്തിന്നു തന്നെയായിരുന്നാലും എനിക്ക് രണ്ടു വാക്കു പറയാതിരിപ്പാൻ മനസ്സു വരുന്നില്ല! ഞങ്ങൾ എല്ലാംകൊണ്ടും നിർദ്വേഷകുന്ദിതരെന്നു തന്നെ സമ്മതിയ്ക്കാം. എന്നാൽ, ഇതിന്റെ യോഗ്യത ആദികാരണം ഇന്നതാണെന്നും ഞങ്ങൾക്കറിയാം. അക്കഥയെല്ലാം കഴിഞ്ഞില്ലേ!!; അതു പോകട്ടേ.

നിങ്ങളുടെ വരവിന്റെ സമ്പ്രദായം കാണുമ്പോൾ തന്നെ നിങ്ങൾ വെറും താന്തോന്നികളാണെന്നു മനസ്സിലാവുന്നുണ്ടു്! അല്ലെങ്കിലും, ചാലിൻപറമ്പത്തുകാരെ മുന്പു തന്നെ ഞങ്ങൾക്കറിയാം! നിങ്ങൾ ഇപ്പോൾ വ

നിരിയുന്നതെന്തിനാണെന്നും എന്താണു ഞാൻ ഉഘരിച്ചിരിയ്ക്കുന്നു! ഒരിയ്ക്കലോ ഞങ്ങൾക്കു വിധിത്തം പാറി! ഇനിയും അതു പരമമെന്നു നിങ്ങൾ സ്വപ്നത്തിൽപ്പോലും വിചാരിയ്ക്കേണ്ട!

നിങ്ങൾക്കു പേടിയ്ക്കാനാരുമില്ലായിരിയ്ക്കാം!; എന്നാൽ, ഞങ്ങളുടെ സ്ഥിതി അതല്ല! നിങ്ങൾ ഞങ്ങളെ ഇനിയും അവമാനിപ്പാൻ ഒരുമ്പെടുകയാണെങ്കിൽ, അതത്ര ക്ഷമെന്നും കരുതേണ്ട! ഈമാനറി നേവിടിശ്ശിത്തമെന്നും ഇവിടെ വിറു മുതലാക്കാൻ നോക്കേണ്ട! — —

.....

.....

മീനാക്ഷിയമ്മയുടെ പ്രസംഗം അവസാനിച്ചില്ല; ഇത്രയുമായപ്പോഴേയ്ക്കു ദേവകിയമ്മ മുകളിൽനിന്നു വന്ന്, 'മീനാക്ഷി, എന്തു കഥയാണിത്? വെറുതെ വല്ലവരേയും ചീത്ത പറയ്ക്കൂ!' എന്ന്, സ്വല്പം ഉരഞ്ഞ സ്വരത്തിൽ പ്രസംഗകർത്രിയ്ക്കു് ഒരുക്കം വെച്ചുകൊടുത്തു. അമ്മിണി ഇതെല്ലാം ആദ്യമേ തന്നെ ആലോചിച്ചിരുന്നു. ചാട്ടളി ചാട്ടംപോലെയുള്ള കാരോ നോട്ടംകൊണ്ടു് ഇടയ്ക്കിടെ ജാനവിനെ നിയന്ത്രിയ്ക്കു മാത്രമേ ഈയവസരത്തിൽ അമ്മിണി ചെയ്തിരുന്നുള്ളു. ദേവകിയമ്മ നാലഞ്ചു പ്രാവശ്യം ക്ഷണിച്ചിട്ടും അവർ നാരങ്ങവെള്ളം കുടിച്ചില്ല!

ദേവകിയമ്മ—എന്നാൽ നിങ്ങൾ, വിശേഷിച്ചു വന്ന കാര്യമെന്താണെന്നു പറയുക?

അമ്മിണി—അമ്മേ,.....

മീനാക്ഷിയമ്മ മധ്യേ തടുത്തു പറയുന്നു:— 'വേണ്ട, വേണ്ട; അത്ര അടുക്കണ്ട; 'അമ്മ' എന്നും മററും വിളിച്ചു

സേവയ്ക്കുക കൂടാതെ: കുറച്ചുകൂടി തന്നെ നിന്നാൽ മതി; അതാണ് നല്ലത്!”

ദേവകിയമ്മ — മീനാക്ഷി, അവരെന്തെങ്കിലും വിളിച്ചോട്ടെ! നിങ്ങളെന്താ?

അമ്മിണി — അമ്മ, ഇതാ, ഈ എഴുത്താണ് ഇന്ന് എഴുതുന്ന ഇങ്ങോട്ടു വരുത്തിയത്.

മീനാക്ഷിയമ്മ — ശരി! മാധവന്റെ എഴുത്തല്ലേ? അതു തന്നെയാണു ഞാനാദ്യം പറഞ്ഞത്!

അമ്മിണി — ഈ എഴുത്തുകൊണ്ട് ഉപദിക്കാവുന്ന സംഗതികൾ നിങ്ങളെ അറിയിക്കുന്നതു ഞാൻ തന്നെ വേണമെന്നു വെച്ചാണ് ഞങ്ങൾ വന്നിരിക്കുന്നത്. ശ്രീമാൻ കുട്ടൻനമ്പ്യാരെപ്പറ്റിയാണ് എനിക്ക് പറയാനുള്ളതും.

മീനാക്ഷിയമ്മ — ആങ് ഹാ: ഇനി ഇതും ഭാവമുണ്ടോ? കുട്ടനെപ്പറ്റിയാണെങ്കിൽ, നിങ്ങൾക്ക്, ഇപ്പോൾ വിശേഷിച്ചും, യാതൊന്നും പറയാൻ പാടില്ല! ഞങ്ങളോട് കേൾക്കാനും ഒരുക്കമില്ല!!

അമ്മിണി — അമ്മ, നമ്പ്യാരുടെ അമ്മയേയും കൂടി ഒന്നിങ്ങോട്ടു വിളിച്ചാൽ നന്ന്.

ദേവകിയമ്മ കുഞ്ഞുകുട്ടിയമ്മയേയും അവിടെയ്ക്കു കൊണ്ടുവന്ന്. പെറു കിടക്കുന്ന മാധവിയും കൂടെ ഉണ്ടായിരുന്നു. നെറ്റിയിലെക്കു കടന്നു നില്ക്കുന്ന, തലയിൽ ഇടുത്തുഭാഗത്തുള്ള, ഭയങ്കരമായ വ്രണകിണംകൊണ്ട് ഇന്നുവളാണെന്നറിഞ്ഞ മാധവിയെ അമ്മിണി അശ്രുപൂർണ്ണരൂപമായ അക്ഷികൾകൊണ്ട് അനുനയത്തോടെ അവലോകനം ചെയ്തു!

അമ്മിണി— നമ്മുടെ കുട്ടൻനമ്പ്യാരല്ല അന്നു റെയിലിന്മേൽക്കിടന്നു മരിച്ചിട്ടുള്ളതെന്നാണ് എനിക്കു നിങ്ങളെ അറിയിക്കാനുള്ളത്.

‘എന്ത്?!!-?!!’ എന്ന്, എല്ലാവരുടേയും കണ്ണുകൾ വിടന്ന് അനക്ഷരമായി ആശങ്കയേയും ആശ്ചര്യത്തേയും പ്രലപനം ചെയ്യുന്നു! അമ്മിണി തുടൻ പറയുന്നു:

അമ്മിണി— ഞാൻ ഊഹിക്കുന്നു, — അദ്ദേഹത്തെ നമ്മുടെ എളയത് എവിടെയോ കൊണ്ടുപോയി ഒളിപ്പിച്ചിരിക്കുകയാണ്!; അതു പുറത്തു വരാതിരിപ്പാൻവേണ്ടി എളയതും ഒളിഞ്ഞു നടക്കുകയായിരിക്കും!; അല്ലെങ്കിൽ, എളയതിനെ ഇതേവരെക്കണ്ടെത്താതിരിപ്പാൻ കാരണമില്ല!

മീനാക്ഷിയമ്മ— കാ-ാ-ാ! ഇനി ഇങ്ങിനെയുണ്ടോ ഒരു സന്താനഗോപാലത്തിലെ ശ്രീകൃഷ്ണൻ!!

അമ്മിണി— അമ്മേ, എന്റെ ചെറിയമ്മയുടെ പേരോടുകൂടി, കുല്ലിങ്ങൽ കുമാരൻനായർ എന്ന ഒരാളേയും കേട്ടിട്ടുണ്ടായിരിക്കണമല്ലോ?

“അതൊക്കെയെന്തിനാ നിങ്ങൾ വെറുതേ പറഞ്ഞു?” എന്നു ദേവകിയമ്മ, തന്റെ ക്ഷമയ്ക്കും അതിരണ്ടെന്നു കാണിച്ചു.

അമ്മിണി— സദയം അല്ലമൊന്നു ക്ഷമിക്കൂണേ! അന്നു റെയിലിന്മേൽക്കിടന്നു മരിച്ച ആൾ ആ കുമാരേട്ടനാകാനേ വഴിയുള്ളൂ: കുമാരേട്ടൻ അന്നു താമരശ്ശേരിയിൽ വന്നിട്ടുണ്ടെന്നും മറുപടി ഈ എഴുത്തുകൊണ്ടു വ്യക്തമാവുന്നുണ്ട്; കുമാരേട്ടൻ മഡ്രാസിൽക്കിടന്നു മരിച്ചുപോയെന്നും മറുപടി നാം കേട്ടിരുന്നതു ശരിയായിരിക്കുകയില്ല!

സന്തോഷാശ്ചയ്തമേദമയ ഒരു നിതാന്തനിശ്ശബ്ദത അവിടെയെങ്ങും വ്യാപിച്ചു. മാധവി, ദേവകിയമ്മ, കുഞ്ഞുകുട്ടിയമ്മ എന്നിവരെല്ലാം കണ്ണനീർ തുക്കിത്തുടങ്ങി. മീനാക്ഷിയമ്മയും സ്വപ്നമെന്നു വിലക്ഷയായിത്തീർന്നു! പക്ഷേ, ആ വൈലക്ഷ്യത്തെ മറച്ചുകൊണ്ട് ആ അശിക്ഷിത പട്ട ചാതുര്യത്തോടെ ചോദിച്ചു:—“ഈ എഴുത്തു നിങ്ങളുടെ വ്യാജനീക്കിതമല്ലെന്നു ഞങ്ങളെങ്ങിനെ വിശ്വസിക്കും?” അമ്മിണി—നിങ്ങളെയൊക്കെ വിശ്വസിപ്പിക്കാമെന്നു ഞാൻ കരുതിയിട്ടില്ല; ഇതിവിടെ അറിവു തരേണമെന്നു മാത്രമേ ഞാൻ വിചാരിച്ചിട്ടുള്ളൂ.

ജാന — ഞങ്ങൾ ഇവിടെ മാധവൻനമ്പ്യാരെ കൊള്ള മാത്രമേ അറികയുള്ളൂ. അദ്ദേഹത്തെ ഈ സംഗതി ധരിപ്പിച്ചു ഞങ്ങൾ മടങ്ങിപ്പോവാനാണു വിചാരിയ്ക്കുന്നത്. അദ്ദേഹമോ നിങ്ങളോ പിന്നെ എന്തു തന്നെ ചെയ്യാലും ശരി! മാധവൻനമ്പ്യാരെവിടെ?

മീനാക്ഷിയമ്മ—ആകട്ടെ; ആ എഴുത്തൊന്നു നോക്കട്ടെ! എന്നു പറഞ്ഞ് അമ്മിണിയുടെ കൈയിൽനിന്നു അതു വാങ്ങി ഇങ്ങിനെ വായിച്ചു:

എന്റെ പ്രിയപ്പെട്ട കാർത്ത്യായനിക്കുട്ടിയ്ക്ക് —

രണ്ടു കൊല്ലം മുമ്പ് ഞാൻ നിന്നെയും ഈ നാടിക്കായം ‘വിട്ടു’ കളിച്ചുപോയതും മറ്റും വിസ്മരിച്ചുഴുതുവാൻ ഇപ്പോൾ സാധിയ്ക്കയില്ല. ഞാൻ അന്നു മുതൽ എന്തെല്ലാം ബുദ്ധിമുട്ടുകളനുഭവിച്ചുവെന്നു പറയാനും സമയമില്ല. എന്നിങ്കു ഈ ഭൂലോകത്തിൽ എന്റെ കാർത്ത്യായനിക്കുട്ടി! കൊൾ മാത്രമേയുള്ളൂ! കുട്ടിക്കാലം മുതൽക്കു എന്നിങ്കു നിന്നിലുള്ള ആ സ്നേഹം ഇന്നും ഇതാ,

എന്റെ ഹൃദയത്തിൽ പ്രകാശിക്കുന്നു. നിനക്കു് എ
ന്നിലും ആ സ്നേഹം നിലനില്ക്കുന്നുണ്ടെന്നാണു് എന്റെ
വിശ്വാസം. അതുകൊണ്ടു്, ഏറ്റവും സ്നേഹത്തോടെ
ഞാൻ ഇപ്പോൾ നിന്നോടു് അപേക്ഷിക്കുന്നതിനെ നീ
അനുസരിക്കുമെന്നു തന്നെ ഞാൻ വിശ്വസിക്കുന്നു. ഇ
ല്ലെങ്കിൽ ഞാൻ ആത്മഹത്തി ചെയ്യുമെന്നു തീച്ച ത
ന്നെ! അക്കാര്യം നില്ക്കട്ടെ; ഒരു കാര്യം മാത്രം നീ സദ
യം ചെയ്യുക: നാളെ രാത്രി 11 മണിയ്ക്കു പാമ്പിൻകാ
വിൽ വരിക. അമാന്തിയ്ക്കരുതേ! ശേഷമെല്ലാം അ
പ്പോൾ. എന്ന് എന്റെ തക്കത്തിന്നു സ്വന്തം ക്കുമാരേ
ട്ടൻ ——— 26. 3. 1922.

ഇതു വായിച്ചുനോക്കിക്കത്തിച്ചുകളയണേ!

അടുത്ത നിമിഷത്തിൽ മാധവനും അവിടെയ്ക്കു വന്നു.
ആയാൾ ആ കത്തു് അഞ്ചാറു പ്രാവശ്യം വായിച്ചു. ബാ
ഷ്പട്ടുഷിതലോചനയും ഗർഭഗദനിരലുകണനുമായ ആ യു
വാവു്, അമ്മിണിയെ സ്പഷ്ടമായിക്കാണാനും അമ്മിണി
യോടു യാതൊരക്ഷരവും പറവാനും ശക്തനാവാതെ കുഴ
ങ്ങി! രാമൻനമ്പ്യാർ മുതലായവരെയെല്ലാം ഈ എഴുത്തു
വായിച്ചു കേൾപ്പിക്കുകയും, അതിൽനിന്നു് ഊഹിക്കാവു
ന്ന സംഗതികളെ വിവരിക്കുകയും മാധവൻ ചെയ്തു. ആക
സ്മികമായ ആ അവസ്ഥാപരിണതികൊണ്ടു്, കോമത്തുവീ
ടും പുതുകാട്ടുവില്ലേജും, ഭവനാന്തരപ്രവിഷ്ടമെന്ന പോലെ
സഹസ്രാ വിപര്യസ്തമായി! കോമത്തുവീട്ടുകാർ ആരു മാസ
ത്തോളം കാലമായി ആവർത്തിച്ചുനോക്കിയിരുന്ന ആ അ
സാമാന്യദൃഢം, വീണ്ടും, ഒരു തെറ്റിദ്ധാരണയാൽ സംജാ
തമെന്നു കണ്ടു ശരിച്ചു!

തന്റെ പ്രിയപ്പെട്ട, മാതൃലഭനയും സുഹൃത്തിനേയും തിരഞ്ഞു കണ്ടുപിടിക്കാതെ മടങ്ങി വരില്ലെന്ന ദൃഢനിശ്ചയത്തോടുകൂടി മാധവൻ ദീർഘമായ ഒരു ദേശസഞ്ചാരത്തിന്നു ബദ്ധപരികരനായിറങ്ങി.

ഇരുപത്തെട്ടാമധ്യായം.

നിസർഗ്ഗഭീരുവായ കുമാരൻനായർ, ചാത്തുനായർ കെട്ടിയുണ്ടാക്കിപ്പറഞ്ഞ ബിഭീഷികയിൽ നല്ലപോലെ അകപ്പെടുകയാൽ, വലിയ ഒരു തുക തന്നെ കൈക്കൂലി തരാമെന്ന് ആയാളോടു പ്രതിജ്ഞ ചെയ്തതും, അനന്തരം ആ പ്രതിജ്ഞാനിർവ്വഹണത്തിന്റെ ആത്യന്തികമായ അസാധ്യതയേയും തന്മൂലം ചാത്തുനായർ ചെയ്യുമെന്നും ചെയ്യിക്കുമെന്നും ആയാളാൽ ഘോഷിക്കപ്പെട്ട നാനാതരം ഉപദ്രവങ്ങളേയും അതിഭീതിയോടെ അവലോകനം ചെയ്തതും, അതോടുകൂടി എങ്ങാട്ടെന്നില്ലാതെ നാടു വിട്ടു പോകയും ചെയ്യുമെന്ന് പരിനോന്നാമധ്യായത്തിൽ വിവരിച്ചു കഴിഞ്ഞിട്ടുണ്ടല്ലോ. കുമാരൻനായരെ ദേശാന്തരപാലായനത്തിന്നു പ്രേരിപ്പിച്ച പരിതഃസ്ഥിതികൾ ഇവ തന്നെയായിരുന്നുവെങ്കിലും, നാടു വിട്ടതിൽപ്പിന്നീടു മറ്റു ചില ഉദ്ദേശ്യങ്ങൾ കൂടി അത്യാശാസപരൂപത്തിൽ ആയാളുടെ മനോഗമ്നികയിൽ വന്നുചേർന്നു: അത്ഭുതമെന്നു സാമുദായികാചാരം, കുമാരൻനായർക്കു കാത്യായനിക്കുട്ടിയെസ്സും ബന്ധം ചെയ്യുന്നതിന്നു പ്രതിബന്ധമായിരുന്നെങ്കിലും, വല്ല ദിക്കിലെത്തും ഒളിച്ചോടിപ്പോകുന്നത് അവർക്കു രണ്ടുപേർക്കും അഭിലാഷിതം തന്നെയായിരുന്നു. എന്നാൽ, അ

തിന്നും ഒരു പ്രതിബന്ധമില്ലാതിരുന്നില്ല. അതായത്, ദ്രവിണവിഷയത്തിൽ ഇതരാധികവും നിസ്സീമവുമായി കാത്യായനിക്കുട്ടിയുള്ള തൃഷ്ണാജപരത്തിന്നു ദിവ്യേഷധമായ ധനപൈഷ്ഠ്യം കുമാരൻനായകില്ലാതിരുന്നതത്രെ! അതേ കാരണത്താൽത്തന്നെയാണല്ലോ, ഇപ്പോഴിങ്ങിനെ, കൈക്കൂലികൊണ്ടു ചാത്തുനായരെ വശത്താക്കാൻ സാധിക്കാതെ ആയാളെപ്പേടിച്ച് ദേശാന്തരപലായനത്തെത്തന്നെ ശരണീകരിയ്ക്കേണ്ടിവന്നതും. തനിക്ക് ഇങ്ങിനെ അകിഞ്ചനതയാൽ അനുഭവമാകുന്ന അനാശാസ്യഘട്ടങ്ങളെയെല്ലാം നിശ്ശേഷം വേരറുത്തുകളഞ്ഞ്, താനും കാത്യായനിക്കുട്ടിയുമായുള്ള പ്രേമബന്ധത്തെ കറെക്കുടി വിസ്രംഭവും സുദൃഢവും സുഖകരവുമാക്കിത്തീർക്കണമെന്നു തീർച്ചപ്പെടുത്തി, അതിന്റെ മുഖ്യസാധനോപായമായ ധനാജ്ഞതെ ഏകലക്ഷ്യമാക്കിയുകൊണ്ട്, നാനാതരം ക്ലേശാനുഭവങ്ങളെത്തല്പം ഗണിയാതെ, രണ്ടുമൂന്നു മാസത്തിനുള്ളിൽ ആയാൾ കൽക്കട്ടാപട്ടണത്തിലെത്തിച്ചേർന്നു.

അവിടെയുള്ള വലിയ ഒരു ബാങ്കിൽ ചെറിയ ഒരു ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ സ്ഥാനം കുമാരൻനായകു ലഭിച്ചു. എന്നാൽ ആ ഉദ്യോഗംകൊണ്ട്, കാലാന്തരത്തിൽപ്പോലും, ഒരു ചെറിയ സംഖ്യയെങ്കിലും സമ്പാദിയ്ക്കാമെന്നു അപ്പോൾത്തന്നെ ആയാൾക്കു പ്രത്യാശയുണ്ടായിട്ടില്ല. പക്ഷേ, തക്കതായ ഒരു തരം കിട്ടിയാൽ കനത്തിലൊന്നു കരസ്ഥമാക്കാമെന്ന പ്രതീക്ഷയോടെ, ഹൃദയസ്ഥവിഷനായ ആയാൾ മുഖമധ്യംകൊണ്ടും അനുവർത്തനചാതുര്യംകൊണ്ടും മേലുദ്യോഗസ്ഥനാറെ അത്രയും പ്രീതിപ്പെടുത്തിക്കൊണ്ടു സ്വപ്രവൃത്തികൾ കൗജ്ജിത്യത്തോടെ നടത്തിവന്നു.

1922. ഫെബ്രുവരിമാസാവസാനത്തിൽ ആ ബങ്കിൽ വലിയ ഒരു കളവു നടക്കുകയുണ്ടായി. കരമ്പതിനായിരം ഉറപ്പികയിൽച്ചുരുങ്ങാത്ത സംഖ്യ കളവു പോയിരുന്നു. ഈ കളവിൽ കുമാരൻനായർ ഒരു 'കപ്പലിലെക്കുള്ള'നുമായിരുന്നു! കട്ടവൻ നിശ്ശേഷമായ തൊണ്ടിടയാട്ടുകൂടി ഒന്നരണ്ടു ദിവസത്തിനുള്ളിൽ പോലീസുകാരുടെ കൈയിൽ അകപ്പെട്ടുപോയ സംഗതിയും, തന്നെപ്പറ്റിയും പോലീസുകാർക്കു ശങ്ക ജനിച്ചിരിയ്ക്കുന്നുവെന്ന 'അരമനരഹസ്യ'വും അറിവാതിട വന്ന മിനിറ്റിൽ കുമാരൻനായർ 'പമ്പ കടന്നു'!

ഭീരുവായ കുമാരൻനായർ കൽക്കട്ട വിട്ടു മലബാറിലെത്തുന്നതിന്നിടയ്ക്കു് ഒന്നരണ്ടു പ്രാവശ്യം ആത്മഹത്യയ്ക്കു് അങ്ങിയെങ്കിലും, അപ്പോഴൊക്കെ, കാത്രിയെനിടക്കിയിരുന്ന ബന്ധിച്ച ആശാപാശം ആയാളെ ആത്മഹത്യാഭിയോഗത്തിൽനിന്നു പിടുന്നാക്കും വലിയ്ക്കുകയും, അങ്ങിനെ തന്റെ ജീവിതരൂപംയാകുന്ന പാഴ് ചുരടിനെപ്പിരി മുറക്കിയിരുന്ന കാത്രിയെനിടക്കി പോലും ഒടുവിൽ തന്റെ ഭയനീയമായ അഭ്യർത്ഥനയ്ക്കു കീഴ് വഴങ്ങാതെവന്നപ്പോൾ, പുകഞ്ഞുകൊണ്ടിരുന്ന ജീവിതനിരഭിസന്ധിതപാ കത്തിക്കാളി ആയാളെ ആത്മഹത്യയ്ക്കു തന്നെ നിബ്ബന്ധിയ്ക്കുകയും, ആ നിവേദവും മറ്റും മറ്റു ചില പ്രകാരങ്ങളിൽച്ചെന്നു പരിണമിച്ചു് തന്റെ സ്നേഹസർപ്പത്തെത്തന്നെ ആറിധം നിർദ്യമായി വധിയ്ക്കുവാൻ കുമാരൻനായരെ ക്രൂരനാക്കുകയും ചെയ്തു!

*

*

*

*

തന്റെ മരണത്തിന്നു ശേഷം പ്രിയതമ ഭൂമിയിൽജ്ജി

വിചിരിയ്ക്കുന്നതു നിശ്ചയം യാജ്ഞമാണെന്നു മാത്രമല്ല, അതു
 തനിക്ക് തീരെ അസഹ്യമാണെന്നു തോന്നുകയാലോ, താ
 നും ഭായ്യയും ഒപ്പം മരിയ്ക്കുന്നതായാൽ പരലോകത്തിൽ
 രണ്ടുപേർക്കും തുല്യഗതിയുണ്ടാകുമെന്ന് വിവേകലശവി
 ഹീനനായി വിചാരിച്ചതുകൊണ്ടോ, മറ്റേതെങ്കിലും നി
 കൃഷ്ടവികാരം മനസ്സിനെ വന്നാക്രമിച്ചതു നിമിത്തമായോ
 അജ്ഞമകടമായിത്തീർന്നു കട്ടൻനമ്പ്യാർ അന്ന് ആ അച്ഛൻ
 രാത്രിസമയത്തു്, കേവലം ഒരു രാക്ഷസനിലും തുലാം
 നീചനും ക്രൂരനുമായിപ്പരിണമിച്ച്, ഗർഭിണിയും പ്രേയസി
 യുമായ മാധവിയെ കരോരമായ ശസ്ത്രികാപ്രഹാരത്തിനു
 പാത്രമാക്കി വിട്ടുവെല്ലാ! സർവ്വഥാ അന്ധനായിത്തീർന്നിരുന്ന
 അദ്ദേഹം, താമസമാത്രംകൊണ്ടു് ആ ആയുഷ്കതിയുടെ
 ജീവഹാനിയേയും വിശ്വസിച്ചു്, അവശിഷ്ടമായ സ്വാത്മ
 ഹത്യയിൽ മാത്രം നിവിഷ്ടമാനസനായി, തന്റെ മാളിക
 യിലെങ്കിലും തന്നെ തിരിച്ചോടി, പശുവിനെക്കെട്ടിയിരുന്ന
 പാശവും കൈയ്ക്കുലാക്കി, ദേഹിയുടെ അധോഗതിയെപ്പ
 ററി അല്പവും ആലോചിയാതെ ദേഹത്തിന്റെ ഊർദ്ധ്വഗ
 തിയിൽ മാത്രം ബുദ്ധിയെ പ്രേരിപ്പിച്ചു് കോണി
 കയറി വരാത്തയിലേത്തിയപ്പോൾ, നാമാദ്യം കണ്ട
 പോലെ, അവിടെ നമ്മുടെ എളയത്, നാനാമാതി
 രി വിചാരസരണികളിലൂടെ പയ്യടനം ചെയ്യുകൊണ്ടു നി
 ല്ലയായിരുന്നു! അവരുടെ അപ്പോഴത്തെ ആ കൂടിക്കാഴ്ച,
 വായനക്കാരുടെ ഹൃദയങ്ങളിൽപ്പോലും ഏതെല്ലാം വികാ
 രപരമ്പരകളെയാണു ജനിപ്പിയ്ക്കുന്നതെന്നു പരിഗണിച്ചു
 കൊള്ളുന്നതു പ്രയാസസാധ്യമായ ഒരു പ്രവൃത്തിയാകുന്നു.
 അധികം വിസ്മരിച്ചിട്ടാവശ്യമില്ലല്ലോ: ആ നിലയിലുള്ള

കുട്ടൻനമ്പ്യാരുടെ ആത്മഹത്യാഭിഷേകത്തെ പഞ്ഞി പോലെ പാറ്റിച്ചുകുളയുവാനുള്ള ഉപദേശപാടവവും ആജ്ഞാശക്തിയും നമ്മുടെ എളയതിന്നു് ആ അവസരത്തിൽ വിശേഷിച്ചും സ്വയംസിദ്ധമായി. പിറേറ ദിവസം നമ്പ്യാരുടെ ശിരസ്സിൽ വന്നു വീഴുന്ന വ്യാപത്തിനെപ്പറ്റിയാലോ ചിച്ചപ്പോൾ, ജംഘാബലപരീക്ഷയെന്നു മാത്രമേ അനന്തരകർത്തവ്യമായിത്തീർന്നിരുന്നുള്ളൂ. എളയതും കൂടെപ്പോകാനുറച്ചു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഗോസായിവേഷം നമ്പ്യാർ വാങ്ങിയിലുറിച്ചു. നമ്പ്യാർ നുള്ളിത്തുറന്നുകൊടുത്ത ജനാലയിലൂടേ എളയത് അകത്തു കടന്നു അസാധാരണമായ ഒരു വേഷവിധാനത്തിന്നു് ആവശ്യമായ ചില സാമഗ്രികളും ഉണ്ടായിരുന്നെടത്തോളം പണവുമെടുത്തു് ആ വഴിയേ നന്നെ പുറത്തു കടന്നു ജനാലയടച്ചു. അവർ, ജനസഞ്ചാരം തുലോം ചുരുങ്ങിയ മാർഗ്ഗങ്ങളിലൂടേ എങ്ങോട്ടോ സത്വരം നട കൊണ്ടു.

ഇരുപത്തൊമ്പതാമധ്യായം

കുട്ടൻനമ്പ്യാരും ഭാസ്കരന്റെ അന്വേഷണത്തിന്നു ലക്ഷ്യമായിത്തീർന്നു. പത്രങ്ങളിൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുക, പ്രധാനസ്ഥലങ്ങളിലൊക്കെ വന്നും പോയ്മിരിയ്ക്കുന്ന ആളുകളെപ്പരിശോധിയ്ക്കുവാനേറ്റാടു ചെയ്യുക, കണ്ടുപിടിച്ചുകൊടുക്കുന്നവർക്കു സമ്മാനം കൊടുക്കുമെന്നു നിശ്ചയിയ്ക്കുക മുതലായ പലതരം പരികരങ്ങളേയും വേണ്ടപോലെ യൊക്കെ യഥാകാലം ബന്ധിച്ച്, മാധവനും ഭാസ്കരനും, നമ്പ്യാരേയും എളയതിനേയും തിരഞ്ഞുകൊണ്ടു വളരെനാൾ ഇന്ത്യയുടെ നാനാഭാഗങ്ങളിലും നടന്നു. ഇതുവരെ

യായിട്ടും ആ യുവാക്കൾക്കു നമ്പ്യാരേയോ എളയതിനേയോ, അവരെസ്സംബന്ധിക്കുന്ന വൃത്താന്തത്തിന്റെ ഒരു തുവെങ്കിലുമോ കണ്ടുപിടിപ്പാൻ കഴിഞ്ഞിട്ടില്ല! മാധവന്റെ അനേപക്ഷണം തുടങ്ങിയിട്ടും ഇതാ, ഇപ്പോൾ മാസം രണ്ടാവാറായി. അവരവരുടെ അനേപക്ഷണഫലങ്ങളേയും ഗന്തവ്യപ്രദശങ്ങളേയും കർത്തവ്യപരിപാടികളേയും അപ്പോഴപ്പോൾ പരസ്പരം അറിയിച്ചുകൊണ്ടു മാധവനും ഭാസ്കരനും ഇങ്ങിനെ കുറേ കാലം സഞ്ചരിച്ചതിന്നു ശേഷം, 1922. നവമ്പർമാസത്തിന്റെ അവസാനകാലത്തു മഡ്രാസിൽ ഒത്തുകൂടി. ഇന്നേവരെച്ചെയ്യേണ്ടത്തോളം പ്രവൃത്തികളെല്ലാം തീരെ നിഷ്പലമായിക്കൊണ്ടിരുന്നതിനാൽ, അനേപക്ഷണത്തിന്നു ഇനി ഏതൊരു പുതിയ നയത്തെയാണു്ഗീകരിക്കേണ്ടതു് എന്നു്, അല്പമായ ഒരു നിരാശതയുടെ സന്താനമായ വൈമനസ്യം ശല്യപ്പെടുത്തിയിരുന്നെങ്കിലും, അവർ നിപുണമായാലോചിച്ചുതുടങ്ങി. കുറച്ചു വിശ്രമത്തിന്റെ ആവശ്യകത കൂടിയുണ്ടായിരുന്നതുകൊണ്ടു്, ആ യുവാക്കൾ അങ്ങിനെ ചില നാൾ മഡ്രാസിൽത്തന്നെ പാർത്തു.

ഒരു ദിവസം രാവിലെ മാധവനും ഭാസ്കരനും, വിശേഷിച്ചു യാതൊന്നുമുദ്ദേശിക്കാതെ, സെൻട്രൽ സ്റ്റേഷനിൽപ്പോയിരുന്നു. പരുപരുത്ത തനിക്കുദർകൊണ്ടുള്ള, ഡോത്തിയും ഷട്ടും കോട്ടും വലിയ ഒരു തലയിൽക്കെട്ടും ധരിച്ചവനും, ത്രിപുണ്ഡ്രധാരിയും, കേശമീശകൾ വളർത്തിയവനും, കണ്ണടക്കാരനും, സുമുഖനുമായ ഒരു ചെറുപ്പക്കാരൻ തെലുങ്കൻ, അപ്പോൾ അവിടെ വന്ന കൽക്കട്ടാ മെയിലിൽനിന്നറങ്ങി. ആ സഹകരണത്യാഗി, കുദർവസ്രധാ

രികളായ നമ്മുടെ മലയാളിയുവാക്കളെക്കണ്ടു് അല്പമൊന്നായുഷ്പ്പെട്ട പോലെ അവരുടെ മുഖത്തുനോക്കിക്കൊണ്ടു നിന്നു. അഞ്ചെട്ട നിമിഷം എന്തോ ആലോചിച്ചു നിന്നതിന്നു ശേഷം, ആ ആംഗ്രയുവാവു് അവരുടെ അടുത്തു ചെന്നു് ഇംഗ്ലീഷിൽ ചോദിച്ചു:— “നിങ്ങളാണോ, കേശവനെയതിനേയും കുട്ടൻനമ്പ്യാരേയും അന്വേഷിച്ചുകൊണ്ടു നടക്കുന്ന മാധവൻനമ്പ്യാരും ഭാസ്കരമേനവനും?”

മാധവൻ— അതേ; നിങ്ങൾ ഞങ്ങളെ എങ്ങിനെ അറിഞ്ഞു?

തൈലുങ്കൻ— നിങ്ങളുടെ നോട്ടീസ് പത്രങ്ങളിൽ ഈയിടെ കണ്ടു. അന്വേഷകന്മാർ നിങ്ങളായിരിക്കുമെന്ന്, ഇതാ, നിങ്ങളെക്കണ്ടപ്പോൾ ഊഹിച്ചു; എന്നിട്ടാണു് ചോദിച്ചതു്. അപ്പോൾ, ഒരാളേയും നിങ്ങൾ ഇന്നേവരെക്കണ്ടതു കയ്യുണ്ടായില്ലേ?

മാധവൻ— ഇല്ലെന്നു തന്നെ വ്യസനസമേതം പറയേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. നിങ്ങൾക്കു് അവരെപ്പറ്റി വല്ലതും അറിയാമോ?

തൈലുങ്കൻ— നിങ്ങളുടെ നോട്ടീസിൽപ്പറയുന്നപ്രകാരം, നമ്പ്യാരവർക്കുളുടെ പത്നിയും ശപത്നവും മരിച്ചിട്ടില്ലെന്നുള്ളതു യഥാർത്ഥം തന്നെയോ?

മാധവൻ— ഞങ്ങൾക്കു് അയഥാർത്ഥസംഗതി പ്രസിദ്ധിപ്പെടുത്തിയിട്ടുള്ളു വേണം!

തൈലുങ്കൻ— അപ്പോൾ അതു ശരി തന്നെയാണു്?

മാധവൻ— അതിൽ അസത്യലേശം പോലുമില്ല!

മാധവന്റെ മുഖഭാവംകൊണ്ടും സംഭാഷണംകൊണ്ടും സംഗതിയിൽ സ്പഷ്ടമായ വിശ്വാസം വന്ന പോ

ലെ പാഞ്ഞു:—'കേശവനെളയതിനെ ഞാൻ ഉടൻ കാണിച്ചുതരാം.'

മാധവനും ഭാസ്കരനും—മഹത്തരമായ അനുഗ്രഹം!

തെലുങ്കൻ—(മലയാളത്തിൽ, തന്റെ സ്വന്തം കച്ചയിൽ.)

ദുർഭാഗ്യം പിടിച്ച ഈയുള്ളവൻ തന്നെയാണ് നിങ്ങളുടെ ആ എളയതു്!

മാധവനും ഭാസ്കരനും മിഴിച്ചുപോയി! ഇത്ര നേരം സംഭാഷണം ചെയ്തിട്ടും അദ്ദേഹത്തെ അറിയാതെപോയതിൽ അവർ തുലോം വിലക്കുറവായി! അഥവാ, എളയതിന്റെ വേഷപ്പകർച്ച അത്രമാത്രം സുപ്രസിദ്ധമാണല്ലോ!

നിരുപാധികമായ സൗഹാർദ്ദത്തിന്റെ ഉത്തമമായ കകളായ ഈ മൂന്നു ചെറുപ്പക്കാർക്ക് ഇന്നത്തെ ഈ സമ്മേളനം എത്രമേൽ സന്തോഷത്തേയും സമാധാനത്തേയും നൽകി എന്ന വസ്തുതപത്തെ വിശദമാക്കുന്നതും, ഇത്രയും കാലം നമ്മുടെ എളയതിനാൽ അനുവർത്തിക്കപ്പെട്ടവന്ന സംയതവും സശ്രദ്ധവുമായ ആത്മനിഗ്രഹനത്തിന്റെ കാരണത്തേയും ഉദ്ദേശ്യത്തേയും അനുഭവങ്ങളേയും വെളിവാക്കുന്നതും, നമ്മുടെ നമ്പ്യാർ ഇപ്പോൾ എവിടെ എത്ര നിലയിൽ വർത്തിക്കുന്നുവെന്ന സംഗതിയെ വിവരിയ്ക്കുന്നതും, കോമത്തേയും ചാലിൻപറമ്പത്തേയും മറ്റും വൃത്താന്തങ്ങളെ ആവിഷ്കരിയ്ക്കുന്നതുമായ അവരുടെ ആ ദീർഘസംഭാഷണം ഇവിടെ അപ്പടിയേ പകർത്തിയിട്ടുണ്ടു് രസാഭാസം തന്നെയാണെങ്കിലും, ഈ സന്ദർഭം നിർവ്വഹണസന്ധിയിലായിരുന്നില്ലെങ്കിൽ മാത്രം ആയതു സമുചിതമാകുമായിരുന്നതിനാൽ, അതിന്നുദ്വരിയ്ക്കാതെ, വായനക്കാർക്ക് അ

ത്വന്താപേക്ഷിതമായുള്ള അംശങ്ങളെ മാത്രം അനപാച്യന
രൂപേണ ഇവിടെ സംഗ്രഹിച്ചു നിർദ്ദേശിക്കാം:

അന്നു മംഗലാപുരം മെയിൽ ഈരോട്ടിലെത്തിയ
പ്പോൾ, — ഗോസായിയെ (കുട്ടൻനമ്പ്യാരെ) വണ്ടി
യിൽനിന്നു പിടിച്ചിറക്കിയപ്പോൾ —, നമ്മുടെ എളയ
ത് ഗാഡമായുണ്ടുകയായിരുന്നു. ഇടയ്ക്ക് ഒരു സ്റ്റേഷനിൽ
വെച്ച് അദ്ദേഹം ഉണക്കുകയും അപ്പം കാപ്പിയോ മറ്റോ ക
ഴിയ്ക്കുകയും ചെയ്യുവെങ്കിലും, ആദ്യമേ തന്നെ മറ്റൊരു കമ്പാ
ട്ട് മെൻറിൽക്കയറിയിരുന്ന കുട്ടൻനമ്പ്യാരെ ഇറങ്ങിച്ചെന്നു
ഭോജനം എളയതിന്നു് ഇട കിട്ടിയില്ല. പിന്നെ ആ
ക്കോണത്തു ചെന്നപ്പോഴാണ് തന്റെ സ്റ്റേഷനിതന്നെ അദ്ദേ
ഹം അനേപിച്ചത്. അപ്പോൾ മാത്രമാണ്, കൂട്ടുകാരൻ
കൈവിട്ടുപോയെന്നു് അദ്ദേഹത്തിന്നറിയാനിട വന്നതും.

നമ്പ്യാർ കൈവിട്ടുപോയതിൽ എളയതിന്നുണ്ടായ
വിഷാദം അപാച്യമായിരുന്നുവെന്നു പറയേണ്ട. അദ്ദേഹം
തന്റെ ആത്മസ്റ്റേഷനിതന്നെപ്പറ്റി അത്രയും നിരാശനായി!
എന്നാൽ, കോമത്തെ മാലികയിലെ വരാന്തയിൽവെച്ച്
അന്നു പാതിരയ്ക്കു കണ്ടുമുട്ടിയ കുട്ടൻനമ്പ്യാരെ, — ദൈവഗ
തി എങ്ങിനെ എന്നാക്കിയാം! — ഇനിയും കണ്ടുപിടിച്ചു
രങ്ങിപ്പാൻ സാധിച്ചുകൂടെന്നില്ലല്ലോ എന്നും മറ്റും ആശി
ച്ചു ആലോചിച്ചും നമ്മുടെ കേശവനെളയത്, ആക്കോ
ണത്തുനിന്നു്, വന്ന വഴിയേ മടങ്ങി; നമ്പ്യാരെ അനേപിച്ചി
ച്ചുകൊണ്ടു് അങ്ങുമിങ്ങുമായി അലഞ്ഞുതുടങ്ങി. അങ്ങിനെ
നടന്നുകൊണ്ടിരിയ്ക്കേ, സേലത്തുവെച്ച് ഒരു ദിവസം അദ്ദേ
ഹത്തിന്റെ മനസ്സിനെ അഖണ്ഡമായ ഒരുപാദശക്തി, —
അഥവാ, ദൈവയോഗമെന്നുതന്നെ പറയട്ടെ; — ആസ്സതി

യിലെത്തുകയായി. എന്താനും ദിവസങ്ങൾക്കു മുമ്പ് തൃശ്ശൂർ ആസ്സത്രിയിൽവെച്ച് എന്ന പോലെ, തനിക്ക് പരിചിതനായ ഒരാൾ, അവിടെയുണ്ടായിരുന്ന രോഗികളുടെ മധ്യത്തിൽ ദൃഷ്ടനായി!

സേലം തീവണ്ടിപ്പകടത്തിൽ അകപ്പെട്ട നമ്മുടെ കുട്ടൻനമ്പ്യാക്ക് അപായകരമായ പരിക്കുകളൊന്നും പറ്റിയിട്ടുണ്ടായിരുന്നില്ല. താൻ ഇദ്ദേഹത്തിന്റെ നാട്ടുകാരനും ഒരു സ്നേഹിതനുമാണ് എന്നു ഡോക്ടറോടു പറഞ്ഞ് എളയത് നമ്പ്യാരെ ശുശ്രൂഷിച്ചുതുടങ്ങി. ആ ശുശ്രൂഷ കൂടിലഭിച്ചതിനാൽ, കുറച്ചു നാൾക്കുള്ളിൽ എഴുപ്പത്തിൽ നമ്പ്യാർ സ്വസ്ഥനായി.

തന്റെ കുടുംബം ഒട്ടാകെ മാപ്പിളലഹളയിൽപ്പെട്ടു ഹതമായിപ്പോയെന്നും, അതേ നിർദ്വേത്താൽ താൻ ഇങ്ങിനെ ഒരു തീർത്ഥചാരിയായി നടക്കുകയാണെന്നും മറുമാണു നമ്പ്യാർ ഡോക്ടറേയും മറുപടി ധരിപ്പിച്ചിരുന്നത്!

സ്വസ്ഥനായിത്തീർന്ന തന്റെ സുഹൃത്തിനെ എളയത് ആസ്സത്രിയിൽനിന്നു കൊണ്ടുപോവുകയും, നേരെ നടക്കേ ഇന്ത്യയിൽപ്പോയി അവിടെ ഗംഗാതീരത്തിലുള്ള ഒരു ചെറു കുഗ്രാമത്തിൽ സുഗൃഹമായിപ്പാർപ്പിക്കുകയും ചെയ്തു. നമ്പ്യാർ ഇന്നും അവിടെ ഒരു കഷ്ടതകൾ തോട്ടക്കാരനായിപ്പാർത്തുവരുന്നു.

ഇങ്ങിനെ ഒളിപ്പിക്കപ്പെട്ട തന്റെ സ്നേഹിതന്റെ രക്ഷയ്ക്കുവേണ്ടി, വേഷഭാഷാദികളാൽ തുലോം പ്രകൃഷ്ടനായുംകൊണ്ട് എളയത് ഒരു ഭരണസഞ്ചാരത്തിന്നിറങ്ങി. അദ്ദേഹം, തനിച്ചു ഒരു കോൺഗ്രസ്സ് കമ്മിറ്റിയുടെയും, കോൺഗ്രസ്സിന്റെ വിദ്വേഷങ്ങളെയും നിർദ്വേഷത്തെയും അ

നസരിച്ച് പല കാര്യങ്ങൾക്കുമായി പല ദിക്കുകളിൽ സഞ്ചരിക്കുകയും ചെയ്തു.

തന്റെ വൃത്താന്തം, ശരീരമാത്രമിന്നനായ മാധവനെപ്പോലും എളയത് അറിയിച്ചില്ല! ആ ആവരണം എത്ര തന്നെ നിഗൂഢമായിരുന്നാലും കാലാന്തരത്തിൽ ആ രഹസ്യം പരസ്യമാകാനിടയുണ്ടെന്നും, അതു തന്റെ പ്രാണസ്നേഹിതനായ കുട്ടൻനമ്പ്യാരുടെ ജീവരക്ഷയ്ക്കു ഹാനികരമാണെന്നും എളയത് നിശ്ചയിച്ചു. മാധവനിലുള്ള സൗഹൃദം ശക്തിമത്തരമാണെങ്കിലും, പരിതഃസ്ഥിതികളെപ്പയ്യുവേക്കുണം ചെയ്യുന്നോക്കുമ്പോൾ, ആ സൗഹൃദത്തെ നിശ്ശേഷം പരിത്യജിച്ചോ വിസ്മരിച്ചോ പ്രതിമാനിക്കാതെയോ, — എങ്ങിനെയായാലും ശരി; — നമ്പ്യാരുടെ പ്രാണത്രാണത്തിൽ മാത്രമേ എളയതിന് അഭിനിവേശം ഉണ്ടായിക്കൂട്ടൂ; അതു തന്നെയേ ഉണ്ടായതുമുള്ളൂ.

എളയതിനെക്കണ്ടുപിടിപ്പാനായി മാധവൻ ആദ്യം പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയിരുന്ന വിജ്ഞാപനവും എളയത് കാണാത്തയില്ല; എന്നല്ല — ഭാസ്കരനേയും എളയത് ഒന്നരണ്ടു ദിക്കിൽവെച്ചു കാണുകയുണ്ടായി. എന്നാൽ, ഈ ഉപായമെല്ലാം, താൻവഴിയ്ക്കു നമ്പ്യാരെക്കണ്ടുപിടിപ്പാൻ തന്നെയാണെന്നാണ് എളയത് ഉറച്ചത്. അതുകൊണ്ട്, അദ്ദേഹം ആത്മനിഗ്രഹനത്തിൽ പൂർ്വ്വാധികം ശ്രദ്ധാവാ്നാവുകയാണു ചെയ്യുതാ.

ഇതാ, രണ്ടു മാസത്തോളമായി നമ്മുടെ നമ്പ്യാർ പനി പിടിച്ചു കിടപ്പിലായിരുന്നു. അക്കാലത്തു് എളയതും ശുശ്രൂഷയ്ക്കായി അദ്ദേഹത്തിന്റെ അടുത്തു തന്നെ താമസിച്ചു. എളയത് അവിടെനിന്ന് ഇതാ, ഈയിടെ അല്ലഹ്

ബാദിൽത്തിരിച്ചെത്തുകയും, അവിടെവെച്ച് മാധവന്റെ രണ്ടാമത്തെ വിജ്ഞാപനം കാണുകയും ചെയ്തു. അതിൽ പ്രസ്താവിച്ചിരുന്നപ്രകാരം മാധവിയും കുഞ്ചിയും മരിച്ചിട്ടില്ലെന്നുള്ളതു യഥാർത്ഥമാണെങ്കിൽ തനിക്കും നമ്പ്യാക്കും ഇനി വെളിവിൽ വരാമെന്നു കരുതി മലബാറിലെല്ലാ പുറപ്പെട്ട മഡ്രാസ്സിലെത്തിയപ്പോഴാണ്, അവിടെ മാധവനേയും ഭാസ്കരനേയും ഇതാ, ഇങ്ങിനെ, എളയത് കണ്ടു മുട്ടിയത്.

കോമത്തും ചാലിൻപറമ്പത്തും സംഭവിച്ച സംഗതികളെല്ലാം, മാധവഭാസ്കരന്മാർ എളയതിനെക്കുറിപ്പിച്ചു. കുമാരൻനായർ കാത്യായനിക്കുട്ടിക്കുയച്ചിരുന്ന ആ എഴുത്തും കൊണ്ട് അമ്മിണിയും ജാനവും കോമത്തു വന്നതും മററും മാധവൻ ലേശവും വിടാതെ ഉത്സാഹത്തോടെ വിസ്മരിച്ചു; എളയതിന്നുണ്ടായിരുന്ന മറ്റൊരു ചിന്താഭാരവും അസ്മിച്ചു.

മാധവൻ— എളയതേ, താങ്കളുടെ മുത്തശ്ശി ഇതിനിടെ മരിച്ചുപോയി!

എളയത്— എന്ത്!— വയസ്സായിട്ടാണു മരിച്ചതെങ്കിലും, ഒന്നു കാണുവാൻ കഴിഞ്ഞില്ലല്ലോ!

മാധവൻ— പ്രാണൻ പോകുന്നതുവരെയും തന്റേടമുണ്ടായിരുന്നു; 'കൂട്ടാ, കൂട്ടാ!' എന്നു വിളിച്ചുകൊണ്ടു തന്നെ മരിച്ചുവത്രേ!

എളയതിന്നു കണ്ണനീർ പെട്ടെന്നു പ്രവഹിച്ചുപോയി!; അതിൽ മാധവന്റെ ഏദയം, 'സോഡിയം' * പോ

* Sodium; വെള്ളം തട്ടിയാൽക്കത്തുന്ന ഒരു 'ധാതു' വിശേഷം.

ലെ കത്തിനിരി!! _____ ഭാസ്കരന്റെ വേദാന്തം, കുറെ
നേരത്തെയ്ക്കു തീരെ ഫലപ്പെട്ടില്ല!

മുപ്പതാമധ്യായം.

പുഷ്പസന്താപദം, പേത്തും
കഷ്ടപ്പെട്ടുളവാം സുഖം;
മൃത്യുഭാജ്യം വിശേഷിച്ചു
മിഷ്ടമല്ലോ ക്ഷയാത്തിയിൽ!

വേനല്ല പിമ്പേ മഴയും, കുഴിയ്ക്കുമേ-
ലി നമ്മൾ കുന്നം പതിവിന്നു കാണുവാൻ;
നന്നം ജഗത്തികലെവന്നുമാവിധം
ദൂതപരമാലതിനപ്പാസുഖം!
ദാരിദ്ര്യദൂതനും മഹാഭയം ധനം;
ഭുരിക്ഷയാത്തന്നതിരമ്യമാദനം;
പാരിച്ചു ചെയ്ലിൽത്തന്നൽ പാമ്പനാസവം;
പാരിൽസ്സുഖത്തിന്നുഴലാദികാരണം!

രാമൻനമ്പ്യാർ, കുഞ്ഞുകുട്ടിയമ്മ, ദേവകിയമ്മ, പ-
രമേശ്വരൻ, മധവി, ജാനകിയമ്മ, അമ്മിണി മുതലായ
വർ, ലീല—എന്നിവരൊക്കെയും, ആ വീട്ടിലുള്ള മറ്റുള്ള
വരും, വേറെയും പല ആളുകളും, ഉൽക്കണ്ഠാപരതന്ത്ര
നായും കൊണ്ട് അവിടെ സംമുഖിച്ചിരിക്കുന്നു. ഒരേട്ട മാ-
സം മുപ്പ് പൂർത്താകുമനോഭാവത്തോടുകൂടി എത്രയധികം
ആളുകൾ ആ കോമത്തുവീട്ടിൽ കൂടിയിരുന്നുവോ, അതിലി

രട്ടി ജനം ഇന്ന് അന്നത്തേതിന്നു നേരെ വിപരീതമായ മറ്റൊരു മനോഭാവത്താൽ പ്രേരിതരായിട്ട് അവിടെ വന്ന് തിരിക്കിത്തിരക്കിക്കൂടിയിരിക്കുന്നു. അന്നത്തെ സുന്ദരപാശ്രൂ ഇന്നിതാ, സന്തോഷാശ്രൂവായിത്തീർന്നിരിക്കുന്നു! രാമൻ നമ്പ്യാർ തുടങ്ങിയ ഓരോരുത്തരുടേയും വികാരങ്ങളേയോ ചേഷ്ടകളേയോ വർണ്ണിക്കുന്നതു തീരെ ദുശ്ശങ്കമെന്നു മാത്രം പറയട്ടെ!

കുട്ടൻനമ്പ്യാർ സകലർക്കും കൂടി സാഷ്ടാംഗമായി പ്രണമിച്ചു. കുഞ്ഞുകുട്ടിയമ്മ അദ്ദേഹത്തെ അശ്രുക്കൊണ്ടുകിം ചെയ്തു. 'കുട്ടാ, എണിയ്ക്കൂ!' എന്നു സഗദ്ഗഭീഭയം ചൂരിച്ചുകൊണ്ട്, വിറക്കൊള്ളുന്ന കൈകളാൽ രാമൻനമ്പ്യാർ തന്റെ ഭാഗീനേയനെപ്പിടിച്ചെഴുന്നേല്പിച്ചു. മോഹകിയമ്മയും മാധവിയും, കണ്ണുനീർ കാലോലവാർത്തുകൊണ്ടു നിന്നു.

എളയതിന്റെ അച്ഛനും കുരുണാകരപ്പണിക്കരും രാമൻനമ്പ്യാരും, ഓരോ ആസനങ്ങളിൽ യഥാർഹം ഇരിക്കുന്നു. മാധവൻ, ഭാസ്കരൻ, എളയത്ത്, കല്യാണിയമ്മ, അപ്പനമ്പ്യാർ, രാഘവമേനോൻ — എന്നിവരാൽ പരിവൃതനായുംകൊണ്ടു കുട്ടൻനമ്പ്യാരും അവിടെ അങ്ങിനെ നില്ക്കുന്നു. ആ നിതാന്തനിശ്ശബ്ദതയെ എളയത്ത് ഇപ്രകാരം നിഹനിക്കുന്നു:

ഞാൻ കുന്നാമതായി, എന്റെ ഉത്തമസുഹൃത്തായ ഈ കുട്ടൻനമ്പ്യാർക്കുവേണ്ടി എല്ലാവരോടും മാപ്പ് ചോദിച്ചുകൊള്ളുന്നു. മാധവന്റെ വലിയമ്മാമനേയും മുത്തശ്ശിയേയും അമ്മയേയും അതു പോലെ മറ്റു പലരേയും അപാരമായ വ്യസനത്തിന്നു പാത്രമാക്കിത്തീർത്ത ഈ കു

ട്ടൻനമ്പ്യാരെച്ചൊല്ലി നിങ്ങൾക്കൊക്കും യാതൊരു മനസ്സാപവും ഉണ്ടാകരുതെന്നു ഞാൻ നിങ്ങളോടൊക്കെയും പ്രത്യേകം അപേക്ഷിച്ചുകൊള്ളുന്നു. പിന്നെ, ഇദ്ദേഹത്തിന്റെ ധർമ്മപതിയായ ശ്രീമതി മാധവിയമ്മയെപ്പറ്റിയാണ് എനിക്കു പരവാനുള്ളത്. എന്നാൽ, എന്താണ് പറയേണ്ടതെന്ന് എനിക്കു പിടുത്തമില്ല. ഇതും ഇതിലപ്പുറവും പൊരുകുവാനുള്ള മനോഹരവും മഹാഭയവും ആ മഹതിയുണ്ടെന്നു ഞാൻ വിചാരിക്കുന്നു. ഇവിടെവെച്ചും സേലത്തുവെച്ചും നമ്പ്യാർ അപായമൊന്നും കൂടാതെ രക്ഷപ്പെട്ടത്, ആ പതിവ്രതാരത്നത്തിന്റെ പാതിവ്രത്യശക്തികൊണ്ടാണെന്നു ഞാൻ പൂർണ്ണമായി വിശ്വസിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. ഇനിയും എനിക്കു നിങ്ങളോടൊക്കെയും വളരെവളരെപ്പറയുവാനുണ്ട്. അതൊക്കെ, പതുക്കെക്കണ്ടു ധരിപ്പിച്ചുകൊള്ളാം.

× * * * *

കുട്ടൻനമ്പ്യാർ, മാധവിയുടെ വ്രണകിണം കണ്ട് അനുതപിച്ചതിന്നുവസാനമില്ല; തന്റെ തക്കക്കുഞ്ഞിനെക്കണ്ടു കണ്ണുനീർ പൊഴിച്ചതിന്നു കൈയും കണക്കുമില്ല; പ്രിയതമയോടു ക്ഷമയാചനം ചെയ്തതിന്നും അതിരില്ല! മാധവിയുടേയും നമ്പ്യാരുടേയും ദാമ്പത്യം, സ്പർശമണിയും സമുജ്ജ്വലവും വിസ്മയകരമായ ഒരു സ്ഥാനത്തേയ്ക്കു തിരിച്ചുവന്നു!!

* * * * *

കുഞ്ഞുകുട്ടിയമ്മ, തനിക്കു എളയതിന്റെ പേരിലുള്ള അപാരപ്രീതിയുടേയും അസാമാന്യകൃതജ്ഞതയുടേയും പെ

റിയ ഒരു സ്താരകമായി, തന്റെ പേരിലുണ്ടായിരുന്നേടത്തോളം സ്വത്തു് അദ്ദേഹത്തിന്നു സംഭാവന ചെയ്തു!

അമ്മയുടെ അപേക്ഷയാടുകൂടി, അച്ഛന്റെ അനുമതിയാടുകൂടി, രാമൻനമ്പ്യാരുടെ ആശീർവാദത്തോടുകൂടി, കേശവനെളയത് നിർബാധമായി സ്വഗൃഹത്തിൽ പ്രവേശിച്ചു. കുഞ്ഞുകുട്ടിയമ്മയുടെ അനഘമായ ആ പരിതോഷികം, ഈ വിഷയത്തിൽ എളയതിനെ വളരെസ്സഹായിച്ചു!

ഏറ്റവും മെലിഞ്ഞു പരവശയായിത്തീർന്ന ദേവിയുടെ ധൂസരമായ ശിരസ്സിൽ, എളയതിന്റെ കണ്ണുകളിൽ നിന്നു് ഏതാനും ചുട്ടുനീർക്കണങ്ങൾ പതിച്ചു!; വിളഞ്ഞാട്ടിയ കുപോലങ്ങളിലൂടെ ധാരധാരയായൊഴുകിയ അശ്രുകൊണ്ടു ദേവി, പ്രാണനാഥന്റെ പരിതാപാഗ്നിതൈക്കുടത്തുവാണെന്ന പോലെ, കേശവനെളയതിന്റെ മുമ്പ്രദേശത്തെ നനച്ചു!!

കേശവനെളയതിനെ ഇങ്ങിനെ സ്വഗൃഹത്തിലേക്കു പ്രവേശിപ്പിച്ചതിനാൽ, എളയത് സമുദായം അല്പമൊന്നു ക്ഷോഭിക്കാത്തതായില്ല; എന്നാൽ, കൊച്ചിരാജ്യത്തിലെ ഒരു പ്രധാനപൗരനായ രാമൻനമ്പ്യാർ, സാമുദായികമായ കുഴപ്പങ്ങൾക്കൊന്നും ഇട കൊടുക്കാതെ എളയതിനെ സ്സഹായിപ്പാൻ തയ്യാറായി നിന്നു.

* * * * *

അന്നത്തെ ശുഭമുഹൂർത്തത്തിൽ രണ്ടു വിവാഹമാണ് കെട്ടിച്ച നടത്തുവാൻ നിശ്ചയിച്ചത്: ആയുഷ്ഠാൻ മാധവൻ ആയുഷ്ഠി അമ്മിണിയെ, പരിണതമായ സ്നേഹപ്ര

പത്തു
നിവിടേ

ചുങ്കൊണ്ടും

ഞെപ്പോലെ ചാലിൻപാമ്പ്

നം. ശ്രീയുഗ് കേശവനെളയത്ത്, സകല

യ ദേവിയോടും സാരോപദേശപ്രവീണനായ കല്യാണ
യമ്മയോടും കൂടി 'മാക്കാവി'ൽ, പൂർവാധികം സമുജ്ജ്വല

യി സഹകരണത്യാഗാന്നാഷ്ടാനത്തിലും സമുദായപരിഷ്ക

രിലും സമുദ്യമനായുക്കൊണ്ടു് ഒരു 'വസന്തഭാരത'

ടു് വരസുഖവിഭവാനഭവത്തോടെ വാഴുന്നു!

ശ്രീ ഭദ്രസ്ത .

